



حکومەتی هەرێمی کوردستان - عێراق  
وێزارەتی پەرۆدە - بەڕێوەبەرایەتی گشتی پرۆگرام و چاپەمەنییەکان

# زانست بوو هەمووان

کتیبی قوتابی

پۆلی چوارەمی بنەرەتی - بەرگی دووەم



چاپی هەشتەم

٢٠١٥ ز / ٢٧١٥ کوردی / ١٤٣٦ ک

سەرپەرشتی هونەری چاپ  
عوسمان پیرداود کواز  
خالد سلیم محمود

# ناوہرپوکی کتیب

بەرگی دووہم



## یەكەمی چوارەم

جوولە لەسەر زەوی و لە بۆشایی ئاسماندا ۱۳۹

بەندی ۱ زەریاکان ۱۴۲

بەندی ۲ ھەسارەکان و تەنەکانی تر لە بۆشایی ئاسماندا ۱۶۰

چالاکیی بوۆ مالّ یان قوتابخانە ۱۸۴

ماددە و پرووناکی ۱۸۵

بەندی ۱ ماددە و سیفەتەکانی ۱۸۸

بەندی ۲ پرووناکی ۲۱۰

چالاکیی بوۆ مالّ یان قوتابخانە ۲۲۸

کارەباو ھێز و جوولە ۲۲۹

بەندی ۱ کارەبا و موگناتیس ۲۳۲

بەندی ۲ جوولە و ھێز ۲۵۶

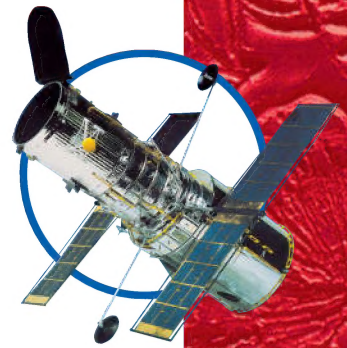
چالاکیی بوۆ مالّ یان قوتابخانە ۲۷۴

پیناسەکان ۲۷۵

## یەكەمی پینچەم

## یەكەمی شەشەم





# جوولە لەسەر زەوی و لەبۆشایی ئاسماندا

١٤١ پروژەى بەشەكە

١٤٢ زەریاکان

١٤٤ وانەى ١- پۆلى زەریا چىيە لە سوورپى ئاودا؟

١٥٠ وانەى ٢- جوولەى زەریاکان چىيە؟

١٥٨ پێداچوونەوێى بەندەكە و ئامادەكارى بۆ تاقىكردنەوێ

بەندى ١

١٦٠ ھەسارەكان و تەنەكانى ترلە بۆشایی ئاسماندا

١٦٢ وانەى ١- چۆن ھەسارەى زەوى و ھەيقەكەى دەجوولێن؟

١٦٨ وانەى ٢- چۆن تەنەكانى لە سیستى خۆردا دەجوولێن؟

١٧٤ وانەى ٣- چۆن مروۆف توێژینەوێ لە سیستى خۆر دەكات؟

١٨٢ پێداچوونەوێى بەندەكە و ئامادەكارى بۆ تاقىكردنەوێ

بەندى ٢

١٨٤ چالاكى بۆ مال یان قوتابخانە



# مادده و پرووناکی



۱۸۷ پروژهی به‌شه‌که

۱۸۸ مادده و سیفته‌کانی

۱۹۰ وانه‌ی ۱- سیّ دۆخه‌که‌ی مادده چیه؟

۱۹۶ وانه‌ی ۲- چۆن مادده‌کان ده‌پئورین و به‌راورد ده‌کرین؟

۲۰۲ وانه‌ی ۳- هندیّ له سیفته به سووده‌کانی مادده چین؟

۲۰۸ پیداجوونه‌وی به‌نده‌که و ئاماده‌کاری بۆ تاقیکردنه‌وه

به‌ندی ۱

۲۱۰ پرووناکی

۲۱۲ وانه‌ی ۱- سیفته‌کانی پرووناکی چیه؟

۲۲۰ وانه‌ی ۲- په‌یوه‌ندی پرووناکی به‌رنگه‌وه چیه؟

۲۲۶ پیداجوونه‌وی به‌نده‌که و ئاماده‌کاری بۆ تاقیکردنه‌وه

به‌ندی ۲

۲۲۸ چالاکیی بۆ مالّ یان قوتابخانه

# کاره با و هیژ و جوولّه



۲۳۱ پروژهی به شه که

۲۳۲ کاره با و موگناتیس

به ندی ۱

۲۳۴ وانه ی ۱- کاره بای جیگیر چییه؟

۲۴۰ وانه ی ۲- ته زووی کاره با چییه؟

۲۴۶ وانه ی ۳- موگناتیس چییه؟

۲۵۴ پید اچوونه وهی به ند که و ئاماده کاری بو تاقیکردنه وه

۲۵۶ جوولّه و هیژ

به ندی ۲

۲۵۸ وانه ی ۱- جوولّه چییه؟

۲۶۴ وانه ی ۲- کاریگه ری هیژه کان له سه ر ته نه کان چییه؟

۲۷۲ پید اچوونه وهی به ند که و ئاماده کاری بو تاقیکردنه وه

۲۷۴ چالاکیی بو مالّ یان قوتا بخانه

۲۷۵ پیئاسه کان



# جوولہ لہسہر زہوی ولہبوشایی ئاسماندا

## Patterns on Earth and in Space







# جوولە لەسەر زەوى و لە بۆشايى ئاسماندا

## Patterns on Earth and in Space



زەرياکان ..... ١٤٢

The Oceans

بەندى ١

هەسارەكان و تەنەكانى ترلە بۆشايى ئاسماندا.... ١٦٠

Planets and other objects in Space

بەندى ٢

چالاكى بۆ مال يان قوتابخانە ..... ١٨٤

Activities for Home or School

پروژەى

يەكەمە

نەخشەسازى موشەك

Rocket Design

زاناکان لە سەر زەوى و لە بۆشايى ئاسمانەوه لە گەردوون دەکوڵنەوه. لێكوڵینەوهى گەردوون لە بۆشايى ئاسمان پێويستى بە کەشتیەكانى بۆشايى ئاسمان هەيە، بۆ ئەوهى ئامێرە قورسەكان بگوازێتەوه بۆ بۆشايى ئاسمان. ئەو کەشتیانە لەسەر موشەك هەلەگیرین بۆ فرێدانى بۆ بۆشايى ئاسمان، لەكاتى خویندننى ئەم بەشەدا دەتوانیت تاقیکردنەوهیەكى درێژخایەن بکەیت دەربارەى نەخشە دارپشتن بۆ ئەو موشەكانە. ئەمەش چەند پرسىارێکە تابیری لێیکەیتەوه: کام جوړە موشەك لە تواناىدا بە کەشتیەكانى بۆشايى ئاسمان بگوازێتەوه بۆ دوورترین دوورى؟ بۆ نموونە ئایا موشەكێكى گەورە بەهێزترە لە چەند موشەكێكى بچووک؟ پلانى تاقیکردنەوهیەك دابنێ و بەجێ بهێنە. بۆ ئەوهى وەلامى ئەو دوو پرسىارە یان پرسىارى تر کە بە خەيالت دادیت بەدەیتەوه.



# زەرياکان

## The Oceans

بهندی

### زاراوهکان

نزيكهي سى له سەر چواری گوئی زهوی  
به ئاوی سویر داپوشراره كه ههمیشه له  
جووله دایه پره له زینده وهران. تهوژمه  
دهریایهکان گهرمی دهینن بو ئهو  
ناوچانهی كه به ساردی دهمیننه وه ئه گهر  
ئهو تهوژمانه نه بووايه. قوولایی زهرياکان  
چيای بهرز و گهره داده پویشن. ههروهها  
ئاوهکانیان پره له خوراکه ماده وه شوینی  
ژیانی زور جور له زینده وهرانه.

سووپى ئاو  
بهههلمبون  
چرپوونهوه  
دا بارین  
شهپول  
بهرزه شهپول  
ههلكشان و داکشان  
پروه تهوژم  
قووله تهوژم

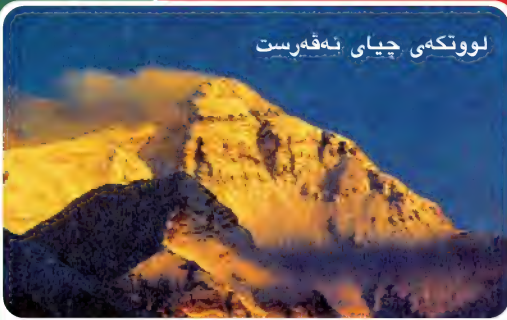
### زانیارییه کی خپرا

زهرياکانی زهوی فراوان و قوولن. ئه گهر  
زهوی پرو تهخت بووايه واته چياو دۆلی  
تيانه بووايه نهوا ههمووی به ناو داده پوشره  
به قوولایی زیاتر له دوو کیلومهتر.



## زانیارییه کی خیرا

لووتکهی چایی بهقه رست



قوولترین شوین له زهریاکاندا چالی (ماریانا) یه  
له زهریای (هیمن) دا که قوولاییه که دهگاته  
(۱۱۰۲۲) مهتر له ژیر پووی ده ریادا. نهگه چایی  
(هیملایا) پرووخیتریه نهو چاله وه که بهرترین  
چایی زهوییه نهو بهرزی ناوه که سهری چیا به که  
نزیکهی (۱۵۰۰) مهتر ده بیئت.

## زانیارییه کی خیرا



زهریای هیمن نزیکهی نیوهی ناوی زهریاکانی زهوی  
تیدایه. لهه خشتهیهی خواره ودها بهراورد له نیوان  
سی زهریا داده کریت.

### پووبهری زهریاکان

زهریا	پووبه به (کیلومهتر دووجا)
هیمن	۱۶۵ ۰۰۰ ۰۰۰
ئهتلهسی	۸۲ ۰۰۰ ۰۰۰
هیندی	۷۴ ۰۰۰ ۰۰۰





## لیدەكوۆلمەوہ



### بەدەستكەوتنى ئاوى سازگار لە ئاوى سوڤرەوہ

#### Getting Fresh Water from Salt Water

##### ئامانجى چالاكیەكە Activity Purpose

ئەگەر شەپۆلێكى زەریا ئاوى بەدەم و چاودا پەرژاند ئەوا بۆت دەردەكەوتىت كە ئاوى زەریا سوڤرە. ئاوى زەریا دەبێتە سووتانەوہى چاوەكانت، بەوشك بوونەوہى توڤژالێكى سبى لەسەر پێست بەجێدەھێلى. تامى خويیەكەى لە تامى خوڤى چێشت دەچێت. لەم چالاكیە دا جوړە ئاوێك دەكەیت بە ھەلم كە لەئاوى زەریاكان بچێت، بۆ ئەوہى بزانیست كەچى بەدوای خویدا بەجێدەھێلى. بەپشت بەستن بەوہى كە تێبىنیت كرد توانیت بىكەیتە بەلگە بۆ ئەو رێگەى كە ئاوى سازگار لە ئاوى سوڤرەوہ بەدەست دەكەوتىت.

##### كەرەستەكان Materials

- دەفرێك ئاوى گەرمى تێدايە
- دەفرێكى شوشەى بچووك
- پەرەى نایلۆن بۆ داڤۆشین
- بەستەرێكى پانى لاستىكى
- چیلەكى پاكدردنەوہى گوى.
- خوڤى
- كەوچك
- دەفرێكى پروونى گەورە
- قورپى دەستكرد.

ورىابە

##### ھەنگاوەكانى چالاكیەكە Activity Procedure

١ دووكەوچك خوڤى لە دەفرێكدا تێكەلى ئاوى گەرم بكە. لایەكى چیلەكى پاكدردنەوہى گوى بخەرە ناو تێكەلە كە. بەسەرى زمانت جەمسەرى چیلەكە تەپ بوو بە تێكەلەكە تام بكە. ئەوہى تێبىنیت كرد تۆمارى بكە.

ورىابە ئەو چیلەكە بەكار مەھێنە كە خەلكى تر بەكارىھێنابىت. ئەوچیلەكەى لەسەر زمانت دادەنێت مەيخەرە ناو تێكەلەكە. تامى ھىچ شتێك مەكە لە ھەر چالاكیەكە يان تاقىكردنەوہىەك تا داوات لى دەكەن.

## رۆلى زەریا چيە لە سووڤى ئاودا؟

### What Role Do Oceans Play in the Water Cycle?

لەم وانەيەدا ...

#### لیدەكوۆلێتەوہ



چۆن ئاوى سازگار لە ئاوى سوڤراوہوہ دەست دەكەوتىت.

#### فێردەبیت



دەربارەى ئاوى زەریاكان.

#### زانست دەبەستیتەوہ



بە بىركارى و لێكوۆلێنەوہ كۆمەلایەتیەكان

سەرناو كەوتووەكان (عوامە - Buoys) لە شوێنى خۆياندا جێگى كراون بە ھۆى نامرازى بەستەوہ (قولاپ) ئەمانەش وەك نیشانەدرن بۆ دیارىكردنى قولاپى رێرەوہ ناویەكان بۆ تێپەربوونى كەشتیەكان.





وینەى ب



وینەى آ

۲. ئاۋە سوڧرەكە بىكەرە ناۋ دەفرە گەۋرەكە، پاشان دەفرە شووشە بچوۋكەكە بخەرە ناۋ دەفرە گەۋرەكەۋە كە ئاۋە سوڧرەكەى تىدايە. (وینەى آ).
۳. دەفرە گەۋرەكە بەپەرەى نايلون داپۆشە. بە ئاگابە بۆ ئەۋەى نايلونەكە بەر دەفرە شووشەكەى ناۋ دەفرە گەۋرەكە نەكەۋىت. بەستەرە پانەلاستىكىكە بەدەۋرى دەفرە گەۋرەكە دابنى بۆ چەسپاندنى پەرە نايلونەكە لە شوڧنى خۇيدا.
۴. تۆپىك لە قورپە دەستكردەكە دروستبكە پاشان تۆپەكە لەسەر پەرە نايلونەكە دابنى بەمەرچىك راستەوخۆ لەسەر دەفرە شووشە بچوۋكەكە بىت. دۇنيابە لەۋەى كە پەرە نايلونەكە نەكەۋتۆتە سەر دەفرە شووشەكە (وینەى ب)
۵. شرىتە لكىنەرەكە بەپروۋى دەرەۋەى دەفرەگەرە كە بلكىنە، ۋەك نىشاندەرىك بۆ ئاستى ئاۋەكەى ناۋى دەفرە گەۋرەكە بۆ ماۋەى پۆژىك لە شوڧنىكى خۆرەتاۋ دابنى.
۶. دۋاى تىپەر بوۋنى پۆژىك پەرەنايلونەكەۋ تۆپە قورپەكە لالبە چىلكەى پاككردنەۋەى گۋى بەكاربەينە بۆ تامكردنى ئاۋى ناۋ دەفرە شووشەكە، ۋە چىلكەيەكى تر بۆ تامكردنى ئاۋى ناۋ دەفرە گەۋرەكە. تىبىنيەكانت تۆمار بىكە.

## دەرئەنجام بىكە Draw Conclusions

۱. چىت تىبىنى كىر لە كاتى بەكارهينانى ھەستىارى تامكردنت؟
۲. پشت بەچ بەلگەيەك دەبەستىت دەربارەى ئەۋەى كە لە ئاۋە سوڧرەكە پوۋيداۋە، كاتىك لە شوڧنىكى خۆرەتاۋدا داتنابوۋ؟
۳. زانكان چۆن كاردەكەن گواستەۋەى ئاۋ لەپروۋى زەۋىيەۋە بۆ ناۋ ھەۋاۋ گەرەنەۋەى بۆ پروۋى زەۋى ناۋ دەبرىت بە سوۋرى ئاۋ. بەپىي ئەۋەى تىبىنىت كىر پشت بەچ بەلگەيەك دەبەستىت دەربارەى پۆلى زەرىا لەسوۋرى ئاۋدا؟

### كارامەتلىرى كىرەكانى زانست

تىبىنى ۋ بەلگەھىنانەۋە  
دوۋكردەى جىۋازن، كە تۆ  
تىبىنى دەكەى بەھۋى  
ھەستىارەكانتەۋە. بەلام كاتىك  
تۆ بەلگە دەھىنىتەۋە يان بۆ  
چونىك دادەنىت پشت  
دەبەستىت بە تىبىنيەكانت  
ۋەۋەى كە دەيزانىت بۆ بارىكى  
دىارىكراۋ.





## ئاوی زەریا Ocean Water

### سووپى ئاوی The Water Cycle

زەریاكان پروپەرتىك لە پرووی زەوی دادەپۆشن كە زۆر زیاترە لەو پروپەرتى كە وشكانى دادەپۆشتى. ئاوی نزیكەى سى لەسەر چواری پرووی زەوی دادەپۆشتى. زۆربەى ئەو ئاوانەش ئاوی زەریاكانە. لەگەڵ ئەوەى ئاوی زەریاكان سوپراون بپێكى گەورە لە ئاوی سازگار بۆ زەوی دابین دەكات. سووپى پێخواردنى ئاوی زەوی بەشیوەیهكى بەردەوام دەبێت. لە چالاكى پێشوودا ئەمەت بۆ دەردەكەوێت. گەرمى خۆر دەبێتە هۆى بەهەلم بوونی ئاوی سازگار لە زەریاكانەوه و مانەوهى خۆى. ئاوە بەهەلم بووەكە چرەبێتەوه لە چینه بەرزەكانى زەپۆشدا بۆ ئەوهى هەورو تەم و مژ پێك بهێنن. ئاوی سازگار بە شیوهى باران لە هەورە وه دەبارێتە سەر پرووی زەوی. ئەم سووپى پێخواردنە بەردەوامیەى ئاوی ناو دەبریت بە سووپى ئاوی. لەم سووپەدا ئاوی لەشلەوه دەگۆریت بۆ گاز(هەلمى ئاوی)، پاشان دەگەرێتەوه سەردۆخى شل. ویئەى پروونکردنەوهى خوارەوه، پروونی دەكاتەوه كە چۆن سووپى ئاوی پروودەدات. لەمەشدا ئەو پۆلەى كە خۆر و ئاوی وشكانى و هەوا دەبینى پروون دەكاتەوه.

### ✓ سووپى ئاوی چیه؟

بە چرپوونەوهى هەلمى ئاوی لە چینه بەرزەكانى زەپۆشدا هەورپێكدێت. چرپوونەوه كاتێك پروودەدات كە هەلمى ئاوی بەرز دەبێتەوه بەساردبوونەوهى لە دۆخى گازییەوه (هەلمى ئاوی) دەگۆریت بۆ شل واتە ئاوی، ئەودۆپە ناوانەى كە لە هەوردا هەن دۆپى بچووكن وه بە یەكگرتنیاك گەورە دەبن تا وەكو هەوا ناتوانى هەلیان بكریت.

لەوانەیه هەلمى ئاوی لە زەریاكانەوه بۆ ماوهى دوور لە زەپۆشدا بگۆرێتەوه. ئاوی بەهەلم بووى كەنداوى عەرەبى لەوانەیه ماوهى دوور بپریت و پاشان سەر لەنۆى بباریتە سەر پرووی زەوی بۆ نموونە لە عێراق و نیمچه دوورگەى عەرەبى.

### بناسە

- ئەو كردارەنى سووپى ئاوی پێك دەهێنن.
- هۆى سوپى ئاوی زەریا

### Vocabulary زاراوەكان

سووپى ئاوی water cycle  
بەهەلمبوون evaporation  
چرپوونەوه condensation  
دا بارین precipitation

خۆر ئاوی زەریا گەرم دەكات، دەبێتە هۆى جوولەى خیرای گەردەكانى ئاوی، دواى تێپەربوونی ماوهیهك گەردەكان بپى ئەو وزهیه وەردەگرن كەیارمەتیاك دەدات لە بەجێهێشتنى ئاوی و چوونە ئاوی هەوا بەشیوەى هەلمى ئاوی. ئەمەیه بەهەلم بوون. واتە ئەو كردارەى كە شلە دەگۆریت بۆ گاز. ▽

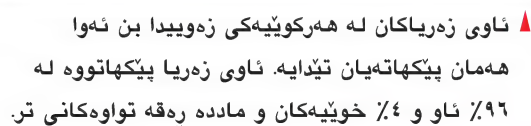


دلوپه ناوه‌کانی ناو هه‌ور به‌ریه‌ك ده‌كه‌ون و به‌یه‌كدا ده‌لكین به‌مه‌ش  
ده‌بنه‌ دلوپی قه‌باره‌ گه‌وره. دواى نه‌وه‌ی ژۆر گه‌وره‌ ده‌بن و هه‌وا ناتوانی  
هه‌لیان بگریٔت به‌شیو‌دی باران یان به‌فر یان ته‌رزه (ته‌زده) ده‌بارینه‌وه  
سه‌ر ږووی زه‌وی. هه‌ندیك له‌و دابارینه له‌ ده‌ریاچه و ږووباره‌كان كۆ  
ده‌بیته‌وه، به‌شیکی تریان ده‌چیته ژیر ږووی زه‌وی و ده‌بیته ناوی ژیر  
زه‌وی. به‌لام هه‌ندیکی تریان له‌سه‌ر زه‌ریاكان ده‌بارن.





## پیکھاتھی ناوی زہریا



ئاۋى زەريا تېكەلەيەكە لە ئاۋ و ھەندىك لە ماددە  
پەقە تۈۋەكان. زۆربەى ئەو ماددە پەقەنە خويىەكان.  
كلۆرىدى سۇدووم (خويى چىشت) زۆرتىن ئەو  
خويىانەيە كە لە ئاۋى زەرياكەندا تۈۋەتەو.  
بەبۇچۈۋى تۇ خويى و ماددە پەقەكانى تر كە لە  
دەريادا ھەن لە كويۈەيدىن؟ زۆربەى خويى زەرياكەن و  
ماددەكانى تر لە تۈۋەريەكانى (كەقەرەكانى) تۈيكلۈ  
زەوييەوە دىن. كەركارى كەشكارى دەبىتتە ھۆى تۈۋەوەى  
ھەندىك لە پىكەتەى تۈۋەريەكان كە پۈۋەريەكان دەيان  
گۈيىزىتەوە بۇ زەرياكەن لەسەر شىۋەى گىراۋەى ئاۋى.



خوئ و مادده تواوده‌کانی تری ناو زه‌ریا واده‌کات که‌ئاوی زه‌ریا چ‌ری زیاتر بیٚت له ئاوی سازگار. له‌بەر ئه‌وه سه‌رئاو که‌وتن له‌ئاوی سویردا زیاتر ئاسان ده‌بیٚت. به‌وردی سه‌بری دوو مه‌له‌وانه‌که و ئه‌و ئامپیرانه‌ی که‌له‌نزیکیان دهرده‌که‌ویٚت بکه. یه‌کیک له مه‌لاوانه‌کان له ده‌ریای مردودا مه‌له‌ده‌کات که ږوویه‌رکی ئاوی زوړ سویرتره له ئاوی زه‌ریاکان. مه‌له‌وانه‌که‌ی تر له‌ئاوی زه‌ریاه‌که‌دایه سه‌رئاو که‌وتوو. کامیان چ‌ریان زیاتره، ئاوی ده‌ریای مردوو یان ئاوی زه‌ریاکه؟

چوئ زانی؟





## كۆكردىنەۋە زانىيارىيەكان و يىكخستىيان و نىمايش كىردىيان.

بۇ زانىيارى زىياتر لەسەر بىرى ئاۋى  
سازگار و ئاۋى سوۋراۋ لەسەر زەۋى.  
پەرتوۋكەكانى پەرتوۋكخانىەى  
قوتابخانىەكت يان پەرتوۋكخانىەكى تر  
بەكاربەيئە. چوار گۆشەيەكى گەورە وئە  
بكيئشە لەسەر پارچە كاغەزىك پاشان  
دابەشى بكة بۇ چەند چوارگۆشەيەك.  
چوارگۆشەكان رەنگ بكةو بۇپيشاندانى  
پوۋبەرى وشكانى و روۋبەرى زەريكان.  
چەند پارچە دراۋيىكى كانزايى بچوۋك  
لەسەر چوارگۆشەكان كەلەكە بكة  
كەئەمەش بۇ پيشاندانى بىرى ئاۋى  
سازگار و بىرى ئاۋى سوۋرە.



## دىاردەى « نىنۇ »

نىنۇ چيىە؟ لەسەر خستەى جىهان ئەو  
شوينانە دىاربىكە كە ئەم دىاردەيان تىدا  
پوۋدەدات. راپۇرتىك بنووسە كە ھۆى  
دىاردەكە روۋنېكاتەۋە، ۋە چۇن لە سالى  
۱۹۸۸ دا كارى لە كەش و ھەوا كىرد ۋە لە  
بەرووبومەكان لە ھەندىك ناۋچەكانى  
جىهاندا.

نزيك بە پىژگەى پوۋبارەكان، ئاۋى زەريكان بىرى  
خوييان تياكەمە ۋەك لە ناۋەۋەى زەريكان. ھۆى ئەمەش  
دەگەپىتەۋە بۇ تىكەل بوۋنى ئاۋى سازگارى پوۋبارەكان  
بەئاۋى سوۋر كەئەمەش سوۋرى كەم دەكاتەۋە. ئاۋى  
زەريكانى نزيك بە ھىلى كەمەرەيى بىرىك سوۋريان زياترە  
ئەۋىش بەھۆى بەرزى پلەى گەرمى ناۋچەكەۋە بەھەلم  
بوۋن خىرا تردەيىت. ھەروەھا ئاۋى زەريكانى نزيك  
بەجەمسەرەكانى باكور و باشور سوۋريان بىرىك كەمتەرە  
بەھۆى ساردى ئاۋەكە و بەھەلم بوۋنى ھىۋاش دەيىت.

✓ لە ئاۋى زەريكاندا چى ھەيە؟

## پوختە Summary

زەريكان ئاۋى سازگار بۇ زەۋى دابىن دەكەن لە ميانەى  
سوۋرى ئاۋەۋە. كاتىك ئاۋ بەو سوۋرەدا تىپەپ دەيىت،  
دەيىت بەگاز بەھۆى كىردارى بەھەلمبوۋن، پاشان  
دەگەپىتەۋە بارى(دۇخى) شلى واتە ئاۋى سازگار. بەھۆى  
كىردارى چىپوۋنەۋە بەشۆۋەى باران بارىن. كلۇرىدى  
سۇدىۋم گەورەترىن بىرى خويى ناۋ زەريكانە. خويىەكان  
و ماددە تواۋەكانى تر لە ئاۋى زەريادا ۋا دەكات كە  
چىپىەكەى لە ئاۋى سازگار زياتر يىت.

## پىداچوۋنەۋە Review

۱. سوۋرى ئاۋ چيىە؟
  ۲. باسى چۆنىەتى گۆپىنى ئاۋ بكة لەشلەيىەۋە بۇ گاز و  
پاشان گەپانەۋەى بۇ دۇخى شلى لە سوۋرى ئاۋدا.
  ۳. ئەو ھۆكارانە چىن كار دەكەنە سەر سوۋرى ئاۋى زەريا  
يان چىپىەكەى؟
  ۴. بىركىردىنەۋەى رەخنەگر چۇن ۋادەكەيت كە ئاۋى سوۋر  
چىپىەكەى زۆرىيىت؟
  ۵. ئامادەكارى بۇ تاقىكىردىنەۋە كام لەم كىردارانەى  
خوارەۋە پوۋدەدات كاتىك گاز دەگۆپىت بۇ شل؟
- ا. بەھەلم بوۋن ج. بەستىن  
ب. چىپوۋنەۋە د. شلبوۋنەۋە



## تەوژمەکانی ئاو Water Currents

### ئامانجی چالاکییەکه Activity Purpose

کاتیك له ئاوی زهريادا مهله دهكەیت ههست به شهپۆلهكان دهكەیت كه بهر لهشت دهكەون. ههروهها ههست به جوولهی ئاو دهكەیت له دهور و بهرت و لهژێر پووی زهريا. جوولهی ئاوی ژێر پووی زهريا ناو دهبریت به (تەوژم)، لهم چالاکیهدا نمونهیهك دروست دهكەیت كه بهلگهیه بۆ دروستبوونی تەوژم.

### كهرستهكان Materials

- دهفریکی پوونی قهباره مام ناوهندی.
- ئاوی بهلوعهی شلهتین.
- پارچه سههۆلی رهنكا و رهنكا.
- کاتر میڕ

### ههنگاههکانی چالاکییەکه Activity Procedure

- ① دهفرهكه لهسه زهوییهکی تهخت دابنێ، لهسهرخۆ سی لهسه چواری دهفرهكه پرېكه له ئاوی بهلوعهی شلهتین.
- ② ئاوهكه بۆ ماوهی ۱۰ خولهك دابنێ تاله جووله دهكهوێت.

► ئاوی زهريا بهچهند پرېگهیهك دهجوولێت. ئاوی بهرز هه بووهكان و شهپۆلهكانیش کاریگهرن بۆ لابردنی نهم كۆشكه لمیه.

## جوولهی زهرياکان چیه؟

### What Are the Motions of Oceans?

لهم وانیهدا ...

لیدە کوڵمەو



دەربارهی تەوژمەکانی ئاو

قیردهبیت



دەربارهی پرېگای جوولانی ئاوی زهريا.

زانست دهبهستیهو



به بیرکاری و توێژینهوهی کۆمهلایهتیهوه.





۱. ۋېنە

۳ پارچە سەھۋىلى پەنگاۋ پەنگاۋ لەناۋە پاستى  
ئاۋى ناۋ دەفرەكە دابنى ۋ بەبى ئەۋەى ئاۋەكە  
بجوولت يان شەپۆل بدات (ۋېنەى أ).

۴ بۆماۋەى ۱۰ خولەك سەرنجى ئەۋە بدەكە  
پرو دىدات لە ميانەى شلبوونەۋەى پارچە  
سەھۋەكەۋە. ھەردوۋ خولەك جارېك ۋېنەى  
دەفرەكە بكېشە، تېبىنەكانت تۆمارېكە.

## دەرئەنجام بکە Draw Conclusions

۱. ۋەسفى ئەۋەى تېبىنەىت کرد لە ميانەى  
شلبوونەۋەى پارچە بەفرەكە بکە لە دەفرى  
ئاۋەكەدا.

۲. دەفرى ئاۋەكەۋ پارچە سەھۋەكەى ناۋ نمونەكەت چى دەگەنەن؟

۳. لە بەر ئەۋەى شلەى ناۋ دەفرەكە ۋ پارچە سەھۋەكە ھەردوۋكىان  
ئاۋن، پشت بەچ بەلگەيەك دەبەستى دەربارەى ھۆى ئەۋەى  
پروددات لە ناۋ دەفرەكە؟

۴. **زاناکان چۆن كاردەكەن** ئاۋى سارد چىپەكەى لە ئاۋى گەرم  
زىاترە پالپشت بەم زانىارىيە، ۋە ئەۋەى تېبىنەىت كاردوۋە لەم  
چالاككەدا باسى پىگەيەك بکە بۆ پىكەيەنەى تەۋژمى زەرىا.

**لېكۆلېنەۋەى زياتر** دوۋ بر لە ئاۋى سوۋر ئامادە بکە. بە مەرجى ئەۋ  
بەرە خويەى دەكرېتە برى يەكەم دوۋ ئەۋەندەى برى دوۋەم بىت، ئاۋ  
بەكاربەيەنە لە دروستكردى **نمونەيەكى** ترى تەۋژمى زەرىادا. سى  
لە سەر چوارى دەفرېك پر بکە لەۋ ئاۋەى كەخويى كەمە چەند دلوپېك لە  
پەنگەرى خواردن بکەرە ئەۋ ئاۋەى سوۋرى زۆرە. بەھىۋاشى ئاۋە  
پەنگراۋە سوۋرەكە بکەرە ئاۋە كەم خويەكەۋە، ۋەسفى ئەۋەكە كە  
تېبىنەىت كاردوۋە. گرېمانېك دابنى بۆ باسكردى تېبىنەكان. تېبىنى چى  
دەكەيت بە پشت بەستن بەۋ گرېمانە؟ پلانى لېكۆلېنەۋەيەكى سادە  
دابنى ۋ جىبەجىي بکە بۆ تاقىكردەۋەى گرېمانەكە.

### كارامەتى كردهكانى زانست

نمونەكان دروست دەكرېن بۆ  
يارمەتيدان لە تېبىنى كرىنى  
شەكان لە سروشتدا. گەرەبىت  
يان بچووك يان ئەۋ شتەنەى كە  
بىنەى يان تىگەيشتنەى ئاسان  
نە. بەتېبىنى كرىنى نمونەيەك  
دەتوانىت بگەيتە بەلگەى  
چۆنەتى كاركردى شەكان.



## جوولەى زەریاكان Ocean Movements

### شەپۆلەكان Waves

ئەگەر تۆ مەلەبکەیت لە ئاوی زەریا یان کەنداو لەنزیک کەنارەکانیەو بە ئاراستەى پویشتنى شەپۆل. تۆ ھەست بەو دەکەیت کە شەپۆلەكان تەنانت شەپۆلە گەورەکانیش نات گویزنەو بە پویشەو یان بۆ دواو. تۆ بەرز و نزم دەبیتەو لەگەڵیان. لە شوینی خۆتدا دەمینەو دواى تیپەر بوونی شەپۆلەكە. چونکە **شەپۆل** بریتىە لە جوولەى بەرز بوونەو و نزم بوونەو ەى تەنۆلکەكانى ئاو کە لى پىک دىت.

با دەبیتە ھۆى پەیداکردنى شەپۆل. ئەو کاتەى با ھەلەدەکات لەسەر پووى زەریا. تەنۆلکەكانى ئاو پالپو دەنیت. ئەمە دەبیتە ھۆى دروستبوونی شەپۆلى بچووکى ئاو. بەبەردەوام بوونی ھەلکردنى با لەسەر پووى زەریا، بەرزى شەپۆلەكان زیاد دەکات. بە تیپەر بوونی کات شەپۆلە وردەكان دەبنە شەپۆلى گەورە. بەرزى شەپۆلەكان لەسەر سى شت بەندن ئەوانیش: توندى با، ماو ەى ھەلکردنى با، فراوانى پووبەرى زەریاکە کە باکەى لەسەر ھەلکردووە.

### بناسە

- شەپۆلەكانى زەریاو تەوژمەكانى
- ھۆیەكانى پوودانى ھەلکشان و داکشان

### Vocabulary زاراوەكان

- شەپۆل wave
- بەرزە شەپۆل storm surge
- ھەلکشان و داکشان tide
- پووە تەوژم surface current
- قوولە تەوژم deep ocean current

بەشکانەو ەى شەپۆلەكان لە

کەنارەكان دا وردە تاویر (کەڤر) و  
لە زیاد دەکات یان پايدە مالىت.

با دەبیتە ھۆى ئەم جوړە

شەپۆلانە. شەپۆلەكان ھەندىک لە

وزەکەیان ون دەکەن لە کاتى

شکانەو ەیان لە کەنارەکاندا.







▲ شەپۇل دەبىتە ھۆى پاماللىنى كەنارەكان و گەرانەھەى ماددە نىشتىوۋەكان بۇ دەريا.

ئەم خانووانە جىيان بەسەر دادىت ئەگەر پاماللىن بەردەوام بىت؟

بەردەبنەھە. ئەم كىردارە بە (نىشتىن) ناو دەبرىت،  
كاتىك شەپۇلەكان ماددە پەرتىبوۋەكان لەنزىك  
كەنارەكانەھە بەردەبنەھە، ئەواكەنارەكان زىاتىر  
درىژ دەبنەھە، لەو وىنەيەى كە لە خوارەھەى  
لاپەرەكەدا دەردەكەوئ شويىنى كە نارگرتنى  
پاپۇرەكان بوۋە، بەلام لەكاتى ھەلكردى  
گەردەلوولىكى بەھىژدا. شەپۇلە بەرزەكان بوۋنەتە  
ھۆى پاماللىن و نىشتىن بە درىژايى كەنارەكە.  
لەوانەيە بەھۆى كارى بەرزە شەپۇلەكان كەنارەكان  
بەتەواۋەتى لاىبردىرىن.

✓ چۆن شەپۇلەكان كەنارەكان  
دەگۆرن؟

توندە بايەكان كەلە پوۋبەرى چەند كىلۇمەترە  
چوارگۆشەيەكدا ھەلدەكات دەبىتە ھۆى دروستىبوۋىنى  
شەپۇلى گەورە كە پىى دەوترىت

**بەرزە شەپۇل.** بەرزە شەپۇل بە زۆرى لە كاتى

گەردەلوول دا پوۋدەدات و دەبىتە ھۆى زىان  
بەخشىن بەدرىژايى كەنارەكان. شەپۇلەكان شىۋەى  
كەنارەكان بەزۆر شىۋە دەگۆرىت. كاتىك شەپۇلەكان  
بەركەنارەكان دەكەوئ دەشكىتەھە و ھەندى تاۋىر  
پەرت دەكات. لەكاتى گەرانەھەى بۇ زەرىاكە لم و  
ماددە پەرتىبوۋەكان ھەلدەگىرى. كىردارى گواستەھەى  
ماددەى پەرتىبوۋەكان ناو دەبرىت بە (پاماللىن). ئەو  
تاۋىرانەى كەنارەكانىيان پىكھىناۋە، جىاوازن لە  
پەقىو بەرگىرىكىردىيان بۇ ھىزى شەپۇلەكە، لەبەر  
ئەو كە زۆرىيەى كەنارە تاۋىرىيەكان پىچاۋ پىچىن و  
نارپىكن، ئەۋەش لەزۆرىيەى كەنارەكانى

كەنداۋدا دەردەكەوئ. لەو كاتەى شەپۇلەكان  
وزەكەيان ون دەكەن ماددە پەرتىبوۋەكان

ئەمە جىگى لەنگەر گرتنى پاپۇرەكانە،

لەكاتى پوۋدانى بەرزەشەپۇلدا لەوانەيە

بەرزى شەپۇلەكان بگاتە ۱۰ مەتر. ◀







▲ شویټی لهنگر گرتن له کاتی داکشاندا



▲ ههمان شویټی لهنگر گرتن له کاتی هه لکشاندا، بهراوردی شویټی پاپورهکان له همدوو وینهکه دابکه.

► هه ندی بهشی تهنکوی کهنارهکان، به ئاو داناپوشرین لهکاتی داکشاندا و گیانهوهرانی دهريایی وهك تهستیره دی داریاو قرژال و نهقهوانی دهريا و مهرجانیان تیادا دهژی.

## هه لکشان و داکشانی ئاو Tides

ئهگەر بۆ ماوهی ۱۲ کاتر میڤ چاودیڤی کهناریکت کردبیت، ئهوا تیبینی ئهوت کردوو که شهپولهکان ههمو کات ناگه نه ئهو جیگایه که له پيشدا دهیگهیشتنی. هوی ئه مهش دهگه پیته وه بۆ جوړیکی تری جوولهی ئای زهرياکان که به هه لکشان و داکشان ناو دهبریت، که ئهمانیش گوڤانی پوژانهی ئاستی ئای ناوچهی زهرياکهیه.

لهکاتی هه لکشاندا زوږبهی کهناره که به ئاو دادهپوشری. لهکاتی داکشاندا شهپولهکان تیکدهشکین دوور له کهناره که وه. لهم کاته دا دريژبوونه وهیه کی کهمی کهناره که به ئاو دادهپوشریت. پوژانه دووچار هه لکشان و داکشان پوو دهوات. ماوهی نیوان هه لکشان و داکشان نزیکه ی شهش کاتر میڤ دهخایه نی.

هیژی کیش کردنه که دهبیته هوی هه لکشان و داکشان. (هیژی کیش کردن) ئهو هیزهیه که تهنهکان بهرو تهنهکانی تر رادهکیشی. هیژی کیشکردن له نیوان دووتهندا بهنده به قهبارهی ههريه کهیان وه دووری نیوانیان. تهنه گه ورهکان هیژی کیشکردنیان زیاتره له تهنه بچوکهکان. تادووری نیوان تهنهکان که متر بیت، ئهوا هیژی کیشکردنی ئالوگوڤی نیوانیان زیاتر دهبیت، وهههه چهنده دووری نیوانیان زیاد بکات ئهوا ئهو هیژی کیشکردنه کهم دهکات. لهگه ل ئهوهی که ههیف زوږ له خوږ بچووکتره، بهلام کاریگهری هیژی کیشکردنه کهی له زهوی هوی سه رهکی پرودانی

هه لکشان و داکشانی ئای زهرياکانه، ئهویش بههوی نزیکه ههیف له زهوییه وه وهك لهخوره وه.





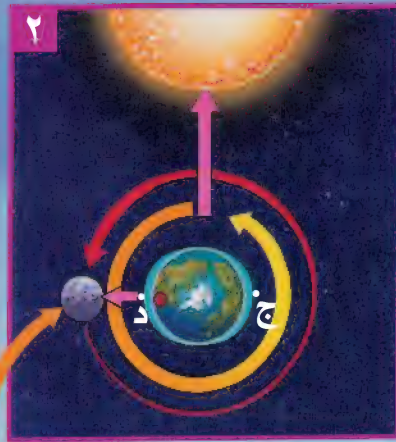
ھېزى كېشكرىنى ھەيف كارىدەكاته سەرھەموو شتىكى  
سەر زەوى. لەوشتانەش زەرياكەن. ئاوى زەرياكەن  
بەردەوام قۇقز دەبىت لە ولايەى كە پروو و ھەيھە،  
ھەروھە لە پروو كەى تىردا قۇقز دەبىت، كەھىزى  
كېشكرىنى ھەيف تىايدا لاوازە. لەبەر ئەوھى كەزەوى ھەر  
۲۴ كاترېمېر جارىك بەدەورى خۇيدا دەخولېتەو، ئەوا ھەر  
ناوچەيەك لەسەر زەوى بۇ نمونە وەك كەنارەكانى  
ئىمارات بۇنمونە جارىك بەرەو پرووى ھەيف دەبىت و  
جارىكى تر پېچەوانە دەبىت. كە ئاستى ئاو

لە كەنارەكانىدا لە ھەر دووبارەكەدا بەرز دەبىتەوھ  
ئەوېش دىارەدى ھەلگشانە، ئەم ناوچەيە دووجار  
لەنئوان دوو قۇقزىدا دەبىت كەئەمەش ھوى  
نەمكرىدەوھى ئاستى ئاوھ لەكەنارەكاندا و داكشانى  
ئاو پروودەدات. بەمەش ھەرشەو و پۇژىك دوو  
ھەلگشان و دوو داكشانى ئاو پروو دەدات. وە كاتى  
نئوان ھەلگشانى ئاو و داكشانى شەش كاترېمېر  
دەخايەنى.

✓ ھەلگشان و داكشان چىيە؟

## تېشكىك لەسەر بابەتەكە

### ھەيف و ھەلگشان و داكشان The Moon and Tides



لەگەل ئەوھى ھېزى كېشكرىنى ھەيف لەسەر زەرياكەن گەورەترە، وەك لە  
ھېزى كېشكرىنى خۆر. لەھەمان كاتدا خۆرىش كاريگەرى خۆى ھەيە لەسەر  
ھەلگشان و داكشان. وېنەكان دەرىدەخەن كە چۆن ئەمە پروودەدات. لەمانگىكا  
دوو ھەلگشان و دوو داكشانى گەورە و دوو ھەلگشان و دوو داكشانى بچووك  
پروودەدات.

۱ ھەردوو ھەلگشان و داكشانى گەورە كاتىك پروودەدەن كە ھەيف  
و خۆر و زەوى بکەوئە سەريەك راستەھيّل و ھېزى كېش كرىنى ھەيف  
زىاد دەكرىت بۇ ھېزى كېش كرىنى خۆر. ئەو قۇقزىيەى ھەلگشان و  
داكشان دروست دەكات گەورەتر دەبىت وەك لە بارى ئاسايى، سەيرى  
خالى أ، ب كە لەوئەكەدا. ئەمەش دووجار لە مانگىكا پروودەدات كاتىك  
ھەيف چوارە يان پەناگرتەدەبىت.

۲ بەلام ھەردوو ھەلگشان و داكشانى بچووك كاتىك پروودەدەن كە ھېزى  
كېش كرىن لاواز دەبىت بەھوى ئەوھى كە ھەيف و خۆر گۆشەيەكى  
ستوونى ۹۰° لەگەل زەويدا دروست دەكەن. لە وېنەكەدا سەيرى ھەردوو  
خالى (ج، د) كە. ئەمەش ئەوھ دەگەيەنېت كە قۇقز بوونى ئاو لە ئاسايى  
بچووكترە و ھەلگشان و داكشانىش بچووك دەبىت. لە مانگىكا دووجار  
ھەيف و خۆر لەسەر يەكتر ستوون دەبن ئەوېش لەوكتەى كەھەيف لە  
تەربىعى يەكەم يان لە تەربىعى كۆتايى دەبىت.



## تەۋژمەكان Currents

تەۋژمەكان بارسىتە ئاۋىيىن لە زەرىياكاندا دەجولۇيىن. **پوۋە تەۋژم** پەيدادەبىت كاتىك بايەكى بەردەوام ھەلدەكاتە سەر زەرىيايەكە و دەبىتە ھۆى جوولەى بارسىتەيەك لەو ئاۋە. لە نىۋە گۆى باكوورى زەوى پوۋە تەۋژمەكان بە ئاراستەى مىلى كاتزمىر دەجولۇيىت، بەلام لەنىۋە گۆى باشوورى زەويدا پوۋە تەۋژمەكان بەپىچەوانەى مىلى كاتزمىر دەجولۇيىت.

**قوولە تەۋژم** پەيدا دەبىت لە زەرىياكان بەھۆى جىاۋازى چرى ئاۋى زەرىياكانەۋە. لە چالاكىيەكەى

ئاۋى ساردى ژىر ئاۋە گەرمەكان دەجولۇيىن و قوولە تەۋژم لە زەرىياكان پەيدادەكەن. ئاۋەساردەكان بۆ ماۋەى دوۋرودىژ دەجولۇيىن لەبىكى زەرىياكان. تىراسا سەۋزەكان لەسەر ويىنەى گۆى زەوى قوولە تەۋژمەكان دەردەخەن. ▼



زاناکان نەخشەيان بۆ پىرەۋى پوۋەتەۋژمەكان و قوولە تەۋژمەكانى ئاۋ زەرىياكان داناۋە ▶

پوۋەتەۋژمەكان بەھۆى ئەۋبايەۋە پەيدا دەبىت كە بەزۆرى بەھەمان ئاراستە دەپۇن بەسەر زەرىياكاندا ۋە بۆ ماۋەيەكى دىژ خايەن. تىراسا رەنگ پەمبەيەكان لەسەر ويىنەى گۆى زەوى پوۋە تەۋژمەكان دەنويىن. ▶

پىشەۋەدا نمونەيەكى قوولە تەۋژم دروست كرد. چرى ئاۋى زەرىياكان بەندە بەبرى ئەۋ خويىيەى كە لە ئاۋەكەدا ھەن ۋە بەپلەى گەرمى ئاۋەكەۋە، تا برى خوي لە ئاۋەكەدا زۆر بىت چرى ئاۋەكە زياتر دەكات. تا پلەى گەرمى ئاۋەكە بەرزىيىت ئەۋا چرىيەكەى كەم دەكات. تەۋژمە قوولەكان پىك دىت لە ئەنجامى بەيەكگەيشتنى پوۋەتەۋژمى دەريايى سارد كە چرى زۆرە لەگەل پوۋە تەۋژمى دەريايى گەرم كە چرى كەمترە، پالى پۆۋە دەنرئىت بەرەۋ سەرەۋە.

✓ چى دەبىتە ھۆى قوولە تەۋژمەكان؟





### تیکرایى هەژمارکردن

زاناکان بەرزبوونەوی ئاستى ئاوى  
زەریاکان دەخەملێن بە ۱۰ تا ۱۵ سم لە  
نیوان هەردوو سالی ۱۹۰۰ و ۲۰۰۰ دا  
هەروەها پێشبینی دەکەن لەبەر  
بوونەوی ئاو بەبەری ۵۰ سم پێش سالی  
۲۱۰۰ ئایا تیکرایى بەرزبوونەوی  
سالانەى ئاستى ئاوى زەریا لە نیوان  
هەردوو سالی ۲۰۰۰ و ۲۱۰۰ چەندە؟



### پێگەیهەکی ڤاوکردنى ماسى

تانۆك (بەربەست) ھۆكاریكى سەرەكییه  
بۆ ڤاوکردنى ماسى كە لە كەنارەكانى  
كەنداوى عەرەبیدا بەكاردێت. پشت بە  
دیاردەى ھەلکشان وداكشان دەبەستێت.  
ھێلکاریهەكى ساكارى تانۆكێك بكێشه وە  
چۆنیەتى كارکردنى باس بكە.

شەپۆلى زەریاکان کاتیك پەیدا دەبێت كە با  
هەلکاته سەر ڤووى زەریا. توندە بایهەکان كە  
هەلکەتە سەر ڤووبەریكى فراوان لە وانەیه ببنە  
ھۆى پەیدا بوونی شەپۆلیكى زۆر بەرز كەناودەبرێن  
بەبەرزە شەپۆل. ھەلکشان و داكشان جوولەیهەكى  
بەخولى ئاوى زەریاکانە كە بەھۆى کاریگەرى  
كێشکردنى ھەیف و خۆرەو لەسەر ئاوى زەریاکان  
پەیدادەبێت. ڤووە تەوژمەكان بەھۆى ھەلکردنى باى  
بەردەوامەو بەھەمان ئاراستە بۆ سەر زەریاکان پێك  
دێت و دەبێتە ھۆى جوولەى ئەو بارستە ئاوانە،  
قوولە تەوژمەكان بەھۆى جیاوازی بېرى خۆى و  
پلەى گەرمى ئاوەكانەو ڤوودەدەن.

### پیداچوونەو Review

۱. تەنى سەر ئاوكەوتوو چۆن دەجوولێن كاتیك  
كەبەر شەپۆل دەكەوێت؟
۲. چى دەبێتە ھۆى ڤوودانى ھەلکشان و داكشان؟
۳. بۆچى ھەیف کاریگەرى زۆرتەرە لەسەر ھەلکشان  
و داكشان وەك لە کاریگەرى خۆر؟
۴. **بیرکردنەوێ پەخنەگر** بەراوردی ڤووە  
تەوژمەكانى نیوہ گۆى باكوورى زەوى و  
نیوہ گۆى باشوورى زەوى بكە.
۵. **ئامادەكارى بۆ تاقیکردنەو** لە جیاوازی

چرپیەو چى پەیدا دەبێت؟

أ. ڤووە تەوژم

ب. شەپۆلى زەریا

ج. قوولە تەوژم

د. ھەلکشان و داكشان



## Review and Test Preparation

## Vocabulary Review

۲. ——— بریتىيە لە کردارى گۆرىنى شل بۆ گاز.

بوونەوہی ئاودەوتریت.



ئەم ۋېنە پروونكرىدنه ۋەى جوولەى ئاۋ و گواستنه ۋەى  
لەۋشكانىه ۋە ېۆ زەرياكەن، لەۋىشەۋە ېۆ زەپۆش و  
سەرلەنوئ گەرەنە ۋە ېۆى دەنوئى. ناۋى ھەر قۇناغاك لە  
شوئىنى گونجاۋى ۋېنەى پروونكرىدنه ۋەى دابىئى.



## دَلنیا بوون له تیځه‌یشتن

### Check Understanding

پیتی هه‌لبژارده‌ی گونجاو دابنئ:

۱. \_\_\_\_\_ سه‌رچاوه‌ی وزه‌ی سووپی ئاوه.
  - ا. هه‌یف
  - ب. خو‌ر
  - ج. زه‌پۆش
  - د. شه‌پۆلی زه‌ریا
۲. ئاوی زه‌ریاکان تیځه‌له‌یه له ئاو و بریکی زۆر له \_\_\_\_\_
  - ا. گازه‌کان
  - ب. خو‌ییه‌کان
  - ج. شله‌کان
  - د. ماده‌ تهاوه‌کان
۳. با ده‌بیته‌ هۆی جووله‌ی به‌رزبوونه‌وه و
  - ا. قووله‌ ته‌وژم
  - ب. هه‌لکشان و داکشان
  - ج. پووته‌وژم
  - د. شه‌پۆل
۴. هی‌زی کی‌شکردنی \_\_\_\_\_ که کارده‌کاته سه‌ر
  - ا. هه‌یف
  - ب. با
  - ج. خو‌ر
  - د. ته‌وژمه‌کان

### بیرکردنه‌وه‌ی په‌خنه‌گر Critical Thinking

۱. کامیان ئاسانتره: سه‌ر ئاو که‌وتن له ئاوی زۆر
  - ا. سو‌یری ده‌ریای مردوودا یان له ده‌ریاچه‌ی
  - ب. دوکان که‌له‌سه‌ر زی‌ی بچووکه؟ باسی ئه‌وه بکه.
۲. به‌بو‌چوونی تو‌چی پووده‌دات له هه‌لکشان و
  - ا. داکشان ئه‌گه‌ر هی‌زی کی‌شکردنی هه‌یف
  - ب. کاریگه‌ری به‌هی‌زتری هه‌بو‌وايه له
  - ج. کاریگه‌رییه‌که‌ی ئی‌ستای؟

## پیداچوونه‌وه‌ی کارامه‌یی کرده‌کانی

### زانست Process Skills Review

۱. وای دابنئ که گه‌رده‌لوولیکی خیرای نا
  - ا. هه‌مواری تیژ و باراناوی دوور له‌سه‌ر زه‌ریا
  - ب. روویدا. پشت به‌چ به‌لگه‌یه‌ک ده‌به‌ستی ده‌رباره‌ی
  - ج. چری ئاوی پووی زه‌ریاکه له و ناوچه‌یه‌دا،
  - د. راسته‌وخو‌ دوا‌ی گه‌رده‌ لووله‌که؟
۲. تی‌بینی پیکهاتنی هه‌وړیک بکه له به‌یانی
  - ا. پوژیکی خو‌ره‌تاودا. پشت به‌چ به‌لگه‌یه‌ک
  - ب. ده‌به‌ستی ده‌رباره‌ی پووداوه‌کانی زه‌پۆش؟
  - ج. پاشان چی ده‌بیته‌ پوودات له‌و پوژه‌دا؟

## هه‌لسه‌نگاندنی به‌جیه‌ینان

### Performance Assessment

#### ته‌وژمه‌کان Currents

- کو‌پیکی پلاستیکی به‌ته‌واوی پرپکه له ئاوی گه‌رم. سی‌ تا‌جوار دلۆپ په‌نگه‌ری خو‌اردن بکه‌ره ئاوه‌که پاشان کو‌په‌که به‌په‌ره نایلو‌نیک داپۆشه‌و بی‌چه‌سپینه به‌به‌سته‌ریکی لاستیکی‌ه‌وه. کو‌په‌که بخه‌ره ناو ده‌فریکه‌وه پاشان ده‌فره‌که پرپکه له ئاوی سارد. پی‌ویسته ئاوه‌که به‌ ۲ تا ۳ سم له سه‌رووی به‌رزی کو‌په‌که‌وه بیته. به‌هۆی

- پی‌نووسیکه‌وه په‌ره  
نایلو‌نه‌که کون بکه  
و سه‌رنجی پووداوه‌که  
بده. باسی پووداوی  
ناو ده‌فره‌که بکه.  
چۆن ده‌گه‌يته  
هه‌مان ئه‌نجام به‌هۆی  
به‌کاره‌ینانی ئاوی  
سو‌یره‌وه له جیاتی  
ئاوه گه‌رمه‌که؟





# ههسارهكان و تهنهكانى تر له بوڭشايى ئاسماندا

## Planets And Other Objects in Space

تۆ كه لهسهر زهويت  
دهتوانيت تۆڙينهوه بو  
تهنهكانى بو شايى  
ئاسمان بكهيت، بو  
ئهمهش پيويسته له  
شهويكى سامالدا  
بچيته دهرهوه،  
زۆربهى ئهو تهنانهى  
كه دهبنيت  
ئهستيره زۆر  
دوورهكانن وه  
ههنديكى كه لهو  
تهنانهى كه دهيان  
بنيت ههسارهن  
ههنديكيان به بچووكى  
ههسارهى زهويين وه  
ههنديكى تريان جياوازن به  
شيودهيهكى سهر سوورمان.

كهشتى بوڭشايى ئاسمان ئوليسس له  
ميانهى خوولانهوهى بهدهورى خوردا.

# بهندى

# ۲

### زاراوهكان

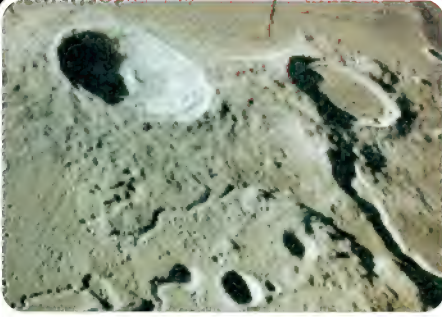
ههيف  
خولگه  
پرووهكانى ههيف  
تهوهره  
سيستمى خۆر  
ئهستيره  
ههساره  
ههسارۆكه  
كلكار  
تهليسكوب  
كهشتى ئاسمانى بى  
سهرنشين

### زاقياريهكى خيرا

خۆر نزىكهى ۱۵۰ ۰۰۰ ۰۰۰ كيلومهتر له ههسارهى  
زهوييهوه دووره. ئهو دووريه پيويستى به نزىكهى ۱۴۳  
سال ههيه بو ئهوهى ئوتومبيليك بيبيرت بهو پهري  
خيارايى كه ريگهى پيدراوه بروت به ريگا خيراكاندا.



## زانیارییه کی خیرا



دەتوانریت نزیکی ۵۰۰ ۰۰۰ دەمۆچکە (زارک)  
لەسەر پووی ھەیف بە ھۆی ئەو  
تەلیسکۆبانەکی کە لە سەر زەویەو ھەن  
ببینن. بۆ ژماردنی ھەموویان پێویستمان بە  
زیاتر لە ۴۰۰ کاتژمێر ھەیە. ئەمانە ئەو  
دەمۆچکانە ناگرێتەو کە دەکەونە ئەو رووی  
ھەیف کە نایبینن.

## زانیارییه کی خیرا

زەوی وەک زۆری ھەسارەکانی تر وەرژەکانی ھەیە  
چونکە تەوەرەکی لارە. بەلام لاری تەوەرەکی ئۆرانۆس لە  
نیوان ھەسارەکانی تردا نموونەیی نییە. تەوەرەکی لارە  
تاپلەپەک کە ھەسارەکی ئۆرانۆس ھەلگەراوێیە بە  
تەنیشندا. ھەرودھا وەرزی زستانەکی نزیکی ۲۱ سال  
دەبیئت.



## بەراوردی لاری ھەسارەکان

ھەسارە	بەراوردی لاری ھەسارەکان
عەتارد	سفر
زۆھرە	۱۷۷
زەوی	۲۳
مەریخ	۲۵
مۆشتەری	۳
زوحەل	۲۵
ئۆرانۆس	۹۸
نیپتۆن	۲۸
پلوتۆ	۱۲۲



## ليده كوالمه وه



### قەبارەى رېژەى Relative Size

#### ئامانجى چالاكىيەكە Activity Purpose

هەيڧ نىكەى ۳۸۴ ۰۰۰ كىلۇمەتر لە زەوىيە وه دورە. ئەمە وادەكات كەهەيڧ نىكتىرەن دراوسى زەوى بىت لە بۇشايى ئاسماندا. لەلايەكى ترەوه خۇر دراوسىيەكى زۇر دورە، دورىيەكەى لە زەوى لە دورى هەيڧ بە ۶۰۰ جار زياترە. ئەم دورىە لە بۇشايى ئاسماندا كاردەكاتە سەر دىمەنى خۇر و هەيڧ. هەروەك بۇ سەركەرەنى سەر زەوى دەرەكەويىت لەم چالاكىەدا تىيىنى زۇر تەن دەكەيت بۇ دياركردنى كاريگەرى دورى لەسەر دىمەنى ئەو تەنانەى كە دەبىنرەن.

#### كەرەستەكان Materials

■ تۇپى سەرمىز ■ تۇپى سەبەتە ■ راستەى مەترى

#### هەنگاوهكانى چالاكىيەكە Activity procedure

۱ لەگەل دوو قوتابى تردا كاربەكە داوايان لى بكة كەبەتەنىشت يەكەوه رابووەستن و يەككىيان تۇپى سەرمىز بەدەستەوه بگرىت، و ئەويتريان تۇپى سەبەتە بەدەست بگرىت، پاشان لە دورى سى تا چوار مەتر لە هەردوو قوتابىەكە رابووەستە تىيىنيەكانت دەربارەى هەردوو تۇپەكە تۇمار بكة (ويىنەى أ)

► لەبەر ئەوهى هەيڧ لە هەسارەى زەوىيە وه نىكە ئەوا وەك تەنىكى زۇر درەوشاوه بەشەو لە ئاسماندا دەرەكەويىت. هەيڧ دەبىنەن چونكە ئەو پووناكىيەى لە خۇرەوه دەرەجىت دەدا تەوه پووناكى هەيڧ لە راستىدا تىشكى خۇرى دراوہى.

## وانەى

### چۇن هەسارەى زەوى و هەيڧەكەى دەجوولەن؟

#### How Do Earth and Moon Its Move?

لەم وانەيدا ...

#### ليده كوالمه وه



جوولەى هەسارەى زەوى و هەيڧ

#### فىردەبىت



دەربارەى وەرەكان.

#### زانست دەبەستىتەوه



بەبىركارى و نووسىن و توژىنەوهى كۆمەلايەتەوه



داوا له قوتابيان بکه که تۆپی سەبەتەکه‌ی بەدهسته‌وه گرتووه به‌ره‌و دواوه بجوڵیّت تا تۆپی سەبەتەکه به‌هه‌مان قه‌باره‌ی تۆپی سه‌رمیژه‌که دهرده‌که‌ویّت. راسته مه‌ترییه‌که به‌کاربه‌یّنه‌ بۆ پێوانی دووری نێوان هه‌ردوو قوتابیه‌که و دوورییه‌که تۆماربکه (وێنه‌ی ب)

داوا له و قوتابیه بکه که توپی سبه ته که ی به ده سته وه گرتووه بۆ ئه وه ی به رده وام بیټ له جوولای به ره و دواوه تا وه کو قه باره ی توپی سبه ته که بچو و کتر دهر ده که ویت وه که له توپی سه رمیز ده که دووباره راسته که به کار به ی نه بۆ پیوانی دووری نیوان هه ر دوو قوتابیه که نه م دووریه تۆمار بکه .

## Draw Conclusions دہرئہ نجام بکہ

۱. قەبارەى ھەردوو تۆپەكە چۆن دەر دەكەوئىت لەكاتى گرتنيانەوہ بەتەنیشت يەكەوہ.
  ۲. لە كام دووریدا ھەردوو تۆپەكە بەھەمان قەبارە دەرکەوتن.
  ۳. لەكام دووریدا تۆپى سەبەتەكە بچووكتەر دەرکەوت وەك لە تۆپى سەرمیزەكە.
  ۴. پەيوەندى نىوان قەبارەى تۆپى سەبەتەكەو تۆپى سەرمیزەكە لە پەيوەندى نىوان قەبارەى ھەيف و خۆر دەچيٓت، كاتيٓك لەسەر زەوييەوہ سەيرى ئەو دوو دراوسىيەى بۆشايى ئاسمان دەكەيت، پشت بە چ بەلگەيەك دەبەستى دەربارەى قەبارەكەيان، بەپشت بەستن بە تيبينيهكان؟
  ۵. **زاناکان چۆن کار دەكەن** چۆن دەتوانيت دلتيا بيت لەوہى كە تيبينيهكانت دەربارەى دوو تەن رەوشە راستەقينهكانيان دەر دەخات؟
- ليكۆلینەوہى زياتر** ھەسارەى پلۆتۆ بچووكترين و دوورترين ھەسارەيە لە خۆرەوہ، گریمانئێك دەربارەى دیمەنەكەى دابنێ لە زەوييەوہ.

کارامه بی کرده کانی زانست

تو به به کاره یانی هه ستیاره  
کانته وه تیبینی ده که یت. زانا  
کانیش زانیار هکان کو ده که نه وه  
له پښه ی سهرنجدانیان  
به وردی، هه رو هها تو ماری ئه و  
بارو دوخه ده که ن دهر باره ی  
ئه وه ی که بینو یانه. به م  
پښه یه ده توانن به به لگه وه  
بگه نه ئه نجامی ورد دهر باره ی  
ئه وه ی که تیبینیان کردو وه.





## خولگەى ھەيف و زەوى

### Moon and Earth Orbits

#### جولەکانى ھەيف Motions of the Moon

ھەرتەنیک لە بۆشایى ئاسماندا بە دەورى ھەسارەیکدا بسووپیتەو ناو دەبریت بە ھەيف. ئەو ھەيفەى لە ئاسماندا دەبینن ھەيفىكى سروشتى ھەسارەى زەوییە. بەلام مانگی دەستکرد ھەيە کە مرۆف ھەلى دەدات بۆ ئەو دەورى ھەسارەى زەوى و ھەسارەکانى تردا بسووپیتەو. ھەيف بە دەورى ھەسارەى زەويدا دەسووپیتەو بە پێرەویكى يان **خولگەيەكى** دیاریکراو. ھەيف پێویستی بە نزیکەى (۲۹,۵) رۆژ ھەيە بۆ ئەو دەورەکەى تەواو بکات. لەکاتى بېننى ھەيف لە زەوییەو، وا دەرەکەویت کە پووبەرى پووەکەى نزیکەى ھەمان پووبەرى پووی خۆرە. لە چالاکی پێشەویدا تېبىنى ئەوت کرد تا تەنەکە دووربیت ئەوا قەبارەکەى بچووکتەر دەرەکەویت. لە راستیدا ھەيف قەبارەى بچووکتەر لە ھەسارەى زەوى بەلام ھەسارەى زەوى زۆر بچووکتەر لە خۆر. نیوہى ھەيف بە بەردەوامى پووی لە خۆرە بەمەش ئەو نیوہیە بەردەوام پووناك دەبیت. لە کاتى جوولانى ھەيف لە خولگەکەیدا.

#### بناسە

• چۆن زەوى و ھەيف دەجوولین

• چى دەبیتە ھۆى وەرزەکان

#### Vocabulary زاراوەکان

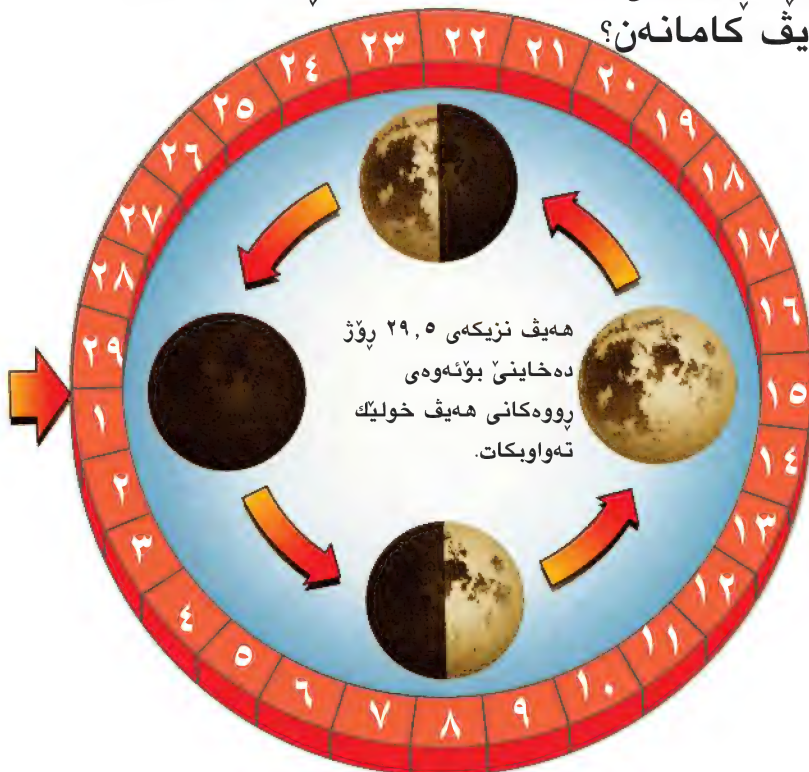
moon ھەيف

orbit خولگە

phases پووەکانى ھەيف

axis تەوەرە

وہ کە ئیمە لەسەر پووی زەویین دەتوانین بەشى جیاوازەکان لە نیوہ پووناکەکەى بېنن. ھەر لەبەر ئەو ھەيف وادەرەکەویت کە شۆہى جیاوازی ھەيە ئەویش **پووەکانى ھەيفە**. سووپى پووەکانى ھەيف بە نزیکەى ۲۹,۵ رۆژ تەواودەبیت. **✓ پووەکانى ھەيف کامانەن؟**



لە نموونەى کۆتایى سووپى ھەيف بە دەورى زەويدا واتە لە رۆژى (۱۵) بۆ رۆژى (۲۹,۵) بەشە پووناکەکەى ھەيف کەم دەبیتەو بۆ ئەو کە سانەى کە لە پووی زەوییەو دەبینن پاشان سووپەکە سەر لە نوێ دەستپێدەکاتەو. ◀

لە نیوہى بەکەمى سووپى ھەيفدا (لە رۆژى کۆتایىو تا رۆژى ۱۴) بەشە پووناکەکەى ھەيف زیاد دەکات لای ئەوانەى کە لەسەر پووی زەوییەو دەبینن. ▶

۳- ھەيڧ بەشيۋە نيو بازىنى درەوشاۋە دەبىنىڭ دۈي ۷ پۇڭ  
لە ھەيڧى نۇي نەو شيۋەي كە نىمە لە ھەيڧى نۇي دەبىنىڭ  
يىي دىلېن تەرىپى يەكەم

نەم وىنەيە دەرى دەخات كە خۇر چۇن ھەيڧ  
رووناكەدەكتەۋە تىراساكان نەو روۋەي ھەيڧ  
نىشانەدەن كە لەوانەيە بەشەۋ لە ھەسارەي  
زەۋىيەۋە بىيىن

۵- دۈي نىزىكەي  
چۈرەدە رۇڭ لە  
ھەيڧى نۇي ھەيڧ  
بەشيۋەي بازىيەكەي  
درەوشاۋە دەبىنىڭ  
ناۋ دەبىرىت  
بە ھەيڧى  
چۈرەدە  
(بەدر)

۴- كۈۈر

۲- ھىلال

۱- پەناگرتن (ھەيڧى نۇي)  
نەۋىيە كە لە زەۋىيەۋە بەشە  
درەوشاۋەكەي ھەيڧ نابىنىڭ

۷- تەرىپى كۇتايى

۶- دۈي ھەيڧى چۈرەدە بەشە  
درەوشاۋەكەي ھەيڧ كەم دەكات لەو كاتەي  
لەزەۋىيەۋە سەبىرى دەكرىت ھەيڧ سەر  
لەنۇي بەشيۋەي كۈر بۇمان دەردەكەۋىت

## جوولەي ھەسارەي زەۋي Motions of Earth

ھەسارەي زەۋي يەك سالى دەۋىت بۇ نەۋەي سوۋرىكى تەۋاۋ  
بەدەۋى خۇدا بسوۋرىتەۋە. لە ھەمان كاتدا ھەسارەي زەۋي پۇڭزانە  
بەدەۋى تەۋەرەكەي خۇيدا دەسوۋرىتەۋە. ▼



ھەرەك چۇن ھەيڧ بەدەۋى ھەسارەي زەۋيدا  
دەسوۋرىتەۋە، ھەسارەي زەۋىش بەدەۋى خۇدا  
دەسوۋرىتەۋە. ھەسارەي زەۋي بۇ تەۋاۋكردى  
سوۋرەكەي بەدەۋى خۇدا سالىكى تەۋاۋي  
دەۋىت واتە (۳۶۵ پۇڭ) لەو كاتەي كە ھەسارەي  
زەۋي بەدەۋى خۇدا دەسوۋرىتەۋە لەھەمان  
كاتىشدا بەدەۋى خۇيدا دەسوۋرىتەۋە واتە بە  
دەۋى ھىلىكى راستى خەيالىدا كە لە جەمسەرى  
باكۈردا بەرەۋ جەمسەرى باشۋور بە ناۋيدا تىپەپ  
دەبىت. ئەو ھىلە ناۋ دەبىرىت بە تەۋەرەي زەۋي.  
زەۋي (۲۴) كاتىمىرى دەۋىت بۇ تەۋاۋكردى  
خولىك بەدەۋى تەۋەرەكەي خۇيدا، بە ھۇي ئەو  
سوۋرەنەيەۋە شەۋ و پۇڭ پەيدا دەبىت.

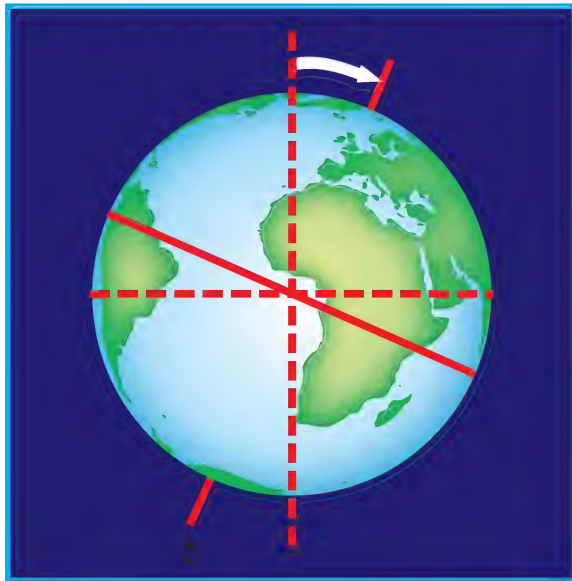
✓ ھەردوۋ جوولەي ھەسارەي زەۋي  
چىن؟



## ههساره‌ی زهوی و چوار وهرزه‌کە‌ی

### Earth and the Seasons

ته‌وه‌ره‌ی هه‌ساره‌ی زهوی هه‌ندێك لاره. كارێگه‌ری ئه‌م لارییه له لایه‌كه‌وه، وه سووپانه‌وه‌ی به‌رده‌وام هه‌ساره‌ی زهوی به‌ده‌وری خۆردا له‌لایه‌کی تره‌وه، ده‌بیته هۆی په‌یدا‌بوونی چوار وهرزی سال. له‌ ماوه‌ی به‌شیکی سالدا نیوه‌گۆی باکووری زهوی لار ده‌بی‌ت به‌ره‌و خۆر. ئه‌م به‌شه‌ی گۆی زهوی وزه‌ی زیاتر له‌ تیشکی خۆره‌وه‌ پاسته‌وخۆ وهرده‌گرێ. ئه‌م کاته‌ی سالی‌ش به‌ وهرزی هاوین ناو ده‌بریت. دوا‌ی تیپه‌ر‌ بوونی شه‌ش مانگ به‌سه‌ر ئه‌وه‌دا



٢٠ یان ٢١ ئادار

ته‌وه‌ره‌ی زهوی لاره، به‌لام لارییه‌كه نه‌به‌ره و پۆژه وه نه‌به‌ره و پیچه‌وانه‌یه‌تی. له هه‌موو ناوچه‌کانی زه‌ویدا درێژی پۆژ و شه‌و یه‌کسان ده‌بی‌ت له نیوه‌ گۆی باکووردا به‌هار ده‌ست پێ ده‌کات و له نیوه‌ گۆی باشووردا پایز ده‌ست پێ ده‌کات.

له ٢١ یان ٢٢ کانوونی یه‌که‌مدا

نیوه‌ گۆی باکووری زهوی لاره به‌ ئاراسته‌ پیچه‌وانه‌ی خۆر، ئه‌مه‌ش ده‌بی‌ته هۆی که‌م‌کردنه‌وه‌ی کاتژمێره‌کانی پۆژ و زیاد‌کردنی شه‌و. له‌وکاته‌دا که‌ش سارد ده‌بی‌ت، له‌م پۆژه‌دا وهرزی زستان ده‌ست پێ ده‌کات، به‌لام نیوه‌ گۆی زهوی باشووری زهوی پۆژی درێژ ده‌بی‌ت و وهرزی هاوین ده‌ست پێ ده‌کات.

له ٢١ یان ٢٢ حوزه‌یران

نیوه‌گۆی باکووری زهوی راسته‌ وخۆ لاره به‌ ئاراسته‌ی خۆر، ئه‌مه‌ش ده‌بی‌ته هۆی زیاد‌بوونی سه‌عاته‌کانی پۆژ و که‌م‌بوونه‌وه‌ی سه‌عاته‌کانی شه‌و. باری که‌ش به‌ره‌و گه‌رمی ده‌چیت و له‌م پۆژه‌دا وهرزی هاوین ده‌ست پێ ده‌کات. به‌لام نیوه‌گۆی باشوور پۆژه‌که‌ی کورت ده‌بی‌ته‌وه و وهرزی زستان ده‌ست پێ ده‌کات.

له ٢٢ یان ٢٣ ئه‌یلول

ته‌وه‌ره‌ی زهوی لاره به‌لام به‌ره‌و هیچ ئاراسته‌یه‌کیان نیه، واته‌ لارییه‌كه نه‌به‌ ئاراسته‌ی خۆره نه‌ به‌ ئاراسته‌ی پیچه‌وانه‌یه له‌م پۆژه‌دا درێژی شه‌و و پۆژ یه‌کسانه له هه‌موو ناوچه‌کانی زه‌ویدا. وهرزی پایز له نیوه‌گۆی باکووردا ده‌ست پێ ده‌کات و وهرزی به‌هاریش له نیوه‌ گۆی باشووردا ده‌ست پێ ده‌کات.



## بەستەنەوەكان

بەستەنەوە بە بىر كارى

### شىكارى پرسىيارىك

ھەيڧ نىزىكەي (۲۸۴ ۰۰۰ كىلومەتر) لە زەويىيەو دەورە. تىكرايى خىرايى كەشتى بۆشايى ئاسمان ئەپۆلۇ (۳۸۶ ۰۰۰ كم) لە كاتزىمىڭدا. ئەم كەشتىيە چەندى كات پىويستە بۆ ئەوھى بگاتە ھەيڧ؟

بەستەنەوە بە ئوسىن

### نامە

بىر لە رەوشەكانى ھەر پرويىك لە پروەكانى ھەيڧ بگەو، پاشان نامەيەك بنووسە بۆ ھاوپىيەكت باسبەكە كە چۆن دەتوانىت لەوھى تىبىنى دەكات دەربارەي ھەيڧ بەكارىيەيىت بۆ دىيارىكردى پروەكانى ھەيڧ.

بەستەنەوە بە ئۆزىيەوھى كۆمەلەيەتى

### كەشتى بۆشايى ئاسمان ئەپۆلۇ ۱۱

لە ۲۰ ى تەموزى ۱۹۶۹ يەكەم مەۋق بەناۋى (نيل ئەپمستېرۇنگ) تۈنى لەسەر پرويى ھەيڧ بىنىشەو. سەرچاۋەكان بەكاربەيىنە بۆ زىياتر ۋەرگرتنى زانىارى دەربارەي ئەم گەشتە مېژويىيە كە كەشتى بۆشايى ئاسمان ئەپۆلۇ ۱۱ ئەنجامىداۋە. ۋە راپۇرتىكى پۇژنامەيى دەربارەي گەشتەكە بنووسە.

ھەسارەي زەويى نىوھى سوورپەكەي لەسەر خولگەكەي بە دەورى خۇردا بېرپو. واتە بەمەش گۈزراۋەتەو بۆ لايەكى بەرامبەرى. لەم كاتەشدا نىوھ گۆي باكوورى زەوي لاردەبىتەو بە ئاراستەي پىچەوانەي خۇر. ھەر لەبەر ئەوھ ئەم بەشەي زەوي بېرىكى كەم لە تىشكى خۇر ۋەردەگرىت ئەم كاتەي سال بە ۋەرزى زستان ناو دەبىت؟

### ✓ لەكام ماۋەدا نىوھگۆي باكوورى زەوي ۋەرزى زستان دەبىت؟

### پوختە Summary

لە ميانەي سوورپانى ھەيڧ بەدەورى ھەسارەي زەويدا، شېۋەي ھەيڧ دەگۇرپىت لاي ئەوانەي كە لە زەوييەو دەيىبن. پروەكانى ھەيڧ لە ئەنجامى جىاۋازى بەشە درەوشاۋەكانىيەو كە ئىمە لە زەوييەو دەيىبن پىك دىت. لەو كاتەي ھەيڧ بەدەورى زەويدا دەسوورپىتەو، ھەسارەي زەويش بەدەورى تەۋەرەكەي خۇيدا دەسوورپىتەو كەيەك پۇژ دەخايەنى تا سوورپەكەي بەدەورى تەۋەرەكەي خۇيدا تەۋاۋ دەكات. لەو كاتەي ھەسارەي زەوي بەدەورى تەۋەرەكەي خۇيدا دەسوورپىتەو لە ھەمان كاتىشدا بەدەورى خۇردا دەسوورپىتەو ۋە لەكاتى سوورپانەوھى زەوي بەدەورى خۇردا بەشكى زەوي لاردەبىت بە ئاراستەي خۇر. ۋە ھەندى بەشى ترى بە ئاراستەي پىچەوانە لار دەبىت بەمەش ناۋچە جىاۋازەكانى ھەسارەي زەوي بېرى جىاۋاز لە وزەي تىشكى خۇرى راستەخۇ ۋەردەگرن، ئەمەشە كە دەبىتە ھۆي پرودانى ۋەرزەكانى سال.

### پىداچوونەو Review

۱. جىاۋازى ھەيڧى سۈرۈشتى ۋە مانگى دەستكرد چىيە؟
  ۲. ھەردوۋ جۈۋلەي ھەسارەي زەوي كامانەن؟
  ۳. چى دەبىتە ھۆي پرودانى چۈر ۋەرزى سال؟
  ۴. **بىر كىرەنەوھى رەخنەگر** ئايا درىژى پۇژ لە درىژى شەو جىاۋاز دەبوۋ ئەگەر تەۋەرى زەوي لار نەبوۋايە؟
  ۵. **نامادەكارى بۆ تاقىكرەنەو** لەشارىكى نىوھ گۆي باشوورى زەوي لە مانگى كانوونى دوۋەم چ ۋەرزىك دەبىت؟
- ا. زستان  
ب. بەھار  
ج. ھاۋىن  
د. پايز





## جوولەى ھەسارەكان

### Planet Movement

#### ئامانجى چالاككە Activity Purpose

ئەو ھەسارەى زەوى لە بۆشايى ئاسماندا دەجوولت بەخىرايىەك نىكەبە ۳۰ كىلومەتر لە چركەيەكدا. تۆ ھەست بەم جوولەيە ناكەيت. سوورپانەو ھەى زەوى بەدەورى خۇردا خىراترە بەنىكى سەد جار وەك لە خىرايى زۆربەى فرۆكە فيشكەدارەكان. ناتوانيت ھىچ شتەك والى بكەيت بەو خىرايىە بجوولت لەم چالاككەدا نمونەيەك دروست دەكەيت بۆ دەرختنى ئەو ھەى كە چۆن ھەسارەكان لەسىستى خۇردا دەجوولت.

#### كەرەستەكان Materials

■ چەند كارتىك ■ پىننوسى ھىلكارى پەش ■ مەقەست

#### ھەنگاوەكانى چالاككە Activity Procedure

۱. وشەى خۆر لەسەر يەككە لە كارتەكان بنووسە و لەسەر كارتەكانى تر ناوى ئەو ھەسارەكان بنووسە كە لە خشتەى لاپەرەى بەرامبەر دايە. تۆ بۆ ھەر ھەسارەيەك كارتىك بەكاربەنە
۲. ھەموو كارتەكان بە ھەلگەراوى لەسەر مۆزەكە دابنى بەمەرچىك ناوەكان دەرئەكەون. با قوتابىيەكان ھەريەكەيان كارتىك ھەلبژيرن.
۳. ئەو زانىارىيانەى لە شتەكەدايە بەكاربەنە بۆ زانىنى نىكترين ھەسارە لەخۆر. بەردەوام بە لەشى كردنەو ھەى زانىارىيەكان و پىزكردنى كارتەكان بە دواى يەكدا. تا ھەموو ھەسارەكان بە شۆوئەيەكى راست پىزدەكەين بە بەگوئەرى دوورىان لە خۆرەو.

► ئەمە بىنايەكى بەردىنى كۆنە، كە لە بەرىتانيا دۆزراوئەتەو زانكان لەو بېوايەدان كە ئەو گەلانەى كە لە كۆندا لەم ناوچەيە نىشتەجى بون ئەو بىنايە يان بۆ لىكوۆلئەو و پىشبينى كردنى جوولەى ھەسارەى زەوى بەدەورى خۇردا بەكارھىناو.

## ۲ وانەى

### چۆن تەنەكان لە سىستى خۇردا دەجوولت؟

#### How do Objects Move in the Solar System?

لەم وانەيدا...

#### لیدە کوۆل مەوە



چۆن ھەسارەكان دەجوولت؟

#### فیردەبیت

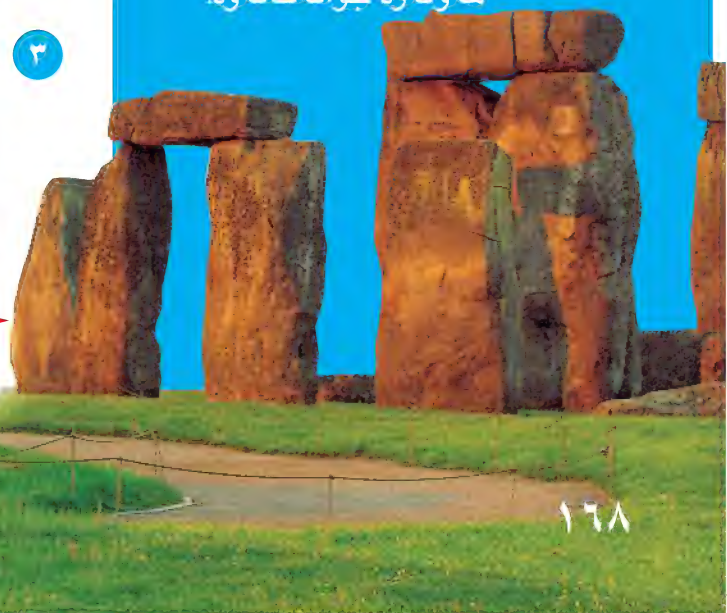


دەربارەى سىستى خۆر.

#### زانست دەبەستتەو



بە بىركارى و نووسىن و  
ھەنەرە جوانەكانەو.



## هەسارەكان و دووریان لە خۆرەوه Planets and distances From the Sun

هەسارە	دووری لە خۆرەوه (بە ملیۆنە ها کیۆمەتر)	هەسارە	دووری لە خۆرەوه (بە ملیۆنە ها کیۆمەتر)
زەوی	۱۵۰	عەتارد	۵۸
ئۆرانیۆس	۲ ۸۷۱	مەریخ	۲۲۸
پلوتۆ	۵ ۹۰۰	موشتەری	۷۷۸
زوحەل	۱ ۴۲۹	نیپتۆن	۴ ۵۰۰
زۆهرە	۱۰۸		



وێنەی ۱

تۆ و هاوڕێکانت لە هۆلیکی وەرزشی یان لە گۆرپەپانیکی دەرەوهدا رابوووستن، با ریزبۆونەکه وەك ئەوەبێت کەلە هەنگاوی سییەم دایە. (وێنەی ۱).

ئەگەر کارتێ یەکیەک لە هەسارەكان پێیە، بەهێواشی بە دەوری خۆت و بە دەوری خۆردا بسوورپۆوه. دڵنایابە لەوەی لە رێپەرەوی تایبەت بە خۆتدا ماویتەوه و نەچوویتە رێرەوی هەسارەکانی ترەوه. دواى ئەوەی هەریەكەتان سوورپێکی تەواوکرد بە دەوری خۆردا، تێببینەكانت تۆماریکە دەربارەى هەسارەكان و جوولەبیان.

### کارامەیی کردەکانی ژانست

نمونه‌كان به‌کارده‌یێنرێت کاتی‌ک نەتوانرێت تێببینەکان راستەوخۆ بە دەست بهێنێ. قەبارە گەورە‌که‌ی سیستمی خۆر یەکی‌که‌ له‌ هۆیانە‌ی واده‌که‌ن که‌ زانا‌کان نمونه‌ دروست بکه‌ن بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی ئەو کۆمه‌له‌ ئالۆزه‌ له‌ تەنه‌کانی بۆشایی ئاسمان.

### دەرئەنجام بکه Draw Conclusions

- کۆمه‌له‌ی خۆر و ئەو هەسارە‌نە‌ی بە‌ده‌وریدا دەسوورپێنه‌وه‌ ناو دەرپێت به‌ سیستمی خۆر. هەسارە‌کان ریزیکه‌ به‌ دوا‌ی یه‌کدا به‌ نزیکت‌رینیان دەست پێ بکه‌.
- چیت تێببینی کرد دەربارە‌ی جوولە‌ی هەسارە‌کان؟
- زاناکان **چۆن کار ده‌که‌ن** بۆچی رەخنه‌ت گرت له‌ دروستکردنی نمونه‌یه‌که‌ بۆ فێربوونی جوولە‌ی هەسارە‌کان به‌ دەوری خۆردا. **لیکۆلینه‌وه‌ی زیاتر** سەر له‌ نوێ سەیری ماوه‌ دیاریکراوی ناو خشته‌ی زانیاریه‌که‌ بکه‌ چۆن ده‌توانیت نمونه‌که‌ت راستیکه‌یت‌ه‌وه‌ بۆ ئەوه‌ی زیاتر له‌ راستیه‌وه‌ نزیك بێت؟





## سیستمی خۆر Our Solar System

### خۆر The Sun

لە چالاکی پێشودا نموونە یەکت بۆ سیستمی خۆر دروستکرد.  
**سیستمی خۆر** کۆمەڵە تەنێکی گەردوون لە بۆشایی ئاسماندا دەسووڕێنێوە بە دەوری ئەستێرە ناوەندا کە ئەویش خۆرە. خۆر **ئەستێرە** واتە گۆیەکی گەرتووە، لە گازەکان. ئەم گۆیە گەورە گرگرتووە، تیرەیهکی هەیه کە زیاتر لە ملیۆنێک کیلۆمەترە. خۆر گەورەترین تەنی سیستمی خۆرە. لە کۆی گشتی هەموو تەنەکانی سیستمی خۆر گەورەترە بارساییه کەشی بە (۷۵۰) جار گەورەترە.

خۆر برێکی گەورە لە وزە بەرەڵا دەکات بە هەموو لایە کدا. لە راستیدا سەرچاوەی هەموو وزەکانە لە سیستمی خۆردا. هەندێک لەو وزەیه دەگاتە هەسارە زەوی وەک پووناکی، هەندێکی تریشی بە شێوەی گەرمی. لە پووی خۆردا دوو پەوش دەردەکەوێت کە لەم لایە پەیه دابە دەرکەوتوون. ئەوانیش بوونی پوویەری تیرە کە ناو دەبرێن بە (پەلەکانی خۆر) کە ساردترن لە بەشەکانی تری پووی خۆر، وە هەمان برێ پووناکی لێو دەرنایێت. بەلام زمانە ئاگرینە سوورەکان کە لە خۆرەو دەهاوێژرێن، پێیان دەوترێت (هەوری خۆر) بەزۆری ئەم زمانە لە یەکیک لە پەلەکانی خۆرەو دەردەچێت. لەوانەیه بەرزی و پانی ئەو زمانە بگاتە هەزاران کیلۆمەتر. هەندێک لە پەلەکانی خۆر و هەندیکیش لە زمانە ئاگرینەکان چەند سەعاتێک دەخایەنن، وە هەندیکێ تریان چەند مانگێک دەخایەنن.

✓ گەورەترین تەنی سیستمی خۆر چییە؟

### بناسە

• ئەو ئەستێرەیهی کە بە خۆر دەناسرێت.

• چۆن تەنە گەردوونییهکان لە سیستمی خۆردا دەجووڵێن.

### زاراوەکان Vocabulary

سیستمی خۆر solar system

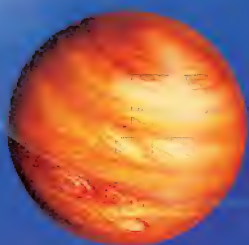
ئەستێرە star

هەسارە planet

هەسارۆکە ssteriod

کلکدار somet

خۆر گەورەترین تەنە لە سیستمی خۆردا. لەگەویدا ئەو تەنەیهی بەدوایدا دێت موشتەرییه. هەسارە زەوی قەبارەیی بچووکترە لە موشتەری بە هەزار جار. واتە ملیۆنێک جار لەخۆر بچووکترە. ▽



موشتەری



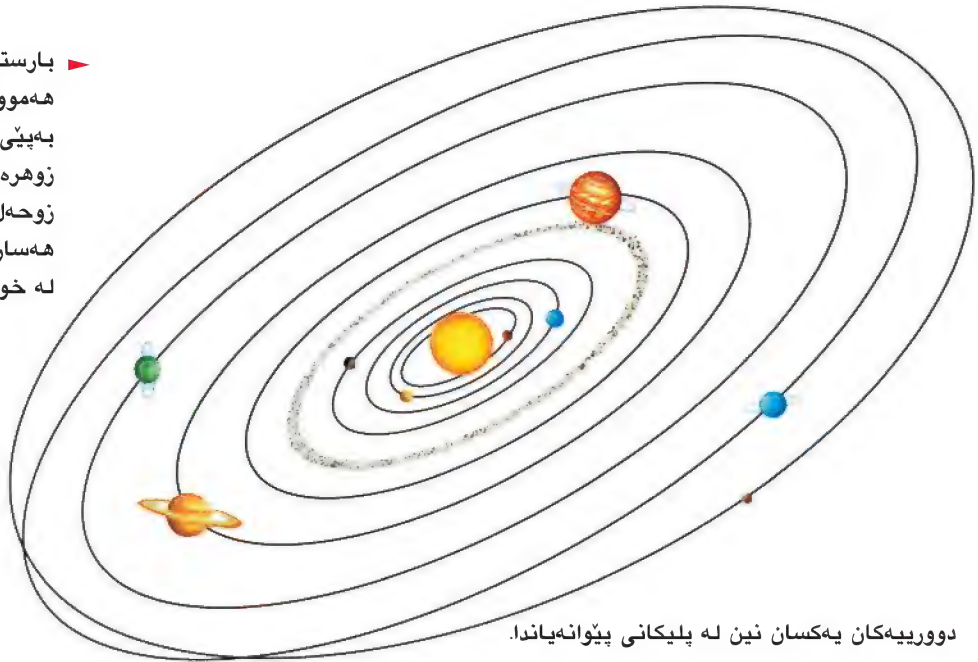
زەوی

زمانە ئاگرین

پەلەیی خۆر

دووریەکان یەکسان نین لە پلکانەیی پێوانەیدا.

▶ بارستايى خۇر پىژەى ۹۹,۸٪ بارستايى  
 ھەموو سىستىمى خۇر پىكېتى، ھەسارەكان  
 بەيى نىكيان لە خۇرەو: ەتارد و  
 زوھرە و زەوى و مەريخ و موشتەرى و  
 زوھل و ئورانۇس و نىپتۇن و پلۇتۇ. ھەر  
 ھەسارەك بەدەورى خۇردا دەسووپتەو  
 لە خولگەى تايبەتى خۇيدا.



دوورپەكان يەكسان نين لە پليكانى پيوانەياندا.

بلاوبونەتەو. ھەندىك لە زاناكان واى بۇ دەچن  
 كەئەو ھەسارۇكانە پارچەن لەو ھەسارانەى كە  
 ھىشتا دروست نەبوون. ھەسارۇكەكان ھەموو يان  
 پىكەو تەنىكى بچووك پىكېتىن كە بچووكترە لە  
 نيوى قەبارەى ھەيقى ھەسارەى زەوى.  
**كلكدار** بارستايەكى بچووكە لەگل و سەھۇل، لە  
 رپرەويكى ھىلكەيى بەدەورى خۇردا دەسووپتەو.  
 كاتىك كلكدارەكە لە خۇر نىك دەبىتەو ئەوا بەشىك  
 لەو سەھۇلەى كەلە پروەكەى دايە دەبىتە ھەلمى ئاو  
 و دوور دەكەويتەو و كلكىكى درىژى درەوشاوە پىك  
 دەھىنىت.

✓ ئەو تەنانە بژمىرە كە سىستىمى  
 خۇر پىكەدەھىن.



كلكدارەكان بەدەورى خۇردا  
 دەسووپتەو و بە شىوہەىكى  
 بەردەوام سەرى كلكدارەكە  
 بەئاراستەى خۇرەو كلكەكەشى  
 بەئاراستەىكى پىچەوانەى،  
 كلكدارى (ھالى بۇپ) بەنىك  
 زەوييدا تىپەرى لە مانگى  
 نىسانى ۱۹۹۷ دا. خولگەى ئەم  
 كلكدارە گەورەى بە شىوہەىكە كە  
 جارىكى تر لە زەويەو  
 نابىرەت پىش سالى

۲۳۸۰

## تەنەكانى ترى ناو سىستىمى خۇر Other Objects in our Solar System

لە چالاکى پىشودا بىنىت كە سىستىمى خۇر  
 پىكېت لە خۇر و نۆھەسارە. ھەروەھا ئەو  
 ھەيقانەش دەگرىتەو كە بەدەورى ھەسارەكان  
 دەسووپتەو جگە لەمانەش ھەسارۇكە و  
 كلكدارەكانىش دەگرىتەو.

**ھەسارە** تەنى گەورەن و بەدەورى ئەستىردا  
 دەخولپنەو. زۆربەى ھەسارەكانى سىستىمى خۇر  
 بەلايەنى كەمەو ھەيقىكى سروشتيان ھەيە  
 ھەريەكە لە ھەسارەى زەوى و پلۇتۇ تەنھا  
 ھەيقىكيان ھەيە. بەلام موشتەرى و زوھل  
 ھەريەكەيان چەند ھەيقىكيان ھەيە. چوار ھەسارە  
 نىكەكە لە خۇر ناو دەبرىن بە ھەسارە ناوہكىيەكان  
 بەلام ھەسارەكانى ترى سىستىمى خۇر ناو دەبرىن  
 بە ھەسارە دەرەكىيەكان. زۆربەى ھەسارەكان  
 بەدەورى خۇر و بەدەورى خۇيان بەپىچەوانەى  
 مىلى كاترمىر دەسووپتەو. ھەسارۇكەكان و  
 كلكدارەكان تەنى ترن بەدەورى خۇردا  
 دەسووپتەو. **ھەسارۇكەكان** تاويزى قەبارە  
 بچووكن و زۆربەيان لە ناوچەيەكى فراواندا لە  
 نيوان ھەردوو خولگەى مەريخ و موشتەريدا



## خولگه‌کانی دهوری خۆر Paths Around the Sun

له چالاکی پېشودا ئه‌و قوتابیانە‌ی که پۆلی هه‌ساره‌یان ده‌بینی. ده‌سوورانه‌وه به‌دهوری ئه‌وه‌ی که له جیاتی نمونه‌ی خۆر بوو. ئه‌و ماوه‌یه‌ی که هه‌ساره‌یه‌ک ده‌خایه‌نی بۆ سوورانه‌وه‌ی به‌دهوری خۆردا له سوورپێکی ته‌واودا پێی ده‌وتریت (سالی هه‌ساره‌). خولگه‌ی هه‌ساره‌کان بازنه‌یی نه‌ به‌لکو شپوه هیلکه‌یین. له‌و کاته‌ی هه‌ساره به‌دهوری خۆردا ده‌سوورپێته‌وه له بۆشایی ئاسماندا. به‌دهوری خۆشیدا ده‌سوورپێته‌وه. خێرای سوورانه‌وه‌ی هه‌ساره‌کان به‌دهوری خۆردا به‌پێی دووریان جیاوز ده‌بێت. له‌سیستمی خۆردا ئه‌و هه‌ساره‌یه‌ی خولگه‌که‌ی نزیکه له خۆر به‌خێراییه‌کی زۆرتر ده‌سوورپێته‌وه له‌و هه‌سارانه‌ی که خولگه‌که‌یان دوورتره.

✓ ئه‌و هه‌سارانه‌ی که به‌خێرای زۆر ده‌سوورپێته‌وه له‌سیستمی خۆردا له کۆیدا هه‌ن؟

▲ سوورانه‌وه‌ی هه‌ساره‌ی زه‌وی به‌دهوری ته‌وه‌رکه‌یدا ده‌بێته‌وه‌ی پوودانی شه‌و و پۆژ. پۆژ له‌و لایه‌ی هه‌ساره‌ی زه‌وی ده‌بێت که به‌رامبه‌ر خۆره‌، له‌هه‌مان کاتدا شه‌و له‌لایه‌که‌ی تری داده‌بێت.

هه‌ره‌هه‌ساره‌یه‌ک له‌ خولگه‌یه‌که‌دا به‌دهوری خۆردا ده‌سوورپێته‌وه. په‌یوه‌ندی نیوان درێژی سالی هه‌ساره و دووری له خۆره‌وه چیه‌؟ ▶



### درێژی سالی هه‌ساره‌کان

هه‌ساره	درێژی سال	تێکرای خێرای سوورپێ به‌دهوری خۆردا
مه‌تارد	۸۸ پۆژی زه‌وی	نزیکه‌ی ۴۸ کیلۆمه‌تر له‌ چرکه‌یه‌که‌دا
زه‌وی	۳۶۵ $\frac{1}{4}$ پۆژی زه‌وی	نزیکه‌ی ۳۰ کیلۆمه‌تر له‌ چرکه‌یه‌که‌دا
پلوتۆ	نزیکه‌ی ۲۵۰ سالی زه‌وی	نزیکه‌ی ۵ کیلۆمه‌تر له‌ چرکه‌یه‌که‌دا

## بەستىنەۋەكان



بەستىنەۋە بە بىرگارى



### دابەشكىردىنى ژمارەكانى دروست

تيرەى خۆر نىزىكەى ۱ ۴۰۰ ۰۰۰ كىلۇمەتر دەبىت. جىگاي رېز بوونى نىزىكەى ۱۰۹ ھەسارەى ۋەكو زەوى يان ۹ ھەسارەى ۋەكو موشتەرى دەبىتەۋە لەسەر تيرەى خۆر. ئەم زانىارىيە بەكاربەينە تاكو بزانىت كە چەند ھەسارەى ۋەكو زەوى دەتوانرىت لەسەر تيرەى موشتەرى رېز بىرىت.

بەستىنەۋە بە نووسىن



### چىرۆك

بىر لە ھەموو ئەو شتەنە بەكەۋە كەلەسىستىمى خۆردا فىرى بوويت. چىرۆكىك بۆ خىزانەكەت بنوسە كە تىايدا دەرى بخەيت چۆن شتەكانى ناو سىستىمى خۆر دەجوولن، يان سىستىمى خۆر لە چى پىك ھاتوۋە؟

بەستىنەۋە بە ھونەرە جوانەكان



### وینەى شىۋەيەكى ھىلكەيى

ھەردو سەرى دەزوۋىيەك بەيەكەۋە بىستە بۆپىكەينانى ئەلقەيەك. ئەلقەكە بەدەۋرى دوو دەمبوسى جىگىركراۋ لە پارچە مقەبايەك دابنى كەچەند سانتىمە ترىك لەيەكەۋە دووربن. نووكى پىنووسىكى پەش لە ناو ئەلقەكەدا دابنى بەمەرجىك پىنووسەكە بەر دەزوۋەكە بەكەۋىت. لەكاتى وینەكىشانى ھىلىك ھەدەۋرى ھەردو دەمبوسەكەدا، پارىزگارى لە توندى دەزوۋەكە بەكە. ئەو شىۋەيەكى كە بەدەستت دەكەۋىت شىۋەى ھىلكەيىيە. چى بەسەر شىۋە كىشراۋەكەدا دىت ئەگەر ھەردو دەمبوسەكە لەيەكتر نىزىك بەكەيتەۋە؟ تاقىبەكەرەۋە.

## پوختە Summary

سىستىمى خۆرمان لە خۆر و نۆ ھەسارە ۋ ھەيغەكانيان ۋ ھەسارۆكەكان و كلكدارەكان پىكەتوۋە ھەر ھەسارەيەك بەدەۋرى خۆردا دەسوۋرىتەۋە لە خولگەيەكى ھىلكەيىدا بە پىچەۋانەى سوۋپانى مىلى كاترمىر ھەروەھا بەدەۋرى تەۋەرەى تايبەت بە خۆى دەسوۋرىتەۋە.

## پىداچونەۋە Review

۱. خۆر چىيە؟
۲. ھەسارە ۋ كلكدارەكان ۋ ھەسارۆكەكان لە چىدا لەيەكەچن؟
۳. چۆن دوۋرى ھەسارە لە خۆرەۋە كاردەكاتە سەر خىرايى سوۋپانەۋەكەى بەدەۋرى خۆردا.
۴. بىر كىردنەۋەى پەخنەگر چى پرودەدات ئەگەر ژمارەى پەلەكانى خۆر زۆر زىادىكەت؟
۵. ئامادەكارى بۆ تاقىكىردنەۋە چى گەرەتەرىن گەرمى ۋ پروناكى دابىن دەكات بۆ سىستىمى خۆرمان؟

- ا. كلكدارەكان ج. خۆر  
ب. ھەسارۆكەكان د. موشتەرى





## تەلیسكۆب Telescopes

### ئامانجى چالاكییهكە Activity Purpose

سەیرى ئاسمانت كىردووه بەشەو ئایا لە خۆتت پرسىهوه و خۆزگەت خواستووہ كە بتوانى ھەموو تەنەكان بەروون و ئاشكرایى ببینی؟ لەبەر ئەوہى دوورى بۆشایى ئاسمان زۆرە ئەوا زاناکان پێویستیان بە ئامپەر ھەيە بۆ یارمەتى دانیان لە توێژىنەوہى ئەوشتانەى كە لە دەرەوہى بەرگى زەپۆشن. لەم چالاكیيەدا تەلیسكۆبیكى ساكار دروست دەكەیت و بەكارى دەھێنى بۆ سەرنجدانى ھەندىك لە تەنەكانى بۆشایى ئاسمان.

### كەرەستەكان Materials

- قورپى دەستكرد
- ھاوین چاویك (تەنك)
- ھاوین تەنك (ئەستور)
- بۆرپىيەكى بارىك لە مقەبا
- بۆرپىيەكى ئەستور لە مقەبا

ورىابە

### ھەنگاوەكانى چالاكییهكە Activity Procedure

- ① چەند پارچە قورپىكى دەستكرد بەچواردەورى ھاوین چاوەكە جیگیربەكە پاشان ھاوینەكە لەسەرىكى بۆرپىيە بارىكەكەدانى، ھەندىك قورپى دەستكرد بەكاربھێنە بۆ جیگیركردنى ھاوینەكە بەمەرجىك دانانەكەى بەپىى توانا بەشێوہیەكى ئاسۆیى بێت، لە پىسكردنى ناوہراستى ھاوینەكە بە ھۆى قورپى دەستكردوہ ئاگادار بە (وینە أ) ھەنگاوى ١ دووبارە بكەرەوہ بەبەكارھێنانى ھاوین تەنەكە و بۆرپىيە ئەستورەكە.

► ئەم نۆتۆمبیلە گەرۆكە نامادەكراوہ بۆ ھەیف كەشتیوانەكان بەكارى دەھێنن لە گواستەنەوہیاندا لەسەر رووى ھەیف.

## چۆن مرۆف توێژىنەوہ لە سیستەمى خۆر دەكات؟

### How Do People Study the Solar System?

لەم وانەيەدا ...

#### لیدەكۆلیتەوہ



چۆن تەلیسكۆب دروست دەكرێت

#### قێردەبیت



چۆن مرۆف توێژىنەوہ لە تەنەكانى بۆشایى ئاسمان دەكات.

#### زانست دەبەستیتەوہ



بەبیركارى و نووسین و توێژىنەوہى كۆمەلایەتیەوہ





وېنەى ب



وېنەى آ

۳ لا سەرە کراوہکەى بۆرپىيە بارىکەکە بخەرە ناو بۆرپىيە ئەستوورەکەوہ. بەمەش وېنەى تەلىسکۆبىکت دروستکرد (وېنەى ب).

۴ ئەو تەلىسکۆبەى کە دروستت کردووہ بە ئاراستەى سەرەوہى بىگرە. لە ميانەى يەكێك لە ھاوینەکانەوہ سەیر بکە. پاشان ھەلگىژوہ لە ميانەى ھاوینەى دووہمەوہ سەیر بکە **ورپايە** راستەوخۆ سەیرى خۆرمەکە. بۆرپىيە بارىکەکە بخەرە ناو بۆرپىيە ئەستوورەکە. پاشان بەکەمى راپىکىشە دواوہ. ئەم کردەبىيە دووبارە بکەرەوہ تا بە پوون و ئاشکراى دەبىينى. چۆن تەنەکان دەردەکەون لە ميانەى ھەر يەكێك لە ھاوینەکانەوہ؟ ئەوہى تىبينى دەکەيت تۆمارى بکە.

## دەرئەنجام بکە Draw Conclusions

۱. چیت تىبينى کرد کاتىک سەیرى ھەریەکە لە ھاوینەکانت کرد؟
۲. پشت بېستە بەوہى کە تىبينىت کردووہ. بىکەبە بەلگە لەسەر ئەو ھاوینەى کە دەتەوێت لە ميانەىوہ سەیرى بکەيت بۆ تىبينى کردنى ھەيڤ و ھەسارەکان. وەلامەکەت باس بکە.
۳. **زاناکان چۆن کار دەکەن** گەردوون ناسەکان دەزانن کە ئەوان توێژینەوہ دەر بارەى تەنەکانى بۆشایى ئاسمان دەکەن. ھەندىک لە گەردوون ناسەکان تەلىسکۆبى گەورە بەکار دەھيئن کە پارچەى زۆریان ھەيە و تايبەتە بۆ تىبينى کردنى تەنەکانى بۆشایى ئاسمان. ئەو تەلىسکۆبەى دروستت کرد چۆن ئاسانکارىت بۆ دەکات بۆ تىبينى کردنى تەنەکانى بۆشایى ئاسمان لەشەودا؟

**لىکۆلینەوہى زياتر** تەلىسکۆبەکەت بەکار بھيئنە بۆ تىبينى کردنى ھەيڤ بەشەو. لىستىک دابنى بۆ دريژە پيڤدانى ئەوہى کە بەھوى تەلىسکۆبەوہ دەبىينى، وە بەبى تەلىسکۆب نايبىينىت.

### کارامەىيى کردەکانى زانست

کاتىک تىبينى تەنىک دەکەيت، ئەوا تۆ ھەستيارەکانت بەکار دەھيئن بۆ ديارىکردنى دريژەى باسەکە. ئاميرى وەک تەلىسکۆب بەکار بھيئنە تاکو يارمەتيت بدات بۆ تىبينى کردنى تەنە زۆر دوورەکان، کە ناتوانيت بە پوون و ئاشکراى بە چاو بيان بىينىت.





# دۆزینەوێ بۆشایی ئاسمان

## Space Exploration

### تەلیسکۆپ Telescope

لەوانەییە حەز بکەیت تەنەکانی بۆشایی ئاسمان ببینیت کە دوورترین لە وانەیی بەچاو دەبینرێن. ھەروەھا حەز بکەیت ئەو تەنەنەش ببینیت کە قەبارەیان زۆر بچوووە وەک ھەیفەکان. ئەمەش بەھۆی بەکارھێنانی تەلیسکۆبەو دەبێت.

**تەلیسکۆپ** دووربینێکە مڕۆف بەکاری دەھێنێ بۆ تێبینیکردنی تەنە دوورەکان. دوو جۆر تەلیسکۆپ بۆ تێبینیکردنی تەنەکانی بۆشایی ئاسمان ھەیە ئەوانیش تەلیسکۆپی بینایی و تەلیسکۆپی رادیۆیی. تەلیسکۆپی بینایی کە زاناکان بەکاریدەھێنن بۆ توێژینەوێ تەنە جیاوازەکانی بۆشایی ئاسمان زۆر گەورەترە لەو تەلیسکۆبەیی کە لەچالاکیی پێشەویدا دروستکەرد. تەلیسکۆپی بینایی تەنەکانی بۆشایی ئاسمان زۆر گەورە دەکات کە زاناکان چاودێریان دەکەن. لەم جۆرە تەلیسکۆبەدا ژمارەیک لە ھاوینە و ئاوینەیی قۆقز بەکار دەھێنرێت.

### بناسە

- تەلیسکۆپ و شتە پەيوەندارەکانی
- گەشتەکانی بۆشایی ئاسمان و ئەوانەیی پەيوەندیان پێوەی ھەیە.

### Vocabulary زاراوەکان

تەلیسکۆپ telescope

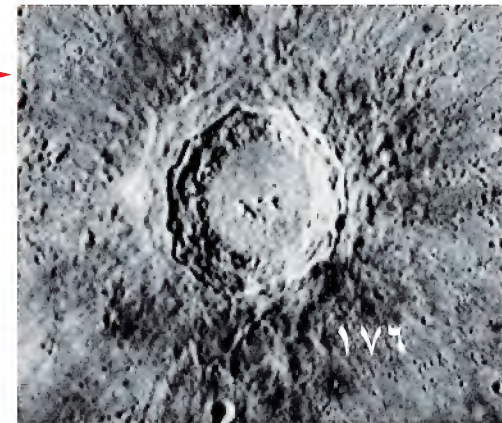
کەشتی ئاسمانی بۆ سەرنیشین space probe

دەتوانیت تەنەنەت بەبێ تەلیسکۆپیش پووبەرە تێرەکانی سەر پووی ھەیف و پووبەرە درەوشاوەکان و شتی تریش ببینیت.

ئەم تەلیسکۆبە زۆر کۆنە دوو ھاوینەیی گەورەکردنی تەنە دوورەکانی تیا بەکارھێنراوە.



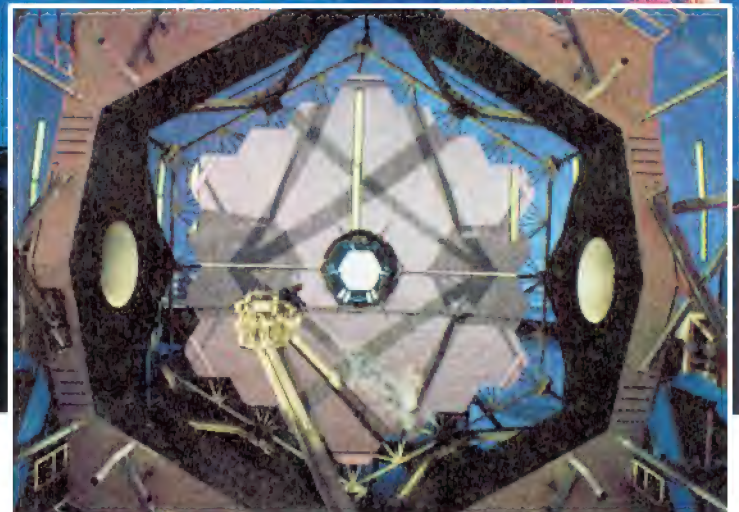
▶ ئەگەر تەلیسکۆپی گەورە بەکاربھێنێ ئەوا وردەکاری زیاتری شتەکان دەبینیت ئەم وینەییە بەراورد بکە لەگەڵ وینەکانی ھەیفدا







▲ پوانگە كيك keck لە ھاوای، پوانگە خانووئىكى گەورەيە زاناكان توئژىنەوہى بۆ ھەسارەكان و خۆر و تەنە دوورەكانى ترى بۆشايى ئاسمان تىدادەكەن. نەم پوانگە دروستكراوہ لەسەر گرکانىكى دامراو كە بەرزى ۴۰۰۰ مەترە لە ڤووى دەرياوہ.



▲ ناوئىنە گەورەكەى تەلىسكۆبى كيك keck لەچەند ناوئىنەيەكى بچووك بىكھانووہ. بىكھوہ كاردەكەن بۆ كۆكردنەوہى ڤووناكى و گەورەكردنى وئەنى تەنەكانى بۆشايى ئاسمان.

ئەو زانىارىيانەى تەلىسكۆبى ڤادىوئى وەريان دەگرىت كۆمپىتەرەكان لىكى دەدەنەوہ زانىارىيەكە دەدرىتەوہ زاناكان بۆ توئژىنەوہ لەسەرى. تەلىسكوبە ڤادىوئى و بىنايىەكان لەسەر ڤووى زەوين. زاناكان تەلىسكۆبى تریان دروستكردووە بۆ بەكارھىنەيان لە بۆشايى ئاسماندا. لەبابەتى (تیشكىك لەسەر بابەتەكە) بەشكىك لەسەر تەلىسكۆبە بەناوبانگەكەى بۆشايى ئاسمان كە ناسراوہ بە تەلىسكۆبى (ھابل) ڤوونكراوہتەوہ.

✓ تەلىسكۆب چىيە؟

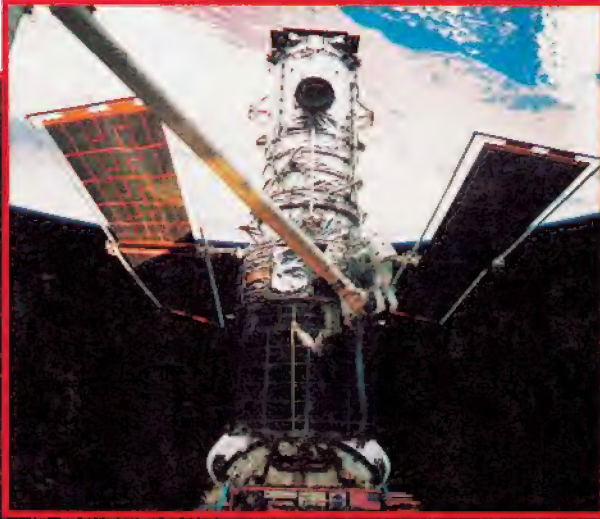
زۆر جۆر تەلىسكۆبى بىنايى ھەن كە ئامىرى وئە گرەتنيان لەگەلدايە. بەردەوام وئەنى ڤوون و ئاشكرا بۆ تەنەكانى بۆشايى ئاسمان دەگرن. چونكە ھاوئىنە يان ناوئىنەى گەورە و كۆمپىتەرەيان ڤۆوہيە. زاناكان بۆيان دەرکەوتووہ كە ئەستىرە و تەنەكانى ترى بۆشايى ئاسمان شەپۆلى نەبىنراويان لىوہ دەردەچىت ئەمەو جگە لە ڤووناكى بىنراو. تەلىسكۆبى ڤادىوئى ژمارەيەك كۆمپيوتر و ئارىلى ھەواييان ڤۆوہيە كە ئەو تيشكە نەبىنراوانەى لە تەنە جياوازەكانى بۆشايى ئاسمانەوہ دەردەچن وەردەگرىت.



تەلىسكۆبى ڤادىوئى شەپۆلە ڤادىوئىيەكان بەھۆى ئارىلە ھەوايىيە گەورەكانەوہ بەشپۆەى (ساجى) سىنى گەورەن كۆدەكەنەوہ. زاناكان توئژىنەوہ لەسەر ئەو وئەنە دەكەن كە ئەو شەپۆلەنە دروستيان دەكەن. بۆ زانىنى شتەكانى تەنە دۆزراوہكان (نەم تەلىسكۆبە ڤادىوئىيە لە نەرىسبۆ- ڤۆرتورىكو ھەيە). ◀







## تەلىسكوبى «ھابل» ى بۇشايى ئاسمان Hubble Space Telescope

تەلىسكوبىكى بېنايە تېرەى ئاۋىنەكەى دەگاتە ۲۴۰ سانتىمەتر  
بەھۇى نەم ئاۋىنەيەۋە دەتۋانرېت وردەكارىيەكان نەۋەندە  
بەروۋنى بېنرېن كە دە نەۋەندە زىاترە لە پوۋنى نەو  
تەلىسكوبانە كەلەسەر زەۋى چەسپ كراۋن

سەرچاۋەى وژەى نەم تەلىسكوبە بىرېتېلە تېشكى  
خۇر لەۋجە خۇركارەكانى دەزگاكە تېشكى خۇر  
دەگۇرۇن بۇ وژەى كارەبايى پانى ھەر لەۋجەيەك  
نرېكەى دوۋمەتر و نېو دەبېت، بەلام درېزىيەكەى  
نرېكەى ۱۳ مەتر دەبېت.

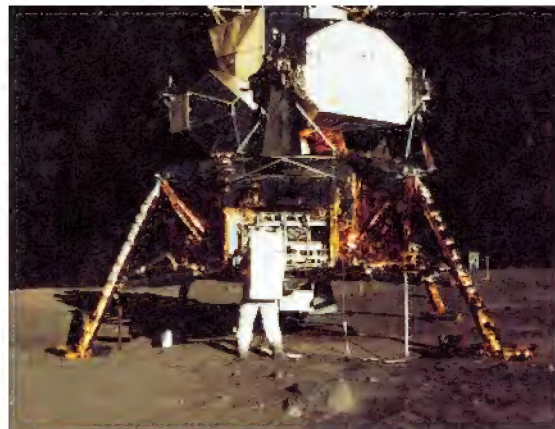
بۇرېيە سەرەككېيەكەى تەلىسكوبى «ھابل»  
بۇشايى ئاسمان تەلىسكوبەكە دەپارېزېت  
ھەرۋەھا ھەموو ئامېرەكانى ترى  
بەكارھاتوۋ لە تۈيۈنەۋەى بۇشايى ئاسمان  
دەپارېزېن

ئاۋىنە سەرەككېيەى  
تەلىسكوبى ھابل دەكەۋىتە  
دۋاى قەياغە سەرەككېيەكە

Hubble space Telescope



وېستگه «مير» وېستگه يه كي پروسيه له بوشايي ناسماندا كه به ده وري هه ساره زه ويدا ده سوو رايه وه. له سهر يا كه شتيه وانه كاني بوشايي ناسمان و چنه زانايه كي ولا تاني جياواز كاريان ده كړد. كه له گه شت كړدنيكاندا دا چنه مانگيك دمانه وه. تا قيردنه وديان نه نجام ددها بو زانيني نه وه كي چو ن بارودوخه كاني بوشايي ناسمان كاردنه سهر مروف و شته كاني وېستگه كه له كار خرا له سالي ۲۰۰۱ زانيني دا. ▼



له كاتي گه شته كاني نه پولا دا كه شتيه وانه كاني بوشايي ناسمان پروي هه يقيان دوزيه وه. نه كه شتيه ناسمانيه پيگه به كه شتيه وانه كاندو بو دابه زينيان له سهر پروي هه يق. له پاشان گه رانه وه به شه سهره كي به كه شتيه كان كه به ده وري هه يقدا ده سوو رايه وه.

## گه شته كاني بوشايي ناسمان Crewed Missions

پيگه يه كي تر هه يه بو شارها بوون له بوشايي ناسمان، نه ویش به كردار گه شتنه به و بوشاييه. نه و گه شتانه كي كه مروف بو بوشايي ناسمان ده كنه ناوده بري ت به گه شتي به سهر نشين. گه شتي به سوودن. چونكه مروف به توانا ده كات بو دوزينه وه ي بارودوخ زيان و به كارا كار كړدن له بو شايي ناسماندا. سالي ۱۹۶۱ يه كه م مروف ني ردرا بو بوشايي ناسمان.

كه شتيه وانه كاني بوشايي ناسمان له مه كو ي ديسكه قهري ولا ته يه كرتو وه كاني نه مريكا، تا قيردنه وه نه نجام ددهن، نه وان له تا قيه كي بوشايي ناسماندا كه له و به شي كه هه لگري ناميرو نامرازه كانه له مه كو كدها كاردنه كن. ▼

(يوري گاگرين) ي پروسي بوو. هه ر له و كاته وه گه شتي يه ك له دوا ي يه ك له لايه ن گه شتيه وانه كاني بوشايي ناسمان له ولا تاني جيا جيا وه به نه نجام گه يه نراوه. به ناوبانگ ترين نه و گه شتانه گه شتي نه پولا ۱۱ بوو، كه ولا ته يه كرتو وه كاني نه مريكا له ۱۶ ي ته مووزي ۱۹۶۹ هه لي دا بو بوشايي ناسمان. له م گه شته دا (نيل نه پمسترونك) و (نه ودين نه لدرين) ني شتنه وه له سهر پروي هه يق كه دوو كاترميريان پيچو له دوزينه وه ي پروي هه يقدا. له ته مووزي ۱۹۸۵ (نه مير سولتان) يه كه م كه شتيه وانه ناسماني سهوودي يه كي ك بوو له نه دمانه ي ده سته سهر نشيني مه كو ي بوشايي ناسماني نه مريكي ديسكه قهري كه ۷ پوژ مانه وه له بوشايي ناسمان دا. وه له ته مووزي ۱۹۸۷ كه شتيه وانه سوري به ناوي مه حمه د فارسي كه ۸ پوژ ما يه وه له ناو وېستگه ي ناسماني پروسي «مير».

✓ گه شتي بوشايي ناسماني به سهر نشين  
چيه؟







## كەشتى ئاسمانى بى سەرنىشىن Space Probes

لەو ھۆكارانەى كە زاناکان بۇ دۆزىنەۋەى بۇ شايى ئاسمان بەكارى دەھىنن كەشتىيە ئاسمانىيە بى سەرنىشىنەكانە.

### كەشتى ئاسمانى بى سەرنىشىن كەشتىيەكى بى

سەرنىشە كە ئامپىرى ويىنەگرتن و ئامپازى ترى تىدايە. كەشتى بى سەرنىشىن بەكاردەھىنرى بۇ دۆزىنەۋەى ئەو شوپانەى كە مەترسىيان زۆرە، يان زۆر دوورن كە مروڧ ناتوانى بىيان گاتى. كەشتى بى سەرنىشىن زانىيارىەكان كۆدەكاتەۋە و دەينىرى بۇ سەر زەۋى بۇ توپۇزىنەۋە. ويىنەكانى ھەسارەى مەريخ و ھەيڧى گالېستۇ نېردران بۇ زەۋى بە ھۆى ئەو كەشتىيە بى سەرنىشەى كە مليۇنەھا

كىلۇمەتر لە زەۋىيەۋە دوورن. ھەندىك لە كەشتىيە بى

سەرنىشىنەكان لەنزيك ئەو تەنەى كە توپۇزىنەۋەى بۇ

دەكرىت دەفپن. واتە بەدەۋرىدا دىت و دەپوات، بى ئەۋەى

لەسەرى بنىشىتەۋە. لەۋكاتەدا زانىيارى كۆ دەكاتەۋە و

ويىنەكانىش دەنېرىت. كەشتى بى سەرنىشىنى تر ھەيە

كەلەسەر پوۋى ھەسارەكان دەنىشىتەۋە كە ويىنە دەگرىت و

نمۇنەى تاۋىرى (كەڧرى) كۆدەكاتەۋە و شىكارى دەكات و

تاقىكرىدەۋە بۇ بوۋى ماددەكان دەكات، بۇ نمۇنە

بوۋى ئاۋ و زانىيارى تر كۆدەكاتەۋە.

### ✓ كەشتى ئاسمانى بى سەرنىشىن چىيە؟

گالېسكەى سۇجۇرنەر ھەلگى ئەو نامېزانە بوۋ كە بەكار

دەھىتران لە توپۇزىنەۋەى پوۋى مەريخ دا. ھەزاران ويىنەى

فوتۇگرافى گرتوۋ زانىيارى زۆرى كۆكرىدەۋە دەربارەى ھەسارە

سۈرەكە. سۇجۇرنەر نىشتەۋە لە ۴ تەمۋوزى ۱۹۹۷ ۋەكو

بەشېك لە كەشتى بى سەرنىشىنى پاڭ فايندەر. ▼

▲ زانىيارى دەربارەى ھەيڧى گالېستۇ باشكۆى  
ھەسارەى موشتەرى كۆكرايەۋە. لەۋكاتەى  
كەشتى بى سەرنىشىنى گالېلو بەلايدا  
تىپەرى.



▲ كەشتى ئاسمانى بى سەرنىشىن (گالېلو) پەۋانەى موشتەرى  
كرا لە سالى ۱۹۸۹. ئەو ئامپزانەى ھەلدا بۇ ئەۋەى پېۋانەى  
قەبارەى ئەو تەنۇلكانە بكات كە ھەۋرەكانى موشتەرى  
پىكدەھىنن ۋە پېۋانەى برى ئەو ھايدروچىن و ھىليۇم بكات  
لە بەرگى زەپۇشى ھەسارەى موشتەرىدا.





## بهستنه وهكان

بهستنه وه به يديركارى

### شىكارى پرسىاريك

كورترين ماوهى نيوان ههسارهى زهوى و ههسارهى موشتەرى دهگاته ۶۳۰ ميليون كيلومهتر كهشتى بى سەرنيشينى فۆيجەر ۲- پيويستى به دووسال ههيه بو ئهوى ئهم ماوهيه بپرئت. دهبيت خياريى كهشتى بى سەرنيشين فۆيجەر ۲- لهساعاتيكا چەند كيلومهتر بى؟

بهستنه وه به ئوسين

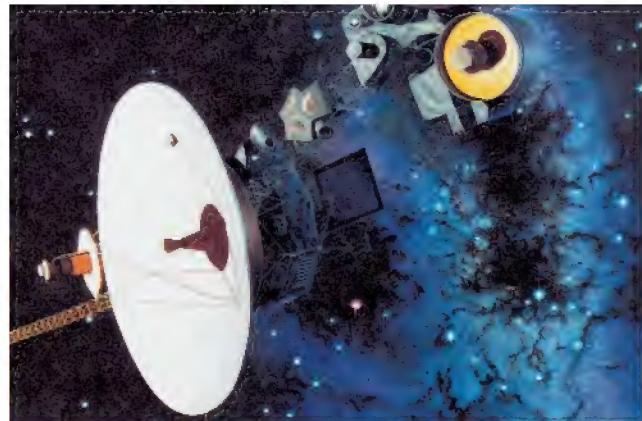
### وهسفردين

واى دابنى كه تو كهشتيوانى بو شايى ئاسمانيت، بهشدارى كهشتيكي بو شايى ئاسمانى به كهشتيهك دهكيت كه بهدورى زهويدا دهسوورپتهوه. پوژيكي نمونهيى لهسەر پشتى كهشتيكي بو شايى ئاسمان بناسه پاشان وهسفى ئه و پوژه نمونهيهيه بو ههقاليكت بكه.

بهستنه وه به ليكوليه وه كومه لايه تيهكان

### ويستگهى بو شايى ئاسمانى نيو دهولهتى

ويستگهى بو شايى ئاسمانى نيودهولهتى ويستگهيهكه دهسوورپتهوه به دهورى ههسارهى زهوى و زور ولات بهشداريان كرد له دروستكرديا. ئه و ولاتانهى كه بهشداريان له دروستكرديى به شهكانى ويستگهى بو شايى ئاسمانى نيودهولهتیهدا كرد ديارى بكه، وهشوينى هه و لا تيک له و ولاتانه لهسەر نهخشەى جيهان ديار بكه. له خشتهيهكا ناوى ئه و ولاتانه و كيشورهكەيان و ههروهها ئه و بهشهى كه له ويستگهكهدا دروستيان كردووه بنووسه.



فۆيجەر ۲- له سالى ۱۹۷۷ هه لاراو، به نزيك ههسارهى موشتەريدا تيپهري له سالى ۱۹۷۹. وه به نزيك ههسارهى زوحه له سالى ۱۹۸۱ وه ههسارهى نۇرانۇس سالى ۱۹۸۶ تيپهري، پاشان گهيشته بى سەرنيشينهكه لهگهشتهكهيدا بهردهوام بوو، به نزيك ههسارهى نيبتون له سالى ۱۹۸۹ دا تيپهري. وه نيستاش پرووه دهرهوى كومهلهى خور دهروات.

## پوخته Summary

تهليسكوپ ئاميريكه زاناکان بهكارى دههينن بو تيپيني كردنى له تهنه دوورەكان. تهليسكوپى بينايى چەند هاوینهیهكى قوڤزى ههيه بو گهورهكردنى ههموو تهنهكان. بهلام تهليسكوپى راديويى تيشكه نهبينراوهكان وهردەگریت و دهياننيرى بو كومپيتهرهكه دهيان گوڤرته سەر شيوه وینه. تهليسكوپى ئاسمانى (هابل) ئه و تهليسكوپه بيناييهيه كه بهدهورى ههسارهى زهويدا دهسوورپتهوه. گهشته بهسەرنشینهكان و كهشتیه ئاسمانیه بى سەرنشینهكان رېگهى ترن بو توڤرینهوهى تهنهكان لهبو شايى ئاسماندا.

## پیداچوونه وه Review

- ههردو جوړى تهليسكوپى بهكارهينراو بو توڤرینهوهى تهنهكانى بو شايى ئهسمان چين؟
  - تهليسكوپى بينايى و تهليسكوپى راديويى له چيدا جياوازن؟
  - جوړى ئه و ئيشه چيه كه كهشتيوانى بو شايى ئاسمان له گهشتيكي ئاسمانى به سەرنشینه دا پيى ههلهدهستيت؟
  - بیرکردنه وهى رهخنهگر كهشتیه ئاسمانیه بهسەرنشینهكان لهگهڵ كهشتى بى سەر نيشينى ناردراو به چى جيان لهيهكتري؟
  - نامادهكارى بو تاقیکردنه وه ئه و ئاميرهى كه هاوینهى گهورهكردنى تهنه دوورەكانى تيدايه پيى دهليين:
- ا. تهليسكوپى راديويى ج. تهليسكوپى بينايى  
ب. كهشتى ئاسمانى د. ويستگهى ئاسمانى  
بى سەر نشين



## پىداچوونەو ۋ ئامادەكارى بۇ تاقىکردنەو Review and Test Preparation

### پىداچوونەو ۋ زاراۋەكان

#### Vocabulary Review

زاراۋەى گونجاۋ بۇ ھەر رستەيەك لەمانەى  
خوارەو ھەلېژىرە لە ۱ تا ۱۱ ژمارەى لاپەرە  
تۆماركراۋەكەى نىۋان ( ) دەستنىشانى شوئىكى  
زانباريەكان دەكات لە بەندەكە كە لەوانەى  
پىۋىستىت پىى ھەبىت.

ھەيف (۱۶۴) ھەسارە (۱۷۱)  
خولگە (۱۶۴) ھەسارۆكە (۱۷۱)  
پوۋەكانى ھەيف (۱۶۴) كلدار (۱۷۱)  
تەۋەرە (۱۶۵) تەلىسكۆب (۱۷۶)  
ئەستىرە (۱۷۰) سىستىمى خۆر (۱۷۰)  
كەشتى ئاسمانى بى سەرنشەين (۱۸۰)

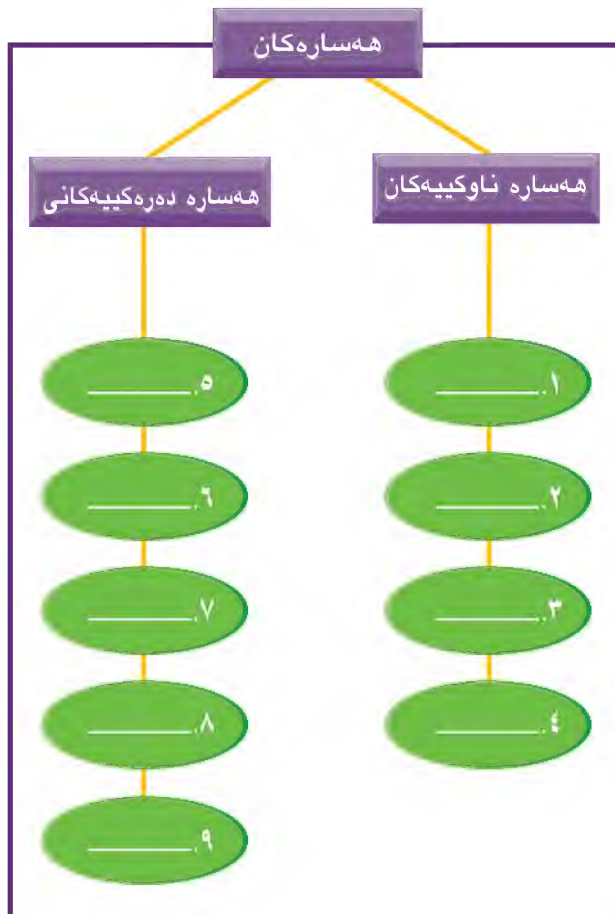
۱. كۆمەلە ھەسارەيەكن ۋ ھەيفەكانيان دەسوۋپىنەو بەدەورى ئەستىرەيەكدا كە دەكەۋىتە چەقەكەيەو.
۲. زوھرە — يەكە بەدەورى خۆردا دەسوۋپىتەو.
۳. ھىلىكى خەيالىە كە ھەسارەكان لەسەرى دەسوۋپىنەو.
۴. ئەۋتەنە كە لە ئاسماندا بەدەورى ھەسارەيەكدا دەسوۋپىتەو.
۵. تەنىكى تاۋىرە بەدەورى خۆردا دەسوۋپىتەو دەكەۋىتە نىۋان مەرىخ ۋ موشتەرىيەو.
۶. ئەۋرېرەۋەى كە ھەسارە بەدەورى خۆردا دەىگرىتە بەر پىى دەۋترىت — .
۷. گۆيەكە لە گازە گرگرتوۋەكان.
۸. تەنىكى ئاسمانىە پىكھاتوۋە لە سەھۆل

ۋ گل ۋ گازەكان.

۹. سوۋپى شىۋەكانى ھەيفە كە ۋەرى دەگرىت بە نىكەى ۲۹,۵ پۇژ تەۋاۋ دەبىت.
۱۰. ئەۋ ئامىرەيە كە بەكاردەھىنرىت بۇ بىنىنى تەنە دوۋرەكانى بۇشايى ئاسمان.
۱۱. كەشتىيەكى بۇشايى ئاسمانە كە ئامىرى ۋىنەگرتن ۋ ئامرازەكانى ترى تىدايە.

### بەستەنەۋەى چەمكەكان Connect Concepts

لىستىك بە ناۋى ھەسارەكانەۋە دابنى ۋ پۇلنىيان كە لەسەر بنچىنەى شوئىيان لە سىستىمى خۆردا. دلنبايە لە پىزكردنى ھەسارەكان بەپىى دوۋريان لە خۆرەو.



## دَلنیا بوون له تیگه‌یشتن

### Check Understanding

پیتی هه‌لبژاردی گونجاو بنووسه؟

۱. خور — وزه دابین دهکات بۆ ته‌نه‌کانی

سیستمی خور.

ا. زور له ج. که‌میک له

ب. هه‌ندیك له د. به‌پووناکی

۲. ئەو هیله‌ خه‌یالییه که به‌هه‌ساره‌ی زه‌ویدا

تیده‌په‌ریت له‌جه‌مه‌سهری باکووره‌وه بۆ جه‌مه‌سهری

باشووره‌وه پئی ده‌وتریت — ی هه‌ساره‌که.

ا. ئەستیره ج. خولگه

ب. کلکار د. ته‌وه‌ره .

۳. قه‌باره‌ی هه‌یف گه‌وره‌تر ده‌رده‌که‌ویت له‌قه‌باره‌ی

خور چونکه — .

ا. نزیک‌تره له‌زه‌وی ج. پووناکی لیوه‌ده‌رناچیت

ب. هه‌یفی سرووشتی زه‌وییه د. هه‌ساره‌ی نییه

۴. دواپی پۆژیک یان دوو پۆژ له‌ده‌رکه‌وتنی

هه‌یفی نوی، ئەو هه‌یفه‌ی شیوه‌که‌ی ده‌بینین پئی

ده‌وتری — .

ا. به‌در ج. هیلال

ب. په‌ناگرتن د. ته‌ریعی یه‌که‌م .

۵. هه‌ر — جاریک زه‌وی به‌ده‌وری ته‌وه‌ره‌که‌ی

خویدا ده‌سوورپیت‌وه.

ا. سالیك ج. مانگیک

ب. هه‌فته‌یه‌که د. پۆژیک

۶. ناوچه‌ جیاوازه‌کانی هه‌ساره‌ی زه‌وی بری جیاواز

له‌وزه‌ی خور وه‌رده‌گرن له‌ماوه‌ی سالی‌که‌دا به‌مه‌ش

— په‌یدا ده‌بیت .

ا. پوه‌ه‌کانی هه‌یف ج. وه‌زه‌ه‌کانی سال

ب. مانگه‌ه‌کانی سال د. پۆژه‌ه‌کانی هه‌فته

### بیرکردنه‌وه‌ی په‌خنه‌گر Critical Thinking

۱. بۆچی هه‌ندیك له‌ئەستیره‌کان زیاتر دره‌وشاوون

له‌وانی تر؟

۲. زۆریه‌ی هه‌سارۆکه‌کان که‌وتوونه‌ته‌ ناوچه‌ی

گورزه‌ی هه‌سارۆکه‌کانه‌وه له‌نیوان مه‌ریخ و

موشته‌ریدا، به‌لام هه‌ندیك له‌هه‌سارۆکه‌کان له‌وه

ده‌رچوون و خولگه‌ی هیله‌که‌ییان وه‌رگرتوه، وه‌ک

خولگه‌ی کلکاره‌کان. چی ئەو هه‌سارۆکه‌کانی له

گورزه‌ی هه‌سارۆکه‌کان ده‌رکردوه؟

### پیداچوونه‌وه‌ی کارامه‌یی کرده‌کانی

#### زانست Process Skill Review

۱. له‌وانه‌ی یه‌که‌م داتیبینی و به‌راوردی قه‌باره‌ی

پژیه‌یی هه‌ریه‌که‌ له‌تۆپی سه‌به‌ته‌و تۆپی

سه‌رمیزت کرد. له‌دوو‌ریه‌کی تاییه‌ته‌وه

خانوه‌کان ده‌بینیت واده‌رده‌که‌ون که‌هه‌مان

به‌رزیان هه‌یه. ئەو تیبینیانه‌ی تر چین که‌پشتی

پئی ده‌به‌ستی بۆ دَلنیا‌بوون له‌وه‌ی که‌بینیوت‌ه؟

۲. له‌وانه‌ی دووه‌دا نموونه‌یه‌کت دروست کرد بۆ

پیشاندانی ئەوه‌ی که‌چۆن هه‌ساره‌کان به‌ده‌وری

ته‌وه‌ره‌کانی‌اندا ده‌سوورپیت‌وه. هه‌روه‌ها چۆن

به‌ده‌وری خوردا ده‌سوورپیت‌وه؟ چۆن نموونه‌یه‌ک

دروست ده‌که‌ی بۆ دیاریکردنی جووله‌ی

موشته‌ری و هه‌یفه‌ه‌کانی؟

۳. له‌وانه‌ی سییه‌دا ته‌لیسکوپیکت دروستکرد بۆ

تیبینی کردنی بۆشایی ئاسمان له‌شه‌ودا. بۆچی

پیویستیت به‌ته‌لیسکووب بوو بۆ ئەو بینینه‌؟ چیت

ئەبینی ئەگه‌ر ته‌لیسکووبت به‌کار نه‌هینابوایه؟

### هه‌لسه‌نگاندنی به‌جیه‌ینان

#### Performance Assessment

دروستکردنی نموونه‌یه‌ک بۆ سیستمی خور.

به‌یارمه‌تی هاو‌پیه‌کت نموونه‌یه‌کی خه‌یالی بۆ

سیستمی خور دروست بکه. با نموونه‌که

ئەستیره‌یه‌ک و پینج هه‌ساره‌وه دوو کلکاری

تیدا‌بیت، وه‌هه‌روه‌ها به‌لای که‌مه‌وه ته‌نیک‌ی تری

تیدا‌بیت که‌له‌وانه‌یه‌ له‌سیستمی خوردا هه‌بیت. ئەو

سیستمی خور که‌دروستت کرد به‌راورد بکه له‌گه‌ل

ئەو سیستمه‌ی خور که‌تاییدا ده‌ژیت.



# چالاکی بۆ مال یان قوتاخانه

## پئوانی چری

### ریژە چری گیراوه جیا جیاکان چییه؟

#### کەرەستەکان

- پئینوو سیکی دانە دراو (نە تاشراو) کە سەرێکی لاستیکی پێوه بێت
- لوولە یەکی شووشەیی درێژ و باریک
- پئینوو سی هێلکاری
- کەوچک
- چاویلکەیی پاراستن
- خوی

#### هەنگاوەکان

- ① **ورایە** چاویلکەیی پاراستن بکەرە چاوت، بە وردی کلیبە سەکان بە تەواوی بچەقینە بە لاستیکە کەدا.
- ② سی لە سەر چواری لوولە شووشەییە درێژەکە پرپکە لە ئاوی بەلوووعە: پئینوو سەکە بە سەرە لاستیکە کەیدا

کە کلیبە سەکەت تی چەقاندوو بە خەرە ناو ئاوە کەوێ. کاتی ک پئینوو سەکە سەر ناو دەکەوێ، پئینوو سەکە بگرە لەو خالەیی کە پئینوو سەکە لە گەڵ ئاوە کە دا بە یە کە گەشتوون. نیشانە یە کە لەو خالەدا دابنێ بە هۆی بە کار هێنانی پئینوو سی هێلکاری یە.

③ چوار کەوچک لە خویی بکەرە ناو ئاوە کە. پاشان تیکە لە کە بجوولێنە تاخوێیە کە بە تەواوی دەتوێتەوێ. دووبارە پئینوو سەکە لە ئاوە سوێرە کە دابنێ. نیشانە یە کە دابنێ هەر وەک لە هەنگاوی ۲ دا بە جێت هێناوێ.



#### دەرئەنجام بکە

باسی ئەو بکەرە کە لە هەنگاوی ۲ و ۳ داتیبینیت کرد

## خۆرەکات (کاتریمیری هەتاوی)

### چۆن ئامیڕیک دروست دەکەیت کە بە خۆر کاربکات و بۆ ئەوێ کاتت بداتی؟

#### کەرەستەکان

- قورپی دەستکرد
- پئینوو سی کورت
- کاغەزی مقەبا ۱۵ سم × ۲۰ سم

#### هەنگاوەکان

- ① پارچە یە کە لە قورپی دەستکرد بە کاربەینە بۆ جیگیرکردنی پئینوو سە کورتە کە لە ناوە پراستی کاغەزە مقەبا کەدا. دلنایە لەوێ کە سەرە تراشاوێ کە (دادراوێ کە) پئینوو سە کە بۆ سەر وە یە.

- ② نیوێ بازەنیە کە وێنە بکێشە بە دووری پئینوو سە کەدا باشتەر وایە کە نیوێ تیرە بازەنە کە یە کسان بێت بە درێژی پئینوو سە کە و چەقی نیوێ

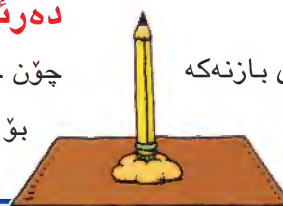
بازەنە کە پارچە قورپە کە بێت.

③ (کاتریمیری هەتاوی) یە کە لە سەر زەوێ یە کە دابنێ کە تیشکی خۆری بە درێژی پوژلی بدات هەموو کاتریمیری ئەو سیبەرە وێنە بکێشە کە پئینوو سە کە لە سەر کاغەزە مقەبا کە دەری دەمخات لە سەر هەر کۆتایی هێلک کاتە کە بنوو سە بەردەوام بە بۆ ماوێ شەش کاتریمیر.

④ (کاتریمیری هەتاوی) یە کە لە پوژی خۆرە تاوی دوایدا بە کاربەینە بۆ زانیینی کات.

#### دەرئەنجام بکە

چۆن جوولەیی زەوی یارمەتی کاتریمیری هەتاوی دەدات بۆ دیاریکردنی کات؟





مادده و پرووناکی

Matter and Light







# مادده و پرووناکی

## Matter and Light



۱۸۸..... مادده و سیفه ته کان

Matter and It's Properties

بهندی ۱

۲۱۰..... پرووناکی

Light

بهندی ۲

۲۲۸ ..... چالاکی بو مال یان قوتا بخانه

Activities For Home or School

پروژه ی

یه که که

### رنگ و مژینی وزه Color and Energy Absorption

کاتیک که هم به شه ده خوینیت، ده توانیت تاقیکردنه وهیه کی دریژ خایه ن به جی بهینیت دهر باره ی رنگ و وزه ی پرووناکی. هممه ش چهند پرسیاریکه بو نه وه ی بیر لی بکه یته وه. چون رنگی شتیک کار ده کاته بری نه و وزه یی که نه و شته ده مژیت؟ نایا رنگیک هه یه که بیته هو ی گهر م کردن یان سارد کردنه وه ی خیرا وه که له رنگیک کی تر؟ نایا نه نجامی جیاواز له سه ر چاوه ی پرووناکی جیاواز وه په ی داده بیته؟ نایا گهر میی دابر کردن کار ده کاته سه ر نه نجامه کان؟ پلانی تاقیکردنه وه یه که دابنی و به جی ی بهینه بو وه لام دانه وه ی نه و پرسیارانه و پرسیار ی تریش که به بیرت دا دیت دهر باره ی وزه.



# مادده و سيفه ته كاني

## Matter and it's Properties

چه ند قورسه؟ چه ند سوو كه؟ چه ند بچو كه  
بره كه ي چه ند؟ ئه م پرسيارانه يارمه تيمان دهدات  
بو پيوانى مادده و به راورد كردنيان.

پيويسته له سه ر خه لكى

وه لامى ئه م پرسيارانه

بدنه وه پيش ئه وه ي

برپارى ئه وه بدنه

كه چو ن ره فه ي

چيشخانه

دروست ده كه ن،

و ئه و شتانه

چين له سه ر

ره فه كان كه

تواناى

هه لگرتنيان

هه بي ت.

# به ندى

## زاراوه كان

مادده

بارستايى

ته نى ره ق

شل

گاز

قه باره

چرپى

گيراوه

ده تو ي ته وه

تواناى توانه وه

تواناى سه رئاو كه وتن

## زانيارييه كى خيرا

ئه م نمونه يه به رجه سته ي گوى  
زه وييه. بارستايى زه وي يه كسانه  
به (۷۹,۵) مليون مليون  
مليون كيلوگرام.



## زانپارییه کی خیرا

کامیان چری زیاتره، نالتون (زیر) یان قورقوشم. کاتیک زاناکان همز به وسفی چری یه کیگ له ماده کان ده کهن نهوا بهراوردی چری نهوا ماده کان ده کهن به چری ناو. چری ناو یه کسانه به اگرام/ سانتیمتر سیجا.



### چری هندی له ماده باوه کان

چری مادده	چری گرام/ سانتیمتر سیجا
نالتون (زیر)	۱۹,۳
جیوه	۱۳,۶
قورقوشم	۱۱,۴
مس	۹,۰
ئاسن	۷,۹
فافون (ئهله منیوم)	۲,۷
سههول	۰,۹

## زانپارییه کی خیرا



ئهگهر هه موو سههولکی سهر زهوی که (قه باره کهی ده گاته ۶۰) ملیون کیلومه تر سیجا) بتویتهوه نهوا ناوی ده ریا و زه ریاکان (۵۵-۸۰) مهتر بهرز ده بیتتهوه. هه موو شاری که نار ده ریاکان خانووه کانیا که نه کهی ۲۰ نهومه ناو دایده پوشت.







## رەوشە فیزیاییەکانی ماددە

### Physical Properties of Matter

#### ئامانجی چالاکیەکە Activity Purpose تۆ

ناتوانیت ھەوا ببینیت. ھەندێ کاتیش ھەستی پێ ناکەیت. بەلام ھەوا لە دەورووبەرت دایە. لەم چالاکیەدا تێبینی ھەوا دەکەیت شتێک دەکات. دەیکەیتە بەلگە ی رەوشێک لە رەوشەکانی ماددە.

#### کەرەستەکان Materials

- کیسیکی نایلۆن
- مژۆکیکی پلاستیکی (قەسەب)
- کتیب.

#### ھەنگاوەکانی چالاکیەکە Activity Procedure

۱ دەمی کیسە نایلۆنەکە بەباشی بپێچە بەدەوری مژۆکە پلاستیکیەکەدا.

۲ فوو بکە بە مژۆکەکەدا و تێبینی ئەوەبکە کە لە کیسەکەدا پروودەدات.

دەوی ماوەیەک ئەم ئەسپە لە بەفر دروستکراوە دەتوێتەوێ بۆ چالەناویک ئەسپە بەفرینەکە و چالە ناوەکە لە جییدا لێک دەچن؟ لەجییدا لێک جیاوازن؟



## سێ دۆخەکە ی ماددە چییە؟

### What are Three States of Matter?

لەم وانهیەدا ...

#### ليده كوالمه وه

لە رەوشە فیزیاییەکانی ماددە.

#### فێردەبیت

دەربارەی تەنە رەق و شل و گازەکان.

#### زانست دەبەستیتەو

بە بیرکاری و نووسین و دروستیی و ھونەرە جوانەکانەو.



کيسه که به تال بکهر وه و کتیبکی له سهر دابنی. ده می کيسه که سهر له نوئی به باشی بییچه به دهوری مژوکه که دا. په نجه کانت به کار بهینه بو ئه وهی کيسه که له شوی نی خویدا بمینیته وه.

پیشبینی له‌وه‌بکه که فووده‌که‌یت به مژۆکه‌که‌دا. تیبینی ئه‌وه‌بکه که له کتێبه‌که‌دا رووده‌دا.

## دہرئہ انجام بکہ Draw Conclusions

۱. چی له کیسه که پرویدا کاتیک فوت کرده ناویه وه؟ کتیبه که چی بهسه راهات.

۲. سیفه‌تی ئەو هه‌وایه چیه که بووه هۆی ئەو ئەنجامه‌ی تییبت کرد له هه‌نگاوی ۲ و ۴ دا؟

۳. چوَن زاناکان کارده کهن زاناکان دهرئەنجام دههینن دواى بیرکردنه وهیه کی قوول لهو شتانه ی تیبینیان کردوو لهو زانیاریانه ی که کو یان کردو ته وه. ئەو زانیاریانه چین که پالېشتی وه لا مه کهت بوون له پرسپاری ژماره ۲ ی سه ره وه؟

لَيْكُؤَلَيْنَهَوَى زِيَاتر دَهفَرِيكْ كِه پَيَّوَانَه كِه يَه ك لِيَتَر بِيَّتْ لَه ئَاو دَابْنِيْ لَه سَهَر كِيَسِيكِي نَايِلُونِي بَه تَالِي دَانرَاو لَه نَاو دَه سَت شُورِيكْ. بُوْرِييَه بَه سَتْرَاوَه كِه يَه بَه لَوَعَه كِه بَه كَار بَهِيْنَه بُوْ ئَهَوَى كِيَسَه كِه بَه رَه بَرَه پَر بَكَات لَه ئَاو. چِي لَه دَه فَرَه كِه دَا رَوودَه دَات دَوَاي پَر پَوُونِي كِيَسَه كِه بَه ئَاو؟ رَهوْشِي ئَهَوَى كِه تِيْيِيْنَت كِرْد چِيْيَه؟

دواى ئه وهى درئه نجام  
دهيئيت ئه وا شيوازيك بو ئه  
شتهى كه ديزانيت داده نييت  
ئه ويش به پشت به ستن به  
زانيار يانهى كه  
كو ت كر دونه ته وه. به پچه وانهى  
به لگه هيئانه وه، درئه نجام  
پا پشت كراوه به ئه نجامى  
تا قى كر دونه وه كان.





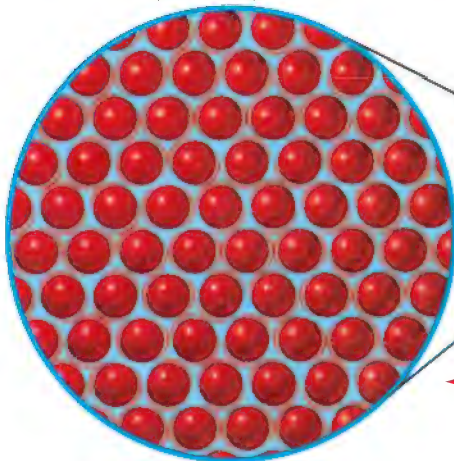
## دۆخهكانى مادده States of Matter

### تەنە رەقەكان Solids

هەستى بەركەوتن يەككە لە ھۆكارەكانى ناسىنى شتەكانى دەورووبەرتان تۆ ھەست بە شىئى ئەو ھەوايە دەكەيت كە لە دەورووبەرتدا دەجولۆيت، ھەروەھا ھەست بە ئاو دەكەيت كاتێك پەنجەتى تيا نقوم دەكەيت و بەمەش شىوێ ئاو كە دەگۆرێت. تۆ ھەست بەقەدى درخت دەكەيت كاتێك پەنجەت بەرى دەكەوێت لە ميانەى ھەستى بەركەوتنەو، تۆ دەزانیت كە ئاو و ھەواو تەختە لە رەوشەكانیدا جياوازن لەگەڵ ئەوێ كە ھەموويان ماددەن. چ شتێك لە گەردووندا بە **ماددە** دادەنرێت، ئەگەر ھاتوو بارستايى ھەبوو وە شوێنێكى لە بۆشايى داگیرکرد ئەوا ماددەيە. **بارستايى** برى ماددەى كۆبووھەيە لەو شتەدا. بارستايى فيل گەورەترە لە بارستايى گەلەى زەيتون. لە فيلدا ماددەى زياتر ھەيە وەك لە گەلەى زەيتوندا، لەگەڵ ئەوێ كە ھەردووکیان ماددەن. ھەر ماددەيەك لە گەردى بچووك پێكدی كە ئەوئەندە بچووكن بە وردبين نەبێت نابینرێت. ئەو گەردانە بەردەوام لە جوولەى خێرادان. ريزبەندى گەردەكان سېفەتى تايبەت دەدات بە ماددەكان. ئەم ريزبەندييە ناودەبرێت بە دۆخى ماددە. كليلى دەرگا نمونەى ماددەيە لە دۆخى رەقيدا.

**تەنى رەق** ئەو ماددەيەيە كە شىوھەيەكى ديارىكراوى ھەيە و شوێنێك لە بۆشايى داگیردەكات. گەردى تەنە رەقەكان بەتەنیشى يەكەو ريزبوون. ھەر گەردێك لە ھاتووچۆدايە بەدەورى خاڵێكدا. ئەم ريزبوونەى گەردەكان شىوھى ديارىكراو دەداتە تەنە رەقەكان.

✓ چۆن گەردەكان لە تەنى رەقدا ريزدەبن؟



گەردەكانى ئەم كليلە بەشىوھەيەكى رېك  
ويك بەتەنیشى يەكەو ريزبوون.

### بناسە

- ريزبوونى گەردەكانى ماددە.
- چۆن ھەرسى دۆخەكەى ماددە جياوازن.

### Vocabulary زاراوەكان

matter	ماددە
mass	بارستايى
solid	تەنى رەق
liquid	شل
gas	گاز



◀ ئەم كليلە كۆنە تەنىكى  
رەقە كە پاريزگارىيە لە  
شىوھەكەى دەكات لەو كاتەى  
دەيخەيتە ناو قفلەكەيەو.

## شلەكان Liquids

پارچەيەك سەھۆل پارىزگارىيى لە شىۋەكەيدا دەكات، بەلام كاتىك دەيخەيتە دەفرىكەو و گەرمى دەكەيت ئەوا دەبىتە ئاۋىكى شل. شىۋەي ئاۋ دەگۆرپىت وىنكى دەفرەكە دادەپۆشپىت. ئەگەر ئاۋت پۋژاندە سەر مېزىك ئەوا پەرت دەبىت و پۋوۋەكەي دادەپۆشپىت. بەلام ئاۋ تەنھا شىۋەكەي دەگۆرپىت. **شل** ئەو ماددەيەكە شىۋەي ئەو دەفرە وەردەگرپىت كە دەكرپىتە ناۋى و شوپىنكى ديارىكراۋ داگىردەكات. لە ماددە شلەكاندا گەردەكان بەسەر يەكتىرىدا دەخلىسكىن و بەدەورى يەكتىرىدا دەسوورپىنەو. گەردە لەپال يەكەكان وەكو خۇيان نامپىنەو، بە پىچەوانەي گەردى ماددە پەقەكانە كە لە پال يەك دەمپىنەو.

گەردى ماددە شلەكان بەردەوام لە شوپىنكىكەو دەچن بۇ شوپىنكى تر بەلام گەردەكان لەنزىك يەك دەمپىنەو. گەردى شلەكان لەكاتى جوولانىان بەر لپوارەكانى ئەو دەفرە دەكەون كەشلەكەي تى كراۋ. بەلام لەبەرئەۋەي كە دەفرەكە تەنكى پەقە پارىزگارىيى لە شىۋەكەي خۇي دەكات و ناگۆرپىت. گەردەكانى شلەكە ناتوانپىت بە

لپوارەكانى ناۋەۋەي دەفرەكەدا تىپەپىت بۇيە بەتەنىشت

يەكەو دەمپىنەو، بەم شىۋەيە شلە شىۋەي ئەو دەفرە

وەردەگرپىت كەتپى دەكرپىن. ئەگەر شلەيەك لە دەفرىكەو

بەكەيتە دەفرىكى تر ئەوا بىرى ماددەكە ھەروەك خۇي

دەمپىنپىتەو، وە بىرى ئەو بۇشايىيەي كە شلەكە

داگىردەكات ھەروەك خۇي دەمپىنپىتەو.

✓ **بۇچى شلە شىۋەي ئەو دەفرە**

**وەردەگرپىت كەتپى دەكرپىت؟**

ئەو دوو مژۆكە ئەو دەگەنىپىت كە

شلە بەبەردەوامى شىۋەي ئەو دەفرە

وەردەگرپىت كەتپى دەكرپىت. ◀

\* لەپال يەك = لەتەنىشت يەك

▲ گەردى شلەكان بەئاسانى

بەسەريەكتىرىدا دەخلىسكىن و بەنزىك

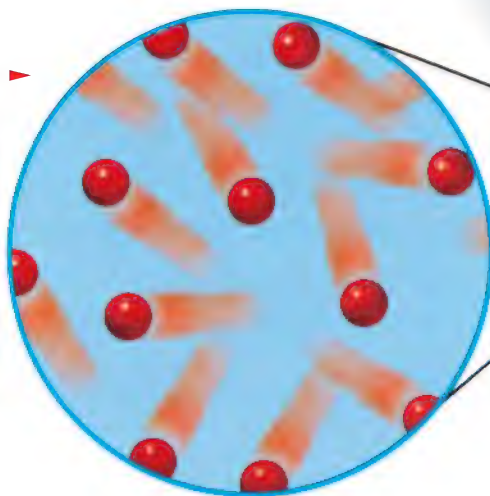
يەكەو دەمپىنپىتەو، بەلام رىزبۇونيان

وەك رىزبۇونى

گەردى تەنە پەقەكان نىيە.



▶ ھەلئى ئاۋ گازە كە  
ناتوانىن بېيىنىن، گەردى  
ھەلئى ئاۋ لەدەمى  
مەسىنەنى كترى ئاۋە  
كوللادەكە دەردەچىت و  
بەكەمى سارد دەبىتەۋە  
و بەيەكدادەلكىن دلوپى  
ئەۋ تەمە سىپەن كە تۆ  
دەبىيىت.



## گازەكان Gases

**گاز** ماددەيەكە كە شىۋەيەكى دىارىكراۋى نىيە ،  
ھەرۋەھا شۇيىكى دىارىكراۋ داگىرناكات.  
پىزبونى گەردى گازەكان شىۋازىكى تايىبەتيان  
نىيە ۋەك گەردى شلەكان. گەردى گازەكان بەنزيك  
يەكەۋە نامىننەۋە بە پىچەۋانەى گەردى شلەكان،  
چونكە گەردى گازەكان بەخىرايىەكى گەرەتر  
دەجوولۇن ۋەك لە گەردى شلەكان. بېرى ئەۋ  
بوشايىيەكى كە گاز داگىرى دەكات دەگۆرپىت بەپىي  
ئەۋ بوشايىيەكى كە تيايدا دادەنرپىت. گاز ھەموو ئەۋ  
بوشايىيە داگىردەكات كەتيايدايە، ئەگەر دەفرەكە  
كراۋەبىت ئەۋا گەردى گازلىۋەى دەردەچىت. زۆربەى  
ماددەكان دەتوانرپىت لە دۆخى رەقىيەۋە بگۆرپىت بۆ

دۆخى شلى پاشان بۆ دۆخى گازى. تىيىنى ئەۋە  
دەكەيت كاتىك پارچە سەھۆلى ئاۋ دەفرىك بخرپتە  
سەر سەرچاۋەيەكى گەرمى لە ماۋەى چەند  
خولەكىكدا. پارچە سەھۆلەكە لە تەنىكى رەقەۋە  
دەگۆرپىت بۆ شل ، پاش چەند خولەكىكى تر ئاۋەكە  
نامىنى و دەبىتە گاز كەپىي دەوترپت ھەلئى ئاۋ.  
گەردى گازەكە بەھەموو لايەكەۋەدا بللادەبىتەۋە.  
گەرم كردنى ماددە ۋا لە گەردەكانى دەكات  
بەخىرايىەكى گەرە بجوولۇن. كاتىك سەھۆل گەرم  
دەكەيت گەردەكانى بەخىرايىەكى گەرە دەجوولۇن  
تا وايان لى دپت كە خىرايىەكەيان بەس بپت بۆ  
ئەۋەى كەلەيەكترى جىابىنەۋە، واتە لىك  
جىابونەۋەى گەردەكانى تەنىشت يەك و تۈانەۋەى  
سەھۆلەكەى. تا گەرمكردنى ئاۋە شلەكە زىادىكات  
ئەۋا خىرايى جۈولەى گەردەكان زىادەكات.  
پاشماۋەيەك خىرايى گەردەكان وايان ليدەكات  
كەلەيەكترى دووردەكەۋنەۋە، ۋ لەۋ كاتەدا شلەكە  
دەكولپىت و خىرا دەگۆرپىت بۆ گاز.

## ✓ چۆن گەرمكردن دۆخى ماددە دەگۆرپىت؟

▶ ئەم مەلەۋانە ژىر ئاۋ كەۋتۈۋە  
لوولەكىكى پىرەۋاى پەستىنراۋى  
ھەلگرتۈۋە. زمانەى لوولەكە  
كراۋەيە و گەردى گازەكان لە  
لوولەكەۋە دەردەچىت كاتىك  
مەلەۋانەكە ھەناسە دەدات.



## به ستنه وه کان



به ستنه وه به بیرکاری



### شیکاری پرسیک

جیوه کانزایه که ده بیته ته نیکی رهق  
بره که ی له پله ی گهرمی ۳۹ پله ی  
سیلیزی (سه دی) ژیر سفردا. وه ده بیته گاز  
له پله ی گهرمی که بره که ی ۳۵۷ پله ی  
سیلیزی سه روی سفر. ئه و پله سیلیزیه  
چییه که جیوه تیایدا ده بیته ش؟

به ستنه وه به دروستی



### دوخی ماده کان له له شدا

ئەندامیک له ئەندامهانی لهشت بلی که  
ماده شله کان دهگوژیته وه بۆ به شهکانی  
لهشت. هه ندیک لهو ئەندامانه بلی که هه و  
ده بهن بۆ ناو لهشی مروّف. نهخشه سازی  
نمونه ی کوئەندامی لهش بکه که شله یان  
گاز به کارده هیتریت. ئه و نمونه یه دروست  
بکه.

به ستنه وه به هونه ره جوانه کان



### به کارهینانی ماده له هونه ردا

به وشه تایبه تیهکانی خوت وه سفی کاریکی  
هونه ری بکه که ته نی رهق یان شل یان گازی  
تییدا به کارهینرابیت.



▲ ئه م بالۆنه پره له گاز. گهردهکانی گازه که پهستان  
دهخه نه سه ر لایهکانی بالۆنه که به ناراسته ی دهره وه.

## پوخته Summary

ماده شوینیک داگیردهکات. ماده له گهردهکان پیکدیت.  
گهردی ماده رهقهکان به ته نیشته یه که وه ده میننه وه، و دین  
و ده پون (ده جووین) به دهوری خالی کدا. گهردی ماده  
شلهکان به نزیکه یه که وهن، به لام به سه ری هکتردا  
ده خلیسکین. به لام گهردی گازهکان له یه کتر دوور  
ده که ونه وه به ناراسته ی جیاوان.

## پیداچوونه وه Review

۱. سی دوخه که ی ماده کامانهن؟
۲. ئه و دوخه چییه که ماده تیایدا پاریزگاری له  
شیوه که ی دهکات؟
۳. ئه و دوو دوخه چییه که ماده تیایدا شیوه ی ئه و ده فره  
وه رده گریت که له ناویدا دانه ریته؟
۴. بیرکردنه وه ی ره خه گرانه چۆن ماده له دوخی  
شله وه ده گوړیت بۆ دوخی رهق؟
۵. ناماده کاری بۆ تاقیکردنه وه کام له م پرستانه وه سفی  
دوخی شلیی دهکات؟  
أ. گهردهکان به سه ر یه کتردا ده خلیسکین  
ب. گهردهکان به نزیکی گهردهکانی هاوسیپانه وه  
ده میننه وه  
ج. گهردهکان به شیوازیکی دیاریکراو ریزبون  
د. گهردهکان له یه کتر دوور ده که ونه وه.



## ليده كۆلمه وه



### چرى Density

#### ئامانجى چالاكويهه Activity Purpose

مادده له هەندىك تەندا شوئىنكى كەمتر داگىردەكەن وەك له هەندى تەنى ترەدا. لەم چالاكويهەدا بارستايى دەنكە مۆژ و دەنكى گەنمەشامى دەپۆيت و هەروەها برى ئەو شوئىنەى كە داگىرى دەكات. پاشان بەراوردى بارستايى و برى ئەو شوئىنەى داگىرى دەكات بكە.

#### كەرەستەكان Materials

- سى كۆپى پلاستىكى وەك يەك
- مۆژ
- دەنكى (تۆوى) گەنمەشامى
- تەرازووى دووتا

#### هەنگاوهكانى چالاكويهه Activity Procedure

- ١ يەككە له كۆپەكان پرىكە له مۆژ دلىابە لەوەى كە دەنكە مۆژەكان كۆپەكە تالپۆهكەى پرىدەكەن (وئىنەى أ)
- ٢ يەككە له كۆپەكان پرىكە له دەنكى گەنمەشامى دلىابە لەوەى كە دەنكە گەنمەشاميههكان كۆپەكەيان تالپۆهكەى پرىدوو.
- ٣ تىبىنى برى ئەو بۆشاييه بكە كە هەريەكە له دەنكە مۆژ و دەنكە گەنمەشاميههكان داگىريان كردوو.

➤ لەگەڵ ئەوەى كە ئەم دوو لۆولەيه دوو قەبارەى جياوازيان هەيه ، كەچى هەمان بارستايان هەيه.



## وانەى ٢

### چۆن ماددەكان دەپۆرين و بەراورد دەكرين؟

#### How Can Matter Be Measured and Compared

لەم وانەيهەدا...

ليده كۆليتەوه



له چرى هەندىك له جۆرهكانى مادده

قيردەبيت



پۆوانى مادده و بەراوردكردنى دەبيت

زانست دەبەستتەوه به بىركارى و دروستتیهوه





وېنەى ب



وېنەى ا

۴. تەرازووهكه پېكبخه بهمهرجيڭ هەردوو تاي تەرازووهكه لەئاستيڭداين. لە هەر تايهكيدا كوپيڭ دابني و سەرنجى ئەوهېده كه پروودەدات(وېنەى ب).
۵. كوپى سىيەم به تيڭهلهى ميۆژ و دەنكه گەنمەشامى پرېكه تەرازووه دوو تاكهكه بهكاربهينە بۆ دلفياوون له بۆچوونەكانت.

### دەرئەنجام بکه Draw conclusions

۱. بەراوردی ئەو بۆشاییه بکه کهههريهكه له دەنكه ميۆژ و دەنكه گەنمەشاميهكه داگیری دهكات.
۲. کامیان بارستاييه کهیان گەورهتره، كوپى ميۆژهكه يان كوپى گەنمەشاميهكه؟ باس له وهلامهكەت بکه.
۳. له کام كوپياندا برى گەوره له مادده ههيه؟ وهلامهكەت باس بکه.
۴. **زاناکان چۆن کار دهکەن** گرنگى له وهدايه که بزانيت لهكوپوه دەست پى دهکەيت کاتيڭ پيوانه دهکەيت. چى روى دەدا ئەگەر تۆ پيوانهت بکردايه به بى ئەوهى هەردوو تاي تەرازووهكه هاوسەنگ بىت؟ وهلامهكەت باس بکه.

**ليکۆلینهوهى زياتر** پېنمايى ريزبهندى ههنگاو به ههنگاو بۆ بهرواردکردنى بارستايى هەردوو ماددهكه و ئەو دوو بۆشاییه داگیری دهکەن بنووسه. ئەو کۆمهله پېنمايانه ئالوگۆرپکه لهگەڵ ههقالیكتدا پېنماييهكان تاقيبکهروهه و پيشنيارى گۆرانکاری بکه لهسەرى.

#### کارامهتی کردەکانی زانست

پيوانهى تەرازوو بۆ بهراوردکردنى دووبارستاييه، ئەويش بۆ دلفياوونە له بهراوردکردنيڭى ورد. پيويسته هەردوو تاي تەرازووهكه لەئاستيڭداين پيش پيوانهکردن ئەمەت پهپرەوکرد له ههنگاوى ژماره (۴) دا.



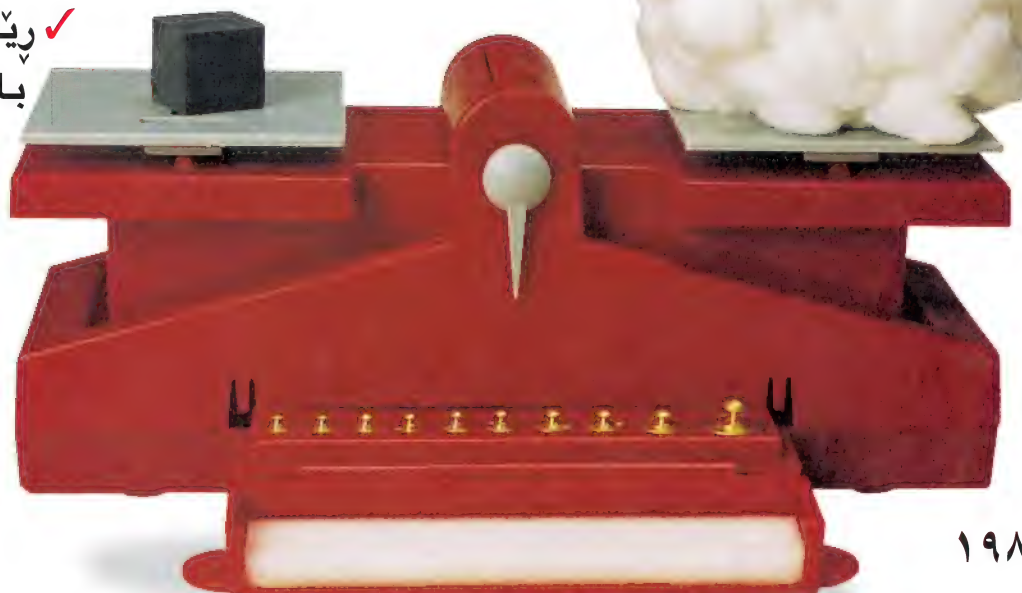


## پيوانی ماده Measuring Matter

### پيوانی بارستایی Measuring Mass

دهتوانیت بهراوردی بری ماده له دوو تهندا بکهیت ، ئه ویش به پيوانه کردنی بارستایی ههریه که یان. تهنی بارسته گه وره بریکی زیاتر له مادهی تیدایه. بارستایی دهپيوریت بهیه که ی گرام و کیلوگرام. بارستایی دهرزی دهمبوس که پيوانه که ی بچووکه یه کسانه به نزیکه ی گرامیک. ریگه یه کی راسته وخو ههیه بو بهراودکردنی بارستایی دووتن بههوی بهکارهینانی تهرازووی دووتا. تهنیک لههه تایه کی تهرازووکه دا دانهنییت ئه گهر ههر دوو تایی تهرازووکه لهیه ک ئاستدابوون ئهوا بارستایی ههر دوو تهنه که یه کسانه: لهچالاکي پیشودا تهرازووی دووتات بهکارهینا تابزانیت که بارستایی کوپی میوژده که گهره تره له بارستایی کوپی گهنمه شامیه که. ئه گهر بارستایی مادهی ناو یه کیک له تایی تهرازووکه بزانیت ئهوا دهتوانیت بارستایی ناو تایه که ی تریش بزانیت. ئه مه ئه و ریگه یه که زاناکان بارستایی پی دهپيئون. زاناکان تهنی بارستایی زانراو بهکاردهینن که پیی دهوتریت «بارسته پیو» که ئهوانیش بارسته جیاوازن ههروه که په نجا گرام یان دووسه د گرام یان کیلوگرامیک. زاناکان تهنیک که بارستاییه که ی نه زانن له تاکیک له تاکانی تهرازووکه دانهنیین و له تاکه که ی ترده بارسته پیو دانهنین تا ههر دوو تاکه ی تهرازووکه هاوتا دهبییت. کو ی بارسته پیوهکان یه کسانه به بارستایی تهنه که.

✓ ریگه یه کی پيوانی  
بارستایی بلی.



### بناسه

- پيوانی بارستایی و قه باره چو ن دهکریت.
- ریگه یه که بو بهکارهینانی پيوانی بارستایی و قه باره بهگویره ی چری.

### Vocabulary زاراوهکان

قه باره Volume

چری Density

لهو کاته ی ههر دوو تایی تهرازووکه هاوتا دهن ، ئهوا بارستایی شتهکانی ناو تایه که یان یه کسانه به بارستایی ئه و شته ی له تایه که ی تردایه. ▼



➤ به ناسانی پيوانی  
قهبارهی شله یه که دهکریټ  
به هوئی به کارهینانی  
ده فریکي پله دار به  
میلیتر که نزيك ۴۰۰  
میلیتر له شله ی سووری  
تيدياه.



## قهباره Volume

مادده بارسټايی هه یه که بوشاييه که داگیردهکات. بری ئه و بوشاييه که ماده داگیری دهکات پیی دهوتریت **قهباره** دهتوانیت بری ئه و بوشاييه بپیویت که ته نیکی رهق داگیری دهکات یان شله یه که داگیری دهکات. دهتوانیت پیوانه ی سندوقیک بکهیت پاشان قهباره که دیاری بکهیت.

هه ندی جار قهباره به یه که ی سانتیمه تر سیجا ده پیوریت. سانتیمه تر سی جا ئه و بوشاييه که شه ش پالوئیک دریزئی لایه کی یه که سانتیمه تر بیټ داگیری دهکات. سانتیمه تر سیجا یه کسانه به میلیتریک. چیشټ لینه ر کوپ و که وچک

به کارده هیټ له پیوانه دا بۆ ئه وه ی بزانی قهباره ی پیکهاتوو هکان و تامی چیشټه که یان چۆنه. زاناکان قهباره به هوئی ده فریک یان لووله یه کی پله داروه که نیشانه ی پیوانه ی له سه ر دیاری کراوه ده پیون. ته نه رهقه کان پاریزگاری له شیوه یان ده کهن؛ هه ره به ره ئه وه ئاسانه که بلین قهباره یان وه که خوی ده مینټه وه. شیوه ی ماده شله کان ده گورپټ تا شیوه ی ئه و ده فره وهرده گرن که ده کریټه ناوی، به لام قهباره ی شله که ناگورپټ. گاز قهباره ی جیگیری نییه. به لام بارسټايی گاز ناگورپټ له و کاته ی که قهباره که ی ده گورپټ.

## ✓ قهباره چیه؟

بۆ ئه وه ی قهباره ی قوتوو یه که بدوژیته وه له سه ره تادا پیوانه ی به رزی و دریزئی و پانیی بکه. پاشان هه رسی ژماره که لیک ده. به رزی ئه م کارټونه ۳۰ سانتیمه تر و دریزیه که ی ۲۰ سانتیمه تر و پانییه که ی ۶ سانتیمه تر ده بیټ. قهباره که ی یه کسانه به ۳۰ سم × ۲۰ سم × ۶ سم = ۳۶۰۰ سم سیجا.

▲ گورانی ناستی ناو له م  
لووله یه دا له ۲۵۰ میلیتره وه  
بۆ ۲۸۵ میلیتر دوا دانانی  
تویه شوشه یه کان له ناویدا.  
به م شیوه یه قهباره ی تویه  
شوشه کان یه کسانه به  
۲۸۵ مل - ۲۵۰ مل = ۳۵ مل.

▲ دهتوانیت قهباره ی ته نه رهقه کان  
بدوژیته وه ههروه که ئه م تویه  
شوشه یه یانه ئه ویش به دانانیان له  
ناودا که پال به بریک ئاوده نیټ و  
خویان ده چنه شوینی ناوه که. به م هه ش  
ناستی ناوه که له لووله که که دا به رز  
ده بیټه وه. قهباره ی تویه رهقه کان  
یه کسانه به گورانی ناستی ناوه که.







بارستايى سانتيمەتر  
سىڭا يەك لەناو  
يەكسانە بەيەك گرام  
كەواتە چرى ناو  
يەكسانە بە گرامىك بۇ  
سانتيمەتر سىڭايەك.

لە چالاكى پېشودا بىنيت كە دەنكە (تۆۋە)  
گەنمەشامىيەكان چىپان كەمترە لە مېۋزەكان.  
ھەرۋەھا بىنيت كە تېكەلەي گەنمەشامى و مېۋز  
چىپەكەيپان كەمترە لە مېۋز. لەكاتى تېكەل كىردنى  
دوۋ جۆرە ماددە ئەۋا چرى تېكەلەكە دەكەۋىتە  
نىۋان چرى ھەردوۋ جۆرى ماددەكە.

✓ كام جۆر لە ماددەكانى ناو  
خستەكە چرى زياترە؟

► پەپكەكان قەبارەي پېۋىستان بۇ  
پەپكەكاننى كىلوگرامىك لە ھەر جۆرىك  
لە جۆرەكانى ماددە ديارىدەكات.  
تېپىنى قەبارەي پەپكەكان بىكە بە  
بەراوردى چرى ماددەكان.

## چرى Density

ھەندىك جۆرى ماددە بۇشايىيەكى گەۋرە  
داگىردەكات، بەلام بارستايىيەكەي بچوۋكە. لەۋانەيە  
قەبارەي بالۇنىكى فوتىكراۋ بە گاز ۱۰۰۰۰  
سانتيمەتر سىڭا بىت، بەلام بارستايىيەكەي زۆر  
بچوۋكە، كە لە ھەۋادا بەرزەبىتەۋە. ھەندى جۆرى  
ترى ماددە بۇشايىيەكى كەم داگىردەكات و  
بارستايىيەكەي گەۋرەيە. بەردى خست بۇ نمونە  
قەبارەي لە بالۇنەكە بچوۋكتەرە بەلام  
بارستايىيەكەي گەۋرەترە. سىفەتى ئەۋ ماددەيەكى  
بەراوردى برى ماددەكەي دەكرىت لەگەل ئەۋ  
بۇشايىيەكى كە ماددەكە داگىردەكات پىپى دەوترىت  
**چرى** چرى گاز لە بالۇن دا كەمە. ۋەچرى بەردى  
خست زۆرە. دەتوانىت چرى تەنىك بەدابهشكردى  
بارستايىيەكەي بەسەر قەبارەكەيدا بدۆزىتەۋە. بۇ  
نمونە بارستايى سىۋىك دەگاتە ۲۰۰ گرام ۋە  
قەبارەكەشى دەگاتە ۲۰۰ سانتيمەتر سىڭا ئەۋا  
چرىيەكەي يەكسانە بە ۲۰۰ گرام ÷ ۲۰۰ سم سىڭا  
= ۱ گرام بۇ سانتيمەتر سىڭا يەك.

## چرى ھەندىك لە ماددە بەكارھىتراۋەكان

جۆرەكانى ماددە	چرى (گرام بۇ سانتيمەتر سىڭا).	قەبارەي رىژەيى كىلوگرامىك لەسەر شىۋەي پەپكەيەك
پارچە دارى كاژ (سەنەۋبەر)	۰,۴۰	
پۇنى بزوینەرەكان	۰,۹۰	
پلاستىك	۰,۹۶	
قورقوشم	۱۱,۳۰	



## كۆكردنه‌وه‌ی قه‌باره‌كان

تەرازوویەکی دوو تا و سی کوپ  
بەکاربەێنە بۆ پێوانی ۱۰۰ گرام و ۲۰۰  
گرام و ۳۰۰ گرام لە ئاو، پەرداخیك یان  
لوولەییەکی پلەدار بەکاربەێنە بۆ پێوانی  
قه‌بارە‌ی ئاو برە ئاوانە و بەراوردکردنیان.



## چرپی لەشت

بزانە کە چۆن پێوانە بۆ بارستایی  
ماسولکە و چەوری لە لەشی یەکیك  
دەکەیت. ھەروەھا چۆن بەراوردی دەکەیت.  
نواندنیکی پێکەنیناوی ئامادەبکە کە  
نیشانی بدات ئەمە چۆن دەبێت.

## پوخته Summary

ھەموو ماددەییەك بارستایی و قەبارە‌ی ھەیە. بارستایی  
برێ ئاو ماددەییەكە لە تەنیکدا ھەیە. ئاو بۆشاییەك  
ئەو ماددەییە داگیری دەکات پێی دەوترێت قەبارە. چرپی  
بەراوردەکرێت بەبرێ ئاو ماددەییەكە لە تەنیکدا یە و  
ئەو بۆشاییەكە داگیری دەکات. دەتوانیت چرپی تەنیک  
بدۆزیتەو بە دابەشکردنی بارستاییەكە‌ی بەسەر  
قه‌بارە‌کەیدا واتە چرپی  $\frac{\text{بارستایی}}{\text{قه‌بارە}}$

## پێداچوونەوه Review

۱. پێگە‌ی راستەوخۆی پێوانی بارستایی چییە؟
۲. زاراوی بەکارھێنراو بۆ وەسفکردنی برێ بۆشاییەك کە  
ماددەییەك داگیری دەکات چییە؟
۳. سیفەتی ئاو ماددەییە چییە کە برێ ئاو ماددەییە بەراورد  
دەکات لەگەڵ ئاو شوێنە‌ی داگیری دەکات؟
۴. **بیرکردنە‌وه‌ی رەخنە‌گرا** دەتەوێت کارتۆنێك لە  
دەنکی گەنمە‌شامی بکڕیت، چی یارمەتیت دەدات بۆ  
زانینی چرپی تا بزانی ئاو کە‌یووتە جۆرە‌کە‌ی باشە؟
۵. **ئامادە‌کاری بۆ تاقیکردنە‌وه‌** ئەگەر چرپی تۆپێکی  
رەش لە چرپی تۆپێکی سپی زیاتر بێت کە ھەمان  
قه‌بارە‌یان ھەیە ئەوا تۆپە رەشە‌کە —  
ا. قەبارە‌ی بچووکتەرە لە تۆپی سپی  
ب. قەبارە‌ی گەورە‌ترە لە تۆپی سپی  
ج. بارستایی گەورە‌ترە و ھەمان  
بۆشایی دەگیردە‌کات.  
د. بارستایی بچووکتەرە و ھەمان  
بۆشایی دەگیردە‌کات.





# ۳ وانهی

## هەندى له سيفهته به سوودهكانى مادده چيىن؟

### What Are Some Useful Properties of Matter?

لەم وانهيدا...

#### ليدهكوڤتهوه

چى بهسەر هەندى تەنى رەقدا ديت كاتيك له ئاودا دايدەنيت.

#### فيردهبيت

چەند رېگەيهك بۆ پۆلينكرنى جوړهكانى مادده.

#### زانست

#### دەبەستيتەوه

به بيركارى و نووسين و پهروهرهه له شهوه.

نەم كەشتيه چارۆگەداره دروستكراوه بۆ نهوهى سەر ئاوبكهويت بهلام لهنگەرگه كانزا رهشهكانى دروستكراون بۆ نهوهى ژيړ ئاوبكهون.

## ليدهكوڤتهوه

### سەر ئاوكهوتن و ژيړئاوكهوتن Floating and Sinking

#### ئامانجى چالاكويهكه Activity Purpose هەندى

لهتهنه رهقهكان ژيړئاودهكهون و هەنديكى تريان سەرئاودهكهون بهلام دهتوانيت وا لهتهنه رهقه ژيړ ئاوكهوتووهمكان بكریت بۆ نهوهى سەرئاوبكهون. لەم چالاكيهدا دهبينيت كه چى بهسەر دوو جوړ ماددهى رەقدا ديت كاتيك له ئاودا دايدەنيت. پاشان لهو ماددانهوه پاپۆر «كەشتى» دروست دهكریت. كه دهتوانيت بيكهيته بهلگه بۆ هەنديك لهو شتانهى كار له سەر ئاوكهوتن و ژيړئاوكهوتن دهكەن.

#### كەرەستەكان Materials

- قوتوويهك له پلاستيك
- ئاو
- كاغەزى ئەلهمنيۆم
- قورى دەستکرد.

#### هەنگاوهكانى چالاكويهكه Activity Procedure

- 1 قوتوووه پلاستিকেكه تا نيوهى پرېكه له ئاو.
- 2 چوارگۆشهيهك له كاغەزى ئەلهمنيۆمهكه بېره كەدریژيهكهى ۱۰ سانتيمەتر بێت. پهستانى بخهره سەر تاوهك تۆپيكي بچووكى لى ديت پيش نهوهى بيخهيته ناو قوتوووه پلاستিকেكه پيشبيني بكه ئايا سەرئاو دهكهويت يان ژيړ ئاو دهكهويت. بۆچوونهكهت تاقيبكهوه و تيببينيكانت تۆماربكه.
- 3 چوارگۆشهيهك له قورى دەستکرد دروست بكه كه دريژى لايهكى ۱۰ سانتيمەتر بێت ، پهستانى بخهره سەر تا دهيكهيته تۆپيكي بچووك ، تۆپهكه بخهره ناو قوتوووه پلاستিকেكه تيببيني بكه ئايا سەر ئاودهكهويت يا ژيړ ئاودهكهويت؟





وېنەى ب



وېنەى ا

۴. كاغەزە ئەلەمنىۈمەكە رابخە و بەكارىبھېنە بۇ دروستكردى كەشتىيەك (وېنەى ا) پېش ئەوەى كەشتىيەكە بخەيتە ئاوەكەو، پېشېنى بكة ئايا سەر ئاوەكەوئ يان ژېرئاو. بۇ چوونەكەت تاقىبكەرەو و تېيىنەكەت تۆمارىكە.

۵. پاپۆرېك لەقور دروست بكة، پېش ئەوەى پاپۆرېكە بخەيتە ناو ئاوەو پېشېنى بكة ئايا سەر ئاوەكەوئ يان ژېر ئاو. بۇچوونەكەت تاقىبكەرەو و تېيىنەكەت تۆمارىكە. (وېنەى ب).

## دەرئەنجام بكة Draw Conclusions

۱. كام لە تەنەكان سەرئاو كەوتن؟ كام تەنيان ژېرئاو كەوت؟  
۲. بەراى تۆ كام لە تۆپەكان چرپيان زۆرە. تۆپە ئەلەمنىۈمەكە يان تۆپە قورەكە؟ وەلامەكەت باس بكة.

۳. **زاناکان چۆن كاردەكەن** هەندى جار زاناکان سەيرى پروبار دەكەن كە لە هەموو سىفەتەكاندا لىك بچن تەنها لە سىفەتلىكا جياوازين ئەو سىفەتە چىيەكە بەتەنها ماوەتەو لە هەنگاوى سىيەمدا هەروەها لە هەنگاوى پىنجهمدا؟ ئەو سىفەتە چىيەكە لە هەنگاوى سىيەمدا گۆراو، هەروەها لە هەنگاوى پىنجهمدا؟ پشت چ بەلگەيەك دەبەستىت لە جياوازي ئەنجامى هەردوو هەنگاوەكەدا؟

**لىكۆلىنەوەى زياتر** ئەو خىرايىيە چەندە كە كەشتىيەكانى پى نكوم دەبىت ئەگەر كونىك بكرىتە بنكەكەيانەو؟ گريمانىك دابنى بۇ كاريگەرى جۆرى ماددى هەر كەشتىيەك و قەبارەكەى بۇ خىرا نكوم بوونيان، لەپاشدا پلانى تاقىكردەووەيەك دابنى و بەجى ي بەيئە بۇ هەلسەنگاندنى پلانىكەت. دلنبا بە لەوەى كە هەموو گۆرانەكانت رىكخستوو. يان وەك خويان دەيان هيليتەو تەنها يەك گۆرانىيان نەبىت.

### كارامەتېى كردهكانى زانست

لەكاتى توژىنەوەدا بەزۆرى يەككە لە سىفەتەكان دەگۆرېت. كە ئەمەش دەبىتە هوى ئاسانكردى بەلگە بۇ ئەنجامەكان. ئەمەش ناو دەبرىت بەرىكخەرى گۆرانەكان.





## چۆن ئاۋ لەگەڵ ماددەیهکی تردا کارلێک دەکات؟

### How Water Interacts with Other Matter?

#### ئاۋ و شەکر Water and Sugar

ئەگەر کەچکێک لەشەکری پەخت کردە ئاۋ کوپیکەوێ کە ئاۋی تێدا بێت پاشان ئاۋەکەت جوولاند بەهۆی کەچکێکەوێ چی پرووودات؟ دەبینیت کە شەکرەکە نەماو کوپەکەش هێشتا ئاۋیکی پروونی تێدا یە، ئایا شەکرەکە بۆ کوێ چوو؟ ئاۋوشەکرەکە جوړیکی نوێ لە تێکەڵیان دروست کرد کە ئاۋ دەبریت بەگیراۋ. **گیراۋ** تێکەڵەیهکە کە تەنۆلکەیی ماددەیی جوړبەجوړی تێدا یە بەرپۆکیکیکی لە نموونەکەیی پیشوودا تەنۆلکەکانی شەکر تێکەڵ بوون بە تەنۆلکەکانی ئاۋ. لەگەڵ ئەوێ کە تۆ شەکرەکە نابینی دەلێیت کە شەکرەکە لە گیراۋەکەدا یە چونکە تامی گیراۋەکە شیرینە. رێگەیهکی تر هەیه بۆ دیاریکردنی ئەوێ کە هێشتا شەکرەکە لە گیراۋەکەدا یە ئەویش ئەوێ کە رێگە بەدەیت بەئاۋەکە بێت بە هەلم. دواۋی ئەوێ کە ئاۋەکە بە تەواۋی دەبێت بە هەلم، شەکرە پەقەکە لە بنکی کوپەکەدا دەمێنێتەو.

#### بناسە

• چۆن تەنە پەقەکان لە ئاۋدا دەتوێتەو.

• بۆچی هەندێ تەن سەرئاۋ دەکەون و هەندێکی تر ژێرئاۋ.

#### Vocabulary زاراۋەکان

گیراۋە solution

دەتوێتەو dissolve

توانای توانەووە solubility

توانای سەرئاۋەوتن buoyancy



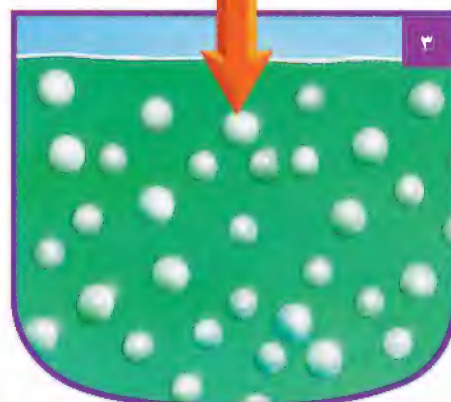
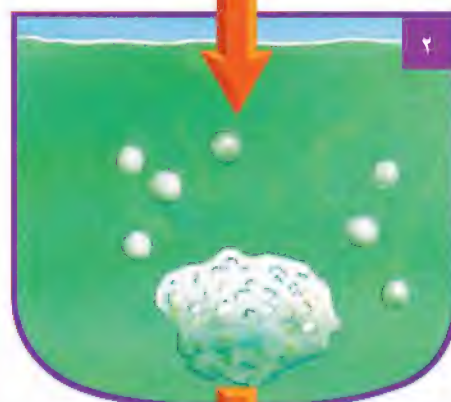
کاتیکی شەکر و ئاۋ تێکەڵ دەکەیت گیراۋە پێکدێت، چی بەسەر شەکرەکەدا دیت کاتیکی بە کەچک ئاۋەکە دەجووڵێت؟

## توانهوه

۱ كاتېك پارچە شەكرېك له ئاودا دوتويتهوه  
گهردهكانى ئاوپال به گهردهكانى شەكرهكه وه  
دهنن و دوورپان دهخهنهوه لهپارچه شەكرهكه.

۲ گهردهكانى ئاودهبنه هوى دابهشكرىنى گهردهكانى  
شەكرهكه بهههموو بهشەكانى گيراوهكهدا.

۳ دواى ماوهيهكه گهردهكانى ئاوهكه بووه هوى  
دوورخستنهوهى ههموو گهرده شەكرهكان  
شەكرهكه به تهاوى تهاوتهوه ناتوانين ببينين.  
چونكه گهردهكانى شەكر وردن و بلاوونتهتهوه.



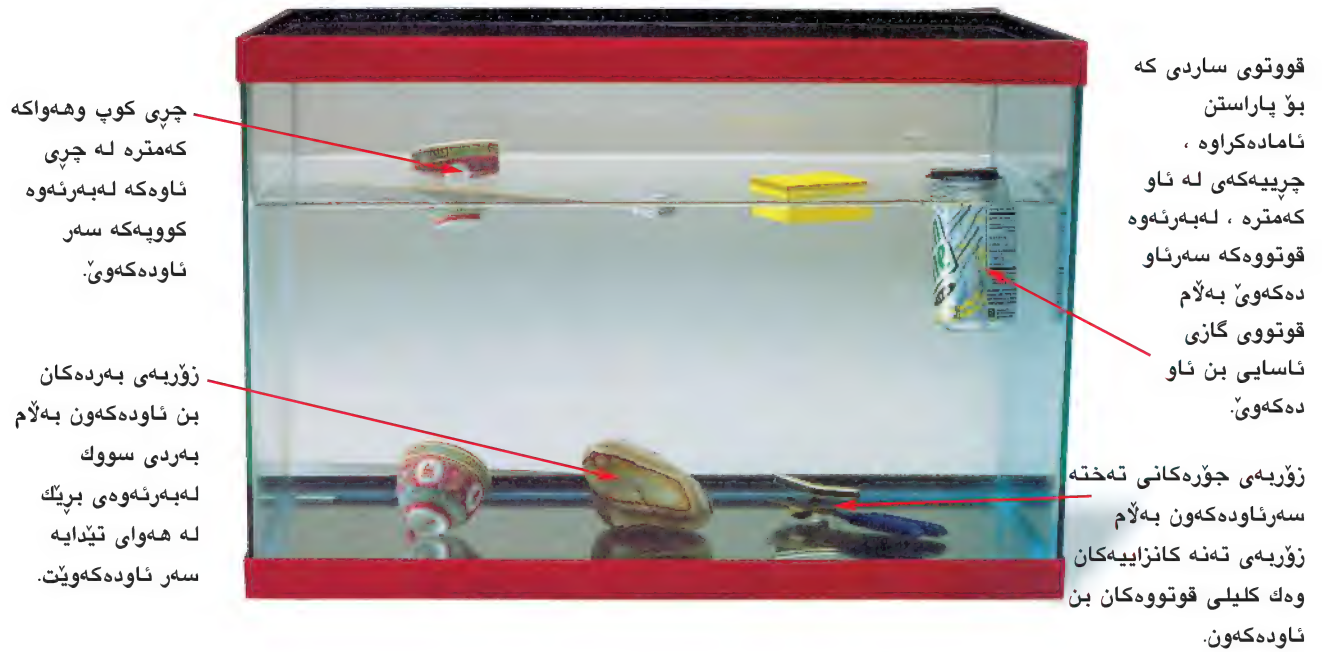
كاتېك جورېك له ماده لهگهل جورېكى ترى مادهدا  
گيراوهيهكه پيكدنن پى دهلن **دهتويتهوه**. بهلام گهردهكانى  
شەكر له ئاودا دوتويتهوه، گهردهكانى ئاودووركهوتنهوه له  
نيوان گهردهكانى شەكرهكهدا، بهمەش گهردهكانى ئاوبه  
هوى بهركهوتنيانهوه لهگهل گهردهكانى شەكرهكهدا، دهبيته  
هوى جوولانيان بهمەش بهخياريى گهردهكانى شەكر  
بهههموو بهشەكانى گيراوهكهدا بلاودهبنهوه ناتوانى بو  
ماويهكى دريژ گهردهكانى شەكرهكه ببينى بههوى وردى  
گهردهكان و تيكل بوونيان بهرېك و پيكي لهگهل گهردهكانى  
ئاوهكه. ئهگەر برېكى زياتر له شەكرت كرده ئاوداوهكه  
دهبنيت ئاوهكه دهگاته سنوورېك كه گهردهكانى شەكرهكه  
بهرېك و پيكي تيكل نابن لهگهل گهردهكانى ئاوهكه. بهمەش  
شەكره زياذكراوهكه ناتويتهوه، دواى وهستانى جوولاندنى  
ئاوهكه شەكره زياذكراوهكه له بنكى كوويهكهدا دهنيشيت.  
هەندىك له تهنه رهقهكان له ئاودا دوتويتهوه، هەندىك تهنى  
تريش هەن كه ناتويتهوه، ئەمە تاقيبكهروه بهكهوچك لم و  
ئاو بجوولينهوه، لم و ئاوهكه تيكل بهيهكتر دهبن، بهلام  
لمهكه ناتويتهوه له ئاودا، كاتېك له جوولاندن رادهوهستيت له  
بنكى ئاوهكهدا دهنيشيت. **تواناى توانهوه** پيوانى برى  
توانهوهى جورە مادهديهكه له جورە مادهديهكى تردا. تواناى  
توانهوهى لم يهكسانه به سفر، چونكه هيچ برېك له لم له  
ئاودا ناتويتهوه.

✓ چى بهسەر تهنىكى رهقدا ديت كاتېك  
گيراوهيهكه لهگهل ئاودا پيكدەهيئيت؟

### تواناى توانهوه له ئاودا

جورى ماده	قهبارەى ئاو به ميليلتر	بارستايى نهو مادهنهى دهتويتهوه له ئاودا له ۲۵ پلهى سلليزىدا به گرام.
شەكر	۱۰۰	۱۰۵
خوئ	۱۰۰	۳۶
بيكاربوناتى سوڊيوم.	۱۰۰	۷
لم	۱۰۰	سفر





## سەرئاۋكەوتن و بن ئاۋكەوتن Floating and Sinking

ئەگەر پارچە دراۋىكى كانزايى بخەيتە ئاۋدە لە  
ئاۋدا ناتوۋىتەۋە بەلكو بن ئاۋدەكەۋىت  
لەھەمانكاتدا پارچە تەختەيەك لە ئاۋدا ناتوۋىتەۋە  
بەللام سەرئاۋدەكەۋى بەتواناى تەن بۇ سەر ئاۋ  
كەوتن لەسەر پوۋى شلەيەك يان گازىك دەۋترىت  
**تواناى سەرئاۋكەوتن.** ھەموو تەننىكى پەق كە  
چىپىيەكەى لەئاۋ زىاترىيىت ئەۋا بن ئاۋدەكەۋىت.  
چىپى قورقۇشم لە چىپى ئاۋ زىاترە بەنزىكەى يانزە  
جار. ھەربۇيە لە ئاۋدا نقوم دەيىت.

سەنگە قورقۇشمىيەكانى تۆپى راۋە ماسى  
لەئاۋدا نقوم دەبن. تەنى پەق كە چىپى لە چىپى ئاۋ  
كەمترىيىت سەرئاۋ دەكەۋىت. بۇ نموۋە چىپى ئاۋ  
نزىكەى دوو ئەۋەندەى چىپى تەختەى پوۋەكى كاژە،  
بۇيە سەرئاۋدەكەۋى. ئەگەر كەشتىيەك لە تەختەى  
پوۋەكى كاژ دروست بكرىت ئەۋا سەرئاۋدەكەۋىت،  
چونكە كەشتىيەكە لە ماددەيەك دروستكراۋە  
چىپىيەكەى لە چىپى ئاۋ كەمترە لەۋانەيە شلە سەر  
ئاۋ يان بن ئاۋبەكەۋىت. زەيتى زەيتون شلەيەكە  
چىپىيەكەى لە چىپى ئاۋ كەمترە. لەبەرئەۋە سەرئاۋ  
دەكەۋى. ھەندى لەشلەكان بن ئاۋ دەكەون.  
ھەنگوين شلەيەكە چىپىيەكەى لە چىپى ئاۋ زىاترە.  
ئەگەر ھەنگوين بىكەيتە كوۋپىكەۋە ئاۋى تىدايىت

ئەۋا ھەنگوينەكە بن ئاۋدەكەۋىت. دووبارە  
گازەكانىش لەۋانەيە سەر ئاۋ يان بن ئاۋ بىكەون.  
ھەموو گازەكان كە ھەۋا پىكىدىنن چىپىيەكەيان لە  
ئاۋى دۇخى شلى كەمترە. كاتىك ھەۋا بە مژۇكىك  
دەكەيتە ئاۋدە ، ئەۋا ئاۋدەكە بەشۆۋەى بلىق ھەۋاكە  
پالپىۋەدەنىت. بەرەو سەرۋە و واى لى دەكات  
كەسەر ئاۋبەكەۋىت. ھىليۇم گازىكە چىپىيەكەى لە  
چىپى ھەۋا كەمترە كاتىك كە ھىليۇم دەكەيتە  
بالۇنىكەۋە ، ئەۋا بالۇنەكە بەرزەكاتەۋە. وانەى (۲)  
دەيخاتەۋە بىرت كە دەتوانىت چىپى جۆرە ماددەيەك  
بگۆپى بەتىكەلگەردنى لەگەل ماددەيەكى تردا كە  
چىپان جىاۋازىيىت ھەۋا چىپىيەكەى كەمترە لە  
زۆربەى ئەۋا ماددانەى بەكارىان دەھىنن. بۇ  
ئەۋەى چىپى ماددەيەك كەم بىكەينەۋە ھەۋاى بۇ  
زىاد دەكەين تا واى لىيىت كە چىپىيەكەى لە چىپى  
ئاۋ كەمترىيىت بۇ ئەۋەى سەرئاۋبەكەۋىت. قورپى  
دەستكرد چىپىيەكەى لەچىپى ئاۋ زىاترە. لە چالاكى  
پىششودا تىيىنىت كە ئەۋا پاپۇرەى لە قورپى  
دەستكرد دروستت كەرد سەرئاۋكەۋە. چونكە ھەۋاى  
تىدايە، كەزىيات كەرد بۇ قورپەكە لە كاتى  
دروستكردنى پاپۇرەكەدا. ھەر بەۋ شۆۋەيە پاپۇرە  
كانزايە قورسەكان ، سەرئاۋدەكەون چونكە بىرېكى  
تەۋاۋ ھەۋاىان تىدايە.

✓ **تواناى سەرئاۋكەوتن چىيە؟**



### به كارهيئاننى ژميركارى هزريى

گه وره ترين برى شهكر كه بتوانيت له  
(۱۰۰) ميليتر ئاودا بتوينيته وه (۱۰۵)  
گرامه، چهند بر له شهكر دهتوانين له  
(۱۰۰۰) ميليتر ئاودا بتوينيته وه؟



### باسكردن

بزانه كه زاناي يوناني ئرخه ميدس چى  
دؤزييه وه له چرى. دهقيك بنووسه كه تيايدا  
باس له وه بكهيت ئايا ئه و قوتابيينه ي له  
خوت بچووكترن چيان له و بابته  
فيردكه ي.



### سهرئاوكه وتن و مهله كردن

گرنگى سهر ئاوكه وتن له ژياندا بزانه  
نموونه يه كه به كاربه يئنه بو ئه وه ي له بهر  
چاوى قوتابيانى پوله كهت پيشانى  
بدهيت، يان پؤسته ريك پيشان بده كه باس  
له و بابته بكات.

## پوخته Summary

گيراوه تيكه ليكه كه گهردى پيك و پيكيان تيدايه.  
هه ندئ له مادده كان له ئاودا دهتوينيه وه، هه ندئكى  
تريان له ئاودا ناتوينيه وه. ئه و مادده يه ي چريه كه ي  
له چرى ئاوكه متره سهرئاو دهكه وي. دهتوانين تواناي  
سهر ئاوكه وتن پيك بخهين ئه ويش به گوپيني  
چريه كه ي دهبيت.

## پيداچونه وه Review

۱. ئه و گوپانه چيه كه له شهكردا پروودهات كاتي كه له  
ئاودا دهتوينيه وه؟ ئه وي كه ناگوپيت چيه؟
۲. چى پروودهات كاتي كه مادده يه كه زياد دهكهيت بو  
ئاو به برى كه زياترييت له تواناي توانه وه ي ئاو؟
۳. چوئن پارچه مادده يه كه چريه كه ي له چرى ئاو  
زياترييت واى لئ دهكهين سهر ئاوكه وي؟
۴. **ببركردنه وه ي ره خنه گر** چى دهكهيت بو ئه وه ي  
تهنيك وا لئ بكهيت كه له هه وادا بمينيته وه ؟
۵. **ئاماده كارى بو تافيكردنه وه** ههر مادده يه كه سهر  
ئاو بكه ويته ئه و \_\_\_\_\_  
ا. چريه كه ي له چرى ئاو زياتره.  
ب. هه مان چرى ئاوى هه يه.  
ج. چريه كه ي له چرى ئاوكه متره.  
د. له كانزا دروست كراوه.



**پیداچوونهوهی زاراوهدکان Vocabulary Review**

ئهم زاراوانهی خوارهوه بهکاربهینه بو تهواوکردنی رستهکان له ۱ تا ۱۱ ژمارهی لاپهڕهکهی تومارکراو له نیوان ( ) شوینی بوونی زانیارییهکان له بهندهکهدا نیشان دهدات که لهوانهیه پۆیستیت پێیان هه‌بێت.

مادده (۱۹۲) چرپی (۲۰۰)

بارستایی (۱۹۲) گیراوه (۲۰۴)

ته‌نی ر‌ه‌ق (۱۹۲) ده‌توێته‌وه (۲۰۵)

شل (۱۹۳) توانای توانه‌وه (۲۰۵)

گازهدکان (۱۹۴) توانای سه‌ر‌ئاوکه‌وتن (۲۰۶)

قه‌باره (۱۹۹)

۱. سێ جای ته‌نی ر‌ه‌ق بریتیه له بری ئه‌و بۆشاییهی که داگیرى ده‌کات.

۲. له \_\_\_\_\_ دا گه‌رده‌کان له‌یه‌کتره‌وه دوورن و به‌خیرایی ده‌جوولێن.

۳. تۆ ناتوانی گه‌رده‌کانی ته‌نیکى ر‌ه‌ق ببینی کاتی که \_\_\_\_\_ چونکه گه‌رده‌کانی ئاو گه‌رده‌کانیان له یه‌کتر جیا ده‌کاته‌وه.

۴. له‌و کاته‌ی گه‌رده‌کانی مادده‌یه‌ک هاتووچۆ ده‌کهن به‌ ده‌وری خاڵێکدا ئه‌وا ئه‌و مادده‌یه له دۆخی \_\_\_\_\_ دایه.

۵. \_\_\_\_\_ بری ئه‌و مادده‌یه‌یه له ته‌نیکدا.

۶. پێوه‌ریکی دیاریکرنه بو ئه‌وه‌ی بزانی که ته‌نه‌که سه‌ر‌گاز یان شل ده‌که‌وێت یان تییاندا نقوم ده‌بێت.

۷. گه‌رده‌کانی مادده‌ی \_\_\_\_\_ ده‌توانیت به‌سه‌ر یه‌کتردا بخلیسکێن و له‌یه‌کتر دووربه‌کونه‌وه.

۸. کاتی که گه‌رده‌کانی تیکه‌له‌یه‌ک به‌ر‌پ‌ک و پ‌پ‌کی تیکه‌ل ده‌بن و ناتوانین بیان بینین ئه‌وا ئه‌و تیکه‌له \_\_\_\_\_ یه.

۹. هه‌ریه‌که له هه‌واو ته‌خته‌ی کاژ \_\_\_\_\_ که‌متره له‌وه‌ی که‌ئاو هه‌یه‌تی.

۱۰. \_\_\_\_\_ پێوه‌ری بری ئه‌و جو‌ره‌ مادده‌یه‌یه که ده‌توێته‌وه له جو‌ریکی تری مادده‌دا.

۱۱. \_\_\_\_\_ هه‌ر شتێک که بۆشاییه‌ک داگیرکات و بارستایی هه‌بێت.

**به‌ستنه‌وه‌ی چه‌مه‌کان Connect Concepts**

له‌م لیسته‌ی خواره‌وه‌دا هه‌ندیک مادده و ئه‌و شتانه‌ی تێدا یه که له به‌نده‌که‌دا هاتوو. له خسته‌که‌ی خواره‌وه‌دا جو‌ری ئه‌و ماددانه یان ئه‌و شتانه له ژێر هه‌ر ر‌ه‌وشێک له ر‌ه‌وشه‌کان بنووسه. و هه‌موو ده‌سته‌واژه‌کان به‌کاربه‌ینه ئه‌گه‌ر پۆیستی کرد:

هه‌وا سه‌نگی قور‌قوشم هه‌لمی ئاو به‌ردی خشت.  
ته‌خته کلۆیه‌کی ر‌پ‌کی شه‌کر به‌فر ئاو

**ر‌ه‌وشه‌کانی مادده**

له‌ ناودا ده‌توێته‌وه	سه‌ر‌ئاو ده‌که‌وێت	چرپی گرامیک بو میلیتره
۱. _____	۲. _____	۴. _____
۳. _____	۵. _____	۶. _____
شیوه‌ی ده‌فره‌که وه‌رده‌گرێ	ژێر ئاو ده‌که‌وێت	شیوه‌یه‌کی دیاریکراوی نییه
۷. _____	۸. _____	۱۰. _____
۹. _____	۱۱. _____	۱۱. _____

## دَلْنيابوون له تيگه‌يشتن Check Understanding

پيتي هه‌لبژارده‌ي گونجاو بنووسه.

۱. كه‌شتييه‌كي دروست‌كراو له مادده‌يه‌ك كه چرپيه‌كه‌ي له چرې ئاو زياتر بښت ده‌توانيت سهر‌ئاوبكه‌ويت ته‌گهر به‌شيوه‌يه‌كي پيويست ——— تيكرت.

ا. ئاوي

ب. هه‌واي

ج. خوي ي

د. ئاوي سويري

۲. ته‌گهر دوو جوړ ماده تيكه‌ل بكرت ته‌وا برې ده‌كه‌ويت ته‌نيوان ته‌و دوو برې كه‌سهر به‌هه‌ردوو ماده تيكه‌ل كراوه‌كه‌ن.

ا. بارستايي

ب. قه‌باره

۳. قه‌باره‌ي ——— پشت ده‌به‌ستيت به‌قه‌باره‌ي ته‌و ده‌فهره‌ي كه‌تييده‌كرت.

ا. شل

ب. ته‌ني رهن

ج. گاز

د. گيراوه

## بیرکردنه‌وه‌ي رهنه‌گرانه Critical Thinking

۱. به‌راوردی په‌يوه‌نديه‌كاني نيوان ته‌نولكه‌كاني له به‌فر و ئاوي شل، و هه‌لمی ئاو بكه.
۲. كاتيک ته‌نيكي رهن به‌ته‌واوي ده‌تويته‌وه له ئاودا، چي به‌سهر گه‌رده‌كاني ته‌و ته‌نه رهنه‌داديت؟

## پیداچوونه‌وه‌ي کارامه‌يي کرده‌كاني Process Skills Review

۱. وای دابني كه‌تو پله‌ي گهرميی ئاوت پيوانه‌كردوه. كه‌ده‌كوليت له چوار بوريدا، پيوه‌ره‌كانيش ۹۹° و ۱۰۰° و ۱۰۰° و ۱۰۱° چيت بو ده‌رده‌كه‌ويت له‌و پله گهرمييه‌ي كه‌ئو تيايدا ده‌كوليت؟ باسي وه‌لامه‌كه‌ت بكه.
۲. ته‌گهر هه‌مان ته‌رازووي دوو تات به‌كاره‌ينا له‌دوو پوژدا بو پيواني بارستايي به‌رديك. پيوانه‌ي پوژي دووهم گه‌وره‌تر بو له‌ پيوانه‌ي پوژي يه‌كه‌م. چون راقه‌ي جياوازي نيوان هه‌ردوو پيوانه‌كه‌ ده‌كه‌يت؟
۳. ته‌گهر برپكي كه‌مت له‌ ئاوي پووني ناو كوپك چيژكرد تامي ئاوه‌كه‌ سويرو، چ به‌لگه‌يه‌كت هه‌يه‌ ده‌رباره‌ي پيكه‌اته‌ي ناو كوپه‌كه‌؟

## هه‌لسه‌نگاندني به‌جي‌ه‌يان: Performance Assessment

- گه‌وره‌ترين ژماره‌ كه‌ سهر ئاو ده‌كه‌ون: پارچه‌يه‌ك له كاغه‌زي ته‌له‌منيوم به‌كاربه‌ينه‌ بو پيكه‌ياني شيوه‌يه‌ك كه‌ سهر ئاوبكه‌ويت. به‌تاقيكردنه‌وه شيوه‌ي ته‌و به‌له‌مه‌ي كه‌ بتواني زورترين ژماره‌ي دراوي كانزايي هه‌لبگريت له‌ باري سهر‌ئاوبكه‌وتندا دروست بكه. باس له‌ گوپيني شيوه‌ي به‌له‌مه‌كه‌ بكه.

به‌فر = سه‌هول



# پووناکی Light

بەندى  
٢

## زاراوه كان

دانه وه

شكانه وه

هه لمژين

پووناکی گر

نیمچه پوون

پوون

ئاویزه

شەبەنگی بینراو.

ئەگەر گۆپیکی دەستی کارەبایی داگیرساو  
ئاراستەیی وینەکەیی خۆت کرد لە  
ئاوینەکەدا ئەوا رووناکییەکە دەگەریتەوە و  
دەدریتەوە پووناکی بە خیراییەکی زۆر  
گەورە دەگوێزیتەوە بەشیۆدیەک هەرودە  
بەرتو و بەر ئاوینەکە بکەویت لە هەمان  
کاتی داگیرسانی گۆپیەکەدا.

## زانایارییەکی خیرا

ئەستێردەکان دەبینن هەر لەو ساتەیی کە رووناکی لی دەردەچیت ، ئەم خشتەییە ماوەی  
پێویست بۆ گەیشتنی پووناکی لە هەندێ تەنەکانی بۆشایی ئاسمان پوون دەکاتەوه.

### The speed of Light

### خیرایی پووناکی

تەنی بۆشایی ئاسمان دووری ئیوانی و نیوان زەوی ماوەی پێویست بۆ گەیشتنی پووناکی

هەیف ۳۸۴ ۰۰۰ کیلۆمەتر  $\frac{1}{3}$  چرکە

زۆهره ۴۲ ملیۆن کیلۆمەتر  $\frac{2}{3}$  خولەک

خۆر ۱۵۰ ملیۆن کیلۆمەتر  $\frac{8}{3}$  خولەک

ئەلفاسیتتاورۆس ۴,۲ ملیۆن کیلۆمەتر  $\frac{1}{3}$  ۴ سال

(کۆنەستێردی سیتتاورۆس)

سیریۆس (گەلاویژ) ۸۱,۷ ملیۆن کیلۆمەتر  $\frac{1}{3}$  ۸ سال

گەلە ئەستێردی ئەندرومیدا M31 ۲۱,۲ ملیار کیلۆمەتر  $\frac{1}{3}$  ۲ ملیۆن سال.









## لیدەكوۆلەوه



### پووناكى چۆن بلاودهبيتهوه

#### How Light Travel

#### ئامانجى چالاكويهكه Activity Purpose ئايا

لەمەوبەر تېبىنى سېبەرى درەختىكت کردووه لە پۆژدا؟  
سېبەرەكه دريژە لەكاتى بەيانيدا، كورته لەكاتى نيوەپۆدا،  
هەروەها دريژە لەدواى نيوەپۆدا. ئەم گۆراناى پوودەدات  
چونكه درەختەكه تيشكى خۆر دەشاريتهوه. لەبەرئەوهى  
شويىنى خۆر لە بۆشايى ئاسماندا وەك دەردەكهويىت دەگۆرپيىت.  
لەم چالاكويهدا شويىنى كارتى پيىرست دەگۆرپيىت. گۆپيىكى  
كارەبايى بەكاردەهيىنئىت بۆ تېبىنى کردنى ئەوهى كه چۆن  
پووناكى بلاودهبيتهوه.

#### كەرەستەكان Materials

- سى كارتى پيىرست
- پيىنوس
- گۆپيىكى بچووك و هەلگى كورت
- راستە
- قورى دەستكرد

#### هەنگاوهكانى چالاكويهكه Activity Procedure

- ① نيشانەى X ى گەورە بەهۆى راستەوه وه لەسەر هەر  
كارتىك بكيشه هەر هيليك له نيوان دوو گوشەى  
بەرامبەرى سەر كارتەكه بكيشه (ويىنى أ).  
② كونيك له شويىنى بەيهك گەيشتنى هەردوو هيلى  
نيشانەى X دروست بكە. لەسەر هەر كارتىك. پيىنوس  
بەكاربهيىنە بۆ دروست کردنى ئەو كونه.  
③ قورى دەستكرد بەكاربهيىنە بۆ دروستکردنى بنكهى  
هەلگرتنى هەر كارتىك دلنيا به لەوهى كه كوني سەر  
كارتەكه دەكهويته هەمان بەرزىيهوه كارتەكان بخەرە  
سەريەك بەمەرجيك ليوارەكانيان هاوجوت بيىت  
پاشان كارتەكان بە چەسپاوى هەلبگرە و پيىنوسەكه  
بەكاربهيىنە بۆ دلنيا بوون لە پيوانەى كونهكان كه  
كەوتوونەتە سەر هەمان بەرزى. كارتەكان بەيهك پيز  
پيك بخە (ويىنى ب).

## سيفهتهكانى

## پووناكى چيه؟

### What are Light Properties?

#### لەم وانەيهدا ...

#### لیدەكوۆلەوه



چۆن پووناكى بلاودهبيتهوه

#### فيژدەبيت



ئەو شتانەى كه پووناكى  
دەيكات.

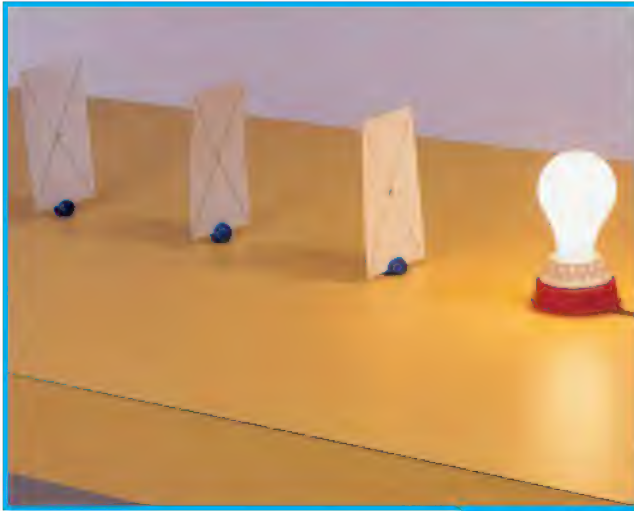
#### زانست دەبەستيتەوه



بە بيركارى و نووسين و  
نواندەوه

شويىنى خۆر دەبيته هۆى  
پەيداکردنى سېبەرىكى دريژ  
لە كاتى خۆرناو بووندا.  
(كوئايى پۆژ).





وېنەى ب



وېنەى ا

٤ گلوپهكه داگيرسيڼه و له نيوان كوني كارتەكانهوه سەيربكه ، كارتەكان لەسەر مېزەكه بجوولېڼهوه بهمەرجيک بتواني پرووناكى گلوپهكه ببيني له نيوان هەرسى كونهكانهوه له هەمان كاتدا. لهوانهيه پيوستت به داخستنى پەردەى ژوورەكه و يان كەم كردنەوهى پرووناكى ژوورەكه بىت ، بۆ ئەوهى بتوانيت پرووناكى گلوپهكه ببينيت ويڼهيهك دروست بكه بۆ ديارىكردنى شوينى پرووناكييهكه و شوينى كارتەكان.

٥ كارتەكان لەسەرمېزەكه بەرەو چەند شوينىكى نوئى بجوولېڼهوه. شوينى كارتەكان بۆ هەر جاريك ويڼه بكيشه كه دەيان جوولېڼيت. گلوپهكه مەجوولېڼه سەرنجى پرووناكييهكه بدە له ميانەى كونهكانهوه هەموو جاريك.

## دەرئەنجام بکه Draw Conclusions

١. كوني سەر كارتەكان له كویدابون لهو كاتەى كه پرووناكيهكهت دەبيني؟

٢. ئايا بارى ئەوتۆ هەبوو كه پرووناكييهكهى تیدا نەبيني؟ لهو كاتەدا شوينى كوني كارتەكان لهكویدابون؟

٣. **زاناکان چۆن كاردەكەن** زاناکان بەوردى سەرنج دەدەن پاشان ئەوهى تيبينى دەكەن تۆمارى دەكەن. بۆ بەردەوام بوونيان دەربارەى ئەوهى سەرنجى دەدەن ويڼهيان بۆ دەكيشن ئايا ويڼهكيشان يارمەتى داويت بۆ وەسفكردنى ئەو شتانەى كه بينيووتە. ئەوه باس بكه.

كارامەى كردهكانى زانست

زاناکان دەتوانن زۆرشت دەربارەى جیهان فيزيبين تەنها به سەرنجدانهوه پاشان تۆمارى ئەوه دەكەن كه دەيبين. دواى ئەوهى چەند جاريك سەرنجى هەمان ئەو شتە دەدەن ، لەگەڵ زاناکانى تردا بەردەوام دەبن دەربارەى ئەوهى تيبينيان کردوو.





## پووناکی Light

### وزەى پووناکی Light Energy

تۆ دەزانیت كە وزە توانای پوودانى گۆرپىنى ھەيە. وزەى گەرمى پەپەكاغەز دەگۆرپىت بۆ خۆلەمىش ئەو گەرمىيەى لە ئاگرەو دەستە ساردەكانت گەرم دەكاتەو. بەكتريا وزە بەكار دەھيىنپىت بۆ گۆرپىنى قەدە مردووھەكان بۆ خاك. پووناکی جۆرپەكە لە وزە. وزەى پووناکی دەتوانپىت چەند گۆرپىنىك بكات. ناتوانیت ھىچ شتێك ببینیت بەبى وزەى پووناکی. وزەى پووناکی پەنگ دەدات بەشتەكان خۆر تیشك دەداتە خاك و بەمەش پووەكەكان گەشە دەكەن. پزىشكەكان وزەى پووناکی لیزەر بەكار دەھيىن بۆ بە ئەنجام گەياندى نەشتەرگەرى. مانگە دەستكردەكان و وىستگەكانى بۆشايى ئاسمان و خانە پووناکیيەكان بەكار دەھيىن بۆ گۆرپىنى وزەى پووناکی بۆ كارەبا ئەگەر مانگە دەستكردەكان پاترى بەكار بەيىن لە جياتى ئەو خانە پووناکیيانە ئەوا تىچوونى ئەو مانگە دەستكردانە لە خولگەكانيان دا زۆر دەبوو بەھۆى بوونى كىشى زيادەو.

✓ سى گۆرپانكارى بلى كە بەھۆى وزەى پووناکیيەو پوو دەدەن.



▲ زاناكان پىگەى نوپيان بۆ بەكارھيىنانى پووناکی دۆزیتەو. پەپەكانى خۆرى سەر پووى بانى مالىەكان وزەى پووناکی دەگۆرپ بۆ كارەبا. ھەندىك بەش لەم وزەيە راستەوخۆ بەكار دەھيىن بەشەكانى ترى كۆدەكرپتەو لە پاترييەكا بۆ ئەووى لە داھاتوودا بەكار بەيىنپىت.

### بناسە

- چۆن سىبەرەكان پەيدادەبن
- ئاويىنەكان چۆن كاردەكەن
- ئاو چۆن كاردەكاتە سەر پۆرپەوى پووناکی.

### زاراوەكان Vocabulary

- دانهو reflection
- شكانەو refraction
- ھەلمزىن absorption
- پووناکی گر opaque
- نیمچە پوون translucent
- پوون transparent

پووەك ناتوانى لە تارىكى تەواودا بژیت و پىويستى بە وزەى پووناکی ھەيە لە كردارى رۆشنەپىكھاتندا بۆ ئەووى خۆراك بەرھەم بىنپىت.





## سىبەر Shadows

كاتىك دەستت لەبەردەم گۆپىكدا دادەنىت ئەوا  
سىبەرەكەى لەسەر دىوارەكە دەردەكەوئىت. سىبەرەكە  
دەجوولئىت و شىوہەكەى دەگۆپىت كاتىك دەستت  
دەجوولئىت. سىبەرەكان دەجوولئىن و دەگۆپىن بەھوى  
پىگەى بلاو بوونەھوى پووناكىيەكەھە. پووناكى بە  
ھىلى راست بلاو دەبىتەھە كاتىك دەستت لەبەردەم  
گۆپىك دادەنىت ئەوا ھىلە راستەكانى پووناكى  
بەردەستت دەكەوئىت و سىبەر لەسەر ئەو بەشە دىوارە  
دەردەكەوئىت كە دەستت پووناكىيەكەى لى گرتووە.  
كاتىك دەستت دەجوولئىنى سىبەرەكەى دەجوولئىت  
چونكە دەستت ھىلى ترى پووناكى دادەپۆشئىت. لە  
چالاكى پېشودا توانىت پووناكى گۆپى كارەبايى  
بىنىت. كاتىك كونى سەر ھەرسى كارەكە دەكەونە  
سەر ھەمان راستەھىل. ھەر كاتىك كونىك لەو كوناھە  
لە شويىنى خوى دەجوولئىنى ئەوا پووناكىيەكە لەسەر  
راستەھىلىك نابىت لەگەل دوو كونەكەى تردا.  
لابردنى ئەو كونە دەبىتەھە ھوى داپوشىنى ھىلى  
پووناكىيەكە لە تۆ بەمەش ناتوانىت گۆپەكە  
بىنىت. چۆن ئەمە ئەو دەردەخات كە پووناكى

بەھىلى راست بلاو دەبىتەھە؟ كاتىك لەبەردەم  
پووناكى خۆردا پادەھەستى ئەوا ھەندىك لە  
ھىلەكانى ئەو پووناكىيە دەشارىتەھە. تا خۆر لە  
ئاسماندا دەجوولئىت ئەوا تۆ ھەندىك لە ھىلە  
پووناكىيەكانى خۆر دادەپۆشئىت كاتىك خۆر  
بەرزىيەكەى لە ئاسماندا كەم دەبىتەھە واتە لە كاتى  
بەيانيان و دواى نيوەرۆ ئەوا سىبەرەكەت درىژ  
دەبىت. كاتىك خۆر لەسەر ووتەھە بەرزەدەبىت ئەوا  
سىبەرەكەت كورت دەبىت. مرۆف ھەر لە دىرزەمانەھە  
تېيىنى گۆپىنى شىوہى سىبەريان لە پۆژدا كردووە.  
ئەم شىوہەيان بەكارھىناوہ بۆ زانىنى كات. يەكئىك  
لەو ئامىرانەى بەكارھىنراون بۆ ئەم مەبەستە  
ناوہەربىت خۆرەكات (كاتزمىرى ھەتاوى). ئەم  
ئامىرەى خۆرەكات پىك دىت لە نىشانەدەرىكى شىوہ  
سى گۆشەيەكى و شىوہ پەپكەيى بازەيى، كە  
كاتزمىرەكانى پۆژى لەسەر تۆماردەكرىت. كاتىك  
خۆر لە ئاسماندا دەجوولئىت سىبەرى نىشانەدەرەكە لە  
چەپەھە بۆ لاى راست دەجوولئىت كە نىشانەدەرى  
كاتزمىرى پۆژە.

✓ چۆن پووناكى بلاو دەبىتەھە؟



▲ دواى نيوەرۆ خۆر دەكەوئىتە لاى پۆژناوا جوولانى سىبەرى  
نىشانەدەرى خۆرەكاتەكە كاتزمىر دووى دواى نيوەرۆ نىشان  
دەدات.



▲ بەيانيان خۆر لە پۆژەھەلاتەھە ھەلدىت، سىبەرى نىشانەدەرى  
كاتزمىرە ھاتاويەكە لەسەر كاتزمىر ھەشتى بەيانى دەبىت.  
كە لەويەرى لاى چەپى كاتزمىرەكەدايە.



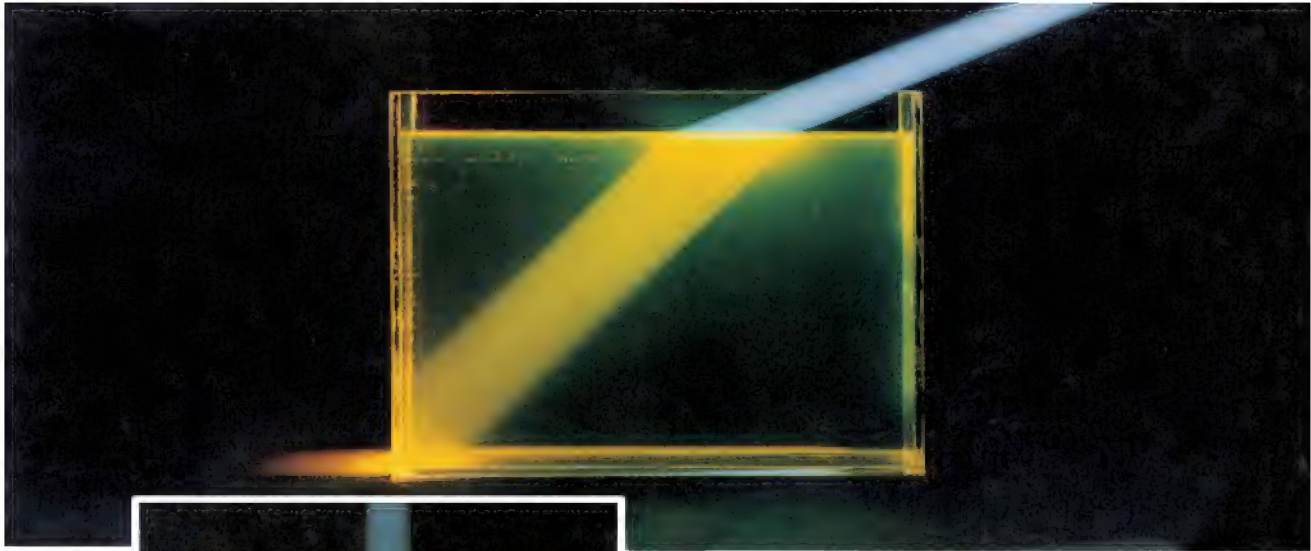


## چەمانەوہی رووناکی Bending Light

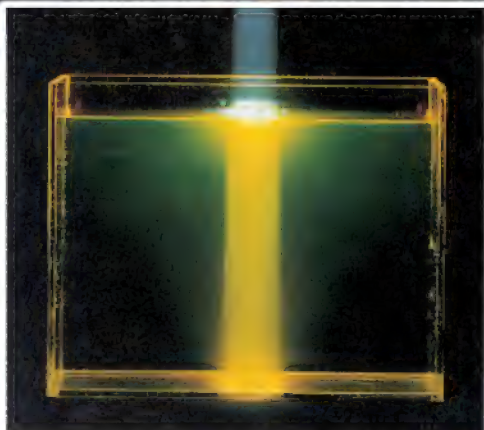
پووناکی لە ھەموو پووێک ناگەرێتەوہ. پووناکی بەناو ھەندیک شتدا تێپەر دەبێت بۆیە دەتوانرێ بپینرێت لە میانەیی ھەواو ئاو و شووشەدا. پووناکی بۆلۆدەبێتەوہ بە خێرای جیاواز لە ھەوا و ئاو و شووشەدا. کاتیەک پووناکی لە جوړیک ماددەوہ دەگوزرێتەوہ بۆ جوړیکی تر ھەر و ھەر گواستەوہی لە ھەوا بۆ شووشە ئەوا خێرایییەکی دەگوزرێت. ئەگەر پووناکی بەشیوہییەکی ستوونی بەر ماددەییەکی تر بکەوێت ئەوا بەردەوام دەبێت لە پویشتنی بەھەمان ئاراستە. بەلام ئەگەر بەر ماددەییەکی تر کەوت بەشیوہییەکی لار ئەوا

ئاراستەکەیی دەگوزرێت. گۆرانی ئاراستەیی پویشتنی پووناکی لە کاتی گواستەوہی لە ماددەییەک بۆ ماددەییەکی تر پێی دەوترێت **شکانەوہ**. زاناگان شکانەوہ بەکار دەھێنن بۆ توێژینەوہی تەنەکان و چارەسەری گرتەکان. ھاوینەیی گەرەکردن کە بەکار دەھێنرێت بۆ ئاشکراکردنی تەنە بچووکەکان پشت بەشکانەوہ دەبەستێ بۆ ئەوہی تەنەکان بەشیوہییەکی گەرەتر لە راستییەکی خۆیان دەر بکەون. پزیشکی چاو ھاوینەکان دروست دەکات بۆ چاککردنەوہی بینینی خەلک. ھاوینە و ھاوینەیی لکاو دادەنرێت بۆ ریکخستنی شکانەوہ.

✓ **شکانەوہ چییە؟**



▲ ئەم پووناکییە بە گۆشەییەکی دیاریکراو بەر ئاودەکەوێت. پووناکییەکە پێچ دەکاتەوہ و ئاراستەکەیی دەگوزرێت.



پووناکی لە ھەواوہ دەگوازرێتەوہ بۆ ئاو. لەم وینەیدا پووناکی بەشیوہییەکی ستوونی بەر ئاو دەکەوێت و بە ھەمان ئاراستە دەپوات و بۆلۆدەبێتەوہ. ◀

لەم وینەیدا پووناکی سێ جار دەشکێتەوہ بەمەش پینوسەکە وادەردەکەوێت کە شکاوە بۆ چوار بەش. ▶





▲ ناتوانیت له میانې هم سینیه پدنگ شینه پووناک گره ببینیت.



▲ دهست و دم و چاوی شو منډاله لیل دورددهکوی له میانې هم سینیه نیمچه پوونهوه.



▲ دهتوانیت له میانې هم سینیه پوونهوه وینهکان بهاشکرایي ببینیت.

## وہستاندنې پووناکی Stopping Light

تو فیربوویت که دهتوانیت شتهکان ببینت له میانې ههواو شووشه دا. پووناکی دهتوانی به ناو شو جوړه ماددانددا تیپه پده بیت به لام زوربهی تهنهکان ریگا نادن پووناکی به ناویاندا تیپه پیت. کاتیک پووناکی بهر دیواریک دهکویت شو دیوارکه دهیوه سستی.

وہستاندنې پووناکی ناو دهریت به **هلمژین** نایا له مهوپیښ بینووته که باران دهریت ته سر گیا؟ خاک ناوی باران هلدزمژیت زوربهی ماددکان پووناکی هلدزمژن به ههمان شیوه. کاتیک پووناکی دهکویت سر زوربهی تهنهکان هندیکی دهگه پیت هه به لام هندیکی تری هلدزمژیت. پووی تهنه پوکوش

کراوهکان و درهوشاوهکان زوربهیان پووناکی ددهنه وه. به لام پووهکانی تر زوربهی شو پووناکی هلدزمژن که دهکویت سهری. به لام به شکه کی تری ددهنه وه هگهر تهنه که سهرچاوه کی پووناکی نه بیت شو تو شو تهنه دهبینیت له میانې پووناکی

گهراوه که لیوهی. سی ریگا هیه که تهنهکان کاریگه ریان هیه بو پووناکی. زاناکان ناویان بو شو سی ریگایه به کارهی ناوه. تهنی **پووناکی گر**

بریتییه لهو تهنی که ههمو شو پووناکی هلدزمژیت. هگهر

ویست له میانې تهنیکی پووناکی گره وه سهر بکهیت شو تهنه پووناکی دراوه که دهبینیت. دهرگای

تهخته تهنیکی پووناکی گره. تهنی **نیمچه پوون** هندیکی له پووناکی ددهنه وه و هندیکی هلدزمژیت. هگهر له میانې تهنیکی نیمچه پوون سهرت کرد شو وینهکان به لیلی دهبینیت. هندیکی له پووناکی هلدزمژیت. شووشی لیل نیمچه پوونه.

تهنی **پوون** پووناکی زورناداته وه و هلدنامژیت. دهتوانیت وینه کی پوون ببینیت له میانې تهنیکی پوونه وه. شووشی په نجره و په ری نایلونی لکینراو تهنی پوون. شووشی پوون و په نگا ورهنگ دووباره تهنی پوونه.

✓ **هلمژین چییه؟**

## بەستىنەۋەكان



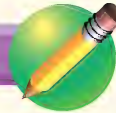
### بەستىنەۋە بە بىركارى



#### كاتى خايەنراو

ژمارەى كاتژمىرەكانى پوژ چەندە ئەگەر  
خۆر لە كاتژمىرى ۶،۱۵ ھەلەبىت و لە  
كاتژمىرى ۷،۱۵ ى ئىوارە ئاوابىت؟  
ھەرودھا ئەگەر ھاتوو خۆرھەلات لە  
كاتژمىر ۷،۰۰ ى بەيانى وە خۆرئاوابوو لە  
كاتژمىرى ۵،۳۰ ئىوارە؟

### بەستىنەۋە بە نووسىن



#### وەسفکردن

چىرۆكىكى كورت بۆ ھەقالىكت بنووسە كە  
وەسفى وینەى خانوویك دەكات ھەرودەك  
ئەوەى لە ئاوى گۆماویك دەیداتەو وەسفى  
شۆوەى وینەكە بەكە ئەگەر ئاوەكە ھیمن  
بوو، وە ئەگەر شەپۆلداربوو.

### بەستىنەۋە بە تواتان



#### سىبەرى بووكە شوشەى جوولائو

سكرىن (شاشە) يەك لە قوماش دروست  
بەكە، سەرچاوەیەكى پووناكى بۆ دابنى.  
سىبەرى گيانەوهران لەسەر سكرىنەكە  
نمایش بەكە ئەو سىبەرە بەكاربەلەنە لە  
گىپرانەوەى چىرۆكىك بۆ ھەقالەكەت.

## پوختە Summary

وزەى پووناكى دەتوانىت شتەكان بگۆرپىت. پووەكەكان  
پىووستىيان بە پووناكىيە بۆ دروست كردنى خۆراك  
ھەندىك لە ئامىرەكان پىووستىيان بە وزەى پووناكىيە لە  
بەرھەمھيانی كارەبا. پووناكى بەشۆوەى ھىلى راست  
بلاو دەبىتەو جگە لەوەى كە دەدرىتەو ىان دەشكىتەو  
ىان ھەلدەمژىت ئاوينەكان وینەى ئاشكرا پەیدادەكەن  
چونكە پووەكانىيان پووكەش كراو بەلام پووە پووكەش  
نەكراوكان وینەى ئاشكرا نادەن. دەتوانىت شتەكان  
پۆلین بكرىت و دابەش بكرىت بۆ تەنى تارىك و نىمچە  
پوون و پوون ئەویش بەپىى كاریگەرى پووناكى  
لەسەریان.

## پیداچوونەو Review

۱. ئاوينە چى دەكات؟
۲. سىبەرەكەت لە خۆت كورت تردەبىت لە كاتژمىر ۱۰ ى  
بەيانى، پىشبینى لە چ گۆپانىك دەكەى بەسەر درىژى  
سىبەرەكەتدا بىت لە دوو كاتژمىرى داھاتوودا؟
۳. نمونەيەك بۆ ھەريەكە لەتەنى پووناكى گر و نىمچە  
پوون و پوون بنووسە. پاشان دانەو و ھەلمژىن  
بەكاربەلەنە بۆ باسكردن لەوەى كە ئەو وەسفى  
ناوبراوە بۆ ھەموو تەنىك ناگونجىت.
۴. **بىركردنەوەى پەخنەگر** دەستت درىژ بەكە ناو ھەوزى  
بەخىوكردى ماسى بۆ وەرگرتنى شتىك. بۆچى دەستت  
وا دەردەكەوئىت كە لەبالت جىابۆتەو؟
۵. **ئامادەكارى بۆ تافىكردنەو** كام لەمانەى خوارەو  
نمونەيە بۆ بەكارھيانی وزەى پووناكى؟  
أ. ئاويك دەكولپت. ج. تۆپىك دەگەرپتەو.  
ب. پووەكىك گەشەدەكات. د. كچىك كورسى ھەلگرتووە.



## ليده كوالمه وه



### په دابوونی په لکه زیږینه

### Making a Rainbow?

#### نامانجی چالاکیه که Activity Purpose گياو

گه لای درخته کان به چنډ پهنګ ګډه ده که ون کاتیک له پووناکی پوژدا سهیریان ده که یت . به لام له پووناکی هه یقدا به خوله میښی دهیان بینۍ . جیهانی پوژ پهنګاوپهنګه . تو دهرانیت که بینینی پهنګه کان به ته نه ها له پووناکی دایه . ناتوانیت پهنګه کان ببینیت له تاریکیدا . ئایا پهنګه کان له ته نه کان دان یان له پووناکیدان؟ له م چالاکیه ده دتوانیت تیښینی ئوه بکه یت که پهنګه کان له جیهه وه دین .

#### کهره سته کان Materials

- کویکی «په رداخیکی» پوون
- ئاوینه یه کی بچوک
- گلوپیکی دهستی (لایت).
- ئاو

#### هه نګاوه کانی چالاکیه که Activity Procedure

۱ ئاوینه که له ناو په رداخه که دا دابنی به شیوه یه که لاریت بو لیواره کی .

۲ په رداخه که پرپکه له ئاو (وینه ی ا) .

۳ په رداخه که له سه ر میزه که دابنی و پووناکیه کان بکوژینه وه ، واکه به پیی توانا ژووره که تاریک بییت .

► ده توانیت زیاتر له دوازه پهنګ ببینیت به لام ده توانیت پهنګه کان تیکه لاو بکریت بو ده سته وتنی زوړبه ی پهنګه کانی ده وروبه رمان .



## وانه ی

### په یوه ندی پووناکی به پهنګه وه جیهه؟

### How Are Light and Color Related?

له م وانه یه دا...

ليده كوالمه وه



له په لکه زیږینه .

فیږده بیت



دهرباره ی پووناکی و پهنګ .

زانست ده به سستیه وه



به بیرکاری و

هونه ره جوانه کان و

تویژینه وه ی کومه لایه تیه وه





وینەى ب



وینەى ا

٤ پووناكى گلۆپهكه ئاراستهى ئاوى ناو پەرداخەكه بكه و بە ئاراستهى ئاوينەكه گلۆپهكه بجوولێنەوه بەشێوهیهك پووناکییهكه بەر ئاوينەكه بکهوێت. ئاوينەى ناو ئاوهكه بجوولێنەوه ئەگەر پێویستی کرد. دلنیا به لهوهى كه ئاوينەكه لاره.

٥ تیبینی ئەوه بکه كه بهسەر پووناكى ناو پەرداخەكه دا دێت. سهیری پووناکییهكه بکه كه دهكهوێته سەر دیوارهكه یان بنمیچهكه. تیبینییهكانت تۆماربکه. (وینەى ب).

## دەرئەنجام بکه Draw Conclusions

١. پووناکییهكه چۆن دەردهكهوێت لهو کاتهى دهچێته ناو پەرداخەكه؟

٢. پووناکییهكه چۆن دەردهكهوێت له دواى دەرچوونى له پەرداخەكه؟

٣. **زاناکان چۆن کار دهکهن** زاناکان دەرئەنجام دەردهیئن بهپشت بهستن بهوهى كه تیبینیان کردوه. چى دەرئەنجام دهیئى دەر بارهى سەرچاوهى رهنهگهکان.

**لیکۆلینهوهى زیاتر** گۆشهکانى ئاوينه و گلۆپهكه بگۆرە. کام ریکخستن باشتري ئه نجامت ده داتى؟ وینەى باشتري ریکخستن بکێشه.

### کارامهیی گردهکانى زانست

تۆ دەرئەنجام دهکهن دواى کوکردنهوهى زانیارییهکان له رێگهى تیبینی و پێوانه و بهکارهێنانى رهنوسهکان. ئەو دەرئەنجامه دهلییت كه فێرى بوویت.





## پووناکی و ڕەنگ Light and Color

### ئاویژە Prism

ئایا لەمەوپێش وێنەی خۆرت کێشاوه؟ ئایا بەرەنگی زەرد ڕەنگت کردووه وەك ئەوەی كه بەزۆری خەلكی تر دەیکەن؟ بەلام لە راستییدا پووناکی خۆر لە چەند ڕەنگیك پیکهاتوو لەنیواندا ڕەنگی زەرد. ئەو ڕەنگی خۆر كه دەیبینی سپییه. ڕەنگه سپییهكه تیکهلهی هەموو ئەو ڕەنگانهیه كه له پووناکی خۆردا ههیه. ڕەنگه جیاوازهكان بهخێرای جیاوازی له ئاودا بڵاودهبنهوه، ههروهها له شووشهشدا. لهبەرئەوه كه پووناکی سپی له ههواوه دهگۆزرێتهوه بۆ شووشه یان له ههواوه دهگۆزرێتهوه بۆ ناو ئاو. ڕەنگه جیاوازیهكانی پووناکی بهگۆشە جیاوازی لار دەبنهوه و لهیهكتر جیادهبنهوه هەر ڕەنگه بهجیا. لهچالاکی پێشوو ئاو و ئاوینهت بهکارهێنا بۆ جیاکردنهوه ڕەنگی سپی بۆ ڕەنگه جیاوازهكان. زاناكان ئاویژهی شووشهیی سێ گۆشه بهکاردههێنن بۆ تاقیکردنهوه لهسەر پووناکی. **ئاویژه** تەنیکێ ڕەقه كه پووناکی تیدا دهشکێتهوه. کاتیك پووناکی سپی دهکهوێته سەر ئاویژهیهك، هەر ڕەنگیك بهگۆشهیهکی جیاوازی دهشکێتهوه. پووناکی سوور کهمترین شکانهوهی ههیه. بهلام پووناکی شین له ههموویان زیاتر دهشکێتهوه. ئەو ڕەنگی بهئاویژەدا تێپهردهبیّت جیادهبیّتوه بۆ ڕەنگهکانی پهلهکه زیڕینه. ڕەنگهکانی پهلهکه زیڕینه شهبهنگی بینراو پیکدین. **شهبهنگی بینراو** له ههموو ئەو ڕەنگانهی پووناکی پیکدیت كه مروف دهیان بینێ.

### ✓ ئاویژه چیه؟

پووناکی سپی له ڕەنگه جیاوازهكان پیکدیت. کاتیك گۆرزهیهکی پووناکی سپی به ئاویژهیهكدا تێپهردهبیّت، دووجار دهشکێتهوه، جارێك كه له ههواوه تێپهردهبیّت بۆ ناو شووشهكه، وه جارێکیش كه له شووشهكهوه تێپهردهبیّت بۆ ناو ههوا. شکانهوهی ڕەنگهکانی پووناکی به بری جیاوازی دهبیّت ههموو جارێك. ئەم گۆرزهیه جیادهبیّتوه بۆ شریتی پووناکی كه ڕەنگهکانی پهلهکه زیڕینهی ههیه.

### بناسه

- چەند ڕەنگ له پووناکیدا ههیه.
- پهلهکه زیڕینه لهچی پیک دیت.

### Vocabulary زاراوهكان

ئاویژه prism

شهبهنگی بینراو.

Visible Spectrum



## چۆن پەلكە زىڧىنە پىك دىت

### How Rainbow Form

ھەندىك جار دەتوانىت پەلكە زىڧىنە  
بىيىت لە ناسماندا كاتىك كەش باران  
دەبىت و خۆرىش لە ھەمان كاتدا لە  
دەرەھەيە دەتوانىت پەلكە زىڧىنە  
بىيىن كاتىك خۆر دەكەوئىتە دواتەوہ ،  
نەوئش بەھۆى تېشكدائەوہى پووناكى  
خۆر و شكائەوہى لە دەتكە بارائەكاندا.

ھەر دلوپە بارانىك كە دەكەوئىتە خوارى لە  
ئاوئزەيەكى بچووك و لە ئاوئىنە دەچىت لە ھەمان  
كاتدا. پووناكى خۆر دەچىتە دلوپە بارائەكەوہ و  
لەلای دواوہى دەدرىتەوہ پاشان لەلای پىشەوہى  
دەردەچىت و پووناكىيەكە دووجار دەشكىتەوہ  
ھەرەك لە ئاوئزەدا.

لە پەلكە زىڧىنەدا رەنگى زۆر ھەيە كە بەناسانى  
ناژمىردىن. بەلام زۆربەى خەلكى تەنھا شەش  
رەنگ بەكاردەھىنن. بۆ ئەوہى پىزىيەندى رەنگەكان  
بزانن كە لە شرىتە پووناكىيەكەدا دەردەكەوئىت  
بەم شىوہە سوور ، پرتەقالى ، زەرد ، سەوز ،  
شىن پاشان وەنەوشەيى.



## بینینی رهنګه کان Seeing Colors

هممو رهنګه کانی پرووناکی سپی که دهکونه سهر هر ته نیک که دهیبینیت. هه نیک له ته نه کان زوربهی رهنګه کان هه لده مژن. نهو پرووناکییهی که هه لنامژریت دهریتته وه و نهو رهنګه پیکدینیت که دهیبینی. بو نمونه گیای سوز هممو رهنګه کانی پرووناکی هه لده مژیت جگه له رهنګی سوز که به رهو تو دایداته وه به مهش گیایه که به سوزی دهیبینی. تیکه ل کردنی رهنګه کانی. پرووکش کردن یه کیکه له ریگه کانی ریخستنی هه لمژین و تیشکدانه وه. پرووکش کردن زهره هممو رهنګه کان هه لده مژیت و رهنګی زهره دداته وه. پرووکش کردن شینی سوزباو (پیروزهی) هه ردو بو رهنګی شین و سوز دداته وه و رهنګه کانی تر هه لده مژیت. کاتیک هه ردو رهنګی زهره و شینی سوزباو تیکه ل دهکیت. هممو رهنګه کان هه لده مژرین جگه له رهنګی سوز نه بی. له بهر نه وه سیبه ریکی سوز دهیبینی کاتیک پرووکش به شین و زهره دهکیت. کاتیک هممو رهنګه کان بو پرووکش کردن تیکه ل دهکیت. نهو هممو رهنګه کان هه لده مژین و نهو دهی دهیبینین رهنګی خو له میشی تیره یان ره شه.

✓ بوچی رهنګه کان دهیبینیت؟

## تیکه ل کردنی رهنګه کان Adding Colors

ئاویزه پرووناکی سپی جیاده کاته وه بو رهنګه جیوازه کان. دووباره ده توانیت رهنګه کان تیکه ل بکه یته وه یان کو یان بکه یته وه بو پیکه یانی رهنګی نوی. نهگه ر پرووناکی سوور و پرووناکی سوز ئاراسته ی هه مان خال بکریت نهو رهنګی زهره ت به دهست دهکویت. وه نهگه ر رهنګی شین و رهنګی سوور ئاراسته ی هه مان خال بکریت نهو رهنګی نه رخه وانیت به دهست دهکویت. ده توانیت رهنګی سوور و شین و سوز تیکه ل بکه یت به ریگه ی جیوازه بو دهستکه وتنی هممو رهنګه کانی تر. شاشه ی کومپیوته ر و شاشه ی ته له فزیون رهنګه جیوازه کانی پرووناکی تیکه ل دهکن. پرووی ناوه وه ی شاشه ی ته له فزیون به ملیونه ها پنتی بچوک پرووکش دهکن که رهنګی سوور و سوز و شین تیدایه. پنته له یه که وه نزیکه کان دهرهوشینه وه و به شیوه و پرووناکی جیوازه. چاوه کانت نهو رهنګانه کو دهکونه وه بو پیکه یانی نهو وینه یه ی که دهیبینیت.

✓ یه کی که لهو ریگایانه بلی که رهنګه کانی تیابه دهست دهکویت.



رهنګی سوور و شین و سوز له سی رهنګه بنه رتیه کانن که ده توانن کو بکرینه وه بو پیکه اتنی هممو رهنګه کان. کو کردنه وه نهو سی رهنګه به ریژه ی یه کسان ده بیته هو ی به یداکردنی رهنګی سپی. ◀

## بەستنه‌وه‌كان



بەستنه‌وه بە پیرکاری



### دیاریکردنی ئەو شیوانەیی سێ دووریان هەیه

بنکەیی ئاوێزەیی سیانی سێ گۆشەیی چۆن  
بنکەیی ئاوێزەییەکی لاکێشەیی دروست  
دەکەیت؟

بەستنه‌وه بە هونەرە جوانەکان



### دۆلابی رەنگەکان

دۆلابی رەنگەکان بناسە، چۆن هونەرمەند  
بەکاری دەھێنێ. وێنەیی دۆلابی رەنگەکان  
بکێشە و باسی بۆ هەقالیکت بکە.

بەستنه‌وه بە توێژنه‌وه کۆمەڵایەتیەکان



### سەرچاوەکانی بۆیە

پیش دۆزینەوه‌ی بۆیە دەستکرد خەلکی  
ماددەیی سروشتیان بەکارهێناوه بۆ  
رەنگکردنی جل و بەرگ بەزۆری ئەو  
رەنگانە بەناوی سەرچاوەکانیانەوه ناو  
دەبران. سەرچاوەکانی ناو کتێبخانە  
بەکارهێنە بۆ زانیینی سەرچاوەی ئەو  
رەنگانە سووری ئەرەوانی، سووری  
قرمزی، نیلی. پۆستەرێک ئامادەبکە بۆ  
بەشاربوونت لەوه‌ی کەفیژی بوویت.



▲ گۆلی سوور هەموو رەنگەکانی ناو پووناکی سپی  
هەلدەمژیت جگە لە رەنگی سوور نەبێت. پووناکی سوور  
دەدریتەوه بۆیە گۆلەکە بە سوور دەبینن.

## پوخته Summary

پووناکی سپی لە چەند رەنگێک پیکدیت، رەنگەکان  
بەیه‌کتر تیکەل بوون. ئاوێزە ئەو رەنگانە لێک  
جیاوەکاتەوه. دلۆپی باران لە جیاتی ئاوێزە  
کارەکات بۆ پیکهینانی پەلکە زیڕینە. دەتوانیت چەند  
رەنگێک پیکهینیت بە تیکەل کردنی چەند  
پووناکییەک کە رەنگی جیاوازیان هەبێت. رەنگی ئەو  
تەنانەیی کە دەیان بینیت رەنگی ئەو پووناکیانە کە  
ئەو تەنانە دەیدەنەوه.

## پیداچوونه‌وه Review

۱. رێگەیی کارکردنی ئاوێزە وەسف بکە.
۲. ئەو رەنگانە ناوبنی کە پووناکی سپی پیکدین.
۳. چی پوودەدات ئەگەر رەنگە جیاوازه‌کانی پووناکی  
کۆبکەیتەوه؟
۴. **بیرکردنه‌وه‌ی رەخنەگر** بۆچی پەلکە زیڕینە لە  
زۆربەیی رۆژە بارانەکاندا نابینرێن؟
۵. **ئامادەکاری بۆ تاقیکردنه‌وه** ئەو رەنگانە چیین  
کە گۆلی زەردی گۆلەبەرۆژە هەلیان دەمژیت؟  
ا. سوور و پرتەقالی و زەرد و سەوز و شین  
ب. سوور و پرتەقالی و سەوز و شین و بنەوشەیی  
ج. سوور و زەرد و سەوز و شین و بنەوشەیی  
د. زەرد و پرتەقالی و سەوز و شین و بنەوشەیی



# پىداچوونەو ۋ ئامادەكارى بۇ تاقىكرنەو

## Review and Test Preparation

### پىداچوونەو ۋ زاراۋەكان Vocabulary Review

ئەم زاراۋانەى خوارەو بەكاربەينە بۇ تەواوكردى  
رستەكان لە ۱ تا ۸ ژمارەى لاپەرەكەى تۆماركراو  
لە نيوان ( ) شوينى بوونى زانيارىيەكان لە بەندەكەدا  
نیشان دەدات كە لەوانەى پيويستيت پيان ھەيت.

دانهو (۲۱۶) نيمچە روون (۲۱۸)  
شكانەو (۲۱۷) روون (۲۱۸)  
ھەلمژين (۲۱۸) ئاويژە (۲۲۲)  
رووناكى گر (۲۱۸) شەبەنگى بينراو (۲۲۲)

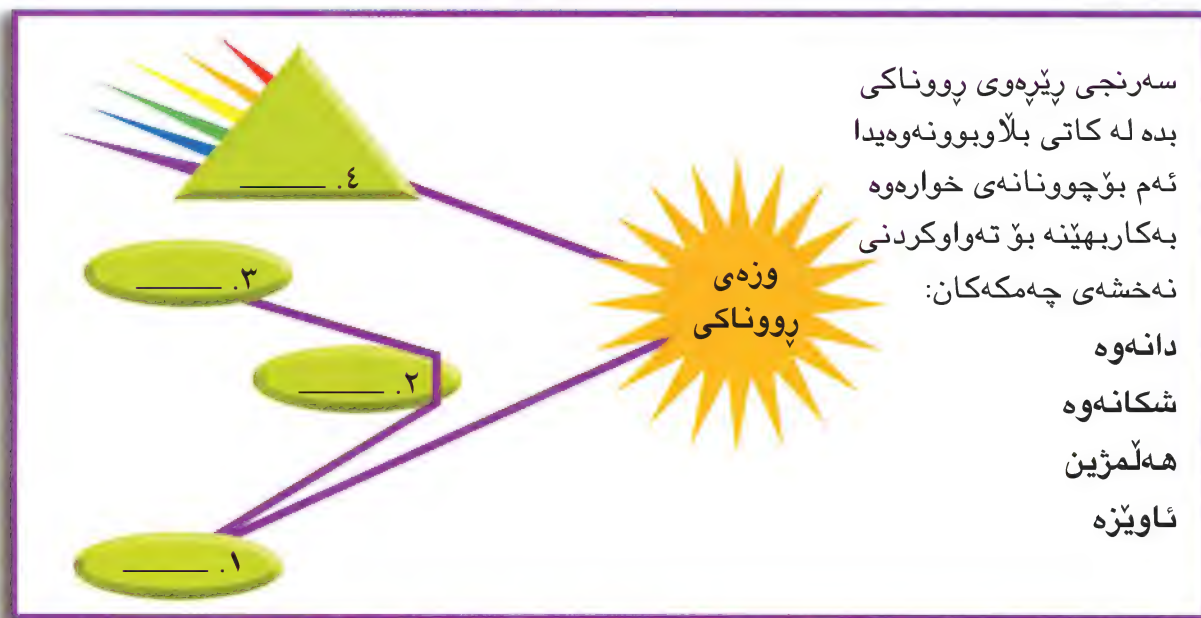
۱. بەلارېوونەو ۋ چەمانەو ۋ رووناكى دوتريت

۲. \_\_\_\_\_ رووناكى سېى جىادەكاتەو بۇ رەنگە

جىاوازەكان.

۳. ھەموو ئەو رەنگانەى تۆ دىيانبينى \_\_\_\_\_  
پيكدەھينن.
۴. لە ميانەى كاغەزى ئەلەمنىومەو بەھيچ جورىك  
ناتوانيت ببينى ، لەبەرئەو تەنيكى \_\_\_\_\_
۵. بە گەرپانەو ۋ رووناكى لە تەنەكانەو دوتريت  
\_\_\_\_\_
۶. شووشەى پەنجەرە \_\_\_\_\_ ە چونكە تۆ دوتوانيت  
ويئەكان ببينيت بە شيوہيەكى ئاشكرا.
۷. وەستاندى رووناكى ۋ بەندكردى لەناو تەندا  
پى ى دوتريت \_\_\_\_\_
۸. شووشەى پەنجەرەى ليلى تەنيكى \_\_\_\_\_ چونكە  
ويئەكان تەلخن.

### بەستەو ۋ چەمكەكان Connect Concepts



### دلىابوون لە تيگەيشتن

#### Check Understanding

پيتى ھەلبزارەدى گونجاو بنووسە:

۱. واى دابنى كە تۆ پارچە كانزايەكەت فرى دايە  
ناو گۆماويكى تەنكەو دوتەويت بيدوزيتەو ،

بەلام زەحمەتە دەست بەريت بۇ قولايى گونجاو لە

گۆماوہكە ئەمەش بەھوى \_\_\_\_\_ ەوہيە.

ج. شكانەو

د. وزەى رووناكى.

أ. تيشكدانەو

ب. ھەلمژين

۲. ۱۰۰ دابنې كە تۆلە نزيك گۇماويكەۋە ۋەستاۋى ھاورپپىيەكەت ھەۋلەدەت لىت نزيك بېتەۋە. ۋېنە ھاورپپىيەكەت لە گۇماۋەكە دەبىنيت كە دېتە پېش بەرەو تۆ بەھۆى — .

ا. شكانەۋە  
ب. تيشكانەۋە  
ج. ورشەى گياۋە  
د. ھەلمژىنەۋە.

۳. پووناكى سېى لە راستييدا برىتييه لە.

ا. تېكەلەى ھەموو پەنگەكانى پووناكى  
ب. تېكەلەى ھەردوو پووناكى زەرد و سېى  
ج. دەدرەوشىتەۋە لە بەيانيدا  
د. تېكەلەى ھەردوو پووناكى سوور و سەوز

۴. پووناكى بىلاۋدەبېتەۋە —

ا. لە ميانەى ديواردا  
ب. بەدەۋرى تەنەكاندا  
ج. بەھىلەكانى راستدا  
د. لە پېرەۋى چەماۋەدا

۵. شووشەى زۆربەى گلۇپە كارەبايىەكان لە ناۋەۋە

پووكەش كراون كە بە سېى دەردەكەون. بەلام پووناكى دەتوانىت بە شووشەكەدا تېپەپېت چونكە شووشەى پووكەش كراو — .

ا. پووناكى گرە  
ب. پوونە  
ج. نىمچە پوونە  
د. ئاۋىزەيە.

۶. چاكەت بە پەنگى زەرد دەردەكەۋىت چونكە

ا. پووناكى زەرد دەمژىت و پەنگەكانى ترى پووناكى دەداتەۋە.

ب. تېكەلەى پووناكى شىن و سوور دەداتەۋە  
ج. پووناكى زەرد دەداتەۋە پەنگەكانى ترى پووناكى ھەلدەمژىت

د. پووناكى زەرد دەشكىنېتەۋە بە پېگەيەكى جياۋاز لە پەنگەكانى تردا

### بىركرنەۋەى پەخنەگر Critical Thinking

۱. دلوپە ئاۋى زۆر بچووك لە ئاسماندا بىلاۋدەبېتەۋە لە پۇژى باراندا. كاتىك خۆر ھەلدېت پەلكە زېرپنە دەبىنيت. ئەمە چۆن پوودەدات؟

۲. ۋەسفى ئەۋە بكە كە چۆن ئاۋىنە بەكاردەھىنرېت بۇ ئەۋەى بېيتە پېدەرى نىشانە بۇ ھاورپپىيەكەت لە خانوۋەكەى بەرامبەردا لەسەر شەقامەكە.

۳. دەچىت بۇ بىنېنى شانۇگەرەك لەسەر شانۇ پووناكى زەرد دەبىنى. سەيرى سەرۋە دەكەيت و پەنگى سوور و سەوز دەبىنى. باسى ئەۋە بكە.

۴. مامۇستاكەت لەۋانەى ھونەردا داۋاى لى كرديت كە ۋېنەى دەفرېك بكيثيت كە ميوەى تېدايە. دەفرەكە سىۋىكى سوور و پرتەقالىك و مۇزىكى تېدايە. داۋاى كۆتايى ھىنان بەۋىنەكە. مامۇستاكەت پووناكى سەوزى ئاراستەى ميوەكرد و داۋاى لى كردي دووبارە ۋېنەى بكيثى. بۆچى وا پىۋىست دەكات كە جارىكى تر ۋېنە بكيثىتەۋە؟

### پېداچوونەۋەى كارامەيى كردهكانى زانست.

#### Process Skills Review

۱. ۋەلام بەدەرۋە بەراست يان بە ھەلە. رستە ھەلەكان راست بكەرەۋە.

۲. كاتىك تېبىنى لە پووداۋەكانى تاقىكرنەۋەيەكى ديارىكراۋ دەكەيت بە تەنھا چاۋت بەكاردەھىنيت.

۳. زاناكان ھەندىك جار ۋېنە دەكىش بۇ ئەۋەى يارمەتيان بدات لە دەرئەنجام ھىنانى ھەندىك لە تاقىكرنەۋەكان.

### ھەلسەنگاندنى بەجىپېتان

#### Performance Assessment

نمونەى ئاۋىزەيەك دروست بكە. لەگەل ھاورپپىيەكتدا كاغەزى مقەبا بەكاربھيئە بۇ دروست كرنى نمونەى ئاۋىزەيەكى گەرەى شىكەرەۋەى پووناكى سېى بۇ ھەموو پەنگەكانى تر. دلنبا بە لە پىزبەندكردى پەنگەكان بەشۋەيەكى دروست. ناۋ لە ھەموو پەنگەكان بنى وكونىك لە نمونەكەدا دروست بكە ۋە لەبنمىچى پۆلەكەدا بەھۆى دەزوۋىكەۋە ھەلبىۋاسە. لېرەدا پىۋىستت بە كاغەزى مقەبا و كەتيرەى لكىنەر و دەزوو و پىنۋوس ھەيە.



# چالاکی بۇ مال يان قوتاخانه

## چۆن دھتوانیت توانای توانهوه دیاری بکهیت؟

### توانای توانهوه

#### کهرهستهکان

- چاویلکهی پاراستن
- تهراروو
- دهستیکیشی لاستیکی
- ۴۰ گرام لهبهردی زاخ
- ۲۰۰ ملی لیتر
- کاغەزی بچوک
- ئاو
- توول بۆ جوولاندن
- «شەب»

#### ههنگاههکان

- ۱ **وریاه** چاویلکهی پاراستن و دهستیکیشی بپۆشه.
- ۲ بهرداخهکه پرېکه له ئاوی ساردی بهلوعه تا نیشاندهری ۱۰۰ ملی لیتر.

۳ لهسەر کاغەزێک ۲۵ گرام لهبهردی زاخ بکێشه.

کاغەزهکه بهکاربهێنه بۆ ئهوهی بهردی زاخهکه بکهیته ناو ئاوهکه.

۴ تیکهلهکه بجوولێنه تا بهردی زاخهکه دهتویتهوه

۵ یهک گرام لهبهردی زاخ بکێشه و بیکهره ناو بهرداخهکه و بیجوولێنه و سهرنجی گیراوهکه بده.

۶ ههنگاوی پینجهم

دووباره بکهروه تا ئهو

کاتهی بهردی زاخهکه لهوه

زیاتر ناتویتهوه.



#### دهرئهنجام بکه

توانای توانهوهی بهردی زاخ چهنده؟

## چۆن دھتوانیت لهپشتهوهی گۆشهیهکهوه ببینیت؟

### بیرسکوبێک دروست بکه

#### کهرهستهکان

- کهتیره
- کارتی پیوست
- کاغەزی مقهبای رهش
- پهپهی ئهلهمنیۆم
- پاکهتی پیلای
- گلوپیکی دهستی (لایت)

#### ههنگاههکان

- ۱ پهپه ئهلهمنیۆمهکه بلکینه بهههردوو کارتی پیوستهوه وابکه که پوهه درهوشاوهکه بهروه درهوهبیئت بۆ ئهوهی دوو ئاوینه دروست بکهیت ههول بده که پهپه ئهلهمنیۆمهکان بهپیی توانا نهرم بیئت.

۲ پاکهتهکه ناویۆش بکه به

کاغەزی مقهبای کونیێک له بنکی

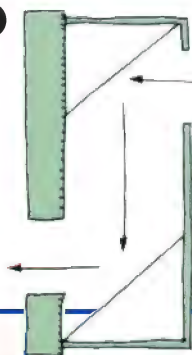
پاکهتهکه دروست بکه له دووری

۳ سانتیمهتر له یهکێک له لاکانی.

کونیکی تر دروست بکه له بهرگی

پاکهتهکه له دووری ۳ سانتیمهتر

لهیهکی له لاکانیدا.



۳ لاکانی ههردوو ئاوینهکهی که دروستت

کردوون بیان نووشتینهوه و کهتیره لهسەر

لاکان دابنی ئهو لایانه بلکینه به ناوهوهی

کارتۆنهکه ههروهک له وینهکهدا درهکهوهیئت.

۴ پییش ئهوهی کهتیرهکه وشک ببیئتهوه پووناکی

گلوپیێک له کونیکیانهوه ئاراسته بکه ، له

کونهکهی ترهوه سهیربکه و یهکێک له

ئاوینهکان بجوولێنه به مهرجێک پووناکی

گلوپهکه بهباشی ببینی پاشان لیبگهپێ تا

کهتیرهکه وشک دهبیئتهوه.

۵ قهپاغی کارتۆنهکه دابنی و له میانهی تونیله

بچووهکهی که دروستت کردووه سهیربکه. ئهم

ئامیره دهناسری به ناوی (بیریسکوب).

#### دهرئهنجام بکه

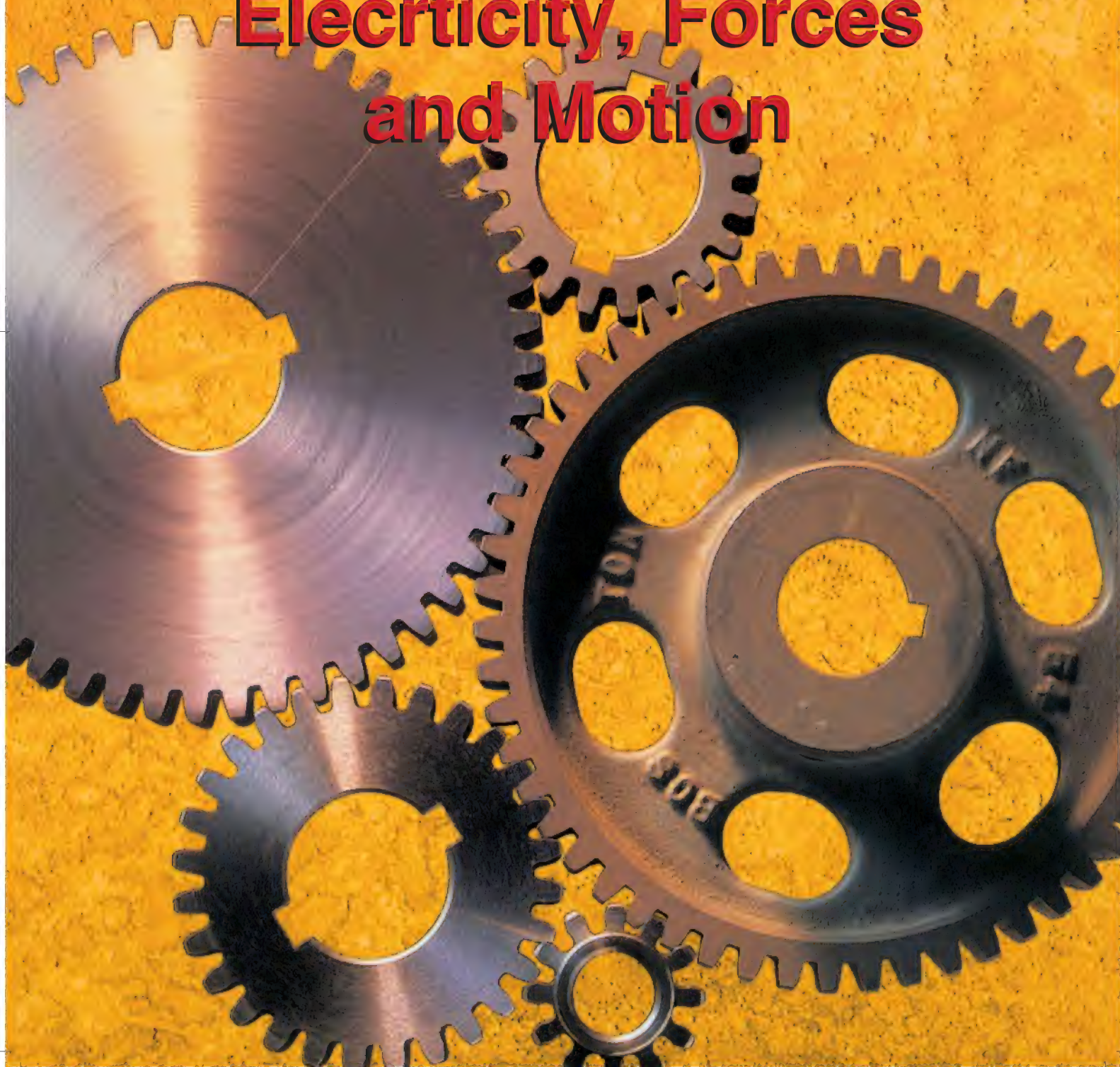
چۆن توونیلاکی بچوک بهکاردهیینی بۆ

ئهوهی بتوانی لهپشت گۆشهکهوه ببینین؟

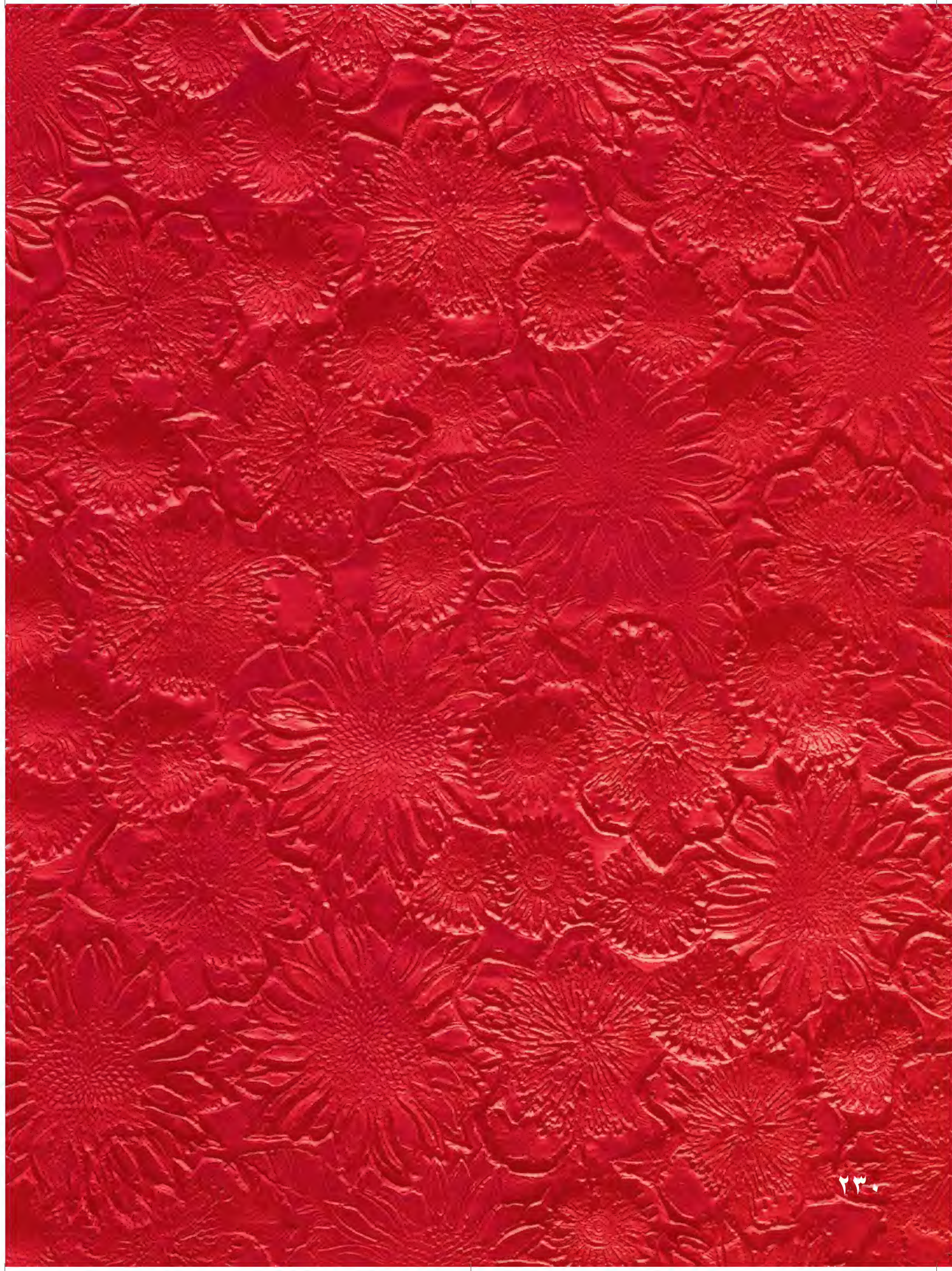


# کاره‌با و هیژ و جوولہ

**Electricity, Forces  
and Motion**









# کاره با و هیژ و جوو له

## Electricity, Force and Motion



کاره با و موگناتیس ..... ۲۳۲

Electricity and Magnetism

به ندی ۱

جوو له و هیژ ..... ۲۵۶

Motion and Force

به ندی ۲

چالاکی بو مال یان قوتاخانه ..... ۲۷۴

Activities for Home or School

توانای موگناتیس کاره بایی

Strength of Electromagnets

پروژه می

یه که که

هیژه کان ریگهت پی ددهن که کاریگهریت له سهر دهوروبه رت هه بی. تو پالده نییت یان راده کیشیت بو ئه وهی برویت یان بخویت یان کاره کانت به جی بهی نی. کاتیک تو ئامیر به کار ده هی نی ئه واهیزی کاره بایی و موگناتیس به کار ده هی نی. له میانه ی خویندنی ئهم به شه ده توانیت تاقیکردنه وهیه کی دریژ خایه ن به جی بهی نی دهر باره ی موگناتیس و هیژه که ی. ئهمه چهند پرسیاریکه بو ئه وهی بیر لی بکه یته وه چ کار ده کاته سهر توانای موگناتیس کاره بایی؟ چون ته لی جیاواز یان پاتری له پیوهر جیاواز کار له موگناتیس ده کات؟ پلانی تاقیکردنه وهیه ک دابنی و به جی بهی نه. بو ئه وهی وه لامی ئه و دوو پرسیاره و پرسیار تر بده یته وه که به خایالندا دیت دهر باره ی له سهر هیژ و جوو له.



# کاره‌با و موگناتیس

## Electricity and Magnetism

کاتیڭ تو گۆره‌وییه‌کانت یان چاکه‌ته‌که‌ت  
داده‌که‌نی له رۆژیکی وشکدا گویت له  
ده‌نگی قرچه قرچ ده‌بی‌ت! نه‌م جوړه  
کاره‌بایه ناوده‌بری‌ت به‌کاره‌بای جیگیر  
ده‌توانیت به‌کاره‌بای جیگیر بارگاوی بیت  
نه‌گهر قاچت به‌فه‌رشیک دا خساند له‌و  
کاته‌ی به‌سه‌ریدا ده‌رۆیت. کتوپر بارگه‌که‌ت  
لی‌ ده‌رده‌چی کاتیڭ ده‌ستت به‌ر ده‌سکی  
یه‌که‌م ده‌رگا ده‌که‌وی‌ت.

# به‌ندی

## زاراوه‌کان

بارگه

کاره‌بای جیگیر

بواری کاره‌با

ته‌زووی کاره‌با

سووپری کاره‌با

شانه‌ی کاره‌بایی

گه‌یی‌نهر

نه‌گه‌یی‌نهر

به‌رگر

دوای یه‌که به‌ستن

هاورپک به‌ستن

موگناتیس

جه‌مه‌ری موگناتیسی

بواری موگناتیس

موگناتیسی کاره‌با



## زانیارییه کی خیرا



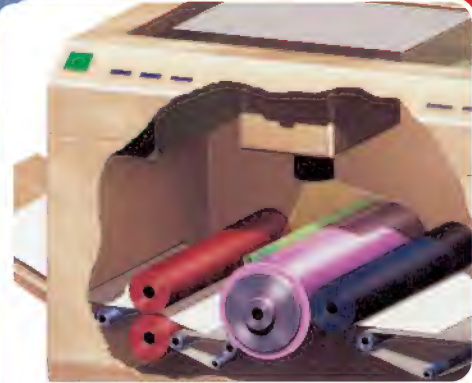
کاره‌بای به‌کاره‌یتراو به‌یه‌که‌ی کیلووات - کاترمیر  
ده‌پیوریت له‌هەر مالتیکدا بژمیریک هه‌یه که ژماره‌ی  
یه‌که‌کانی کیلووات - کاترمیر ده‌پیویت. گلوپیکی ۶۰  
واتی ۰.۰۶ کیلووات - کاترمیر له‌ کاترمیریکدا  
به‌کارده‌هیتت. ئەم خشته‌یه ژماره‌ی یه‌که‌کانی  
کیلووات - کاترمیر دیاری ده‌کات که هه‌ندیک  
نامیری کاره‌بایی له‌ کاترمیریکدا به‌کاری ده‌هیتن.

### کاره‌با به‌کاره‌یتراو

ناژماره‌ی یه‌که‌کان به  
نامیر کیلووات - سه‌عات که له  
سه‌عاتیکدا به‌کاره‌یتراوه

ته‌له‌فزیوونی په‌نگاو‌په‌نگ	۰.۲۳
فرنی نان	۱.۲
وشککه‌ره‌وه‌ی قژ	۱.۵
مایکرووێف	۱.۵
وشککه‌ره‌وه‌ی جل و به‌رگ	۴.۰
ساردکه‌ری ئاو	۵.۰

## زانیارییه کی خیرا



نامیری وینه‌گرتن کاغه‌زی وینه له‌به‌رگیراومان  
ده‌دات و به‌به‌کاره‌یتراو کاره‌بای جیگیره‌وه لووله  
گه‌وره بارگاوی کراوه‌که به‌ کاره‌باکه له‌ناو  
نامیره‌که‌دا هه‌یه هاپاوه‌ی مه‌ره‌که‌ب راده‌کیشی  
بو‌خو. مه‌ره‌که‌به‌که کۆده‌بیته‌وه به‌جوړیک ناوچه  
په‌شه‌کان له‌ دانه‌به‌نه‌په‌ته‌که‌دا ده‌داته‌وه سه‌ر  
لووله‌که. هاپاوه‌ی مه‌ره‌که‌به‌که وینه‌ی داواکراو  
له‌سه‌ر په‌ره‌که ده‌رده‌کات و پاشان په‌ره کاغه‌زه‌که  
گه‌رم ده‌بیت و مه‌ره‌که‌به‌که ده‌توینه‌وه وینه‌یه‌کی  
هه‌میشه‌یی. پیکده‌هیتت.

## زانیارییه کی خیرا

نامیره‌کانی وینه‌گرتنی له‌رینه‌وه‌ی موگناتیسی  
موگناتیسه به‌هیزه‌کان به‌کارده‌هیتن بو‌ وه‌رگرتنی  
وینه‌ی هه‌ناوی مرو‌ف ئەم موگناتیسانه ئەوه‌نده  
به‌هیزن که پزیشک و برین پیچ و نه‌خۆش ناتوانن  
هیچ جو‌ره ماده‌یه‌کی کانزایی به‌نه ناو ئەو  
ژووره‌وه که نامیره‌که کاری تیا‌ده‌کات.





## لیدە کوۆل مەوە



### چەند میزەلانیك له مادهی جیاجیا خشیئران

#### Balloons Rubbed with Different Materials

##### ئامانجی چالاکیهکه Activity Purpose

سندوقیکت کردۆتهوه که شتیکی تیدابیت که بشیت بۆ شکاندن ههروهکو تهلهفزیوونیک؟ لهوانهیه ههندی پارچه تهپه دۆری دهستکردی بچووک له سندوقهکهدا ببینیت که بۆ پاراستن له شکاندن بهکارهینراوه. وه تیبینی ئهو پێگا نامۆیهت کردوه که پارچه تهپه دۆرهکانی تیا دهردهکهویت، که لیک دور دهکهونهوه له نیوان خۆیاندان و بهشتی تردا دهلکین. دهتوانیت وا له میزەلانهکان بکهیت ههمان پێگه بگره بهر. لهم چالاکیههه میزەلانهکان دهخشیئرن به مادهه جیاوازهکاندا پاشان بهراوردی تیبینیهکانت دهکهیت بۆ ئهوهی بیکهیهته بهلگهی ئهو پێگهیهی که لهگهڵ میزەلانهکان بهکارت هیئا.

##### که رهستهکان Materials

- دوو میزەلانی گوپی بچووک ■ پارچه قوماشی خوری
- دهزوو ■ دهستهسپی کاغهز
- شریتی لکینهر ■ پهپهی نایلۆن بۆ بهرگ تیگرتن
- پارچه قوماشی ئاوریشم

#### ههنگاوهکانی چالاکیهکه Activity Procedure

- ① دوو میزەلانی فووی تی بکه و بهتوندی دهمهکانیان بهسته. دهزوو و شریتی لکینهر بهکاربهینه بۆ ههلواسینی میزەلانیك به رهفهیهکهوه یان به میزیکهوه.
- ② پارچه قوماشه ئاوریشمهکه بخشیینه بهههیهکه له میزەلانهکاندا. میزەلانه بهرەلاکه (نه بهستراوهکه) به هیواشی نزیک بکهروهه له میزەلانه ههلواسراوهکه، سهرنجی میزەلانه ههلواسراوهکه بده و تۆماری تیبینیهکانت بکه (وینهی أ).

▶ با نهبۆته هۆی وهستانی قژی ئهو منداڵه بهو شیوهیه بهلکو کارهباي جیگیر بۆته هۆی ئهو راوهستانه لهوانهیه تووشی سهرسوپمان بیت لهو کارانهی که کارهباي جیگیر دهیکن.

## وانه



### کارهباي جیگیر چییه؟

#### What is Static Electricity?

##### لهم وانهیهدا...

- لیدە کوۆل مەوە
- لهخشانندی میزەلانهکان به مادههکانی تردا
- قیژ دهبیت
- هۆیهکانی پهیداکردنی کارهباي جیگیر دهبیت
- زانست دههستهیهوه
- به بیرکاری و تهندروستییهوه









## کارەبای جیگیر Static Electricity

### دوو جوړه بارگه Two kinds of charge

له بیرته که مادده پیکهاتوو له گەردەکان که بارستایی و قەبارەیان هەیه. تەنۆلکەکانی مادده پەوشیکی تریان هەیه که پێی دەوتریت بارگە کارەبا لەوانەیه بارگە تەنۆلکەیهک پۆزەتیف (+) بیّت یان بارگە نێگەتیف (-) بیّت یان بێ بارگە بیّت. هەردەم ژمارە تەنۆلکە پۆزەتیفەکانی هەرتەنێک یەکسانە بە ژمارە تەنۆلکە نێگەتیفەکانی، واتە هاوتان، بەلام لەکاتی لێکخشانى دوو تەن یەکیکیان بەوی تریان لەوانەیه ببیتە هۆی گواستەوهی تەنۆلکە نێگەتیفەکان لە تەنۆلکەکانەوه بۆ ئەوی تر. ئەمەبوو پڕویدا لە چالاکی پێشوو. ژمارە بارگە پۆزەتیفەکان لەهەر میزەلانیکیان جیاوازیبون لە ژمارە بارگە نێگەتیفەکان. **بارگە** بری تەنۆلکە پۆزەتیف یان نێگەتیف زیادەکانە که تەنێک وەری دەگریت. کرداری لێکخشاندن بوو هۆی ئەوەی که یەکیک لە تەنەکان بارگە پۆزەتیف وەربگری و ئەوی تریان بارگە نێگەتیف. ئەو بارگەیهی کە لەسەر تەنەکە دەمینیتەوه پێی دەوتری **کارەبای جیگیر** وشەى جیگیر بەمانای ئەو دەیت (کە ناجوولیت). لەگەڵ ئەوەی که بارگەکە جوولە بەلام جیگیر دەبیت لە کاتی گەیشتنی بە تەنەکەوه.

✓ هەردوو جوړهکەى بارگه چیه؟

What are the two types of charges?

بناسه

- سیفەتیکی ماددەیه پێی دەلێن بارگە.
- چۆن بارگە دەگوازیتهوه
- له پارچهیهکی ماددەوه بۆ پارچهکەى ترى.
- چۆن بواری کارەبا دەبیتە هیژ

### Vocabulary زاراوهکان

charge بارگە

کارەبای جیگیر

static electricity

بواری کارەبا

electric field



کاتیك تەنەکە بارگەى نێگەتیفی لە بارگە پۆزەتیفەکان زیاتر دەبیت ئەوا ئەو تەنە بارگەى گشتی نێگەتیف دەبیت. چەند بارگەى نێگەتیفی زیاتر لێردا دەردەکەوین؟



بۆ تاکە بارگەى پۆزەتیف هێمای (+) و تاکە بارگەى نێگەتیف هێمای (-) دادەنێت کاتیك کە تەنەکە بارگە پۆزەتیفەکانی زیاتر بیّت لە بارگەى نێگەتیف ئەوا بارگەى گشتی پۆزەتیف دەبیت.

## ليك جياكردنه وهى بارگه كان Separating charges

بۇ ئه وهى كاريگه رى هيىزى نيوان بارگه كان  
بزانى، پيويسته يه كه م جار بارگه نيگه تيفه كان له  
بارگه پوزده تيفه كان جيا بكه يته وه. ده توانيت بارگه  
نيگه تيف و بارگه پوزده تيفه كان له زور تهن  
له يه كتر جيا بكه يته وه، ئه ويش به ليك خشاندى  
يه كيكيان به وي تر دا. ليك خشاندىن ده بيت هوي  
راكيشانى بارگه نيگه تيفه كان له تهن يكه وه بۇ  
ته نيكي تر. سهرنج بده كه تهنها بارگه  
نيگه تيفه كان به م ريگه يه ده جو ولين. كاتيک  
سهرت به وشكى شانه ده كه يت ئه وا ددانى شانه كه  
بارگه نيگه تيفه كان له قزت ده كاته وه و ددانى  
شانه كه بارگه نيگه تيفى زياده وهر ده گري.  
بارگه گشتى نيگه تيف ده بيت. وه قزت بارگه  
نيگه تيفه كان وون ده كات و بارگه گشتيه كه ي  
پوزده تيف ده بيت.

### ✓ كام جور بارگه ده جو وليت كاتيک دوو تهن ليک ده خشيئرین؟

كاتيک جل وبهرگ له ناو وشكه ره وهى كاره بايى جل و بهرگ  
ده جو ولين ئه وا جل و بهرگ چنراوه جياوازه كان له گهل يه كتريدا  
ليك ده خشيئر به مەش بارگه نيگه تيفه كان له پارچه جليكه وه بۇ  
پارچه كه ي تر ده جو ولين، كاتيک كه نه مه پووده دات پارچه  
جله كان به يه كه وه ده لكين.



▲ له كاتي گرتنى پارچه خورييه كه له نزيك  
ميزه لانيك، نه گهر هيچ شتيك پرووى نه دا  
ئه وه بزانه كه هه ريه كه له ميزه لانه كه و  
پارچه خورييه كه بارگاوى نيبن. له و  
كاتهدا بارگه پوزده تيفه كان يه كسانن  
به بارگه نيگه تيفه كان له سهر هه ريه كه له  
بالونكه و پارچه خورييه كه هه ريه كه له و  
له دوو تهنه له پرووى كاره باوه هاوتان



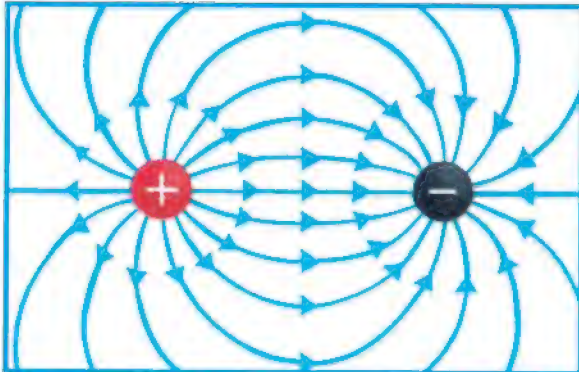
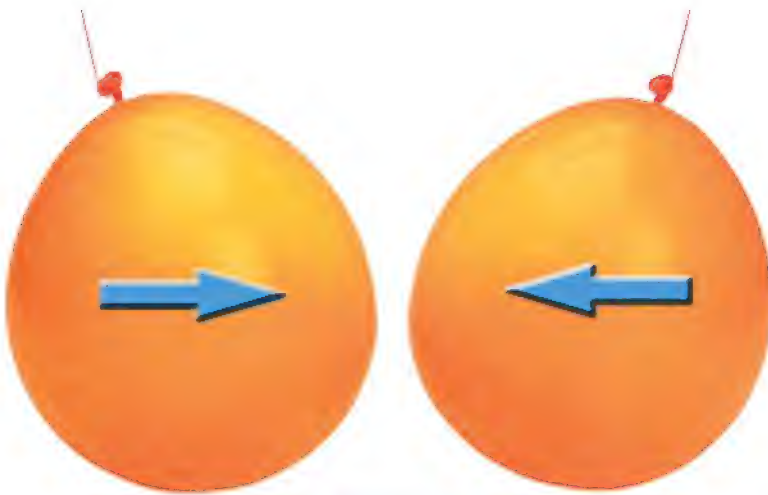
▲ ليك خشاندى خورى به ميزه لانيكدا بارگه كان ليک  
جيا ده كاته وه. بارگه نيگه تيفه كان له خورييه وه  
ده گويژنه وه بۇ ميزه لانه كه به مەش ميزه لانه كه بارگه ي  
نيگه تيفى زياتر ده بيت وه كه له بارگه پوزده تيفه كان  
ميزه لانه كه به نيگه تيف بارگاوى بووه. به لام  
خورييه كه بارگه نيگه تيفه كان وون ده كات و بارگه  
پوزده تيفه كانى زياتر ده بيت له بارگه نيگه تيفه كانى  
به مەش خورييه كه به پوزده تيف بارگاوى ده بيت.



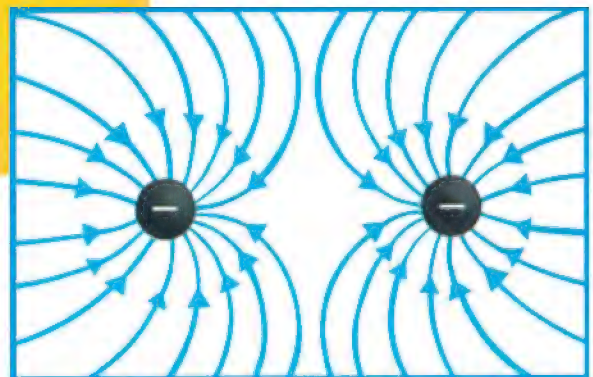
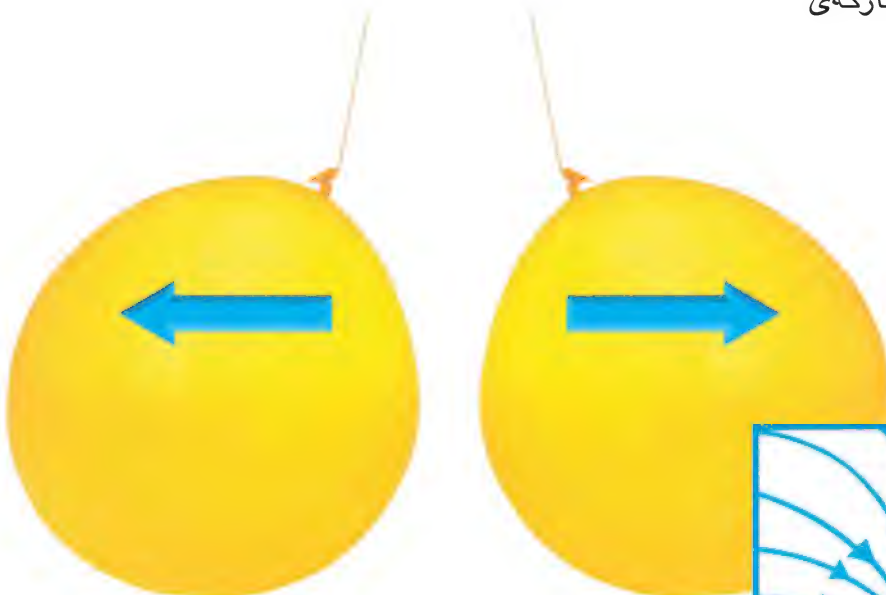
## هیزه کاره‌باییه‌کان Electric Forces

له چالاکي پيشوودا بينيت که چون ميزه‌لانه بارگاواییه‌کان یه‌کتر راده‌کیشن یان پالده‌نین به‌یه‌کتره‌وه هیزی پالنان یان راکیشنانی نیوان ته‌نه بارگه جیاوازه‌کان پیی دهوتریت «هیزی کاره‌بایی» هیزی کاره‌بایی واده‌کات که ته‌نه بارگه جیاوازه‌کان «یه‌کتری رابکیشن» یان پال به‌یه‌کتره‌وه بنین. هیزه کاره‌باییه‌کان وا له‌و ته‌نانه ده‌کات که بارگه‌کانیان هاوشیوهن له یه‌کتر «دوربکه‌ونه‌وه». ئەو ناوچه‌یه که هیزی کاره‌بایی تیا په‌یداده‌بیت به‌دهوری ته‌ندا پیی دهوتریت **بوازی کاره‌با.** بوازی کاره‌بایی بارگه پۆزه‌تیقه‌کان بارگه پۆزه‌تیقه‌ نزیکه‌کان راده‌کیشن، به‌لام له‌گه‌ل بارگه پۆزه‌تیقه‌ نزیکه‌کان لیک دوورده‌که‌ونه‌وه. تیراسا له شیوه‌کاندا به‌کاره‌ینراوه بۆ دیاریکردنی بوازی کاره‌بایی. ئەو تیراسایانه ئاراسته‌ی راکیشنانی بارگه پۆزه‌تیقه‌کان دیاری ده‌کەن که له بواره کاره‌باییه‌که‌دان. ئەم وینانه نیشاندهری بوازی کاره‌بایی دوو جووت ميزه‌لانت. که جووتیکیان بارگه‌ی جیاواز و جووته‌که‌ی تریان بارگه‌ی لیکچوو هه‌لده‌گرن.

✓ بوازی کاره‌با چیه‌؟



▲ یه‌کێک له ميزه‌لانه‌کان بارگه‌ی پۆزه‌تیقه‌ و نه‌ویتریان بارگه‌ی نیکه‌تیقه‌. شیوه‌ی هیلکاریه‌که بۆ هه‌ردوو بواره کاره‌باییه‌که پیکهاتوو له هیلکی داخراو. ميزه‌لانه بارگه جیاوازه‌کان یه‌کتر راده‌کیشن.



▲ هه‌ردوو ميزه‌لانه‌که بارگه‌ی نیکه‌تیقیان هه‌یه بوازی کاره‌بایی نیوانیان شیوه‌ی هیلکاری هیل داخراو دروست ناکه‌ن ميزه‌لانه هاوبارگه‌کان له‌یه‌کتر دوورده‌که‌ونه‌وه.

## بەستىنەۋەكان



بەستىنەۋە بە بىر كارى



### بەكارھىننى رەۋشى كۆكردىنەۋە

لە ھەردوۋىيەنى لاپەرە ۲۳۶  
ژمارىيەك بارگە دەرگەۋتوۋە. چەند تان لە  
بارگە نىگەتيف ھەريەك لەو دوۋ تەنە  
ون بىكات يان ۋەربىگىت بۇ ئەۋەى لە  
پروۋى كارەباۋە ھاۋتابىت؟ ژمارە و  
ھىماى بىركارى بەكاربەينە بۇ ئەۋەى  
دەرى بخەيت كە چۆن ۋەلامەكەت دەست  
كەۋتوۋە.

بەستىنەۋە بە تەندروستى



### خۇپاراستن لە ھەۋرە بروسكە

ھەۋرە بروسكە بىرپىكى گەۋرەيە لە تەنۈلكە  
بارگاۋىيە جوۋلاۋەكان. لەۋانەيە ھەۋرە  
بروسكە خەلكى يان گيانەۋەران بىكوژىت  
يان ئاگر بخاتەۋە. پىنمايى بىۋەيى  
«سەلامەتى» پىۋىست بۇ خۇپاراستن  
ۋەربىگرە لە كاتى زىياندا دا پۆستەرىك  
دروست بىكە بۇ دىاركردنى ئەۋ پىنمايىيە.



▲ دۋاى ئەۋەى قىزىت شەنە دەكەى. شەنەكە بارگەى نىگەتيف ۋەردەگرىت.  
بارگە نىگەتيفەكانى ئاۋى پۆشتوۋ لە ۋارى كارەبايى شەنەكە دوۋر  
دەكەۋىتەۋە. بەمەش پال بە بارگە نىگەتيفەكانى ئاۋەكەۋە دەنرىت بۇ  
لايەكى تىرى. ۋە بارگەى پۆزەتيفى زىاتر لە نىك شەنەكەۋە  
بەجىدەمىنى. رىچكەى ئاۋەكە بەلەى شەنەكەۋە لادەدا (پادەكىشرىت).

## پوختە Summary

تەنەكان لە پروۋى كارەباۋە بارگاۋى دەبن كاتىك  
بارگەى نىگەتيف ۋەردەگرىن يان ونى دەكەن. بارگەى  
كارەبا ۋارى كارەبا پەيدادەكات. ۋارى كارەبايى  
تەنە بارگاۋىيەكان ھىزى كارەبايى بەرھەم دەھىنن.  
تەنە ھاۋبارگەكان لەيەكتەر دوۋر دەكەۋنەۋە. تەنە  
بارگە جىاۋازەكان يەكتەر پادەكىش «كىش دەكەن».

## پىداچۈنەۋە Review

۱. كارەبايى جىگىر چىيە؟
۲. بارگە چىيە؟
۳. ۋارى كارەبا چىيە؟
۴. بىر كۆردىنەۋەى رەخەنگر چۆن دەتوانىت پارچە  
لاستىكىكى بارگە پۆزەتيف بىكەيتە تەنىكى  
ھاۋبارگە؟

### ۵. ئامادەكارى بۇ تاقىكردىنەۋە راستىيەكى

- پلاستىكى بارگەى پۆزەتيف ۋەردەگرى بە
- ا. ۋەرگرتنى تاكە بارگەيەكى نىگەتيف
- ب. ۋەرگرتنى تاكە بارگەيەكى نىگەتيف
- ج. ۋەرگرتنى تاكە بارگەيەكى پۆزەتيف
- د. ۋەرگرتنى تاكە بارگەيەكى پۆزەتيف.



## ليدەكۆلۈمەۋە



### داگىرسانى گۆپ

### Making a Bulb Light Up

#### ئامانجى چالاكىيەكە Activity Purpose ئايا

گۆپىكى دەستى دەتوانرىت كارى پېكىرىت بەبى پاترى؟ تۆ  
ۋەلامەكەت راستە ئەگەر وتت نەخىر. پاترى ئەو  
كارەبايەمان دەداتى كە گۆپەكەى پى دادەگىرسى بەلام ئەو  
كارەبايە چۆن لە پاترىكەۋە دەگوازىتەۋە بۆ گۆپەكە .  
دەتوانىت پلانى لىكۆلېنەۋەيەكى سادە دابنىيت و  
بەجىبەيىنى بۆ زانىنى گەياندىنى كەرەستەكان بەيەكتىر  
بەشۆۋەكە گۆپىكى كارەبايى داگىرسىنىت.

#### كەرەستەكان Materials

- پاترىكە لە پىۋانەى D ■ تەلى كارەبايى داپۇشراۋ
- گۆپى كارەباى بچووك ■ شىرتى لىكەنەرى نەگەيىنەرى.

#### ھەنگاۋەكانى چالاكىيەكە Activity Procedure

- ۱ خشتەيەكى ھاۋشۆۋە لە و خشتەيەى لە لاپەرەى  
بەرامبەرت بچىت دروست بكە. تۆ پىۋىستت پىيەتى  
بۆتۆماركىدى تىيىنەكان.
  - ۲ پىشېنى رېگەى گەياندىنى ئەو ماددانە بكە كە لە  
لاتە بۆئەۋەى گۆپىكە دابگىرسىنى . ھىلكارىيەكە  
بۆتۆماركىدى بۆ چوونكەت دابنى ( وىنەى أ ).
  - ۳ بۆچوونەكەت تاقىبكەۋە. تۆمارى ئەۋەكە كە  
ئايا گۆپەكە داگىرسا يان نا ( وىنەى ب ).
- ▶ گۆپەكانى چەرخ و فەلەكى يارىگى مىنالاڭ لە شەۋدا دادەگىرسى  
لەۋكاتەى كە چەرخ و فەلەكەكە دەسۋورپتەۋە ئەۋە كارەبايە كە  
گۆپەكان دادەگىرسىنى و چەرخ و فەلەكەكە ش دەسۋورپتى.

## ۲ وانەى

### تەزۋى كارەبا

#### چىيە؟

#### What is an Electric Current?

لەم وانەيەدا...

#### ليدەكۆلۈتەۋە



بەكارمىنانى پاترى بۆ  
داگىرساندنى گۆپ.

#### فىردەبىت

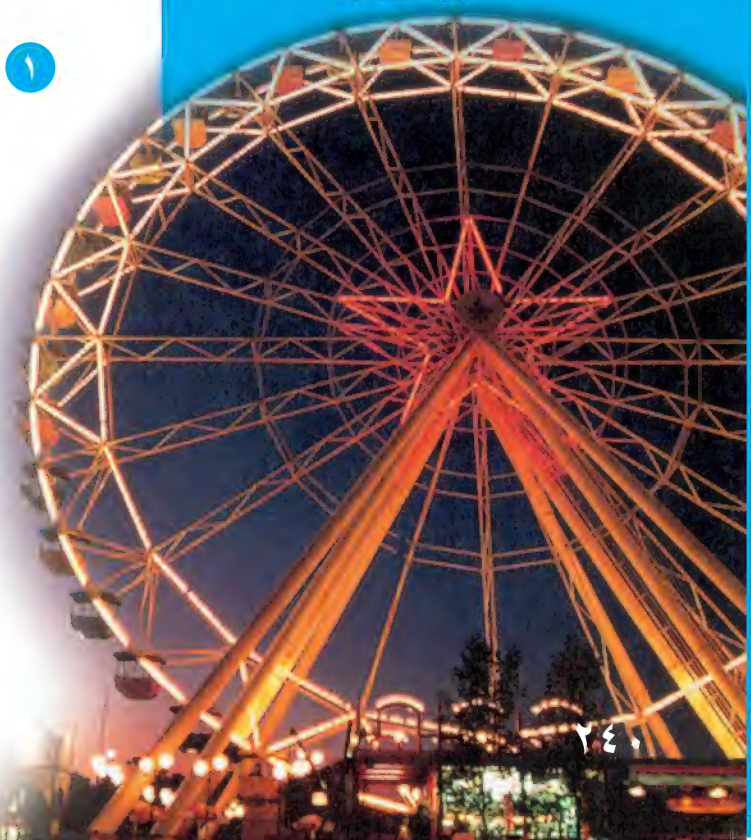


تەزۋى كارەبا

#### زانست دەبەستىتەۋە



بە بىركارى و نووسىن و  
تەندروسىتىيەۋە





وینە ب



وینە ا

## پیشبینیه‌کان و تیبینیه‌کان

تیبینی	وینە	هه‌ڵدانی گه‌یاندنی گلۆپ و پاتری و تهل
		هه‌ولێ ژماره ۱
		هه‌ولێ ژماره ۲
		هه‌ولێ ژماره ۳

له‌سه‌ر کارپێکردنی گلۆپ و پاتری و تهل به‌رده‌وام به‌و گه‌یاندنه‌ جیاوازه‌کان تاقیبه‌وه له‌ پیناو داگیرسانی گلۆپه‌که. ئه‌نجامی هه‌ر هه‌ولێک تۆمار بکه.

کارامه‌یی کرددکانی زانست

کاتی‌ک پلانی لیکۆلینه‌وه‌ی

سه‌ده‌کیشیت و جی

به‌جی ی ده‌که‌یت ئه‌وا

هه‌ولێ وه‌ لامدانه‌وه‌ی

پرسیاریک یان شیکاری

پرسیاریک ده‌ده‌یت. کاتی‌ک

هه‌ڵده‌ستی به‌ چه‌ند

تاقیکردنه‌وه‌یه‌ک و تیبینی

ئه‌نجامه‌کانیان ده‌که‌یت ئه‌وا

ده‌توانیت ده‌ره‌ئنه‌جانی رێگای

کاری شته‌کان بکه‌یت.

## دهرئه‌نجام بکه Draw Conclusions

۱. چیت تیبینی کرد له‌ گه‌یاندنی ماده‌کان کاتی‌ک گلۆپه‌که داگیرسا؟

۲. چیت تیبینی کرد له‌ گه‌یاندنی ماده‌کان کاتی‌ک گلۆپه‌که دانه‌گیرسا؟

۳. زانا‌کان چۆن کارده‌که‌ن له‌ زانی‌نی زیاتر له‌ گلۆپ و پاتری

ده‌توانیت پلانی لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک دابنێی به‌ته‌نها بۆ به‌ئه‌نجام

گه‌یاندنی، پێویسته‌ بریارله‌مه‌ی خواره‌وه‌ ده‌ی. ئه‌و پرسیاره‌ی که

ده‌ته‌وێت وه‌لامی ده‌یه‌ته‌وه‌ ئه‌وه‌یه‌ ئه‌و که‌ره‌ستانه‌ چین که‌ پێوستن؟

رێگای به‌کاره‌ینانی ماده‌کان چین و چی پێویسته‌ ده‌کات

تیبینی بکه‌یت؟

لیکۆلینه‌وه‌ی زیاتر لیکۆلینه‌وه‌که‌ت به‌جی به‌ینه.





## تەزەزەووی کارەبا Electric currents

### بارگە جوولاًو دەکان Moving charges

دەزانیت کەبارگە جیگیر بە جیگیری دەمینیتهو لەسەر ھەر تەنیک بێت. بەلام تەنانەت بارگە جیگیریش دەتوانیت بجوولیت. ئەگەر پێپەوێکی بۆ جوولە دۆزییەو. قەرچە قەرچە کارەبا جیگیر پەیدا دەبێت لە بارگە کارەبا جیگیر.

ئایا ھەست بە بەرکەوتنی کارەبا یەکی لاواز کردوو کاتیگ دەستت بەرەدەسکی دەرگا کەوتییت؟ بەرپۆشتن لە سەر فەرش، بارگە نیگەتیفەکان لە سەر فەرشەکەو دەگوێزێتەو بۆ قاچەکان بە کاریگەری لێک خشاندن. بارگەکان دابەش دەبن بەسەر ھەموو بەشەکانی لەشدا، بەمەش بە بارگە نیگەتیف بارگاوی دەبێت. کاتیگ دەست لە دەسکی دەرگا دەدەین. راستەوخۆ بارگە نیگەتیفەکان لە دەستەو دەگوێزێتەو بۆ دەسکی دەرگا، ئەو کاتە ھەست بەگەستنیکی لاواز دەکەیت بارگە جیگیرەکان گۆران بۆ تەزەو یان بارگە جوولاًو. دەرپەڕینی بارگە کارەبا یەکان ناو دەبریت بە.

**تەزەووی کارەبا** تەزەووی کارەبا بە ئەمپێر دەپۆریت. لە چالاکی پێشودا، وایەر و گۆپ و پاتریت بەیەک گەیاندا بۆ دروست کردنی پێپەوێک بۆ دەرپەڕینی بارگە نیگەتیفەکان. ئەو پێپەوێک بۆ تەزەووی کارەبا دروست دەکریت پێی دەوتریت **سووپی کارەبا** پاترییەکە بەشیکی بنچینەیی بوو لە سووپی کارەبا یەکە کە دروست کرد. پاتری **شانەیی کارەبا** وزە پێویست دابین دەکات بۆ جوولاندنی بارگەکان لە سووپی کارەبا ییدا. ئەو وزەیی کە پاتری دەیات بە قۆلت دەپۆریت.

### ✓ تەزەووی کارەبا پێویستی بە چییە بۆ ئەوێ فێچەبکات؟

▶ تەزەووی کارەبا لە بازەنەیدا دەسووپیتهو وەک تاییە پاییکل. کاتیگ پێی لە پەیدەر دەدەیت ئەو وزە دەدەیتە ھەموو تاییەکە لەھەمان کاتدا کاتیگ سووپی کارەبا دەگەیییت پاترییەکە وزە دەداتە ھەموو سووپی کارەبا کە لەھەمان کاتدا.

▶ بەنچەت بەکاربێتە بۆ ئەوێ بە دوا پێپەوێک تەزەووی ھەموو بەشەکانی سووپی کارەبا دابجیت جی تێبێنی دەکەیت؟



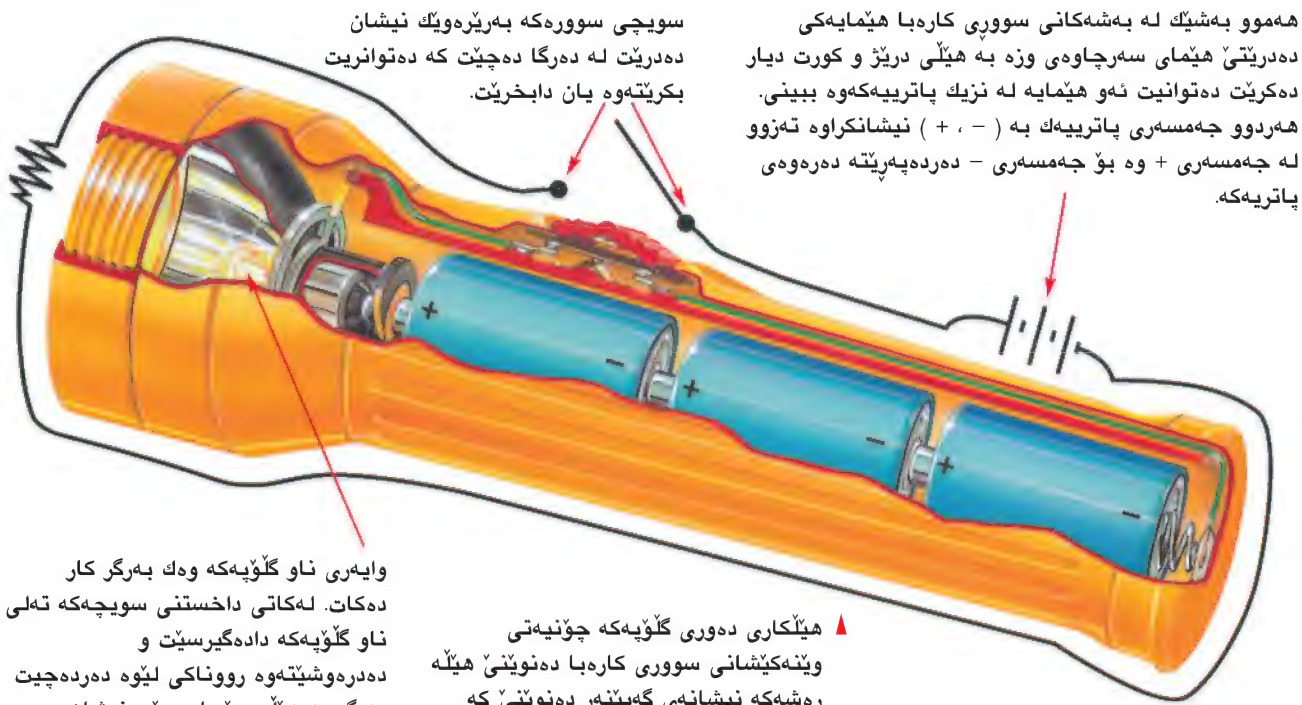
### بناسە

- بارگە کارەبا یەکان چۆن دەجوولێن .
- رێگاکانی کاریگەری ماددە جوولاًو جوولەکان لەسەر تەزەووی کارەبا.
- جیاوازی نیوان ھاوێک بەستن و دوا یەک بەستن.

### Vocabulary زاراوەکان

- electric Current تەزەووی کارەبا
- circuit سووپی کارەبا
- electric Cell شانەیی کارەبا یی
- conductor گەییەنەر
- insulator نە گەییەنەر
- resistor بەرگر
- series Circuit دوا یەک بەستن
- parallel circuit ھاوێک بەستن





سوچى سوورەكە بەرپرەويك نىشان  
دەدرىت لە دەرگا دەچىت كە دەتوانرىت  
بكرىتەوە يان دابخرىت.

ھەموو بەشىك لە بەشەكانى سوورى كارەبا ھىمايەكى  
دەدرىت ھىماي سەرچاوەى وزە بە ھىلى درىژ و كورت ديار  
دەكرىت دەتوانىت ئەو ھىمايە لە نزيك پاترىيەكەوە بىيىنى.  
ھەردوو جەمسەرى پاترىيەك بە ( + ، - ) نىشانكراوە تەزوو  
لە جەمسەرى + وە بۆ جەمسەرى - دەردەپەرتە دەردەوۋى  
پاترىيەكە.

وايەرى ناو گۆپەكە وەك بەرگر كار  
دەكات. لەكاتى داخستنى سوچەكە تەلى  
ناو گۆپەكە دادەگىرسىت و  
دەدرەوشىتەوە رووناكى لىوۋ دەردەچىت  
بەرگر بە ھىلى پىچا و پىچ نىشان  
دەكرىت.

▲ ھىلكارى دەورى گۆپەكە چۆنىەتى  
وئەكەشنى سوورى كارەبا دەنوئى ھىلە  
رەشەكە نىشانەى گەيىنەر دەنوئى كە  
ھەموو بەشەكانى سوورى كارەبا بەيەك  
دەگەيەنى.

## دەست بەسەرداگرىتى تەزوو controlling current

سوورى كارەبايى پاترى و گۆپ و وايەر ( تەل ) و  
ماددەى جياوازى وەك مس و پلاستىك دەگرىتە خۆ  
دەتوانىت ئەو ماددانە پۆلىن بىكەيت بە پىي ئەو  
پىگەيەى كە كارەكات سەر دەرىپەرىنى بارگەكان  
بە ناويدا.

**گەيىنەر** ئەو ماددەيە كە تەزووى كارەبا بەئاسانى  
بەناودا تىپەردەبىت. زۆربەى كانزاكان گەيىنەرىكى  
باشن بۆ تەزووى كارەبا. تەلى كارەبا لە ماددە  
كانزاكان دروست دەكرىت بەزۆرى لە مس. پىويستە  
بنكەى گۆپ لە كانزا دروست بكرىت بۆ ئەوۋى  
تەزووى كارەبا بگەيەنى. ئەو مادەيەى كە تەزووى  
كارەبا بەئاسانى بەناويدا تىپەرنابىت پىي  
دەوترىت **نەگەيىنەر** ئەو ماددە پەشەى كە لە بنى  
گۆپە بچووكە كە و تەنىشتە لوول پىچىيەكە دايە  
نەگەيىنەر. ئەو تەلەى كە لەچالاكى پىشوو دا  
بەكارت ھىنا بە ماددەيەكى پلاستىكى نەگەيىنەر  
داپوشراو. ماددە پلاستىكىكە نايەلىت كانزاي  
تەلەكە ( وايەر ) بەر كانزاكانى تر بىكەوئىت.

گۆپى دەستى (لايت) سوچىكى ھەيە ئىشى پىي  
دەكات و دەيكورژىنىتەو. سوچەكە لە گەيىنەر و  
نەگەيىنەر پىكەتاتوۋە بەكارەدەھىنرىت بۆ داخستنى  
سوورى كارەبا و كردنەوۋى. كاتىك سووچەكە  
دادەخەيت ھەردوو گەيىنەرەكە بەيەكەدەگەن  
رپرەوۋەكە تەواو دەبىت تەزووى كارەبا بەناو  
سوورەكەدا دەروات. بەلام لەكاتى كردنەوۋى  
سوچەكە ھەواى نىوان ھەردوو گەيىنەرەكە لىكيان  
دەكاتەوۋە و رپرەوۋەكە دەچرىت و تەزووى كارەبا  
ناروات. ھەندىك لە ماددەكان رپرەرى دەرىپەرىنى  
بارگەكان دەكات واتە بەرگرى لى دەكات. ئەو  
ماددەيەى كە دەرىپەرىنى تەزووى كارەبايى كەم  
دەكاتەوۋە و نايوۋەستىنى پىي دەوترىت **بەرگر**. گۆپ  
تەلىكى كانزايى دەزوولەيى بارىكى شىوۋە كۆيلى  
تىدايە. ئەو تەلە دەزوولەيى بارىكە برىتتەيە لە  
بەرگر. بارگەكان بەناو بەرگرەدا دەپۆن كە وزەى  
گەرمى دەگويزرىتەوۋە و تەلە دەزوولەيەكە گەرم  
دەبىت و دەدرەوشىتەوۋە و بەشىك لە وزەى گەرمى  
دەگوازىتەوۋە بۆ ناو ھەوا بە شىوۋى تىشك و  
رووناكى دەردەكات.

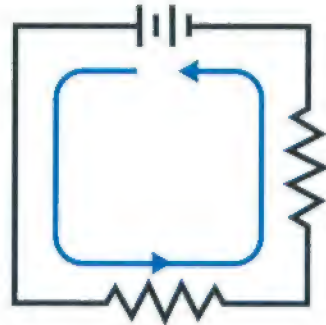
✓ ئىشى سوچ لە سوورى  
كارەبادا چىيە؟



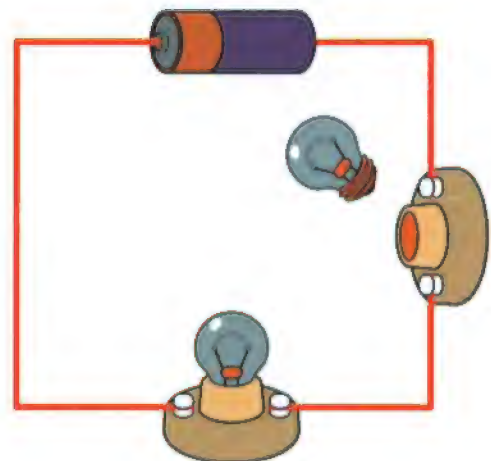
## دوای یهك بهستن Series circuits

ئەم وینەیهی خوارووه سووپی کارهبايی پوون دهکاتهوه که دوو گلوپ و پاترییهکی تیډایه. سهرنج بده که تهزوو له پاتریهک دهگويزریتتهوه بۆ گلوپی یهکهه پاشان بۆ گلوپی دووهم پاشان بۆ پاتریهکه واته ههمان تهزووی کارهبا دهگاته ههردوو گلوپهکه لهه بارهدا بهستنهکه ناو دهبریت به **دوای یهك بهستن** چی پروودهات ئەگەر یهکێک له گلوپهکانت لا برد یان یهکێک له گلوپهکان سووتا؟ پێرپوهی تهزووهکه دهچریت بهمهش تهزووهکه له سووپان دهووستیت له ئەنجامدا گلوپی دووهمیش دهکوژیتتهوه.

✓ **چۆن تهزوو دهگويزریتتهوه کاتيک ههردوو گلوپهکه به شیوهی دوای یهك دهبهستین؟**



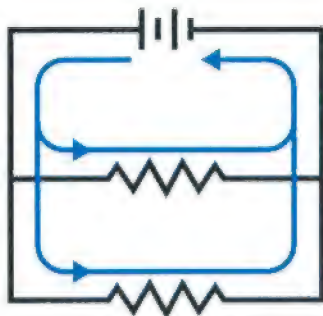
▲ تیراساکه پێرپوهیک بۆ تهزووی ههردوو گلوپه دوای یهك بهستراوهکه دیاری دهکات لابرڤنی یهکێک له گلوپهکان دهبیته هوئی کردنهوهی تهواوی سووپهکه ههردوو گلوپهکه دهکوژیتتهوه



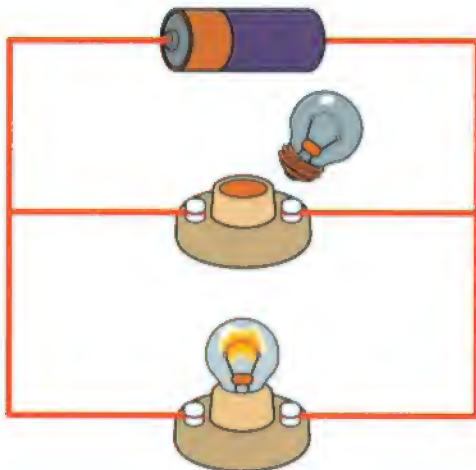
## هاورپك بهستن Parallel Circuits

سهرنجی ئەم وینەیهی خوارووه بده که زیاتر له پێرپوهیکی پویشتنی تهزوو ههیه. ئەو تهزووهی که به گلوپی یهکهه دا دهروات به گلوپی دووهم دا نارووات بهه جوړه گیاندنه دهوتریت **هاورپك بهستن** چی پروودهات ئەگەر یهکێک له گلوپهکانت لا برد له سووپهکه؟ تهزووهکه بهردهوام دهبیته لهسهه تپههپوون بهناو گلوپی دووهمدا بهمهش بهداگیرساوی دهمینیتتهوه. ئەگەر یهکێک له گلوپهکان سووتا له هاورپك بهستندا ئەوا گلوپهکهی تر بهداگیرساوی دهمینیتتهوه.

✓ **کام جوړ له بهستن زیاتر له پێرپوهیکی تهزووی تیډایه؟**



▲ سهرنج بده که چۆن تیراساکان دابهش بوون بۆ دووبهش. دوو ناراسته بهلای کهمهوه ههیه بۆ گیاندنی ههردوو گلوپهکه له هاورپك بهستندا. لابرڤنی یهکێک له گلوپهکان تهنها یهك ناراستهی پویشتن لادهبات و گلوپی دووهم بهداگیرساوی دهمینیتتهوه



## بەستىنەۋەكان



بەستىنەۋە بە بىركارى



### شىكارى پرسىيارەكان

وزەى كارەبا بەيەكەيەك پېۋانە دەپپورىت  
كەپپى دەلېن كىلۋات - سەعات  
بەپەزەمەندى كەس وكرات بژمىرەى  
كارەباى مالىكەتان دوو جار بخوئەو  
يەكەميان لە سەرەتايى ھەفتەكەدا و  
دوومەيان لە كۆتاييدا. ھەردوو  
خوئەندەو كە بەكاربەيئە بۆ زانىنى  
كارەباى كاركرائو بە كىلۋات - سەعات  
ئەگەر زانیت كىلۋات - سەعاتىك لە كارەبا  
بە يەك پەنجا دىنارىيە. ئايا برە پارەى  
كارەباى ھەفتەكە چەندە؟

بەستىنەۋە بە نوۋسىن



### چىرۆكى كەسايەتى

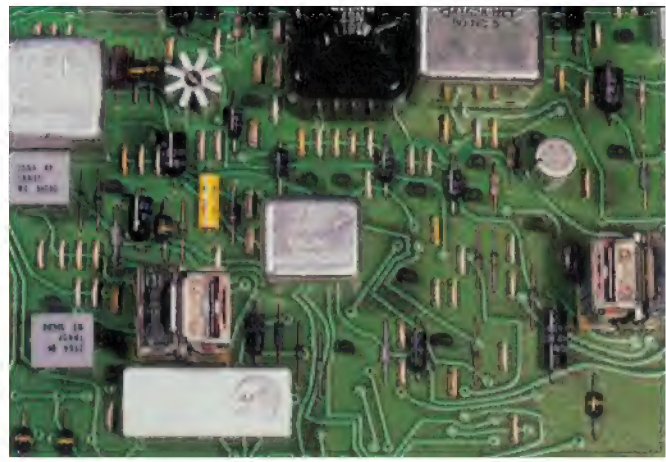
كارەبا بۆتە بەشىكى گىرنگ لە زىانى  
پۇژانەى ئەم سەردەمەمان. واى دابنى تۆ  
بەيانىيەك زوو لە خەو ھەلسايت و كارەبات  
بە ھىچ جۆرىك نەدیت. چىرۆكىك بنووسە  
دەربارەى نەبوونى كارەبا لە پۇژىكى  
تەواودا.

بەستىنەۋە بە تەندروستى



### خۇپاراستن لە كارەبا

ئەو پاترىيەى كە بەكارىدەھىنى ترسناك نىيە  
چونكە قۇلتىيەى كەمە، تەزووى كارەباى  
ناوماال كە قۇلتىيەكەى زۆرە لەوانەيە بېيئە  
ھۆى ئەوەى زىان بە خەلكى بگەيەنئىت يان  
بېيئە ھۆى كەوتنەوەى ئاگر. سەرچاۋەى  
پەرتووكخانەكان بەكاربەيئە بۆ فېربوونى  
خۇپاراستن لە كارەبا. پاشان لەگەل  
ئەندامانى خېزانەكەت گەتوگۆ لەسەر  
زانىارىيەكەكە بگە. مەرجهكانى خۇپاراستن لە  
كارەبا لە مالىكەت بايەخى پېيىدە.



▲ سوورەكانى ناو نامپىرەكان ھاۋرىك  
بەستىن و دواى يەك بەستىنى تېدايە.

## پوختە Summary

تەزووى كارەبا برىتتە لە دەپپەرىنى بارگە  
كارەبايەكان لە پېرەۋىكدا كە پېيىدەوترىت سوورپى  
كارەبايى. ماددەكانى ناو سوورپى كارەبايى پۇلین  
دەكرىن ۋەك گەيىنەر يان نەگەيىنەر يان بەرگرەكان.  
ئەگەر تەزوۋەكە ھەر خۆى بە ھەردوو گلۇپەكە پروات،  
ئەوا ھەردوو گلۇپەكە دواى يەك بەستراون، بەلام  
ئەگەر دوو گلۇپەكە زىاتر لە پېرەۋىكى تەزووى ھەبوو  
ئەوا بەستىنەكە لە جۆرى ھاۋرىك بەستىن دەبىت.

## پىداچوونەۋە Review

۱. تەزووى كارەباى چىيە؟
۲. پېۋىستىيەكانى كاركردىنى سوورپى كارەبايى چىين؟
۳. بەراوردى گەيىنەر و نەگەيىنەر بگە.
۴. بىركرىدەۋەى پەخنەگر كارەباى ناو مالىكەت لە  
دوو واپەرەۋە ۋەر دەگىرىت. بەبەلگە دەرى بخە كە  
چۆن ژمارەيەك گلۇپ بەيەك دەگەيىنى بۆ ئەوەى  
مالەكەت پرووناك بېيئەۋە كە لە سەرچاۋەيەكەۋە  
ۋەردەگىرى. چۆن ئەۋەت زانى؟
۵. ئامادەكارى بۆ تاقىكرىدەۋە چى وزەى كارەبا  
دابىن دەكا، لە سوورپى كارەبادا؟

- ا. گەيىنەرەكان ج. بەرگرەكان  
ب. شانە كارەبايەكان د. سوپچەكان



## ۳ وانهی

## What Is a Magnet?

لهم وانهيها...

لِيَدِّهِ كَوَلِيَّتَهُ وَهُ

## قیبلہ نما جوُن کارہکات

## قیڑدہ بیت

## ریگاکانی کارلیکی موگناتیس

## Materials کهره‌سته‌کان

■ چاۋلىكەي پاراستن ■ تولى بچوۋكى موگناتىسى  
■ تەلى كاغەزگىرە ■ دەرزى گەۋرەي دوورمان.  
■ پارچە تەبەدۇرى دەستكرد ■ كوپپىك ئاۋ.

## زانت د به ستيقه وه

به بیرکاری و پهرودهدی  
ئیسلامی و توژیینه‌وه‌ی  
کۆمه‌لایه‌تی‌ه‌وه‌ی

### هه‌نگاوێه‌کانی چالاکییه‌که Activity Procedure

۱ **وریایه** چاویلکھی پاراستن بیۆشه. توولیکی

موگنا تيس له تهلى كاغه زگره نزيك خهروه سهرنجى  
 ئهوه بده كه پرووده دات. دهرزيبه كه له تهلى كاغه زگره كه  
 نزيك كهروه دووباره سهرنجى ئهوه بده كه پرووده دات.

۲ **وریایه** به‌ناگابه له‌کاتی به‌کاره‌یانی ته‌نه

تیژہ کان۔ دہریہ کہ بگرہ لہ لای کونہ کہی و بہ  
 موگناتیسہ کہ دایبخشینہ بہ یہ ک ئاراستہ نزیکہ ی  
 ۲۰ جار (وینہ ی ا)۔

► قبیله‌نما نامیرگی گرنه یارم‌تی که شتیوانه‌کان د‌دهات بو دیارکردنی ناراسته‌کان له د‌دریادا.





وئەنى ب



وئەنى ا

۳. ھەنگاوى ۱ دووبارەبکەوھ و سەرنجى پووداوەکان بەدە.
۴. پارچە تەپەدۆرئىكى دەستکرد لەسەر پوویكى ئاسۆیى دابنى و دەرزىيەكى تىبچەقینە کەسەرە تیزەکەى دەرزىيەکە دووربیت لە پەنجەت. **ورىابە** وریابە لە کارپیکردنى تەنەتیزەکان (وینەى ب).
۵. توولى موگناتیسەکە بجوولینە لە دوورى مەتریک لە بەرداخەکەوھ. پارچە تەپەدۆرە دەستکردەکە لە ئاو دابنى و سەرنجى ئەو بەدە کە لە دەرزىيەکەدا پوودەدات.
۶. بەرداخەکە بە ھېواشی وەرگێرە و وریابە و سەرنجى ئەو بەدە کەبەسەر دەرزىيەکە دادیت.
۷. یەکیک لە جەمسەرەکانى موگناتیسەکە لە کوپەکە نزیک کەرەوھ. سەرنجى ئەو بەدە کە لە دەرزىيەکە پوودەدات جەمسەرەکەى تری موگناتیسەکە نزیک بکەرەوھ. چى پوودەدات؟

### دەرئەنجام بکە Draw Conclusions

۱. وەسفی ئەو بەکە کە کاتیک پارچە تەپەدۆرە دەستکردەکە و دەرزىيەکە سەرئاو دەکەون. چى پوویدا کاتیک کە بەرداخەکەت وەرگێر؟
۲. چى پوویدا کاتیک موگناتیسەکەت لە دەرزىيە سەرئاوکەوتوووەکەت نزیک کردەوھ؟
۳. **زاناکان چۆن کار دەکەن** ئەو گریمانە چییە کە دەتوانیت دایبىنى لەسەر ئاستى تىبىنەکانەت بۆ دەرزىيەکە؟ ئەو پىشبینیانە چىن کە دەتوانى دایبىنى لەسەر ئاستى گریمانەکەت.
- لیکۆلینەوھى زیاتر** پلانى تاقیکردنەوھىەکە دابنى و جى بەجیى بکە بۆ دۇنیابوون لە گریمانەکەت بۆ پرسیارى ۳ سەرەوھ.

کارامەىی کردەکانى زانست

کاتیک گریمانەیک دادەنئیت  
تىبىنەکانەت بەوردی وەسفى  
دەکەیت. گریمان ووردەکارى  
زیاترە لە بەلگەھىنانەوھ  
دەتوانىن گریمان دابنئین بۆ  
پیش بینەکان و پاشان  
تاقىيان بکەینەوھ.





## موگناتیس Magnets

### هەردوو جەمسەر Two Poles

لە چالاکی پێششودا موگناتیسیکت لە دەرزیهك دروست کرد دەتوانیت بلیت کە دەرزیهكە بوو تە موگناتیس چونکە وەك موگناتیسەکانی تر تەلی کاغەزگەری ڕاکێشا. **موگناتیس** تەنیکە هەندێک لە ماددەکان ڕادەکێشێت وەك ئاسن و پۆلا. دەرزیهكە موگناتیسیکی سروشتی نییه تۆ کردت بە موگناتیس بەلیکخشانندی لەگەڵ توولیکی موگناتیسیدا.

موگناتیس دوو جەمسەری هەیه کە پێیان دەلێن: **جەمسەری موگناتیس**. هێزی ڕاکێشانی موگناتیس لە جەمسەرەکانیدا لەو پەری توندیدا یە. ئەگەر پێگا بەتوولیکی موگناتیس بدیت بەسەر بەستی بسوورپێتەو ئەو ئەو جەمسەری کە پێی دەوترێت جەمسەری باکوور بەردەوام پوودەکاتە باکوور. بەلام جەمسەرەکی تری کە جەمسەری ناسراو بە جەمسەری باشوور بەبەردەوامی پوودەکاتە باشوور. ئەو جەمسەری پوودەکاتە باکوور بەپیتی N هێمادەکرێت، و ئەو جەمسەری پوودەکاتە باشوور بەپیتی S هێمادەکرێت.

✓ هەردوو جەمسەری موگناتیس بەچی ناودەبرێن؟

ئەگەر موگناتیسیکت شکاند بۆ چەند پارچە هەر پارچەیهکیان دەبێتە موگناتیسیک دوو جەمسەری دەبێت. ▼



▲ ئەگەر توانیت موگناتیسیک بکەیتە بە دوو کەرتەو هەر کەرتێک دەبێتە موگناتیسیکی سەر بەخۆ و دوو جەمسەری دەبێت.

▲ لە موگناتیسدا یەکیک لە جەمسەرەکان پوودەکاتە باکوور و جەمسەرەکی تری پوودەکاتە باشوور

### بناسە

- جەمسەرە موگناتیسیەکان.
- بوارە موگناتیسیەکان چۆن دەبنە هۆی پەیدا کردنی هێزی موگناتیس.
- چۆن بوارى موگناتیسى زەوى بەکار دەهێنرێت بۆ دیاریکردنی ئاراستەکان.
- چۆن کاربە دەبەستریتەو بە موگناتیس.

### زاراوەکان Vocabulary

- موگناتیس magnet
- جەمسەری موگناتیس magnetic pole
- بوارى موگناتیسى magnetic field
- موگناتیسى کاربە Electromagnet

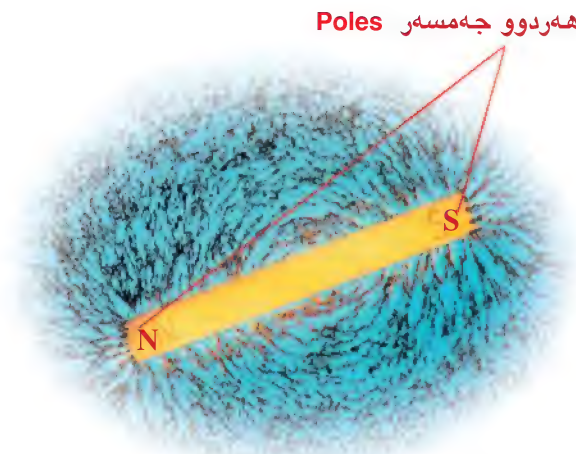
## هېڙى موگناتىسى Magnetic Forces

ئەگەر توانىت دوو موگناتىس لەيەكتەر نىزىك بىكەيتەوۋە ئەوا دەبىنىت جارىك يەكتەر پادەكىش و جارىك لەيەكتەر دوور دەكەوۋە. ئەو هېڙى ھەستت پى کرد هېڙى موگناتىسىيە كە لە ئەجامى بوارى موگناتىسىوۋە پىكەتوۋە. **بوارى موگناتىس** ئەو ناوچەيە كە بەدەورى موگناتىسدايە لە ھەموو لايەكەوۋە كە دەتوانىت كاريگەرى هېڙى موگناتىسى تيا بىبىرىت. ناتوانىت ئەم بوارە بىبىنىت. موگناتىس دەتوانىت وردە ئاسن بجوولنىت و بەشيوۋى ھىل پىزيان بىكات. ئەو شيوۋەيە كە وردە ئاسن دروستى دەكات بوارى موگناتىسى دەنوئىت. هېڙى نىوان جەمسەرە موگناتىسىيەكان لەهېڙى بارگە كارەبايەكان دەچىت. جەمسەرە موگناتىسىيە جياوازەكان يەكتەر پادەكىش بەلام جەمسەرە موگناتىسىيە لەيەكچوۋەكان لەيەكتەر دوور دەكەوۋە. ئەگەر جەمسەرى N ى موگناتىسكە لە جەمسەرى S ى موگناتىسكى تر نىزىك بىكەينەوۋە. ئەوا بوارى موگناتىسى ھەردوۋىكىان شيوۋەيەكى داخراو دروست دەكات. ئەو شيوۋە ھىلانە هېڙى پاكىشنى موگناتىسكىيەكە لەسەر موگناتىسەكەى تر. بەلام لە كاتى نىزىكردنەوۋە جەمسەرى N ى دوو موگناتىسى لەيەكتەردا ئەوا بوارى موگناتىسىيان شيوۋەيەكى ھىلى كراوۋە دروست دەكەن ئەمەش وەكو دووبارگەى كارەبايى لەيەكچوۋە. ئەم شيوۋەيە هېڙى پالانى ھەردوو موگناتىسەكە يەككىيان بۆ ئەوۋى تىران دەرەخات.

✓ هېڙى پاكىشان لە كويى موگناتىسدا بەھىڭترە؟

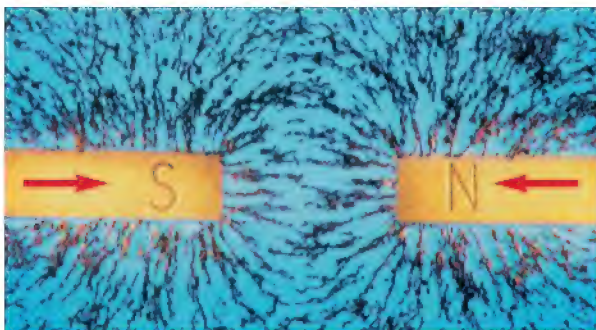


ھەردو جەمسەر Poles

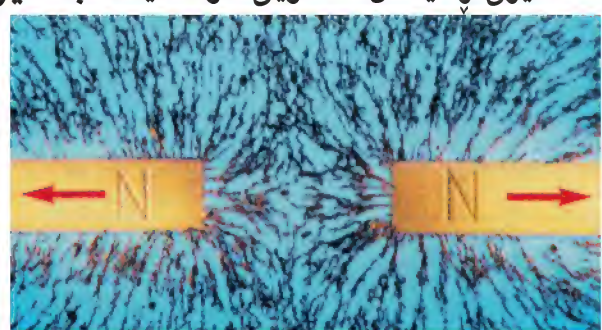


ھەردو جەمسەر Poles

▲ شيوۋى بوارى موگناتىسى بەندە لەسەر شيوۋى موگناتىسەكە. كەلەكەبوۋنى وردە ئاسن لەسەر ھەردو جەمسەرى موگناتىسىيەكە دەرىدەخات كە هېڙى موگناتىسى زۆرتىن توندى دەبىت لە جەمسەرەكاندا.



▲ جەمسەرە جياوازەكانى دوو موگناتىس يەكتەر پادەكىش شيوۋى وردە ئاسنەكە بىرتىيە لە ھىلى داخراو. ئەمەش بەلگەيە بۆ هېڙى موگناتىسى كە پادەكىشى يان پالەنى بە موگناتىسەكەى ترەوۋە.



▲ جەمسەرە لەيەكچوۋەكانى موگناتىس يەكتەر پالەندىن واتە لەيەكتەر دوور دەكەوۋە ھىلى بواردەكراوۋەيەكان بەلگەيە بۆ هېڙى پالانى موگناتىسكىيان لەسەر ئەوۋى تر.





▲ كاتېك تەزۋى كارەبا بەۋايەرەكەدا تېدەپەرپىت دەرزى  
قىبلەنماكە ئاراستەيەكى نوئى وەردەگرىت.



## رېڭاكانى بەدەست كەوتنى موڭناتىس

### Current Make Magnets

لە چالاكى پېشۋودا تېبىنيت كرد كەوا لېكخشاندى  
دەرزى بە موڭناتىسدا بۇ چەند كەرەتېك بەيەك  
ئاراستە دەرزىيەكە دەكاتە موڭناتىس. توانيت  
دلىبابيت بەھۋى بەكارھىننى دەرزىيەكەۋە. كەلىكت  
خشان بە موڭناتىسەكەدا ۋەك قىبلەنما. ئەم رېڭايە  
تاكە رېڭە نىيە بۇ بەدەست كەوتنى موڭناتىس.  
رېڭەيەكى تر بۇ بەدەست كەوتنى موڭناتىس  
تېپەرکردنى تەزۋى كارەبايە بە تەلىكى گەيىنەردا.  
دەتوانيت لەۋە بىكۆلىتەۋە بە گەياندى ھەردو  
جەمسەرى ۋايەرىكى گەيىنەر بە ھەردو جەمسەرى  
پاترىەك(پىل). ئەۋ كاتەى تەزۋى كارەبا بە  
ۋايەرەكەدا تېپەرپەدەيىت. ئەگەر قىبلەنمايەكى بچووك  
لە نزيك ۋايەرى گۆيزەرەۋەى تەزۋەكەۋە دابنىيىت ئەۋا  
دەبىنيت كە دەرزى قىبلەنماكە ئاراستەيەكى نوئى  
ۋەردەگرىت. ھەروەك ئەۋەى كە نزيك بىكرىتەۋە لە  
موڭناتىسىك. ئەمەش بەلگەى ئەۋەيە كە بواريكى  
موڭناتىسى لە نزيك ۋايەرەكەۋە ھەيە كاتېك تەزۋى  
كارەباى پېدا تېپەرپەدەيىت. ئەم بوارە لاۋازترە لە بوارى  
توولىكى موڭناتىسى.

توندی موگناتیسى كارەبايى بەندە لەسەر ژمارەى  
پىچى تەل بەدەورى توولى ئاسنى دا. تەلەكانى  
كاغەزگەر و پىچەكانى تەلەكە بژمىرە. ▼



▲ دوو چىن پىچراو بەدەورى ھەمان تولدايە  
پىچەكان و تەلەكانى كاغەزگەر بژمىرە.

دەتوانىت بواريكى موگناتىسى بەھىز بەدەست بەھىنى  
ئەویش بە پىچانى تەلىكى كارەبايى بە چەند پىچىك  
بەمەش كۆيلىت بەدەست دەكەويىت. تا ژمارەى  
پىچەكانى كۆيلەكە زيادىكات ئەوا توندى بواری  
موگناتىسى زيادەكات. ھەروەھا دەتوانىت توندى  
موگناتىسى بە رىگەيەكى ھەست پىكراو زيادىكەيت  
ئەگەر توللىكى ئاسنت خستە ناو كۆيلەكەوہ. تەلى  
پىچراو بەدەورى توللىكى ئاسن ناودەبريىت بە  
**موگناتىسى كارەبا** تەنھا لەو كاتانە كارەكات كە  
تەزووى كارەبايان پياتىپەپيىت. برى تەزووى  
كارەبا دووبارە كارەكاتە سەر توندى بواری  
موگناتىسىكە. تا تەزووہكە زيادىكات ئەوا توندى  
موگناتىسىكە زيادەكات. موگناتىسى كارەبايى  
لەرووى پيشەسازىيەوہ زۆر بەكاردەھيىنريىت  
موگناتىسى كارەبايى گەورە بەكاردەھيىنريىت بۆ  
بەرزكردنەوہى كانزا (قورسەكان) بەسەنگەكان و  
پارچەى ئوتومبىلى كۆن، و گواستەنەوہى لە  
شوينيىكەوہ بۆ شوينىكى تر. ھەروەھا موگناتىسى  
كارەبا لە ھەندى جۆرى زەنگى ناوماىدا  
بەكاردەھيىنريىت.



▲ لەكاتى تىپەپوونى تەزووى كارەبا بە وايەريكى پىچراو  
بەدەورى بزمارىكى ئاسندا. بزمارەكە وەك توللىكى  
موگناتىسى كارەكات و تىلى كاغەزگەر رادەكيشى.

✓ بۆچى موگناتىسى كارەبا بە  
موگناتىسىكى كاتى دادەنريىت؟





بواریکی موگناتیسی ھەيە ئەو  
بۆشاییه ناسمانە پردهکات کە  
بەدەوری گۆی زەویدا. بەلام  
جەمسەری باکووری زەوی لەگەڵ  
باکووری جوگرافیدا ھاوجووت نابن ،  
ھەرودھا جەمسەری باشووری لەگەڵ  
باشووری جوگرافیدا دووبارە  
ھاوجووت نابن.

### قیبلەنما Compass

ئەو سیفەتەي موگناتیسەکان کە بە ئاراستەي  
جەمسەری باکوور و باشوور دەوستان دیاردەيەکی  
گرنگە. مەژۆ لە سەدان سالەو موگناتیسی  
بەکارھێناو بۆ دیاریکردنی ئاراستەکان.  
موگناتیسە سەرەتاییەکان کە بۆ ئەو مەبەستە  
بەکارھێنراون بەردی موگناتیسە ،  
جیۆلۆجیەکان (زەوی ناسەکان) ئەمڕۆ ئەو ماددانە  
بە مەگنیتیت ناودەبەن. لە قیبلەنمای ئەمڕۆدا  
دەریزیەکی موگناتیسی کەم کیش (سووک)  
بەکار دەھێنن کە دەتوانیت بە ئاسانی بسوڕیتەو  
ئەمەش لەو دەریزیە دەچیت

کە لە چالاکی پێشودا بەکارت ھێنا. دەریزی  
قیبلەنماکە ئاراستەي تەوەرەي زەوی وەرەگریت کە  
بە ھەردوو جەمسەری باکوور و باشووردا  
تێدەپەریت چونکە زەوی بریتییه لە موگناتیسیکی  
گەورە. ھێلەکانی بوارى موگناتیسی زەوی لە نزیک  
ھەردوو جەمسەری باکوور و باشوورەو  
کوڵدەبێتەو. ئەم شێوھە لەو شێوھە دەچیت کە  
بەھۆی وردە ئاسنی دەوری توولی موگناتیسی کە  
لە لاپەرەي (٢٤٩) دەرکەوتوو. بوارى موگناتیسی  
زەوی لە بوارى توولیکی موگناتیسی گەورە دەچیت.  
✓ چۆن قیبلەنما کار دەکات؟



## بهستنه وه كان



بهستنه وه به بيركارى



وینەى ھێلکاری لەسەر شیۆهى ستوونهكان

بەپاری پێگەیهك بده بۆ پیاوانى ھیزی  
پاکیشانی تووله موگناتیسیه جیاوازهكان  
یان ئەو موگناتیسانەى شیۆهیان جیاوازه.  
هەندى له موگناتیسهكان تاقیكه رهوه.  
پاشان وینەیهكى ھێلکاری لەسەر شیۆه  
ستوونهكان بۆ پیاوانهكانت بکێشه.

بهستنه وه به بيركارى



### ئاراستهى قیبله

قیبله نهایهك بهكار بهیینه بۆ دیاریکردنى  
ئاراستهى قیبله له شوینه جیاوازهكان  
وهكو له مال یان قوتابخانه ئەگەر زانیت  
که مه کهى پیرۆز دهکهوێته باشوورى  
پۆژئاواى شارهكانى هەریمی کوردستان.

بهستنه وه به بيركارى



جووت جهمسهرى جوولآوهى موگناتیسی زهوى

جهمسهرى باكوورى موگناتیسی زهوى له  
جوولآهیهكى بهردهوامدايه چۆن دهتوانیت  
جهمسهرى باكوورى موگناتیسی زهوى  
لهسەر نهخشهى جوگرافى دیاریکهین که  
نیشاندهرى پووى زهوى و له نهخشهكانى  
فرۆکهوانهكان دان. شوینى جهمسهرى  
ئىستای باكوورى موگناتیسی زهوى لهسەر  
گووى زهوى دیارى بکه. دوورى نیوان  
جهمسهرى باكوورى جوگرافى «پاسته قینه»  
و جهمسهرى باكوورى موگناتیسی پیاوانه  
بکه.



▲ لهکاتى نهپوونى نیشاندهرى ناسراو لهسەر زهوى،  
نهخشه و قیبله نهایه يارمهتیت دهات بۆ دیاریکردنى  
ئاراستهى پۆیشتت.

## پوخته Summary

موگناتیس ئەو تەنانهن که ماددهكانى وهك ئاسن  
بۆ خوێان رادهکێشن. هەر موگناتیسێک دوو  
جهمسهرى موگناتیسى ههیه. هیزه موگناتیسیهكان  
له ئەنجامى کارلێكى بواره موگناتیسیهكانهوه  
پهیدادهبێت. تەلەکان دهگۆرێن بۆ موگناتیس کاتیك  
تەزووى کارهبايان پێدا تێپهردهبێت.

## پێداچوونهوه Review

- چۆن دهتوانیت هەردوو جهمسهرى موگناتیس  
دیارى بکهیت؟
- بوارى موگناتیس چیه؟
- دوو پێگه بلێ بۆ زیادکردنى هیزی موگناتیسى  
کارهبايى.
- بیرکردنهوهى رهخنهگر وهسفى هیلەکانى ئەو  
بواره بکه که پێک دێت له کاتى نزیک کردنهوهى  
هەردوو جهمسهرى باشوورى موگناتیسێک له  
یهکتر.
- نامادهکارى بۆ تاقیکردنهوه موگناتیس چهند  
جهمسهرى ههیه؟  
أ. جهمسهرى نییه ج. دوو جهمسهرى ههیه  
ب. جهمسهرێكى ههیه د. چوار جهمسهرى ههیه



پىداچوونەو ۋ زاراۋەكان

Vocabulary Review

ئەم زاراۋانەى خوارەو بەكاربەينە بۇ تەۋاۋكرەنى  
رستەكان لە ۱ تا ۱۳ ژمارەى لاپەرەكەى تۆماركراو  
لە نيوان ( ) شوينى بوونى زانيارىيەكان لە  
بەندەكەدا نیشان دەدات كە لەوانەى پيويستيت  
پييان ھەبيت.

بەرگر (۲۴۳)

بارگە (۲۳۶)

بەدۋاى يەك بەستن (۲۴۴)

كارەباى جيگير (۲۳۶)

ھاورپك بەستن (۲۴۴)

بۋارى كارەبا (۲۳۸)

موگناتيس (۲۴۸)

تەزوۋى كارەبا (۲۴۲)

جەمسەرى موگناتيس (۲۴۸)

سوۋرى كارەبا (۲۴۲)

بۋارى موگناتيس (۲۴۹)

شانەى كارەباى (۲۴۲)

موگناتيسى كارەبا (۲۵۱)

گەيپنەر (۲۴۳)

نەگەيپنەر (۲۴۳)

۱. رپرەۋى تەزوۋى كارەبا ناودەبريت بە \_\_\_\_\_

۲. \_\_\_\_\_ ۋ \_\_\_\_\_ لەيەك دەچن چونكە دوو

ناۋچەن كە دەتوانى ھيز كاريان تى بكات بى

ئەۋى تەنەكان بەريەك بكەون.

۳. تەزوۋى كارەبا بەئاسانى تپپەرەبيت بە

\_\_\_\_\_ ۋ بەلام بەئاسانى تپپەرناپيت بە

\_\_\_\_\_

۴. ۋايەرى كارەباى پچراۋ بەدەۋرى توۋليكى

ئاسندا ناودەبريت بە \_\_\_\_\_

۵. \_\_\_\_\_ برى ئەو بارگە زيادانەن كەتەنيك

ۋەرى دەگرپت.

۶. ئەو ماددەيەى كە بەرگرى لە تپپەرەبوونى

تەزوۋى كارەباى دەكات ناودەبريت بە \_\_\_\_\_

۷. \_\_\_\_\_ برىتيە لە دەرپەپنى بارگە

كارەبايەكان.

۸. لە لابرەنى گلوپيك نابيتە ھۋى

لەكاركەۋتنى سوۋرە كارەبايەكە.

۹. بە بارگە جيگرەكانى سەر تەن دەۋترى

۱۰. \_\_\_\_\_ تەنە دروستكراۋەكانى لە ئاسن ۋ پولا

رادەكيشيت.

۱۱. لە \_\_\_\_\_ بەستندا تەزوۋى كارەباى بە

رپرەۋيك دادەرۋات.

۱۲. \_\_\_\_\_ ۋزەى پيويست دابين دەكات بۇ

جوۋلانى تەزوۋى كارەباى لە سوۋرى

كارەبادا.

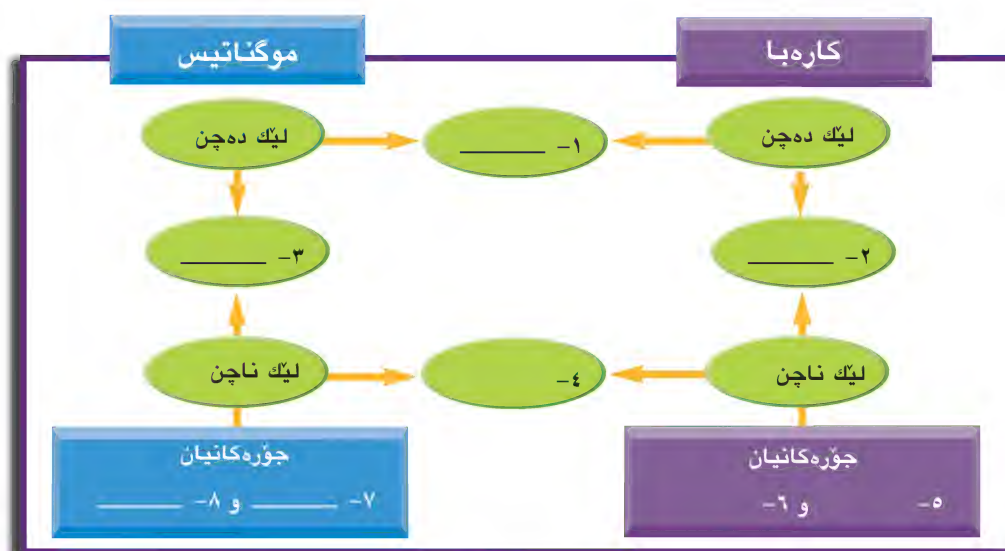
۱۳. \_\_\_\_\_ ئەو ناۋچەيەى كە ھيزى موگناتيسى

تيايدا لەۋ پەرى تونديدايە.

بەستەنەۋى چەمكەكان

Connect Concepts

ئەم زاراۋانەى خوارەو  
بەكاربەينە بۇ تەۋاۋكرەنى  
نەخشەى چەمكەكان.  
جەمسەرەكان باكور  
نيگەتيف، ليك دوركەۋتنەو  
بارگەكان بۆزەتيف  
يەكتر كيش دەكەن باشۋور



## دُنیا بوون له تیځه‌یشتن Check Understanding

پیتی هه‌لېژارده‌ی گونجاو بنووسه.

۱. تهن بارگه‌ی \_\_\_\_\_ هه‌یه ئه‌گهر بارگه‌ی  
موجه‌بی زیاده‌ی هه‌بیټ.  
ا. گه‌وره  
ب. هاوتا  
ج. نیځه‌تیف  
د. پوژه‌تیف.

۲. کاتیځ بواری کاره‌بایی دوو تهنی بارگاوی  
شیوه‌ی داخراو وهرده‌گرن ئه‌و دوو تهنه  
بارگاوین به \_\_\_\_\_ .

- ا. بارگه‌ی نیځه‌تیف  
ب. بارگه‌ی پوژه‌تیف  
ج. دوو بارگه‌ی جیاواز  
د. شیوه‌ی هاوتا.

۳. ئه‌گهر له‌دوای یه‌ک به‌ستندا گلوپیک لا‌بیریت ئه‌وا  
گلوپه‌کانی تر \_\_\_\_\_ .

- ا. کزده‌بن  
ب. شه‌وقیان زیاد ده‌کات  
ج. کاریگه‌ری نییه  
د. ده‌کوژینه‌وه.

۴. ئه‌و ته‌له‌باریکه‌ی که له‌ناو گلوپی کاره‌باییدا  
ده‌ده‌وشیته‌وه بریتیه‌ی له \_\_\_\_\_ .

- ا. بارگه  
ب. نه‌گه‌یی‌نهر  
ج. گه‌یی‌نهر  
د. به‌رگر.

## بیرکرنه‌وه‌ی ره‌خنه‌گر Critical Thinking

۱. سه‌یری ئه‌م سووپه‌ کاره‌باییه‌ی خواره‌وه بکه‌ چی  
به‌سه‌ر ههر گلوپیکدا دیت کاتیځ سویچی ۱  
کراوه‌بیټ و سویچی ۲ داخراو بیټ؟



۲. بوچی توژی ته‌باشیری بلا‌وه‌بوو له‌سه‌ر  
په‌ره‌یه‌کی پلاستیکی که له‌سه‌ر توولیکی  
موگناتیس دانراوه له‌شیوه‌ی بواری موگناتیس  
ده‌رناکه‌ویت؟

## پیداچوونه‌وه‌ی کارامه‌یی کرده‌کانی زانست. Process Skills Review

۱. تیبینی ئه‌وه ده‌که‌یت که جه‌مسهری باکوور و  
جه‌مسهری باشووری دوو موگناتیس یه‌کتری  
را ده‌کیشن ئه‌گهر چی له‌نیوانیاندا پارچه  
په‌ره‌یه‌کی کاغه‌ز هه‌بیټ. پشت به‌چ به‌لگه‌یه‌ک  
ده‌به‌ستی ده‌رباره‌ی بواری موگناتیس و په‌ره  
کاغه‌زه‌که؟

۲. پلانی لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی ساده دابنی بو  
ده‌رخستنی کاری زیادکردنی ژماره‌ی پیچی  
ته‌لیکی کاره‌بایی به‌ده‌وری توولیکی ئاسندا.  
دُنیا به‌له‌وه‌سفکردنی تیبینیه‌کانت و  
ده‌رئه‌نجامه‌کانت. ئه‌م که‌ره‌ستانه به‌کار به‌یینه:  
پاتری و وایه‌ریکی کاره‌بایی مسی دریژی  
داپو‌شراوه که هه‌ردوو جه‌مسهره‌که‌ی رووت  
کراو بیټ و بزماریکی ئاسن و کو‌مه‌له‌ته‌لیکی  
کاغه‌زگر.

۳. وای دابنی که‌تۆ له‌لیکۆلینه‌وه‌ی پلانت بو دانا  
له‌پرسیاری ۲ دا تیبینی ئه‌وه‌ت کرد که  
موگناتیس کاره‌بایی ۵ ته‌لی کاغه‌زگری گرته  
خۆ به‌و کو‌یله‌ی که له ۱۰ پیچ پیکهاتوووه وه ۱۰  
ته‌لی کاغه‌زگر که کو‌یله‌که‌ی ۲۰ پیچ بوو وه ۱۵  
ته‌لی کاغه‌زگر که کو‌یله‌که‌ی ۳۰ پیچ بوو.  
پیشبینی چی ده‌که‌یت له‌و کو‌یله‌ی که ۴۰ پیچی  
به‌ده‌وردا‌بوو؟ چۆن ده‌توانیت بو چوونه‌که‌ت  
تاقیکه‌یته‌وه؟

## هه‌له‌سەنگاندنی به‌جیه‌ینان

### Performance Assessment

- وینه‌ی سووپیکی کاره‌بایی بکیشه که پیکهاتوووه له  
ته‌ل و سئ گلوپ و دوو پاتری به‌هاورپیک به‌ستراو  
پروونی بکه‌روه که له کویدا سویجه‌که دابنریت بو  
ئه‌وه‌ی هه‌ردوو گلوپه‌که داگیرسیئن و بکوژینه‌وه  
به‌یه‌که‌وه. پاشان باس له‌وه بکه که بوچی ئه‌و  
شوینه‌ت بو سویجه‌که هه‌لېژارد سووپه‌که دروست  
بکه و تاقیکه‌ره‌وه.



# جوولہ و ہیژ

## Motion and Force

# بہندی

# ۲

### زاراوه کان

شوین

جوولہ

شوینی جیگیر بوون

جوولہ ی پڑھبی

خیرابی

هیژ

لیکخشاندن

تاودان

نیوتن

کیژ

له هموو شوینیکی دوروبه رتدا هیژی کاریگر  
ههیه. لهو کاتهی توّ نامهیهک دهنووسی هیژی  
کیژکردنی زهوی توّ و میژدهکت لهسهر زهوی  
جیگیردهکت. ههروهه لیکخشاندن له نیوان  
پهنجته و پینووسهکتهدا یارمهتیت ددهات بو  
گرتنی پینووسهکه. هیژی راکیشان یارمهتی  
رؤیشتنی مههکهب بو نووکی قهلهمهکه نهو  
خیراییه که قهلهمهکهی پیدهجوولینیت ددهات  
خیرایی نووسینهکت بو پیتهکان دیاری دهکت.

### زانیارییه کی خیرا

لهوانهیه به خهیاڵتدا هاتبیت که تو لهسهر سههول  
خلیسکینه دهکیت. بهلام سههول یارمهتی  
ههخلیسکانی زور نادات نهگر چینیکی ناو لهسهر  
سههولهکه نهبیت. نهو ههواگهرمه له بنکی  
پیلای خولسکینهکدها بهشیوهی چین قهتیس  
بووه دهبیت هوی پهیداکردنی ناو لهسهر  
سههولهکه. نهو ناوه لیکخشاندن له نیوان پیلایهکه  
و سههولهکه کم دهکاتهوه و ههخلیسکان ناسان  
دهکت له شوینی خلیسکه سههولیهکاندا.



## زائىارىيە كى خىلدا



لېكخشاندىن خىزايى ئوتومبىلەكان كەم دەكاتهوۋە لە كاتى بريك گرندا .پيويستە لەسەر شوقيرەكە بەناگابىت پيش ھەستىردن بەبوونى مەترسى بە ۵، ۱۰ چركە ، ھەرودھا پيويستى بەكات زياتر دەبىت بۇ ۋەستانى ئوتومبىلەكەى دواى بريك گرتن ئەم خستەيەى خوارەوۋە خىزايى ئوتومبىل لەماوۋى كاردانەوۋى شوقيرەكە و بەكارھىنانى بريك و ئەو دوورىە گشتيەى كە ئوتومبىلەكە دەبىرپت پيش ۋەستانەوۋى.

### بەكارھىنانى بريك (ستوپ)

دوورى	ب	ا	خىزايى
پاۋەستانى	دوورى براۋ لە	دوورى براۋ لە	كم / كاتزمير
تەواۋ (ا+ب)	كاتى بە	كاتى	
(م)	پريكردندا (م)	كاردانەوۋى (م)	
۲۱	۷، ۵	۱۳، ۵	۳۲
۳۷، ۵	۱۷، ۵	۲۰	۴۸
۵۸	۳۱	۲۷	۶۴
۸۱، ۵	۴۸	۳۳، ۵	۸۰
۱۰۹	۶۹	۴۰	۹۶
۱۴۱	۹۴	۴۷	۱۱۲

## زائىارىيە كى خىلدا



لە بنكى قاچەكانى (شەوگەرد)دا كۆلكە موو ھەيە .ئەو كۆلكە مووۋە بچوكانە يارمەتى خشۆكەكان دەدات بۇ سەرگەۋتن بەسەر پوۋە لووسەكاندا تەنانەت شووشەش.



## لیدە کوۆلمەو



### دیاریکردنی ئاراستەکان Giving Directions

#### ئامانجی چالاکیەکه Activity Purpose

کاتیك كه رینیشاندەری كەسێك دەبێت بۆ ئەوێ بگاتە شوینێك. پێی دەلێت كەى پێگاکە بەلای راستدا یان چەپدا پێچ دەكات وە بۆ كۆی دەروات. دیاریکردنی ئاراستەکان پێگەیهكە بۆ وەسفکردنی جوولە و شوین. دەتوانیت پێ بە هاوسى نوێیهكەت نیشان بدەیت بۆ بازار یان بۆ قوتابخانەیهكى نزیك، لەم چالاکیەدا ئاراستەکان دیاریدەكەیت بە نووسین بۆ ئەو شوینەى كە هەلت بژاردووێ لە قوتابخانەكەت.

#### كەرەستەکان Materials

■ كاغەز ■ پینووس

#### هەنگاوهكانى چالاکیەکه Activity Procedure

1 شوینێكى دیاریکراو لە قوتابخانەكەتدا هەلبژێرە هەروەك فوارەى ئاو یان یەكێك لە دەرگاكانى دەرچوون. پێویستە لەسەر ئەو كەسەى بۆ ئەو شوینە دەچێت پێچ بکاتەو بۆ لای راست یان لای چەپ چەند جارێك. شوینی هەلبژاردەكەت بە مامۆستاكەت بڵێ.



▶ نایا لەو پروایەداى كە ئەو تۆپەى وەرزشوانەكە هەڵبژێرێت یان هێواشە. هەردوو وشەى (خێرایە) وە (هێواشە) وەسفی جوولەى تۆپەكە دەكەن. بە چ شیۆهیهكى تر دەتوانیت وەسفی جوولەى تۆپەكە بكەیت؟

## وانەى

### جوولە چیه؟

#### What Is Motion?

لەم وانەیدا ...

لیدە کوۆلێتەو



لە دیاریکردنی ئاراستەکان

فێردەبیت



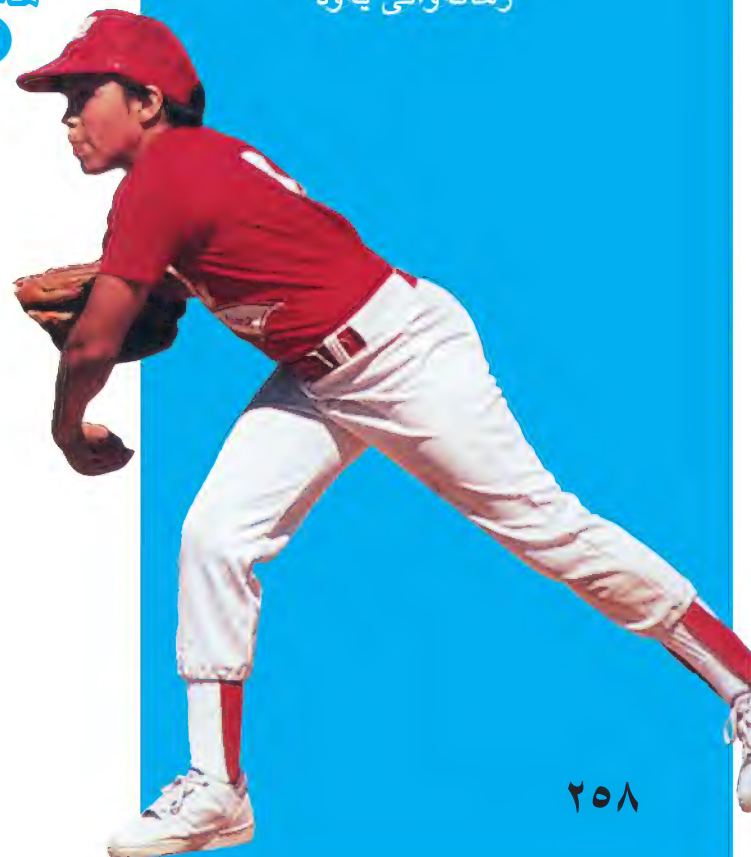
جوولە و خێرایى

زانست دەبەستیتەو



بە بیرکاری و هونەرى

زمانەوانى یەو





وینەى آ



وینەى ب

٢ پەزەمەندى مامۇستاكەت وەرېگرە بۆ ئەو شوئەنى كە ھەلت بژاردوو، بېرۆ بۆ ئەو شوئە. لە كاتى پۆشتندا تۆمارى بکە كە چۆن دەرپۆيت و بۆ كۆي دەچيت؟ بۆ نموونە دەتوانيت دووربىيەكان و ئەو كاتەى دەخايەنيت بۆ بېرپىنى دووربىيەكە تۆمار بکەيت . ھەروەھا ئەو جیگایانەى كە پېچى تىادەكەيتەو بەلای راست يان بەلای چەپدا. ھەروەھا ئەو نیشانانەى كە بەكاريان دەھينيت بۆ ديارى كردنى ئەو شوئەنى كە پېچى گەشتوئيت (وئەنى أ).

٣ بگەرپۆه بۆ ژوورى پۆلەكەت لەسەر پەرە كاغەزىكى تر ئەو ئارپاستانەى پووه وئەو شوئەنى كە ھەلتبژاردوو بنووسە ھەروەھا دەربارەى كات و دوورى و شوئەنىش. شوئەن لەسەر پەرەكاغەزى ئارپاستەكان مەنووسە. پەرەكاغەزى ئارپاستەكان بدە بە ھاوړپېكەت و داواى لى بکە بۆ ئەوھى پارېزگارى لى بکات بۆ ئەوھى بگاتە ھەمان شوئەن (وئەنى ب).

٤ داواى گەپانەوھى ھاوړپېكەت لەگەلى بدوئ دەربارەى ئەو گىروگرفتەنى كە تووشى بووه لەديارىكردنى ئارپاستەكاندا. ھىل بەژر ئەو ئارپاستانە بكېشه كە بوونەتە ھۆى گىروگرفتەكان.

٥ لەگەل ھاوړپېكەتدا پېكەوھ بۆ جارىكى تر بەھەمان ئارپاستە بۆ ھەمان شوئەن بېرۆن پېكەوھ بېرپار بدەن كە كام ئارپاستە پوونترە. ھۆى ئەو گۆرپانكارىيە تۆماربکە.

٦ پۆلەكان بگۆرپوھ لەگەل ھاوړپېكەتدا و ھەنگاوى (١-٥) دووبارە بکەوھ.

## دەرئەنجام بکە Draw Conclusions

١. چۆن ھاوړپېكەت زانى لەكوئوھ دەست بە پۆشتن بکات كە ئەو ئارپاستەكان دەگرېتە بەر؟

٢. چۆن ھاوړپېكەت زانى كە پۆيسته لەسەرى ئەو دووربىيە بېرپيت؟ وە بەچ ئارپاستەيەك بېروات؟ لەكوئدا بەلای چەپ يان بەلای راستدا پېچ بکاتەوھ؟

٣. **زاناکان چۆن كاردەكەن** ئارپاستەكان ئامرازى بەردەوام بوونن دەربارەى پېگەى گواستەوھ لە شوئەنكەوھ بۆ شوئەنىكى تر. ئارپاستەكان بەراوردبکە لەگەل ھەنگاوەكانى تاقىكردنەوھكە.

**ليكۆلینەوھى زياتر** نەخشەيەك بكېشه بۆ ئەوھى بگەيتە ئەو شوئەنى كە ھەلت بژاردوو. بەبەكارھينانى تېبينىەكانت و ئارپاستەكانت نەخشەكان لەگەل ھاوړپېكەى تردا بگۆرپوھ ئايا بەكارھينانى نەخشە ئاسانترە لە گرتنەبەرى ئارپاستە نووسراوھكان؟ باسى وەلامەكەت بکە.

### كارامەىي كردهكانى زانست

زۆرجار زاناکان ئەو تاقىكردنەوانە دووبارە دەكەنەوھ كە كەسانى تر لەمەوبەر كردوويانە. ئەوھى كە گرنگە بەردەوام بېت دەربارەى بەكارھينانى ھەموو ھەنگاوەكانى تاقىكردنەوھكە بە پوونى. ئەم قوناغانە بە جیھينانى تاقىكردنەوھ و پېگای كۆكردنەوھى زانبارىيەكان و ئەنجامەكان و دەرئەنجامەكان لە خو دەگرېتەوھ.





## جوولە Motion

### گۆرینی شوین Changing Places

چۆن شوینی بوونت بۆ کەسێک دەست نیشان دەکەیت؟ ئایا تۆ لە پشتی نووسینگە دەیت، یان لە ژێر گۆپێکدا یان؟ ئایا تۆ دوو مەتر دووریت بۆ لای چەپی رەفەکی کتێبەکان؟ هەموو ئەو پرسیارانە وەسفی جیگایەکی دیاریکراو یان شوینێک دەکات. لە چالاکی پێشودا جیگایەکی دیاریکراو هەلبژارد پاشان رێنمایت نووسی بۆ دیاریکردنی ئاراستەکان. بۆ ئەوەی هاوریکەت بتوانی بەرەو پووی ئەو شوینە بێت. یان بۆ گۆرینی شوینەکە خۆی. ئەو ئاراستانە شوینی دیاریکراوی لە کاتی پوشتندا بەخشی بە هاوریکەت بەدوای ئاراستەکاندا پوشت ئەوا دەجووڵا. **جوولە** بریتییە لە هەر گۆرانیێک لە شوین یان لە جیگادا. هاوریکەت لە شوینێکەو دەستی بە جوولە کرد بۆ شوینێکی تر، بەرەوام بوو لە گۆرانیەکان تا گەیشتە شوینە نوێیەکی کە هەلبژاردوو. ئەم وینەیی خوارەو دوو وەرزشوانن کە هەریەکە لە راستی خۆیی لە باری جوولەدان.

✓ چۆن دەزانیت کە وەرزشوانەکان لەباری جوولەدان؟

### بناسە

- رێگاکانی وەسفکردنی جوولە.
- چی خێرای دەپوێ.
- خێرای چۆن هەژماری دەکەیت.

### Vocabulary زاراوەکان

شوین Position

جوولە motion

شوینی جیگایەکی  
frame of reference

جوولە پێژەیی  
relative motion

خێرای speed

لە کاتی پێشپێکدا شوینی یاریزانە کە لە گۆرەپانە کەدا دەگۆرێت لە ساتێکەو بۆ ساتێکی تر. پێشپێکێکە ئەو کەسە دەبیاتەو کە بە خێرای دەجووڵێت یان جیگایە دەگۆرێت بۆ کۆتایی گۆرەپانە کە. ▼



## جوولەي رېژەي Point of Relative

سەيرى دەوروبەرت بکە. ئايا تۆ دەجوللېت؟ لەوانەيە بلىي نەخىر. تۆ ھەست بەھىچ گۆرانىك ناکەيت لە شوينى خۆتدا. تۆ وەلامى ئەو پرسىارانە دەدەيتەوہ کہ پەيوەندى ھەيە بە جوولەتەوہ ئەويش بە پشت بەستن بەو شتانەي کہ لە دەوروبەرتدايە ھەشتىك لە دەوروبەرتدا کہ يارمەتيت بدات بۆ ھەست کردن بە جوولە دەبىتە

**شوینى جيگىربوون** دەزانيت کہ زەوى بەدەورى تەوہرەکەي خۆي و بەدەورى خۆردا دەسووپتەوہ کەواتە تۆ دەجوللېت. ئەگەر چى لە شوينى خۆتدا دانىشتووى بەلام ھەست بەو جوولەيە ناکەيت. تۆ لېرەدا ناتوانيت دلنابيت لە جوولەکەت بە بەکارھىنانى شوينى جيگىربوون. واتە ژوورى پۆلەکەت، وە ئەوہى ھەستى پىدەکەيت لەسەر کورسيەکەت. وای دابنى کہ کەشتىوانىكى بۆشايى ئاسمان چاودىرى قوتابخانەکەت دەکات لە بۆشايى ئاسمانەوہ کہ دوورە لە زەوييەوہ. وەلامدانەوہى بۆ جوولەي تۆ لەسەر زەوى جياوازە، چونکە شوينى جيگىربوون لای ئەو جياوازە. کەشتىوانى بۆشايى ئاسمان دەبينى کہ زەوى دەجوللېت کہ ئەو لە بۆشايى ئاسمانە. ئەو جوولەيەي کہ وەسف دەکريت بەگويرەي شوينىكى جيگىربوونى ديارىکراو پىي دەوترى

**جوولەي رېژەي.** تۆ کہ لە شوينى خۆتدا دانىشتووى بەپىي ژوورى پۆلەکەت تۆ لە جوولە دانيت بەلام جوولەکەت زۆرخىرايە بە گويرەي کەشتىوانى بۆشايى ئاسمان

✓ شوينى جيگىربوون چيە؟



▲ بۆ ئەوہى شوينەکەت وەسف بکەيت شوينى جيگىربوون بەکاردەھىتى بۆ ديارىکردنى شوينەکەت لەسەر نەخشە. ئەگەر ناوى شەقامەکان و شوينە ئاشکراکان ديارىکران ئەو رېنمايانە چين کہ دەيبەخشي بۆ گەبشتنى باخچەي گشتى ديارىکراو لەسەر نەخشە؟ چۆن دلنابەبىت لە شوينەکەت ئەگەر رېنمايەکان گرتەبەر؟

ياد چاودىرى دلشاد و ئارام دەکات کہ ھەردووکیان پاسکيل سواری دەکەن شوينى جيگىربوونى ياد ئەو شان کہ بە جيگىرى دەيانبينىت لەکاتى وەستانى لەرێزەوہکەدا و لەناو پېرەوہکەدا وەستاوہ. دلشاد و ئارام بە گويرەي ياد دەجولن ئەمەش لە کاتىکدا کہ شەقام و خانووەکان ناجولن.



▶ شوينى جيگىربوونى دلشاد پاسکيلەکەيەتى، ئارام ناجوللېت بە گويرەي دلشاد چونکە ھەردووکیان سواری پاسکيل بوون و بەھەمان خىرايى دەپۆن. بەلام شەقام و خانووەکان لە جوولەيەکى پىچەوانەدان بەگويرەي دلشاد. ھەريەکە لە ياد و دلشاد وەسفى جوولەي ئارام بەشپۆدەيەکی جياواز دەکەن چونکە شوينى جيگىربوونى ھەردووکیان جياوازە.





## خیرایی Speed

ئایا له مهو پېش گویت له یه کیکیان بووه که بلت ماله که یان پینج خوله که به پایسکیل له قوتابخانه وه دووره؟ کاتیک ئه وه ده بیستیت دهنایت که ماله که دوور نییه له قوتابخانه که وه، به لام ئه گهر یه کیکیان وتی دووری ماله که مان پینج خوله که به که شتی بوشایی ئاسمان دووره له قوتابخانه وه. ئه وه کاته دهنایت که ماله که زور دووره له قوتابخانه که وه، بۆچی؟ چونکه تو دهنایت که که شتی بوشایی ئاسمان زور خیراتره له پایسکیل. دووریه کی زور زیاتر ده بریت له وهی که پایسکیل ده بری له ماوهی پینج خوله که دا. خیرایی ریگه یه که بۆ وه سفکردنی جووله ی ته نیک خیرایی پخوانه ی گوړینی شوینی ته نیکه له یه که یه کی کاتدا. بۆ نمونه خیرایی مه له وانیک له حه وزی مه له کردندا (۱) مه تره بۆ هر چرکه یه که. له م زانیارییه دا دهنایت که یاریزانی پېشبرکی که دووری یه که مه تر له چرکه یه که دا ده بریت، له سی چرکه دا دووری (۳) مه تر ده بریت. بۆ زانیانی خیرایی پېشبرکی که پویستت به دوو پيوهر هه یه، یه که م پيوهر گوړینی شوین یان دووری برپاوه. تو دهنایت که وه سف کردنی جووله پویستی به شوینی جیگیربونه که واته پویسته پخوانه ی ئه وه دووریه بکه یت که پېشبرکی کهر برپویه تی. به ده ست پیکردن له حه وزی یه که مه وه.



به زوری کاتژمیری کاتراگر بۆ پیوانی کات له پېشبرکی ی راکردن و مه له کردندا به کار ده هیتریت.

### به کام خیرایی ده توانیت بریت

خیرایی کم / کاتژمیر	کات کاتژمیر	دووری (کم)	چالاکی
۱۰۰۰	۱	۱۰۰۰	سواربونی فرۆکه ی فیشکه دار
۸۰	۳	۲۴۰	سواربونی ئوتومبیل
۱۵	۲	۳۰	سواربونی پایسکل
۳	۱	۳	به یی رۆیشتن

له پېشبرکی مه له کردندا هه موو مه له وانه کان هه مان دووری ده برن. به لام براوه ئه وه مه له وانه ی که دووریه که به که مترین کات ده بریت ده باته وه و خیراترین که سه له پېشبرکی که دا.



## بەستەنەوەكان

بەستەنەوە بە بىركارى

### كۆكردنەوەى زانىارىيەكان و رېكخستن و پىشاندانىيان

بەگەرپۆە بۆسەرچاوەكان بۆ زانىنى خىرايى  
گيانەوەرە كىيويە جياوازەكان. ويىنەى  
هەلكارى لەسەر شىوئەى ستون بۆ خىرايى  
هەندى لە گيانەوەرە خىراكان و هەندى لە  
گيانەوەرە لەسەر خۆكان پىشان بەدات.

بەستەنەوە بە هۆنەرى زان

### چەند وشەيەك دەربارەى جوولە

هەندى كارت ئامادەكە بۆ جووت پىكرى  
لەسەر هەندىكيان وشە بنووسە كە وەسفى  
جوولەى تىداكرايىت وەك دەشەكەيتتەو،  
دەسوورپتتەو. شۆرپەيتتەو، ناوى هەندى  
لە شتەكان بنووسە وەك كەرويشك، گەلاى  
روووك، فرۆكەى كاغەز لە كۆمەلەيەكى تر.  
كارتەكان لەسەر پشت هەلگىرپەو و كارتىك  
لە هەر كۆمەلەيەك رابكيشە هەردوو  
كارتەكە هەلگىرپەو، رستەيەك بنووسە كە  
هەردوو وشەكەى تىدايىت پاشان رستەكە  
لە پۆلدا بخوینەو.

پىوانى دوورى لە هەندى  
پىشپىكى وەرزىدا  
بەمەتر دەيىت

پىوانى دووهمى داواكراو كاتە. پىوانى كات لەو ساتەو  
دەست پى دەكات كە پىشپىكى كەر لىواری حەوزەكە بەجى  
دەهيلى. خىرايى پىشپىكى كەر دوورى براوى دابەشكراو  
بەسەر ئەو كاتەى پىشپىكى كەر پىويستىەتى بۆ برىنى ئەو  
دوورىە. ئەو خشتەيەى لە لاپەرەى (٢٦٢) دايە پەيوەندى  
نێوان دوورى و كات و خىرايى پوون دەكاتەو.

✓ خىرايى چيە؟

## پوخته Summary

جوولە هەر گۆرانيكى شوين يان جيگايە. شوينى  
جيگيربوون ئەو بۆچونەيە كە لە پەوانگەيەو وەسفى  
جوولەى پى دەكرىت. لەوانەيە جوولە جياواز بىت بەپى  
شوینە جياوازەكانى جيگيربوون كە بەجوولەى رىژەيى  
ناودەبرىت خىرايى پىوهرى جوولەيە. خىرايى وەسفى  
دەكرىت بەو دوورىيەى كە تەنيك لەيەكەى كاتدا دەيىرپىت.

## پىداچوونەو Review

١. شوين چيە؟
٢. جوولە چيە؟
٣. جوولەى رىژەيى چيە؟
٤. بىرکردنەوەى رەخنەگر دوو شوينى جيگيربوون  
ديارى بكە هەريەكەيان وەسفى جوولەى شۆفىرى  
ئوتومبىليك بكات.
٥. ئامادەكارى بۆ تاقىكردنەوە خىرايى ئوتومبىليك  
چەندە كە (٦) مەتر لەهەر (٣) چركەدا بىرپىت؟  
أ.  $\frac{1}{4}$  مەتر بۆ هەر چركەيەك  
ب. مەتر بۆ هەر چركەيەك  
ج. ٣ مەتر بۆ هەر چركەيەك  
د. ٤ مەتر بۆ هەر چركەيەك.



## لیدە کوۆلمەو



### جووت هیژی کارپیکراو لەسەر تەنەکان

#### Pairs of Forces Acting on Objects

##### ئامانجی چالاکییەکە Activity Purpose

کاتیکی پاییکیلیک یان گالیسکەیهک پالەدەدی لە فرۆشگایەک پێشبینی دەکەیت کەوا دەجووڵێت. بەلام ئەگەر دوو کەس گالیسکەکە رابکێشن بە ئاراستە ی پێچەوانە چی پوودەدات؟ وە ئەگەر راییکێشن بەهەمان ئاراستە ئەوا چی پوودەدات؟ لەم چالاکییەدا پلانی لیکۆلینەووەیەک دادەنێ و جی بەجی دەکات بۆ ئەوەی فیربیت کە چۆن راکێشان بە دوو ئاراستە جیاواز دەبێتە هۆی جووڵاندنی ئوتۆمبیلی یاری.

##### کەرەستەکان Materials

- چاویلکە ی پاراستن
- دوو قەپانی سپرنگدار
- ئۆتۆمبیلی یاری
- راستە.
- دوو دەزووی کە درێژییان یەک مەتریی.

##### هەنگاوەکانی چالاکییەکە Activity Procedure

- ۱ **ورایە** چاویلکە ی پاراستن بپۆشە بۆ پاراستنی چاوەکان. لەوانە یە پەتی راکێشانی قەپانی سپرنگدار بەرەڵا ببیت بەرەو سەرەو بەرزبیتەو. لەگەڵ هاورپیەکتدا کاربکە بۆ بەستنی جەمسەری هەر پەتیک لەدوو پەتەکە بە ئۆتۆمبیلیکی یارییەو. پەتەکە راکێشە تا بزانی کە بە ئاسانی بەرەڵا نابن قەپانیکی سپرنگدار ببەستە بە جەمسەرەکە ی تری هەر پەتیکیانەو.

► بە جیا هەنگاواو ماسولکە ی هەردوو دەست و دوو قاچی بەهیزی هەیه رایدەکێشی و پالی پێو دەنیت بۆ بەسەرەو ی تاوێرەکان.

## وانە ۲

### کاریگەری هیژەکان لەسەر تەنەکان

#### چیە؟

#### What Effects Do Forces Have on Objects?

#### لەم وانەیدا...

##### لیدە کوۆلیتەو



هیژەکان پێوانەدەکرین  
بەهۆی قەپانی سپرنگدار

##### فیردەبیت



ئەو هیژانە ی کار لە تەنەکان  
دەکەن

##### زانست دەبەستیتەو



بە بیرکاری و پەرەردە ی  
لەشەو.





ويتهى ۱

۲. له گهډل ھاوړپکته ههول بده که ههردوو قهپانه سپرنگداره به ستر او دهکان رابکښن به ئوتومبيلی ياریی به پړگای جوړ او جوړ و له ئاراسته جوړ او جوړهکان (ويتهى ۱).

۳. پلانی ليکولینه وه يه کی ساده دابنی به ئامانجی ئه وهی وه سفی جوولہی ئوتومبيلی يارییه که بکهی کاتيک ههردوو قهپانه سپرنگدارهکان له ههمان کاتدا رايان دهکښن. پلانی ليکولینه وه که ت خسته و شيوه زانیاری تیدابیت بؤ تومارکردنی زانیاریهکان و تیپینی هکانت.

۴. تۆ و ھاوړپکته پلانی ليکولینه وه که تان جی به جی بکهن.

## د ره نه انجام بکه Draw Conclusions

۱. چوڼ راکښان کاری کرده سهر ئاراسته جوړ او جوړهکان له جوولہی ئوتومبيلی ياریی؟

۲. چوڼ راکښان کاری کرده سهر ههمان ئاراسته له جوولہی ئوتومبيلی ياریی؟

۳. **زاناکان چوڼ کار دهکهن** زاناکان ئه وهی دهیزانن به کاریده هیئن بؤ پلانی ليکولینه وهکان و جیبه جی کردنیان. ئه و زانیاریهکان چين که به کارت هیئاوه بؤ یارمهتی دانت له پلانی ئه و ليکولینه وهی و جی به جی کردنی؟

**ليکولینه وهی زیاتر** چی پروده دات ئه گهر تۆ له لایه که وه به هوی قهپانی سپرنگدار ئوتومبيل رابکښی و له ههمان کاتدا ھاوړپکته ئوتومبيله که رابکښی له لایه کی تره وه به هوی دوو قهپانی سپرنگدار؟ گریمانیک دابنی که تیايدا باسی کاریگهری ههرسی هیزهکان بکه له جوولہی تن. پاشان پلانی ليکولینه وهی که دابنی و جی به جی بکه بؤ ئه وهی گریمانه که ت تاقیبه که یته وه.

### کارامه یی کردهکانی زانست

بؤ پلانی ليکولینه وهی که و جی به جی کردنی زاناکان یه که م جار پرسیاړکی گرنه دهکهن ، پاشان برپارده دن له وهی تیپینی دهکهن و پیوانه ی دهکهن ، ههروها ئه وهی پیویسته بیگوپن و ئه وهی له باری خو ی بمینیته وه.





## هیزەکان Forces

### پاکیشان و پالنان Pushes and Pulls

بیربکەوێ لە هەموو ئەو بارانەیی کە لە پوژدا پێی هەڵدەستی لە پالنانی تەن یان پاکیشانی. لەوانەییە دەرگاكان پالبدەیی بۆ کردنەوهیان، یان گالیسکەییەکی شت کرپن رابکێشی، یان پینووسێک پالبدەیی لەسەر کاغەزێک. لە چالاکی پێشودا هەستای بە پاکیشانی ئۆتۆمبیلی یاریی. لەهەر جارە و تەنیکت پالبدە یان رات دەرکێشا. ئەوا هیزت بەکاردهیئا. **هیز** پالنانە یان پاکیشانە. هیزەکان وزە دەگوازنەوه کاتیەک تۆپێک دەهاویژێ ئەوا هیزی ماسولکەکانت دەجووڵێنی بۆ پالنانی تۆپەکە لە هەوا. وە کاتیەک پەرتووکیەک هەڵدەگری ئەوا هیزی ماسولکەیی بەلەکەت دەجووڵێنی بۆ پاکیشانی پەرتووکیەکە لەسەر میزەکە. تۆ تاکە سەرچاوەی هیزەکان نیت. بەلکو هیزی تر هەن شتەکان پالبدەن و رایان دەرکێشن لە هەموو شوێنیکی دەورووبەرت. ئەو هیزی کە مەکیهە ئۆتۆمبیلێک بەکاریدەهینی بۆ سوڕانی پێچکەکانی و پالنانی ئۆتۆمبیلەکە لەسەر رێگا. هیزی با ئالاکان و گەلاو لقی درەختەکان پالبدات و وادەکات کە بلەرینەوه. هیزی موگناتیس دەرگای بەفرگرە رادەکێشی.

✓ هیز چیه؟

▶ تیر هاویژەکە ژێ ی کەوانەکە رادەکێشیت. کاتیەک بەری دەدات ژێیەکە تیرەکە پالبدات بەمەش لە کەوانە دوور دەرکەوێتەوه بە ئاراستەیی نیشانەکە.

### بناسە

- هیز چیه.
- تەن چۆن دەجووڵیت
- ئەگەر هیزی لەسەر نەبێت.
- لیکخشاندن چۆن جووڵە
- هیواش دەکاتەوه.

### زاراوەکان Vocabulary

هیز force

لیکخشاندن friction

تاودان acceleration

نیوتن newton

کیش weight



## دەست پیکردنی جوولە Starting Motion

لەوانەییە زۆربەیی شتەکانی دەورووبەرت جیگیرین یان نە جوولایە. پەرتووکیەکانی سەر میژەکەت نەجوولایە. هەر وەها وینە هەلۆاسراوەکانی سەر دیوار. تەنە جیگیرەکان لە شوینی خۆیان دەمیننەو تەنە ئەگەر هیزیک وایکات دەست بکەن بە جوولە. کاتیک کە تەن جوولایە بێت ئەوا تۆ دەزانی کە هیز وای کردووە کە بجوولیت. کاریگەری هیز لە تەن بەندە لەسەر بارستایی ئەو تەنە. وای دابنێ کە تۆ بەهەمان هیز ئۆتۆمبیلێکی یاریی و گالیسکەیهکی پڕ لە پەرتووکی پالەدەیت. کاتیک پالانان رادەگرت ئەوا ئۆتۆمبیلی یاریی زۆر خێراتر دەبێت لە گالیسکە کە چونکە بارستایی ئۆتۆمبیلی یاریی کەوترە لە بارستایی گالیسکە کە. لێرەدا هیز زۆرتر کاردەکاتە سەر تەنی بارستە بچووک لەوێ کاردەکاتە سەر تەنی بارستە گەورە.



▲ بۆ جوولانی خلیسکێنەکە بەرەو سەرەو  
پێویستت بە راکێشانی ئەگەر لە راکێشان  
بووەستیت ئەوا کێشی خلیسکێنەکە دەبێتە  
هۆی خلیسکانی بەرەو خوارەو.

جوولاندنی گالیسکەیهکی بە تالی شتێرین بە خێرای  
رۆشتنی ئەو کەسە دەچێتە شتێرین ناسانە کاتیک  
گالیسکە کە پڕ لەکەلو پەل دەبێت ئەوا پێویستە بەهیزیک زیاتر  
پالی بدات بۆ جوولاندنی بەهەمان خێراییی. ▼

کاتیک تەن دەست بە جوولە دەکات ئەوا بەردەوام  
دەبێت لە جوولە تاوەکو هیزیک دیار رایدەگرت.  
هەندێ جار تیپینی سەرچاوەی راکرتنە (وەستانە کە)  
ئاسانە هەر وەکو پوودەدات کە گۆلچ (پاسەوانی گۆل)  
تۆپیک خێرا دەگرتەو. لە هەندێ جاری تردا زانیی  
هیزی وەستان گرانە تۆپی خێرا رادەووستی لە  
خۆربوونەو لە کۆتایی ئەگەر هیچ یاریزانییکیش  
راینەگرتبێت. ببینی هۆی رادەستانی تۆپە کە گرانە.  
هۆی هیزە کە پێی دەوترێت **لیکخشاندن**.  
**لیکخشاندن** ئەو هیزە کە ناھێلێت تەنە بەیەک  
لکاوەکان بە ئاسانی لەسەر یەکتەر بخلیسکێن  
✓ **چی پێویستە بکەیت تا دەست بە  
جوولە بکەیت؟**





گۆرپنى ئاراستە جۆرىكە لە جۆرەكانى گۆرپنى جوولە. پىۋىستىت بە ھىزە بۇ گۆرپنى ئاراستەى جوولەى تەنىك. لەسەر خلىسكىنەر پىۋىستە گۆشەى خلىسكانەكەى لەگەل زەويدا بگۆرپت بۇ ئەۋەى بتوانى پىچىكەتەۋە بەلەى راست يان چەپدا. خلىسكىنەرەكە ھۆكارى خلىسكانەكەى بەرەۋ لای چەپ پال دەنىت بۇ ئەۋەى بتوانىت بەلەى راستدا پىچ بىكەتەۋە. ▼



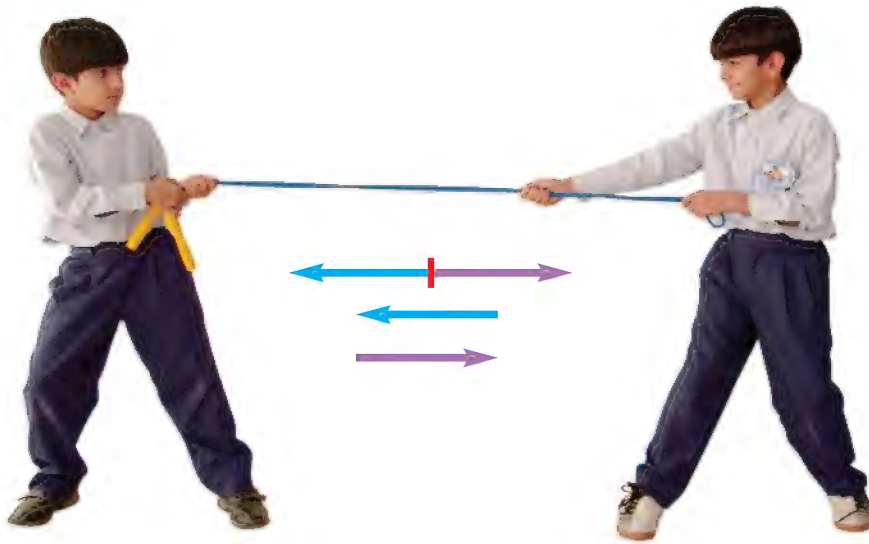
▲ كاتىك دەۋەستىت ئەۋا تۇ جوولەكەت دەگۆرپت. تۇ ھىۋاش دەبىتەۋە تا بەتەۋاى دەۋەستىت ھەموو كاتىك پىۋىستىت بە ھىزە بۇ گۆرپنى جوولە. خلىسكىنەر ھىزى لىكخشانى برىك(ستوپ) لەگەل زەويدا بەكاردەھىنىت تا بتوانىت بوۋەستىتەۋە لە جوولەدا.

چەپ دەگىرپت. ھىزى لىكخشان تايەى پىشەۋە بە ئاراستەى چەپ پايسكلەكە پىچ پى دەكاتەۋە. لەسەر لم لىخورپن ئاسان نىيە كە پايسكلەكە بۇ لای چەپ يان بۇ لای راست پىچى پى بىكەتەۋە بەھۋى لاۋازى ھىزى لىكخشانى نىۋان تايەكە و لمەكە. كە پىۋىستە بۇ جوولەى پايسكلەكە. دەستىكردن بە جوولە ۋ ھىۋاش بوۋنەۋە وتەنانەت راۋەستانى بە تەۋاى نمونەى گۆرپنى خىرايىن. پىچىكردنەۋە بۇ لای راست يان بۇ لای چەپ نمونەى گۆرپنى ئاراستەى. دەستىكردن بە جوولە ۋ ھىۋاش بوۋنەۋە و پىچىكردنەۋە بۇ لای راست يان بۇ لای چەپ ھەموۋىان خىراىبونە (تاۋدان). **تاۋدان** ھەر گۆرپنىكە كە لە تىكراپى خىرايى تەنىكدا پرودەدات لە يەكەيەكى كاتدا. بەردەۋام پىۋىستىت بە ھىزە بۇ پرودانى تاۋدان.

✓ پىۋىستىت بە چىيە بۇگۆرپنى جوولەى تەن؟

## گۆرپنى جوولە Changing Motion

پىۋىستىت بە ھىز دەكات لە دەستىكردنى جوولە. دەستىكردن بە جوولە گۆرپنى بارى ۋەستانە بۇ بارى جوولە. ئەمەش ئەۋە دەگەيەنى كە ئىمە پىۋىستىت بە ھىزە بۇ گۆرپنى جوولە. زىادىكردنى خىرايى يان ھىۋاشىكردنەۋەى يان پىچىكردنەۋە بەلەى راست يان بەلەى چەپ يان ۋەستان ھەموۋىان گۆرپنى جوولەيە، كە ھەموۋىان پىۋىستىيان بە ھىزە. دەتوانىت پايسكلەكەت لىبخورپت لەسەر پروۋىكى تەخت و ساف ۋە دەتوانىت پايسكلەكە لەبارى جوولاندا بەھىلىتەۋە بى ئەۋەى پايدەر لى بدەيت بۇ ماۋەيەكى دىارىكراۋ. بەلام ئەگەر وىستت خىرايى زىادىكەيت پىۋىستە پايدەر لى بدەيت. ھىزى قاچت كە پايدەرەكان پالەنىت خىرايى پايسكلەكە زىادەكات. و بۇ كەمىكردنەۋەى خىرايى پايسكلەكە يان ۋەستانى پىۋىستە پەستان بخەيتە سەر گىرەى برىكەكە. ۋاى دابنى كە تۇ پايسكل لى دەخورپت، دەتەۋىت پىچ بىكەيتەۋە بۇ لای چەپ. سوكانى پايسكلەكە بۇ لای



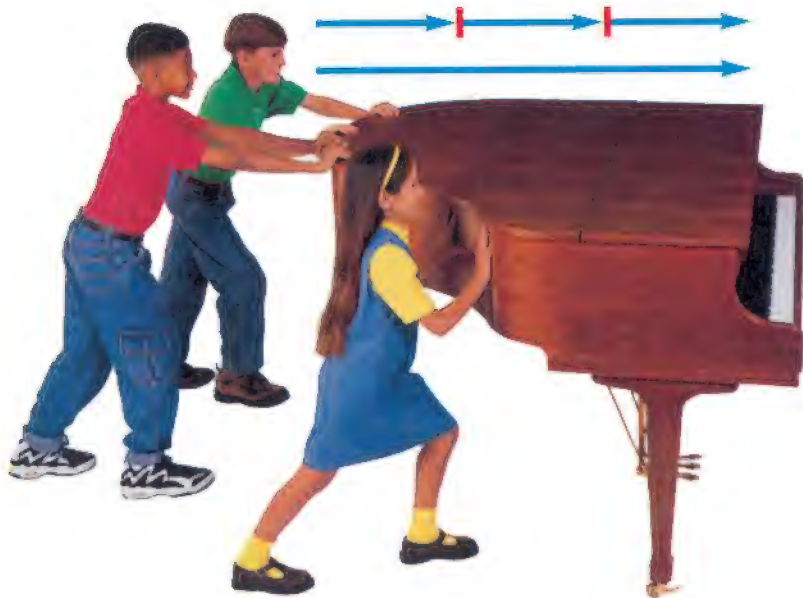
▲ ھەردوو كۆرەكان گورىسەكە پادەكىئىشەن بەھەمان ھىز. ھەردوو ھىز، وەكۇ يەك ھاوسەنگەن. ھىچ تاۋدانىك نىيە. گورىسەكە ناجوۋلىت. ھەردوو تىراساكان ھەردوو ھىزەكان دەنۋىتەن. كاتىك بەتەنىشت يەكەۋە داياى بنىيت ئەۋا تىبىنى دەكەين كە ھاوسەنگەن.

ئەۋا سندوقەكە دەجوۋلىت بە ئاراستەى تۆ، ئەگەر ھەردوو ھىز ۈك يەك بوون لەسەر تەنەكە بە دوو ئاراستەى پىچەۋانە. ئەۋا تۆ ھىزە بچوۋكەكە لە ھىزە گەرەكە دەرېھىنە ئەۋ ھىزەى مايەۋە دەبىتە ھۆى خىرابوونى تەن. كاتىك دوو ھىز ۈكۈيەكتەدەن لەسەر تەنىك لە ھەمان ئاراستەدا ئەۋا ھەردوو كىيان كۆدەبنەۋە. ھىزى بەرھەم ھاتو ھەمان ئاراستەى ھەردوو ھىزەكانە ۈگەرەترە لە ھەريەكەيان ئەم ۈينەيەى خوارەۋە پوون دەكاتەۋە كە چۆن ھىزەكان كۆدەبنەۋە بۆ جوۋلانى پىانو بەئاسانى چى بەسەر ئەۋ تەنەدادىت ئەگەر ھىزەكانى لەسەرى ۈكۈيەك ھاوسەنگ بوون؟

## كۆكردنەۋەى ھىزەكان Adding Forces

ۋاى دابنى كە تۆ سندوقىك پالەدەدەيت بە ئاراستەيەكى دياركراۋ، كەچى ھاوريكەت پالى دەدات بە ئاراستەى پىچەۋانە. چى پوودەدات؟ ئەگەر ھىزى ھاوريكەت يەكسان بوو بە ھىزى تۆ ۈ سندوقەكە ناجوۋلىت. ھەردوو ھىزەكان ھاوسەنگەن كاتىك ھەموو ھىزە كارپىكراۋەكان لەسەر تەنىكى دياركراۋى ھاوپىك دەن، جوۋلەى ئەۋ تەنە ناگۇرپىت ۋاتە خىرابوون ناكات. ئەگەر بەھىزىكى گەرەترە لە ھىزى ھاوريكەت پالەدا ئەۋا سندوقەكە دەجوۋلىت بەرەۋ ھاوريكەت. بەلام ئەگەر ھاوريكەت پالى دا بە ھىزىكى گەرەترە لە ھىزى تۆ

► جوۋلانى پىانو ئاسان دەبىت ئەگەر سى كەس بە كردارى پالان ھەلسان ھەرسى ھىزەكان كۆدەبنەۋە بۆ پىكەينانى گەرەترەن ھىز. تىراساكان دەرى دەخەن كەۋا چۆن سى ھىزەكان كۆدەبنەۋە.



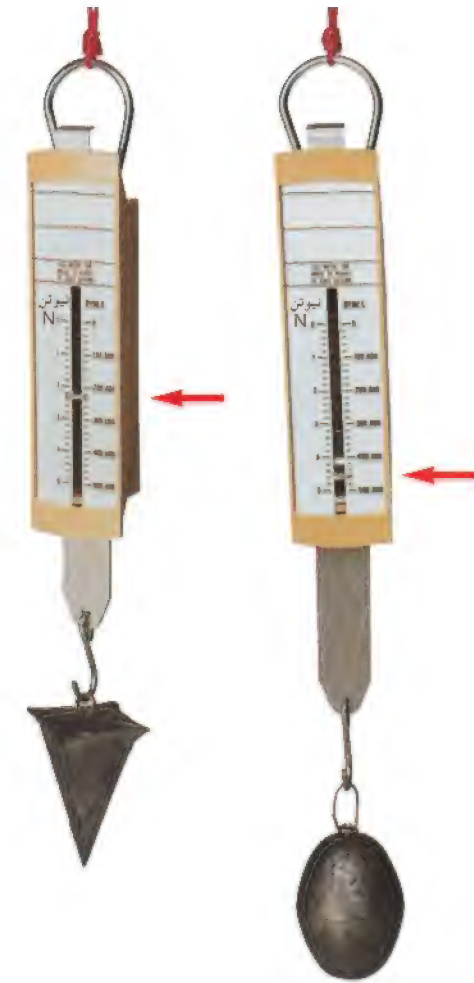


## پيوانى ھيژەكان Measuring Forces

لە چالاكى پيشوودا قەپانى سپرينگدارت بەكارھيڻا بۆ زانينى كاريگەرى ھەردوو ھيژەكان لە ئوتومبىلى يارىي. رەنوسەكانى قەپانى سپرينگدار ھيژى راکيشان نيشان دەدن بەيەكەى پيوانە ئەويش نيوتنە. نيوتن برىتييه لە يەكەى پيوانەى ھيژ لە سيستمى نيودەولەتى بۆ يەكەى پيوانەكان. بە پىتى N دياركراو. قەپانى سپرينگدار لە ناوھەكى ديارە كە سپرينگ لە ناوھەى ھەيە. كاتيك قەپانەكە رادەكيشيت ئەوا دريژبونەو لە سپرينگەكە پروودەدات. نيشاندەرى قەپانەكە دەجووليت كاتيك رادەكيشريت بۆ پيوانەى ھيژى داواكراو. پيويستە تۆ قەپان رابكيشيت. ھەروەھا قەپانى سپرينگدار بەكارديت بۆ پيوانەى كيش. كيش تەن لەسەر زەوى برىتييه لە پيودەرى ئەو ھيژەى كە زەوى ئەو تەنەى بۆ خۆى پى رادەكيشى.

✓ دريژبوو نەوھى قەپانى سپرينگدار

چى دەپيويت؟



قەپانى سپرينگدار ھيژ دەپيوى ھەر كاتيك ھيژى بەكارھاتوو زيادبوو لەسەر قەپانەكە ئەوا دريژبونەو لە زياددەبيت. نيشاندەرى سپرينگى دەجووليت لەگەڵ جوولانى لاكانى.



بۆ پيوانى ھيژى ئەم راکيشانە منداڵەكە قولابى قەپانەكە لە بەشى پيشەوھى گاليسكەكە گيردەكات. پاشان گاليسكەكە رادەكيشيت بەھوى راکيشانى قەپانەكە.

## بهستنه وه كان



بهستنه وه به بيركارى



### ويئنه شيوه شيكارى

#### پرسيارىك

دوو قوتابى دولاى كتيب به دوو هيلى  
جياواز پالدهنن. يه كيكيان به برى (N 30)  
و ئه وىترىان به برى (N 50) گه وره ترين  
هيلى چنده كه بتوان به كارى بهيلى بول  
جولانى دولاى به پر له كتيبكه. كه مترين  
هيلى چنده به كارى بهيلى؟

بهستنه وه به پهروردى لىش



### وهرزش و جول

ليستىك بنوسه بول پينج جور وهرزش  
به لاي كه موه، پاشان خسته يهك دابنى بول  
ديارى كردنى ئه و تهنانه كه جول  
دهگورن له هر جورىك له و جور  
وهرزشانه دا.



ليكخشاندى لاسيكي برىك به تايه كاندا ده بيه هوى  
كه مكرده هوى جولمى تايه كان پاشان ده يوه ستينى.

## پوخته Summary

هيلى پالنه يان پاكيشان. ده سكرن به جول يان  
هيو اشكرده هوى يان پيچكرده هوى به لاي راستدا يان  
چه پدا، هموويان گوران له جولدا، يان جورن له  
تاودان. هيلى تهنىك تاودانى تيا پروونادات به بى  
كارتيكردى هيلىك. له وانه يه هيلى كان كو بكرينه وه يان  
لى لى لابريرت يان هاوسهنگ بكرين له نيوانياندا. كاتيك  
هيلى كان هاوسهنگ دهكرين كه ده خريته سهر تهنىك ئه و  
تهنه كه تاودانى نابيت هيلى كان به نيوتن N ده پيورين.  
ليكخشان و كيش دوو هيلى له سروشتدا هه.

## پيداچوونه وه Review

1. يه كهى پيوانه يلى هيلى له سيستمى جيهانى پيوانه دا  
چيه؟
2. تاودان چيه؟
3. كيش چيه؟
4. بيركرده هوى ره خنه گر چى له ده رگايه كدا پروودات  
ئه گهر توله لايه كه وه پالپيروه بنيت و كه سيكى تر له  
لاى به رامبه ره وه به هه مان هيلى پالپيروه بنيت؟
5. ناماده كارى بول تافيكردنه وه چى پروودات ئه گهر  
تول پاسكيكه كات لى بخوريت له سهر زهوييه كى تهخت و  
لووس وه ستوپه كه كات گرت؟  
ا. پاسكيكه راسته وخول راده وه ستى  
ب. پاسكيكه خيراتر ده بيت  
ج. به ره به ره هيو اش ده بيت وه  
د. به لاي راستدا پيچ ده كاته وه.



## پىداچوونەۋە و ئامادەكارى بۇ تاقىكردەۋە

## Review and Test Preparation

## پىداچوونەۋە زاراۋەكان

## Vocabulary Review

ئەم زاراۋانەى خوارەۋە بەكاربەيئە بۇ تەۋاۋكردى  
رستەكان لە ۱ تا ۱۰ ژمارەى لاپەرەكەى تۆماركراو  
لە نيوان ( شوئىنى بوونى زانباريەكان لە  
بەندەكەدا نیشان دەدات كە لەوانەى پئويستيت  
پئيان ھەبئت.

ھيژ (۲۶۶)

شوئىن (۲۶۰)

ليكخشاندىن (۲۶۷)

جوولە (۲۶۰)

تاودان (۲۶۸)

شوئىنى جيگيربون (۲۶۱)

نيوتن (۲۷۰)

جوولەى رېژەيى (۲۶۱)

كيش (۲۷۰)

خيڤرايى (۲۶۲)

۱. يەكەى — برىتيە لە مەتر بۇ ھەر

چركەيەك. ئەو دووريە يە كە تەنيك دەبېرئت لە

چركەيەكدا.

۲. شوئىنى جوولانى تەنيك ناۋدەبرئت بە —

۳. — پالنانە يان راكيشانە.

۴. يەكەى — بەكارديت بۇ پئوانەى پالنان و

راكيشان.

۵. — برىتيە لە گوڤىنى شوئىن.

۶. — برىتيە لە بۇچوونى ۋەسكردنى

جوولە.

۷. ۋەستاندىن پايسكلەكەت نمونەيەكە لەسەر

—

۸. ئەو جوولەيەى ۋەسك دەكرئت بەگوڤرەى

خاليكى ديارىكراو ناۋدەبرئت —

۹. — ئەو ھيژەيە كە رېگري لە ھەلخلىسكانى

تەنە بەيەكەۋەلكاۋەكان بە ئاسانى دەكات.

۱۰. — تەنيكە لەسەر زەۋى كەپئوانەى ھيژى

كيشكردنى تەنى سەر زەۋى پى دەكرئت.

## بەستەۋەى چەمكەكان Connect Concepts

ئەم كاريگەرييانەى خوارەۋە بېستە بە ھۆكارەكانيانەۋە.

## Effect كاريگەرى

أ. تاودان.

ب. نيشاندەرى قەپانى سپرينگدار دەجوولئت.

ج. ليك خشانە

د. گوڤىنى شوئىنى تەن.

ه. گوڤان لە خيڤرايى تەنەكە نيە.

و. تەنەكە ناجوولئت.

## Cause ھۆكار

۱. تەنى ھەلخلىسكاۋەكان لەسەر يەكترى.

۲. ھيژى نا ھاۋسەنگن كار لە تەنيك دەكەن.

۳. ئەۋە ھيژە كاري پئناكرئت لەسەر تەنى

جوولەۋە.

۴. ھيژى ھاۋسەنگى كاريكراون لەسەر تەنى

جيگير.

۵. كيش

۶. جوولە.

## د لنيابوون له تيگه‌يشتن

### Check Understanding

پيتي هه لېزارده‌ي گونجاو بنووسه.

۱. نه‌گهر له‌ناو سهرخه‌ريکي کاره‌باييدا

راوه‌ستابيت که به‌رهو سهره‌وه ده‌جووليت به  
خي‌راييه‌کي جيگير که به‌ره‌کي يه که مه‌تره له  
چرکه‌يه‌کدا نه‌وا جوول‌ه‌ي رېژهييت به‌گوړه‌ي  
سهرخه‌ره‌که ——— ده‌بيت.

ا. سفر مه‌تر بو هه‌ر چرکه‌يه‌ک

ب. يه که مه‌تر بو هه‌ر چرکه‌يه‌ک به‌ره‌و خواره‌وه

ج. يه که مه‌تر بو هه‌ر چرکه‌يه‌ک به‌ره‌و سهره‌وه

د. دوو مه‌تر بو هه‌ر چرکه‌يه‌ک به‌ره‌و سهره‌وه.

۲. نه‌وانه‌ي له خواره‌وه دین نمونه‌ن له‌سهر

تاودان جگه‌له ———

ا. جيگيري

ب. ده‌رچوون

ج. وه‌ستاندن

د. پېچکرده‌وه

۳. ——— رېگري له هه‌لخيسکاني تهنه‌کان

ده‌کات.

ا. هي‌زي کاره‌بايي

ب. هي‌زي ليک‌خشاندن

ج. خي‌رايي

د. هي‌زي موگناتيسي.

### بیرکردنه‌وه‌ي ره‌خنه‌گر Critical Thinking

۱. وای دابني که تو له ئوتومبيلکدای که ده‌روات

به تهنيت لورييه‌کدا به‌همان ئاراسته

ده‌توانيت وشه چاپکراوه‌کاني سهر تهنيتي

لورييه‌که به ئاساني بخوينيته‌وه به‌لام نه‌گهر

ئوتومبيل‌ه‌که به ئاراسته‌ي پېچه‌وانه به هه‌مان

خي‌رايي تي‌په‌ر بوو له لورييه‌که نه‌وا خويندنه‌وه‌ي

وشه‌کان ئاسان نابيت؟ بوچی؟

۲. نه‌گهر تو پالت به توپيکه‌وه نا که به ئاراسته‌ت

بيت ، نه‌وا ده‌يوه‌ستيني هه‌مان هي‌زي پالنان

چون کارده‌کاته سهر توپه‌که نه‌گهر توپه‌که له‌تو

دوور بکه‌ويته‌وه؟

۳. مه‌يموني که له لقي دارپکه‌وه خوي شوپرده‌کاته‌وه

که کيشه‌که‌ي ۲۷۰ نيوتنه بری نه‌و هي‌زه چنده

که مه‌يمونه‌که ده‌يخاته سهر لقي داره‌که؟

ئاراسته‌که‌ي چونه؟

### پيداچوونه‌وه‌ي کارامه‌يي کرده‌کاني

#### زانت. Process Skills Review

۱. قوتابيه‌ک هي‌زي پويستي پيوانه‌کرد بو

راکيشان و جوولاندني گاليسکه‌يه‌ک له‌سهر

پويکي ته‌خته‌دار و له‌سهر پوي فهرشيکي

نه‌ستور و له‌سهر گيا. پاشان قوتابيه‌که

برياري دا که به‌رده‌وام بيت ده‌رباره‌ي

نه‌نجامه‌کان به‌وينه کيشاني هيلکارييه‌ک له‌سهر

شي‌وه‌ي ستوون. هه‌رسى ستوونه‌که‌ي سهر

وينه‌ي هيلکارييه‌که هه‌مان پانيان هه‌يه به‌لام

به‌رزيان جياوازه، به‌رزيه‌کاني ستوونه‌کان

چي نيشان ده‌دن.

۲. قوتابيه‌ک بيري کرده‌وه له‌وه‌ي که ئايا گوپاني

خي‌رايي ده‌بيت هوي گوپيني هي‌زي ليک‌خشاندن.

يارمه‌تي بده له داناني پلاني ليک‌ولينه‌وه‌يه‌ک بو

زانيني نه‌و بابته. له‌ناو ليک‌ولينه‌وه‌که‌دا

بيروکه‌ي به‌سوود هه‌يه که ده‌توانيت به‌کاري

به‌ينيت له‌کاتي جي به‌جکردني ليک‌ولينه‌وه‌که.

### هه‌لسه‌نگاندني به‌جي‌هينان:

#### Performance Assessment

وينه‌کيشاني هي‌ز: Force Drawing

قه‌پاني سپرنگدار به‌کار به‌ينه بو پيواني هي‌زي

پويستي جوول‌ه‌ي په‌رتووکي سهرمي‌زه‌که به

خي‌راييه‌کي نه‌گوپ. هه‌رسى هي‌زه کاريگه‌ره‌که‌ي سهر

په‌رتووکه‌که له کاتي هه‌لخيسکانيدا دياي بکه و

نيشاني بده. پاشان نه‌و هي‌زانه وينه بکيشه و

ناويان بني.



# چالاكىى بۇ مال يان قوتاىخانه

## چۆن دىتوانىت گەيەنەرەكان ونەگەيەنەرەكان تاقىبىكەيتەو

تواناى گەياندن تاقىبىكەرەو

### كەرەستەكان

سووپىكى وەكو ئەوۋى لە وىنەكەدا ديارە. ھەردوو جەمسەرى تەلەكان بگەيەنە بۇ دۇنيا بون لە كاركردى سووپەكە.

۲ ھەولبەدە بۇ تەواوكردى سووپەكە بە گەياندى ھەردوو جەمسەرى تەلەكان بەيەكى لە تەنەكانى تاقىكردەو. بە ھىواشى تىبىنى گلۆپەكە بكە. تىبىنىەكانت تۆماربەكە.

۳ ھەنگاۋى ۲ دووبارە بكەو بۇ ھەرتەنىكى تاقىكردەو. بەكە

۴ جارىكى تر ھەولبەدە بەلام بەزىادكردى دوورى نىوان دوو جەمسەرى تەلەكان لەكاتى گەياندىان بە تەلەكانى تاقىكردەو. بەكە

### دەرئەنجام بكە

كام لە كەرەستەكان گەيەنەرى باشە بۇ كارەبا؟ چۆن ئەمەت زانى؟

■ گلۆپىكى بچووك

■ سى تەل

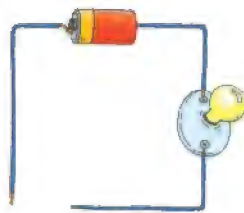
■ پاترى لە پىوهرى D

■ تەنەكان بۇ تاقىكردەو وەكو پەپەى ئەلەمنىوم، دراۋى كانزايى، خوى، ناۋى دلوپىنەر، سوپرا، بالۇنىك، بەستەرىكى پلاستىكى، چىلكە دارىك، تەلىكى پۇلاين، كاغەزىك.

### ھەنگاۋەكان

۱ ئەو كەرەستانەى

سەرەوۋى ناويان ھاتوۋە يەك لەدواى يەك بگەيەنە يەك بۇ پىكەپىنانى



## لەكام شويندا كەلاكە (ھەلماتەكە) خىراترە؟

كەلايەكى (ھەلماتىكى) شووشە لەسەر خلىسكىن

### كەرەستەكان

■ چەند كىتپىك

■ شىرتى لكاندن

■ دوو راستەى مەترى

(ھەلمات)

■ كاترزمىرى كاتگرە

■ شىرتى مەترى

### ھەنگاۋەكان

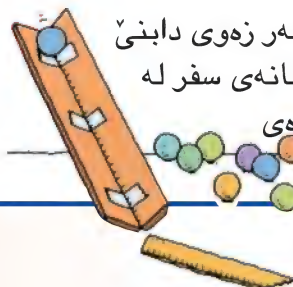
۱ ھەردوو راستە مەترىيەكان بەيەكترەو

بلكىنە، بەشپوۋەيەك ئەستوون بن جەمسەرىكى دوو راستەكە لەسەر كۆمەلە پەرتووكەكە دابنى بۇ دروستكردى خلىسكىن.

۲ شىرتى مەترى لەسەر زەوى دابنى

بەشپوۋەيەك كە نىشانەى سفر لە

جەمسەرى خوارەوۋى



خلىسكىنەكە بىت خشتەيەكى دوو ستوونى ئامادەبكە. ستوونى يەكەم ناوبنى «شوینى دەرچوون» و ستوونى دووهم بە «كات».

۳ تۆپەكە خلۇربەكەو لەسەر سى شوینى جىاوازى خلىسكىنەكە لە خشتەكەتدا شوینى ھەر دەرچوونىكى تۆپەكە تۆماربەكە.

۴ كاترزمىرى كاتگرە بەكاربەيەنە بۇ پىوانى كاتى پىويست بۇ تۆپەكە تاوەكو بە تەواۋى درىژى شىرتى مەترىيەكە دەپرىت. لە خشتەكەتدا تۆمارى كاتەكەبكە. وىنەى ئەنجامەكان بكىشە لە وىنەى ھىلكارىيەكە.

### دەرئەنجام بكە

چ ھىزىك بوو كە كەلاكەى راكىشا بۇ خوارەوۋى خلىسكىنەكە؟ لەكام بەرزىدا كەلاكە خىرايى گەورەترى وەرگرت كاتى گەيشتنى بۇ خوارەوۋى خلىسكىنەكە؟ وەكام بەرزى خىرايى بچووكترى وەرگرت؟

# پیناسهکان

لایه‌کوه که کاریگری هیژی موگناتیسیه‌کی تیا درده‌کوهی.



تهدره axis (۱۶۵) هیلیکی خه‌یالی راسته هردوو جه‌مسه‌ری هه‌ر هه‌ساره‌یه‌ک ده‌بریت. ته‌وره‌ی زه‌وی له جه‌مسه‌ری باکووره‌وه به‌ره‌وه جه‌مسه‌ری باشووری زه‌وی ده‌بریت.

ته‌لیسکۆپ telescope (۱۷۶) دووربین‌یکه که مروّف به‌کاریده‌یینی بوّتیینی کردنی ته‌نه دووره‌کان که به‌چاو نابینرین.

ته‌نی ره‌ق solid (۱۹۲) ماده‌یه‌که شیوه‌یه‌کی دیاریکراوی هه‌یه و بوّشاییه‌کی دیاریکراو داگیرده‌کات.

توانای توانه‌وه solubility (۲۰۵) پیوانه‌ی بری توانه‌وه‌ی جوّره ماده‌یه‌که له جوّره ماده‌یه‌کی ترده.

توانای سه‌رئاوکه‌وتن buoyancy (۲۰۶) توانای ته‌نه بوّ سه‌رکه‌وتن له شل دا یان له گازدا.

تیشکدانه‌وه reflection (۲۱۶) بریتییه له گه‌پانه‌وه‌ی پرووناکی له ته‌نیکی دیاریکراو دا.

ته‌زووی کاره‌بایی electric current (۲۴۲) بریتییه له ده‌رپه‌پینی بارگه کاره‌باییه‌کان.

تاودان acceleration (۲۶۸) بریتییه له هه‌ر گوّپانیکی بری خیرایی ته‌ن له یه‌که‌یه‌کی کاتدا.



ئه‌ستیره star (۱۷۰) گوّیه‌کی گرگرتووه له گازه‌کان هه‌روه‌ک خوّر.

ئاویزه prism (۲۲۴) ته‌نیکی ره‌قه، پرووناکی له ناویدا ده‌شکیتته‌وه.



به‌هه‌لمبوون evaporation (۱۴۶) بریتییه له کرداری گوّپینی شل بوّ گان.

به‌رزه شه‌پوّل storm surge (۱۵۳) شه‌پوّل گه‌وره‌ن که به‌هۆی هه‌لکردنی تونده بایه‌کان و توند بوّ سه‌ر پرووبه‌ریکی گه‌وره‌ی ده‌ریا.

بارستایی mass (۱۹۲) بری ئه‌و ماده‌یه‌که کوّبووه‌یه که له هه‌ر شتیک دایه.

بارگه charge (۲۳۶) بری ته‌نۆلکه پۆزه‌تیف یان نیگه‌تیفه زیاده‌کانه که ته‌نیک وهری ده‌گریت.

بواری کاره‌با electric field (۲۳۸) ئه‌و ناوچه‌یه‌یه هیژی کاره‌بایی تیا په‌یداده‌بیت به‌دهوری ته‌نیکدا.

به‌رگر resistor (۲۴۳) ئه‌و ماده‌یه‌ی که ده‌رپه‌پینی ته‌زووی کاره‌بایی که‌م ده‌کاته‌وه و نایوه‌ستینی.

به‌دوای یه‌ک به‌ستن connection in series (۲۴۴) سوورپکی کاره‌باییه که ته‌زوو تیا‌یدا پۆره‌ویکی هه‌یه.

بواری موگناتیس magnetic field (۲۴۹) ئه‌و ناوچه‌یه‌یه که به‌دهوری موگناتیس دایه له هه‌موو





جەمسەرى موگناتىسى **magnetic pole** (۲۴۸)  
جەمسەرى موگناتىسەكە توندى ھىزى موگناتىسى لەو  
پەيدايە.

جوولە **motion** (۲۶۰) ھەر گۆرانیك لە شویندا.

جوولەى رېژەبى **relative motion** (۲۶۱) ئەو  
جوولەىيەكە بەپىي شوینكى جیگیراوى  
پشت بەست دیاریکراو وەسف دەکریت.



چېبونەو **condensation** (۱۴۶) بریتییه لە  
کردارى گۆرینی گاز بۆ شلى.

چېرى **density** (۲۰۰) رەوشىكى ماددەى بۆ  
بەراوردکردنى برى ماددە لەو بۆشایىيەكە داگیرى  
دەكات.



خولگە **orbit** (۱۶۴) ئەو رېرەوہیەكە تەنیک لە  
بۆشایى ئاسماندا دەگریتەو بەر بەدەورى تەنیکى  
تردا.

خیرایى **speed** (۲۶۲) پېوانى گۆرینی شوینی  
تەنیکە لە یەكەى كاتدا.



دابارىن **precipitation** (۱۴۷) ئەوہى دەباریتە  
سەر زەوى وەكو باران و بەفر و تەزرە.

دەتویتەو **dissolve** (۲۰۵) بریتییه لە تیکەل  
کردنى دوو ماددەكە یەكیکیان لەویتریان بتویتەو.



رۋوہ تەوژم **surface current** (۱۵۶)  
تەوژمىكى ئاویيە لە كاتى ھلکردنى بايەكى بەردەوام  
بۆ سەر ۋووى زەریا پەيدادەبیت.

رۋوہکانى ھەیف **phases** (۱۶۴) ئەو شېوہ  
جیاوازانەن كە ھەیف تیايدا دەردەكەویت لە كاتى  
سوورانەوہى بە دەورى زەویدا.

رۋوناكى گر **opaque** (۲۱۸) ئەو تەنانەن ھەموو  
ئەو رۋوناکیانە دەدەنەوہ یان ھەلدەمژن كە دەكەونە  
سەریان.

رۋون **transparent** (۲۱۸) ئەو تەنەىەكە برى  
زۆر لە رۋوناكى ناداتەوہ و نايمزیت.



سووتەمەنى بەبەردبوو **fossil fuel** (۱۳۲)  
سووتەمەنیەكەكە لە پاشماوہى ئەو زیندەوہرانە پیک  
دیت كە پۆژیک لە پۆژان لە ژياندا بوون.

سوورپى ئاو **water cycle** (۱۴۶) سوورپانى  
بەردەوامى ئاو لەسەر زەوى.

سىستىمى خۆر **solar system** (۱۷۰) كۆمەلە  
تەنیکن لە بۆشایى ئاسماندا دەسوورپنەوہ بە دەورى  
ئەستیرەىكى ناوہندا كە ئەویش خۆرە.

سوورپى كارەبايى **circuit** (۲۴۲) ئەو رېرەوہیە  
كە بۆ تەزووى كارەبا دروست دەکریت.



شەپۆل **wave** (۱۵۲) جوولەى بەرزبوونەوہ و نزم  
بوونەوہى تەنۆلكەکانى ئاو.

كەشتى ئاسمانى بى سەرنىشىن **space probe** (۱۸۰) كەشتى ئاسمانى بى سەرنىشىن، كە ئامىرى وئىنەگرتن و كەل و پەلى ترى تىدايه.

كارەباى جىگىر **static electricity** (۲۳۶) ھەر بارگەيەيە كە لەسەر تەن دەمىننەتەو.

كىش **weight** (۲۷۰) كىشى تەن لەسەر زەوى پىوھرى ئەو ھىزەيە كە زەوى ئەو تەنەي پى رادەكىشى بەرھو خۇي.



گاز **Gas** (۱۹۴) ئەو ماددەيە كە شىوھەيەكى ديارىكراوى نىيە، بوشايەيەكى ديارىكراو داگىرناكات.

گىراو **solution** (۲۰۴) تىكەلەيەكە گەردى ماددە جىاوازەكانى تىادا بەرپك وپكى تىكەل دەكرىت.

گەيىنەر **conductor** (۲۴۳) ئەو ماددەيەيە كە تەزوى كارەبايى بە ئاسانى بەناويدا تىپەرەدەيىت.



لىك خشاندىن **friction** (۲۶۷) ئەو ھىزەيە كە نايەلەت تەنە بەيەكەو لكاوكان بە ئاسانى بەسەر يەكتردا ھەلبخلىسكىن.



ماددە **matter** (۱۹۲) ئەو شتەيە لە گەردووندا كە بارستاين ھەيە و بوشايەيەك داگىردەكەن.

موگناتىس **magnet** (۲۴۸) ئەو تەنەيە كە ھەندىك لە تەنەكانى تر رادەكىشن ھەك ئاسن و پۇلا.

شل **liquid** (۱۹۳) ئەو ماددەيەيە شىوھى ئەو دەفرە وەردەگرىت كە تىپدەكرىت كە شىوئىكى ديارىكراو داگىردەكات.

شكانەو **refraction** (۲۱۷) برىتییە لە گۆرپنى ئاراستەي پۆشستنى پروناكى لە كاتى تىپەرپوونىدا لە ماددەيەكەو بۇ ماددەيەكى تر.

شەبەنگى بىنراو **visible spectrum** (۲۲۲) لە ھەموو ئەو رەنگە پروناكىيانە پىك دىت كە مروث دەتوانى بىيىنى.

شانەي كارەبايى **electric cell** (۲۴۲) ئامىرىكە كە وزەي پىويست دابىن دەكات بۇ جوولاندنى بارگەكان لە سوورى كارەبادا.

شوىنى جىگىربوون **frame of refrence** (۲۲۱) ھەر شتەك لە دەورەرتدا كە يارمەتيت بدات بۇ ھەستكردن بە جوولە.



قوولە تەوژم **deep current** (۱۵۶) تەوژمى ئاوى زەريايەيە، پىك دىت لە ئەنجامى بەيەك گەيشتنى روو تەوژمى دەريايى سارد كە چرى زۆرە لەگەل پروو تەوژمى دەريايى گەرم كە چرى كەمترە. پالى پىوھ دەنەت بەرھو سەرھو.

قەبارە **volume** (۱۹۹) برى ئەو بوشايەيە كە ماددە داگىرى دەكات.



كلدار **comet** (۱۷۱) بارستاينەكى بچووكە لە خاك و سەھۇل كە بەدەورى خوردا دەسوورپتەوھ لە رپەرھويكى ھىلكەيى.



هاورپك بهستن parallel circuit (۲۴۴) ئەو  
سوورپى كارەبايىيە كە تيايدا تەزوو زياتر لە پېرەوئىكى  
هەيە.

هيز force (۲۶۶) برىتييە لە پالنان يان پاكيشان.

موگناتىسى كارەبا electro magnet (۲۵۱)  
تەلئىكى پېچراو بەدەورى توولئىكى ئاسندا كەوەك  
موگناتىس كارەكەت لە كاتى تېپەپوونى تەزووى  
كارەبا بەناويدا.



نەوت petroleum (۱۳۳) سووتەمەنيەكى  
بەبەردبووى شلە و زۆرتىن بەكارهينانى هەيە لەسەر  
ئاستى جيهان.

نيمچە روون translucent (۲۱۸) ئەو تەنەيە كە  
هەندى لە رووناكى دەداتەوە يان دەيمزئىت.

نەگەيئەنر insulator (۲۴۳) ئەو ماددەيەيە كە  
تەزووى كارەبايى بە ئاسانى پيايدا تېپەپدەبئىت.  
نيوتن newton (۲۷۰) يەكەى پيوانى هيزە لە  
سىستىمى نيودەولەتى يەكەكاندا.



هەلکشان و داکشان tide (۱۵۴) گوپانى پوژانەى  
ئاستى ئاوى ناوچەى زەريايەكانە.

هەيف moon (۱۶۴) هەر تەنئىكە كە لە بوڭشايى  
ئاسماندا بەدەورى هەسارەيەكدا بسووپئەو.

هەسارە planet (۱۷۱) تەنئىكى گەورەيە كە بە  
دەورى ئەستىرەيەكدا دەسووپئەو.

هەساروكة asteriod (۱۷۱) تاوئىرى قەبارە  
بچووكن كە بەزۆرى لە خولگەى مەريخ و موشتەريدا  
بلاودەبنەو.

هەلمزىن absorption (۲۱۸) وەستانى  
پووناكييە لەكاتى بەركەوتنى بە تەنئىكدا.